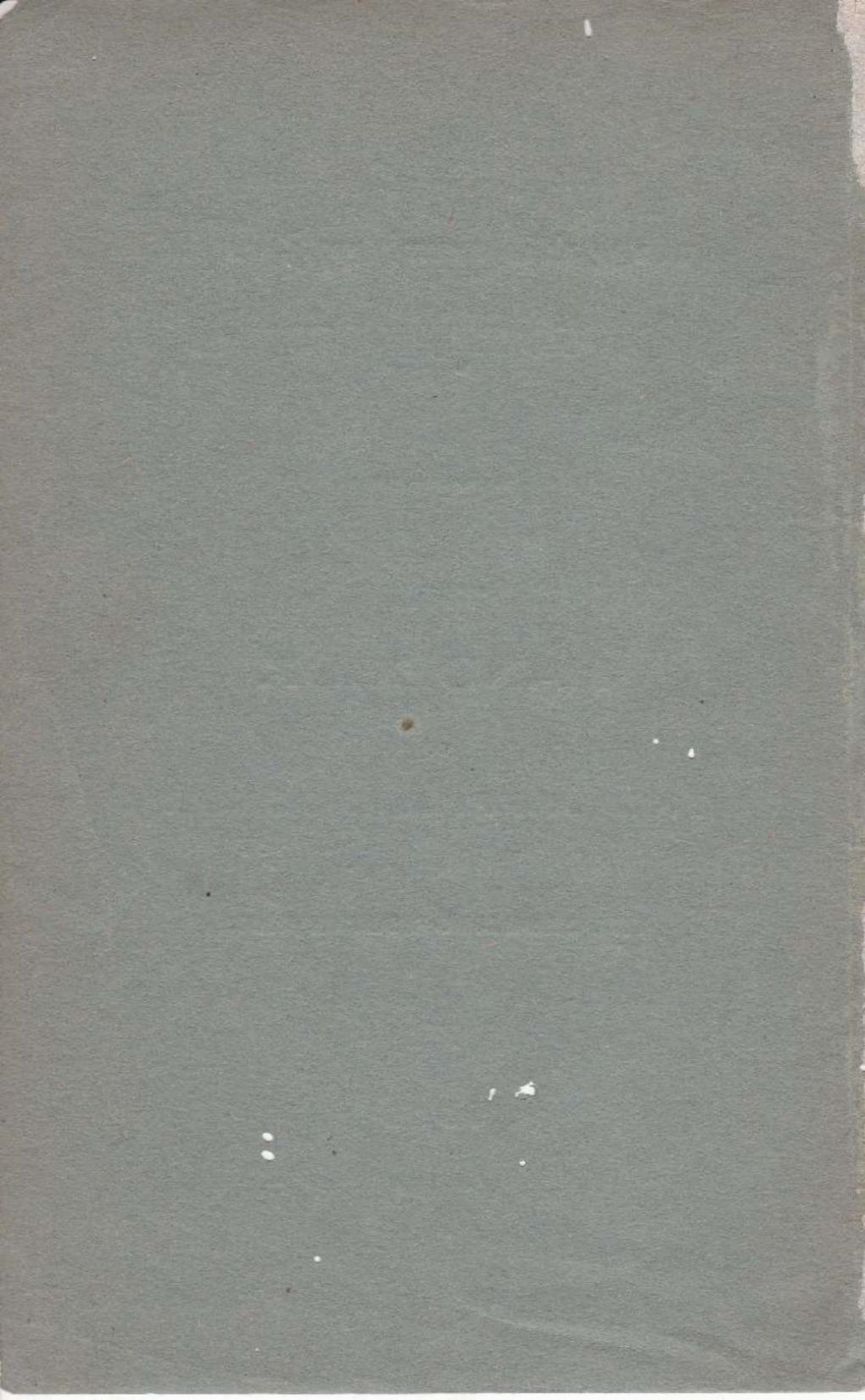


தென் இந்திய திருச்சபை  
யாழ்ப்பாண ஆதீனக்  
தகந்தால்

THE  
HANDBOOK  
of  
THE JAFFNA DIOCESE  
of  
THE CHURCH OF SOUTH INDIA



1959



24/100 F

தென் இந்திய திருச்சபை  
யாழ் ப்பானை ஆதீனக்  
**கைந்துல்**

THE  
HANDBOOK  
of  
THE JAFFNA DIOCESE  
of  
THE CHURCH OF SOUTH INDIA

1959



## P R E F A C E

---

It is now seventeen years since our last Handbook was published. Even in the ordinary course of events such a period of time would have made another issue long overdue. But the course of events between then and now has hardly been ordinary anywhere in the world. In our case, in particular, the period has been fraught with the most extraordinary importance.

In September, 1947, the Jaffna Council of the South India United Church became the Jaffna Diocese of the Church of South India. Within a few months, the American Ceylon Mission handed over its work to us. The Jaffna Council of the S. I. U. C. had inherited a Congregational tradition, though the "independency" of the local church, which is the governing principle of Congregationalism, had in later years come to be considerably modified among us. But the Church of South India is episcopalian in character. The Jaffna Council of the S. I. U. C. had had jurisdiction only over the churches and the Primary Schools. But the integration of the Mission with the Diocese has made the Diocese responsible for a wider and more varied type of work.

It is natural to expect that two events of such a nature should not merely have influenced us profoundly, but transformed our basic character. It might therefore be regarded as obvious that a Handbook setting out the implications of these changes over the whole range of our life should have been issued immediately. But a Handbook serves a better purpose, if it is published after such radical changes, as were introduced, have had the opportunity of being sufficiently absorbed into the system, and the way in which they work themselves out has been clearly observed. In fact, changes can

be regarded as changes only after they cease to be changes and become part of the system they change.

By 1951 the Diocesan Council opined that the process initiated by the changes had lasted long enough for us to conclude that the changes had become integral to us. It, therefore, decided that a Handbook could be issued. The compilers entrusted with the task of producing the Handbook, however, thought they should wait a little longer, since there was always some amendment or other pending in regard to the Constitution. But, it came to be realised after sometime that notices of amendment to the Constitution were almost part of the regular routine of all Annual meetings. So the Diocesan Council which met in March, 1958, gave instructions that the task should be proceeded with immediately, and decided that a special meeting of the Council should be held about the middle part of the year to pass such matter as required its sanction.

Between the Handbooks published in 1942 and now, there are bound to be many and important differences. But those who were acquainted with the old book will note many familiar items, sometimes touched up here and there, sometimes considerably revised, but often substantially the same. Apart from that, however, even what is radically new may be said frequently to derive from the old. The new is often simply the old adjusting itself to changed conditions.

The Jaffna Council of the S. I. U. C. which published the Handbook of 1942 was itself the successor of a series of corresponding bodies in our midst. There had been a Consociation, a Presbytery, an Ecclesiastical Association and a Ceylon Congregational Council, before the Jaffna Council of the

S. I. U. C. To some extent, it is possible to say that the change from one to another in these cases denoted nothing more than a change of name; but to a greater extent, it should be said that the changes were often changes in structure and character. Are we to assume that it was a realisation of some inner basic unsoundness that led to such constant efforts at readjustments? On the other hand, the changes signify a continuous effort to catch up with new opportunities and see that our machinery of work was adequate to implement new insights gained.

Perhaps we took the most important step in our history, when we entered the C. S. I. But few can deny that the ideas and visions of the era in which we live now, with its dangers as well as possibilities, made that step not merely necessary, but natural; and few, who have been members of the Diocese during the last ten years, will deny that because of it, we walk with a firmer step and a higher hope, as we go about our tasks. In our hearts is the knowledge that we are walking on the highways of the Church Universal.

Two Committees were appointed for the tasks involved in producing this Handbook: one for being in general charge of the Handbook and the other to be responsible for revising the Church Constitution, which had received little attention from the Diocesan Council and none whatever from the Committee of Review, which had been in charge of our Constitutional matters a little earlier. The first Committee was composed of the office-bearers with Messrs L. S. Kulathungam, S. V. Alagaratnam and the Rev. D. J. Ambalavanar; and the second of Mr. L. S. Kulathungam, the Rev. K. S. Jeyasingam, the Rev. K. J. Mills, the Rev. S. T. Aseervatham and the Bishop. Neither Committee was jealous of its special status, or unduly sensitive

about the distinction between its respective areas of labours. So usually both Committees sat together. This amalgamated body was itself not anxious to form an exclusive circle. It therefore, decided to co-opt those who had any special qualification or experience to advise it. On these grounds Mr. P. W. Ariaratnam and sometimes Mr. E. J. Jeyarajah sat in with us.

The work of preparing material for submission to the special meeting of the Diocesan Council consisted largely of collating, touching up or revising existing rules, and only to some extent of preparing additional matter to fill up gaps. Thus the Constitution of churches, the Rules of Debate and the Workers' Pension Scheme had to be revised. The Diocesan Council Constitution had to be touched up to remove verbal irregularities and slight anachronisms. A number of rules about various aspects of our work had also to be similarly dealt with, to bring them into line with existing conditions. Only the rules regarding Ministerial Discipline had to be drawn up for the first time, to see to it that the Diocesan Court, that had to be set up under the Constitution of the C. S. I., had a definite body of rules on which it could function.

The task of preparing the Handbook as a whole, however, included a good deal of fresh work like research, writing up new articles and translation, besides co-ordination of information and constant checking up of details. The task of translation required extreme care, not so much because the respective versions in two languages had to appear in the same book, as because principles and rules calling for constant interpretation and decision, demanded absolute fidelity in sense and word.

Our general plan of work was as follows where guidance from the Committee was necessary.

before writing could be done, the whole Committee would sit over the document concerned, as in case of the Constitution of churches; otherwise assignments were made to individuals or sometimes a group within the circle mentioned earlier. The translation of the Diocesan Council Constitution, however, was handed over to Miss A. H. Paramasamy. The results were then gone over by the whole Committee. This process was repeated over and over, till we were satisfied that we had arrived at a form good enough to make a public appearance. The Committee held many full-day sessions to discharge this task. Only a few items escaped this rigid procedure and that, either because they did not require it, or because they were not ready when the procedure was going on. Since the Constitution of churches was undergoing a somewhat substantial revision, and was of interest to every member of our churches, it was thought best to send it up to the churches and their Committees for their suggestions, before presentation to the Diocesan Council. This was done.

What had to get the sanction of the Council was submitted to a special meeting of that body that took place on the 4th of August last year. The attitude of the present generation of Council members seemed to be in pleasant contrast to that of their predecessors of about twenty years ago, when a quorum was a difficult problem when subjects of such a nature were considered; and the quorum that materialised would want to probe every phrase to its depths; so that very little business could get done. The meeting in August was able to dispose of the entire agenda in one day.

In an undertaking like the present, an Editor's task begins when that of others ends. It involves not merely the responsibility of ensuring accuracy, the elimination of redundancies and the evolution

of a certain uniformity between the various sections, but often the rewriting of a considerable amount of the material. It is by such a process that the labours of many emerge as one work, with an inner consistency and coherence. Most of the book was completed some months ago and was merely waiting for the convenience of the Printing Press though, of course, in an effort to make the book as reliable as possible, improvements have always been going on.

What is brought into a Handbook can only be the dry-bones, not what matters most in any body or society that produces it. Particularly is this so in regard to the Church. What matters most in a Church is its spirit, its faith, its outlook, its vision, its courage and its resolve to be faithful to the calling whereunto the Master has called it. These cannot, of course, be caught by the kind of thing brought together between the covers of a Handbook. Nevertheless, a Handbook performs a useful function even in regard to a Church. The kind of information that it provides is necessary information. If some consider that all this is unimportant in regard to the ultimate purposes of the church, it should be said that the prefix before "important" in this case can have only a comparative and not a negative significance.

The present Handbook is expected to be twice the size of the old Handbook which ran into only 118 pages. As in case of that Handbook, the main section of the present is in Tamil. The last Handbook called the English section an Appendix, though it was a fairly good sized section. This time the English section is given an independent status. But we have provided sufficient matter for an appendix both in English and Tamil, to remove any complaint that we have neglected our "appendical" responsibilities. The last Handbook was sold for

Re 1/. In spite of the steep rise in costs, between then and now, we are glad to be able to sell this issue, which is twice as big, at Rs. 2/-, per copy.

It only remains for me to thank those who worked on the two Committees and often, not merely carried out the task of criticising and amending the work of others, but themselves did a good deal of writing, and Miss Paramasamy, who did enough writing without sitting on the Committee. Mr. S. V. Alagaratnam saw most of this work through the Press. I am only sorry I did not call upon his services a little earlier. As usual, his work was painstaking. I also beg to thank the A. C. M. Press for the trouble its members took to get the book out before the meeting of the Diocesan Council this year.

God is faithful, who has called us. May He in His mercy use us, as He has used us, in spite of our failings. While the times into which we are going are fraught with greater risks and demand greater courage than before, we also know that all times are in His hands. May He use us more and more.

S. KULANDRAN,

Bishop.

February, 1959.



## நான்முகம்

~~~~~

நமது முந்திய கைந்றால் வெளிவந்து இற்றைக் குப் பதினேழு ஆண்டுகளாகின்றன. அதற்கும் இதற்கும் நடுவில் எல்லா நிகழ்ச்சிகளும் சாதாரண முறையில் நடந்தெய்தியிருந்தாலும், இதற்குமுன் இன்னொரு கைந்றால் வெளிவந்திருப்பது அவசியமெனச் சொல்லலாம். ஆயின், குறித்தகாலத்தில் உலகத்தில் எவ்விடத்திலாகினும் நடந்த நிகழ்ச்சிகளைச் சாதாரணமெனக் கூற வியலாது. அதிலும் நமது விஷயத்தில் நடந்த சம்பவங்களோ மிக முக்கியமானவை.

1947 ம் ஆண்டு புரட்டாதியில் தென்னிந்திய ஐக்கிய சபையின் யாழ்ப்பாண சபாசங்கமாயிருந்த நாம், தென்னிந்திய திருச்சபையின் யாழ்ப்பாண ஆதினமாய் வங்கோம். சில மாசங்களுக்குள் இலங்கை அமெரிக்கன் மின்ன், தான் அதுவரையும் நடாத்திய வேலை யாவற்றையும், நமச்குக் கையளித்து விட்டது. யாழ்ப்பாண சபாசங்கம், “கொங்கிறகேவனால்” முறையை யொட்டியது. தென்னிந்திய திருச்சபை அத்தியட்ச ஆளுகை முறையை யொட்டியது. அதுவரையும் யாழ்ப்பாண சபாசங்கம் சபைகளையும் பிரதம பாடசாலைகளையும் மாத்திரமே மேற்பார்வையிட்டு வந்திருந்தது. யாழ்ப்பாண ஆதினம் ஆகிய பின், நாம் முன்னிலும் அதிகம் விகற்பம் நிறைந்த வேலைகளுக்கு உத்தரவாத முள்ளவர்களானேம்.

இத்தகைய காத்திரமான இரண்டு நிகழ்ச்சிகளும், நமது ஆளுகைச் சங்கத்தின் தன்மையையும் ஆதார லட்சணங்களையும் முற்றிலும் மாற்றியிருக்க வேண்டுமென நினைப்பதற்கு இடமுண்டு. ஆகவே உடனே இம்மாற்றங்களின் தாற்பரியங்கள் எல்லாவற்றையும் ஏடுத்து விபரிக்கும் ஒரு கைந்றால் வெளியிடப் பட்டிருக்க வேண்டுமெனக் கூறலாம். ஆயினும் இப்படிப்பட்ட ஒரு கைந்றால் சொற்பகாலம் சென்றபின் வெளியிடப்படுவதே கூடிய பிரயோசனமாயிருக்கும். மாற்றங்கள் நிகழும் பொழுது அவற்றின் பெறுபேறுகள் யாவும் உடனே தெளிவாகப் புலப்படா. அவைகள் அநுகூலமாய் நமது முறைகளுக்குட் செறிந்த பின்னரே அவற்றின் தாற்பரியம் நன்கு

விளங்கும். அதன்பின்னரே அதை எடுத்துக் காட்டுவது முறையாகும்.

1951 இல் ஆதின சங்கம், மாற்றங்கள் நடந்து போதிய காலம் கடந்து விட்டதென்றும் ஆனதுபற்றிக் கைந்தால் இனி வெளி வரலாம் எனவும் தீர்த்தது. ஆனால் ஒவ்வொரு வருடமும் ஆதின சங்கத்தின் ஆதாரப் பிரமாணங்களுக்குத் திருத்த அறவித்தல்கள் வந்து கொண்டிருந்தபடியால் குறித்த வேலைக்குப் பொறுப்பாயுள்ளோர் இன்னும் சொற்ப காலம் பொறுப்பது நன்றன உணர்ந்தனர். ஆயின் ஒவ்வொரு வருடாங்கச் சூட்டடத்திலும் ஆதாரப் பிரமாணங்களுக்கு ஏதும் ஒரு திருத்தம் வந்து கொண்டிருப்பது சகசமென நாம் உணர்ந்தபடியால், 1958 ம் ஆண்டின் வருடாங்கச் சூட்டம் இனி பொறுக்கத் தேவையில்லையென உணர்ந்து, வேலை உடனே தொடங்கப்பட வேண்டுமென்றும், ஆதின சங்கம், தேவையான புதிய விஷயங்களை அங்கீகரிக்க, வருடத்தின் நடுப்பகுதியில் ஒரு விசேஷ சூட்டம் நடத்தப்பட வேண்டுமெனவும் தீர்மானித்தது.

1942 ம் ஆண்டு வெளிவந்த கைந்தாலுக்கும் இப்போது வெளிவரும் கைந்தாலுக்கும் பல வித்தியாசங்கள் இருந்த போதிலும், இரண்டுக்கும் பொதுவாயுள்ள பல விஷயங்களையும் காணலாம். இவைகள் அதிகம் திருத்தப்பட்டிருந்த போதிலும் அடிப்படையில் ஒரே தன்மையுள்ளதெனக் காணலாம். அது மாத்திரமல்ல; உற்று நோக்கும் பொழுது, முழுவதும் புதிதாய் இருப்பதும் பழையதிற்றங்கி அதிலிருந்தே உற்பத்தியாவதையும் காணலாம். புதியனயாவும் பெரும்பாலும் பழையன தம்மைச் சந்தர்ப்பங்களுக் கேற்ப மாற்றிக் கொள்வனவே. (தன்னிந்திய ஜக்கிய சபையின் யாழ்ப்பாண சபாசங்கத்துக்கு முன்னரே நமக்குள் சபைகளை ஆனாம் சங்கங்கள் பல இருந்தன. இவைகளுக்குள்ளே பெரும்பாலும் பல வித்தியாசங்கள் இருக்கி போதிலும், விஷயங்களை நாம் உணரும் பொழுது, ஒரே இயக்கமே புதிய காலங்களையும் தருணங்களையும் எம்படித் தகுந்த முறையில் உபயோகிக்கலாமென்றும், எப்படி தனது வேலையின் கருவியை, புதிய தரிசனங்களைச் செய்கை முறையிற் கொண்டுவருவதற்கு, திருத்தலாமென்றும் நோக்கம்

கொண்டபடியினர்ருன் இம்மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன வென்று நாம் காணலாம்.

நமது சரித்திரத்தில் நாம் எடுத்துக் கொண்ட நடபடிக்கைகளில், நாம் தென்னிந்திய திருச்சபையிற் பிரவேசித்ததே முக்கியமானதெனக் கணிக்க வேண்டும். ஆயின் தற்காலத்தில், உலகத்தில் மனிதர் மனங்களின் உட்கருத்துகளையும் அபிப்பிராயங்களையும் கவனிப்போர் எவரும், நாம் 1947 ம் ஆண்டு எடுத்த நடபடிக்கை சரியென, ஒத்துக் கொள்வார். இக்காலங்களில் பல பூர்த்திகள் இருந்த போதிலும், நாம் சர்வலோக திருச்சபையின் விசாலமான விதிகளிலே நடக்கிறோமென்றும், மேகம் போன்ற திரளானவருடைய சிந்தை நம்மோடு கூட இருக்கிறதென்றும் உணர்ந்து புதிய தைரியம் அடைகிறோம்.

இக்கைந்நால் வேலையை நடத்தி முடிக்குமாறு இருக்குமில்லை நான் நியமிக்கப்பட்டனர். ஒரு குழுவினருக்குக் கைந்நாலின் பொதுப் பொறுப்பும், மற்றக் குழுவினருக்கு, ஆதீன சங்கமும், "Committee of Review" என்ற சிற்சபையும் கவனஞ் செலுத்தியிராத, சபைகளின் ஆதாரப் பிரமாணங்களைத் திருத்தும் உத்தரவாதமும் ஒப்புகிக்கப்பட்டது. முதல் குழுவுக்கு ஆதீன உத்தியோகஸ்தரும், திரு. L. S. குலத்துங்கம், திரு. S. V. அம்கரத்தினம், கனம் D. J. அம்பலவாணர் என்போரும், இரண்டாம் குழுவுக்கு அத்தியட்சரும், கனம் K. S. ஜெயசிங்கம், திரு. L. S. குலத்துங்கம், கனம் K. J. மில்ஸ், கனம் S. T. ஆசீர்வாதம் என்போரும் நியமிக்கப்பட்டார்கள். ஆயின் இவ்விரண்டு குழுக்களும் ஒருங்கு சேர்ந்து கூடியதுமல்லாமல், இவ்விஷயங்களில் ஆலோசனை கூறக்கூடிய அனுபவ மூன்று வேறு சிலரையும் சேர்த்துக் கொண்டன. ஆகவே திரு. P. W. அரியரத்தினமும், சில வேளைகளில் திரு. E. J. ஜெயராசாவும் முந்தியவர்களோடு சேர்க்கப்பட்டனர்.

ஆதீன சங்கத்தின் விசேட கூட்டத்திற்காகச் செய்யப்பட்ட வேலை, முக்கியமாக முன்னிருந்த பூரமாணங்களில் திருத்த வேண்டிய விஷயங்களைத் திருத்துவதே. ஊழியருடைய சிட்சை விதிகள் மாத்திரமே புதிதாய் இயற்றப்பட வேண்டியிருந்தன. கைந்நாலின் பொது ஆக்கம் பலவகைப்பட்ட புதிய வேலைகளை வேண்டா

நின்றது. ஆராய்ச்சி, புதிய கட்டுரைகள், மொழி பெயர்ப்பு, விஷயங்களைத் திரட்டுதல், முதலியன் அதிகஞ் செய்யப்பட வேண்டியிருந்தன. இத்துடனே அனேக விபரங்களையிட்டுச் சரி பிழைபார்ப்பது எப்போதும் இப்படிப்பட்ட முயற்சிகளில் அடங்கியுள்ள உத்தரவாதம். இப்பிரசரத்தின் பலபாகங்கள் இருபாலைகளிலும் வெளி யிடப்படுவதினால், அப்படி இரண்டு பாலையிலும் வெளி வருவது எல்லாம் ஒன்றேடொன்று நுட்ப ஒற்றுமை யுள்ளதாயிருக்க வேண்டுமென்ற நியாயத்தினால், மொழி பெயர்த்தலில் மிகுந்த கவனம் செலுத்தப் பட்டது. சில விஷயங்களில் குழுவினர் முதல் கூடித் தீர்ப்புச் செய்வது அவசியமாயிருந்ததால், ஏனைய விஷயங்கள் பிரிக்கப்பட்டு, ஒன்றில் தனியாட்களுக்கு அல்லது குழுவுக்குக் கொடுக்கப்பட்டன. மீதம் A. H. பரமசாமி அவர்கள் நாங்கள் நிறுவிக்கொண்ட குழுவில் இல்லாவிடினும், ஆதீன சங்க ஆதாரப் பிரமாணங்களை மொழிபெயர்க்கு மாறு கேட்கப்பட்டார். இப்படி எழுதப்பட்ட விஷயங்கள் எல்லாம் திரும்பவும் குழுவினரின் முன் கொண்டு வரப்பட்டு அவர்கள் திருப்தியடையும்வரை பல முறை திருத்தப்பட்டன. சில விஷயங்கள் மாத்திரம், ஒன்றில் இப்படி அவைகளுக்குச் செய்யத் தேவையில்லை யென்ற படியினால், அல்லது அப்போது அவை ஆயத்தமர்ய் இல்லாதபடியால், இம்முறைக்குப் புறநிங்கலாயின. நமது சபைகளின் ஆதாரப்பிரமாணங்களில் அனேக மாற்றங்கள் செய்யப்பட வேண்டியிருந்தமையாலும், சபைகளின் ஒவ்வொரு அங்கத்தவருக்கும் அப்பிரமாணங்களில் கரி சனை இருக்கிறபடியாலும், ஆதீன சங்கத்திற்கு இப்பிரமாணங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டமுன் சபைகளின் ஆலோசனைக்கும் அனுப்பப்பட்டன.

ஆதீன சங்கத்தின் அனுமதி பெறவேண்டியன வெல்லாம் ஆவணி மாதம் கூடிய விசேஷ கூட்டத்திற் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு அனுமதிக்கப்பட்டன. முற்காலங்களில் இப்படிப்பட்ட பிரமாணங்களை அரங்கேற்றுவது கஷ்டம். ஒன்றில் நிருவாக தொகை கூடுவது அரிது; அல்லது கூடியபின் அங்கத்தவர்க் கூடுவொரு சொல்லை யும் கடுருட்பமாய் ஆராய எத்தனிப்பதனால் வேலை முன்னேறுவது அரிது. சென்ற வருடம் கூடிய அங்கத்தவரோ தமக்கு முன் வைக்கப்பட்ட வேலை முழுவதை யும் ஒரு நாளீல் நிறைவேற்றினர்.

ஏனையோரின் வேலை முடியும்போதே இப்படிப்பட்ட பிரசர நூலாசிரியரின் வேலை தொடங்குகின்றது. அவருடைய வேலை பலருடைய பிரயத்தனங்களையும் சேர்த்து அவைகளுக்குள் இருக்கும் முரண்பாடுகள், விகாரங்கள், கூறியது கூறல், முதலியவற்றைப் போக்குவது மாத்திரமல்ல, எழுதப்பட்ட கட்டுரைகள் பலவற்றைத் திருப்பி எழுதி, முழுவதையும் ஒரே நூலாக்குதல். இதினிமித்தம் எல்லா வேலைகளும் எவ்வித முரண்பாடுமின்றி ஒருவரது வேலைபோல் தோற்றமடைகிறது. இப்படிச் செய்து முழு நூலும் சில மாசங்களுக்கு முன் முற்றுவிக்கப்பட்டபோதி ஆம், அச்சகத்தின் வசதிக்காக இதுவரையும் ஒத்தி வைக்கப்பட்டது. ஒத்தி வைக்கப்பட்டாலும் பிரசரங்கள் நன்றாயிருத்தற் போருட்டுத் திருத்தங்கள் எப்பொழுதும் நடந்துகொண்டேயிருந்தன.

இக் கைந்நூலிற் சேர்த்து வெளியிடப்படுகின்ற வையே கிறிஸ்தவ சபையில் முக்கியமானவை எனக்கூறவியலாது. கிறிஸ்த சபைக்கு முக்கியமானவை :- அதன் மனப்பான்மை, விசுவாசம், நோக்கம், காட்சி, வைராக்கியம், ஆண்டவர் தன்னை அழைத்த அழைப்பில் உறுதி. இவைகளை அக்கைந்நூலில் வெளியிட இயலாது. ஆனாலும் ஒரு கைந்நூல் வெளியிடும் விஷயங்கள் அறியப்பட வேண்டிய விஷயங்கள்.

முந்திய கைந்நூலில் இருந்ததுபோல இந்நூலின் பெரும் பகுதி தமிழிலேயே எழுதப்பட்டுள்ளது. முந்திய நூலின் ஆங்கில பகுதி ஓரளவு பெரியதாய் இருந்தபோதி ஆம் அனுபந்தமாகவே சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. இந்நூலில் ஆங்கில பகுதிக்குத் தனி அந்தஸ்து கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆயின் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் போதிய அனுபந்தங்கள் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. முந்திய கைந்நூலிலும் இக் கைந்நூல் இருமடங்கு பெரிது. அது மாத்திரமல்ல அக்காலத்திற்கும் இக்காலத்திற்கும் இடையில் பொருட்களீன் வீலை அதிக ஏற்றமடைந்திருக்கிறது. அப்படி இருந்த போதிலும் இதை ரூபா இரண்டிற்கு விற்கக் கூடித்தையிட்டு நாம் சந்தோஷப்படுகிறோம்.

இந்நூலை மிறைவேற்ற உதவிபுரிந்த எல்லோருக்கும் எனது என்றி உரித்தாகிறது. இவ்விரு குழுவினருக்கும்

ஸ்ரீமதி A. H. பரமசாமிக்கும் ஆகின சங்கத்தின்பேரால் எனது நன்றி உரித்தாகுக. திரு. S. V. அழகரத்தினம் அவர்கள் அச்சுப் பிரதிகளின் சரி பிழை பார்ப்பதில் அதிகம் உதவியுள்ளார். அ. மி. அச்சகத்தினர் நமது வருடாந்தக் கூட்டத்துக்கு முன் இதை வெளியிடுவதற்கு அதிகம் உதவிசெய்தனர். இவர்கள் எல்லோருக்கும் நாம் கடமைப் பட்டுள்ளோம்.

நம்மை அழைத்தவர் உண்மையுள்ளவர்; நமது குறைகளைப் பாராட்டாது நம்மை உபயோகிப்பாராக; காலங்கள், இக்கட்டுகளும் அபாயங்களும் நிறைந்ததாகத் தோன்றினும், அவை எல்லாம் அவருடைய கைகளில் இருக்கிறதென அறிவோம். அவர் நம்மை மென்மேலும் உபயோகிப்பாராக.

ச. குலேந்திரன்,

மாசி, 1959.

அத்தியட்சர்.

## பொருள் அட்டவணை — தமிழ் ( TABLE OF CONTENTS )

|     |                                                                                                                        |    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.  | யாழ்ப்பாண ஆதினம் யாது ?<br>(What is the Jaffna Diocese?)                                                               | 1  |
| 2.  | தென் இந்திய சபையின் விசுவாசம்.<br>(The Faith of the Church of South India.)                                            | 1  |
| 3.  | மின்னரிமார் வருமுன் கிறல்து மார்க்கச் சரித்திரம்.<br>(History of Christianity before the Arrival of the Missionaries.) | 3  |
| 4.  | மின்னரிமார் வந்தபின் நமது சரித்திரம்.<br>(Our History since the Coming of Missionaries)                                | 8  |
| 5.  | தென் இந்திய திருச்சபை யாது ?<br>(What is the Church of South India ?)                                                  | 30 |
| 6.  | தென் இந்திய சபை ஏற்பட்ட வரலாறு.<br>(How the Church of South India came into being)                                     | 31 |
| 7.  | நமது ஆளுகை முறை ஏற்பட்ட விதம்.<br>(How our Present Constitution came into being)                                       | 34 |
| 8.  | யாழ்ப்பாண ஆதினம் நிறுவப்படுதல்.<br>(Inauguration of the Diocese)                                                       | 37 |
| 9.  | தென் இந்திய திருச்சபையின் ஆளுகை.<br>(The Administration of the C. S. I.)                                               | 39 |
| 10. | மூவகைப்பட்ட குருத்துவ ஜஸ்தியம்.<br>(The Threefold Ministry in the C. S. I.)                                            | 41 |
| 11. | யாழ்ப்பாண ஆதினத்தன் ஆதாரப் பிரமாணங்கள்.<br>(The Constitution of the Jaffna Diocese)                                    | 44 |
| 12. | அந்திய திருத்தங்கள்.<br>(Later Changes)                                                                                | 72 |
| 13. | ஜஸ்தியன் கடமைகள், தெரிவி, வேலை முதலியன்.<br>(The Worker, his Duties, Selection, Program etc.)                          | 76 |
| 14. | ஜஸ்தியர் மாற்றம்.<br>(Transfer of Workers)                                                                             | 86 |
| 15. | யாழ்ப்பாண அத்தியட்சாதின வருமானங்கள்.<br>(Our Sources of Income)                                                        | 87 |
| 16. | அத்தியட்சாதின சங்கத்தின் இருப்பு விதிகள்,<br>(Permanent Funds of the Diocese)                                          | 88 |
| 17. | பண நிறுவாக விதிகள்.<br>(Financial Rules)                                                                               | 90 |
| 18. | நமது ஸ்தாபனங்கள்.<br>(Our Institutions)                                                                                | 92 |

|     |                                                                                         |     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 19. | சபை பிரமாணங்களும் உபபிரமாணங்களும்.<br>(Constitution and By-laws of our Churches)        | 97  |
| 20. | பின்திய திருத்தங்கள்.<br>(Later Changes)                                                | 114 |
| 21. | யாழ்ப்பாண ஆதினத்தின் விவாகத் திட்டம்.<br>(Marriage Law of the Church)                   | 116 |
| 22. | சபையின் சில முக்கிய அனுசரணைகளைப்பற்றிய குறிப்புகள்.<br>(Some Ordinances of the Church)  | 118 |
| 23. | பொதுப் பிரமாணங்களும் வழக்கங்களும்.<br>(General Rules and Practices)                     | 124 |
| 24. | யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி.<br>(Jaffna College)                                                | 127 |
| 25. | அத்தியடச் சூதின வருட அட்டவணை.<br>(Council Calendar)                                     | 128 |
| 26. | பின்திய திருத்தங்கள்.<br>(Later Changes)                                                | 130 |
| 27. | ஆதின சபைகளின் உரிபத்தி.<br>(Origin of Diocesan Churches)                                | 132 |
| 28. | தென் இந்திய சபை ஆதினங்களும் அத்தியடசர்மாரும்.<br>(Dioceses and Bishops of the C. S. I.) | 133 |

## அனுபந்தம் -- தமிழ் APPENDIX

|      |                                                                                      |     |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| i.   | அதிகாரம் ; - கூட்ட முறைகளும், தர்க்க ரீதியும்.<br>(Rules of Order and Debate)        | 136 |
| ii.  | " ஆதினசங்க ஊழியருக்குரிய சிட்டைசப் பிரமாணங்கள்.<br>(Rules of Discipline for Workers) | 140 |
| iii. | " சபைச் சங்கத்தின் எழுதப்படுவதற்கான விதிகள்.<br>(Rules for keeping Church Records)   | 142 |
| iv.  | அரும்பத அகராதி<br>(Glossary)                                                         | 144 |

## TABLE OF CONTENTS — *English*

---

|                                                          | Page |
|----------------------------------------------------------|------|
| 1. The Faith of the Church                               | 147  |
| 2. Administration of the C. S. I.                        | 148  |
| 3. The Constitution of the Diocese                       | 150  |
| 4. The Constitution and By-Laws of Churches              | 177  |
| 5. The Worker — his Duties,<br>Selection, Programme etc. | 191  |
| 6. The Marriage Law of the Church                        | 200  |
| 7. Later Changes                                         | 202  |
| 8. The Support of Theological Students                   | 204  |
| 9. The Salary Scale of Workers                           | 206  |
| 10. Pension Fund of Workers, Widows & Orphans            | 208  |
| 11. General Information and Statistics                   | 213  |
| 12. Later Changes                                        | 218  |
| 13. Origin of Churches of this Diocese                   | 220  |
| 14. Past Office bearers                                  | 221  |
| 15. Dioceses of the Church of South India                | 224  |
| 16. List of Bishops in the Church of South India         | 227  |
| 17. Ordained National Ministers — Past & Present         | 229  |

---

## APPENDIX — *English*

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| 1. Chapter 1 — Rules of Order and Debate       | 239 |
| 2. Chapter 2 — Institutional Appendix          | 242 |
| 3. Chapter 3 — Rules for Workers               | 248 |
| 4. Chapter 4 — Rules for Discipline of Workers | 251 |
| 5. Chapter 5 — Pension Fund Supplement         | 253 |

---

Printed at the  
American Ceylon Mission Press,  
Manipay, (Ceylon).

---

**யாழ்ப்பான ஆதீனம் யாது?**

**What is the Jaffna Diocese?**

முன் அமெரிக்க இலங்கை மிஷன் செய்துகொண்டு வந்த சபை வேலையை 1904 ம் வருடம் தொடக்கம் இலங்கை கொங்கிறிக்கேஷனல் சங்கம் மேற்பார்த்தது. இச் சங்கம் 1910 ம் வருடம் தென் இந்திய ஐக்கியசபையின் யாழ்ப்பான சபாசங்கம் எனும் பெயரைப் பெற்றது. இச் சபா சங்கம் 1947 ல் உதித்த தென் இந்திய திருச்சபைக்குள் பிரவேகித்தது. அவ்வாண்டிற்றுனே இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன் தான் அதுவரையும் செய்துவந்த வேலைகளைல்லாவற்றையும் அதற்கு அளித்தது. அடுத்தடுத்த வருடங்களில் யாழ்ப்பான சுதேச கவி சேஷ சங்கமும், ஸ்திரீகள் சங்கமும் அப்படியே தமது வேலைகளையும் அதற்கு ஒப்புக் கொடுத்தன. இப்பொழுது யாழ்ப்பான ஆதீனம் தென் இந்திய திருச்சபையின் பதினாற்கு ஆதீனங்களில் ஒன்று. தென் இந்திய திருச்சபை சர்வ லோக திருச்சபையின் ஒரம்சமாயிருப்பதால், சர்வ லோக திருச்சபையின் எல்லா வாக்குத் தத்தத்திற்கும் முழுச் சுதந்திரத்திற்கும் உரித்துடையது.

**தென் இந்திய சபையின் விசுவாசம்**  
**The Faith of the Church of South India**

பழைய, புதிய ஏற்பாடு என்னும் இரு அம்சங்களையும் கொண்ட பரிசுத்த வேதாகமம் மனித இரட்சிப்புக்குரிய எல்லாவற்றையும் அடக்கியுள்ளது என்றும், விசுவாச சம்பந்தமாய்ப் பரிசுத்த வேதாகமமே இறுதிப் பிரமாணமும், அளவுகோலும் என்றும், பரிசுத்த ஆவியானவர் வேதாகமத்தின் உபதேசத்தை வெளிப் படுத்துகிறபடி கிறிஸ்தசபை தன்னைச் சீர்திருத்திக் கொள்ள ஆயத்தமாய் இருக்க வேண்டுமென்றும், தென் னின்திய திருச்சபை ஏற்றுக்கொள்ளுகின்றது.

அப்போஸ்தல விசுவாசப் பிரமாணமும், நைசீய பொதுச்சங்க விசுவாசப் பிரமாணமென்று அழைக்கப்படும் திட்டமும் கிறிஸ்த விசுவாசத்திற்குச் சாட்சி

யும், பாதுகாப்பும் என்றும், இவ்விசுவாசத்தைப் பரிசுத் தாவியானவர் கிறிஸ்த சபையின் அனுபவத்தில் என்றும் உறுதிப்படுத்தி வழகிருரென்றும் ஸ்தோத்திரத்துடன் தென்னிந்திய திருச்சபை ஒப்புக்கொள்ளுகிறது.

ஆகவே எல்லாவற்றையும் உண்டாக்கித் தமது அன்பினுலே நம்மைப் பாதுகாக்கும் பிதாவாகிய கடவுளை தென்னிந்திய திருச்சபை விசுவாசிக்கிறது. உலக இரட்சகரும், கடவுளின் திரு அவதாரமும் அவருடைய குமாரனுமாகிய இயேசு கிறிஸ்துவை விசுவாசித்து, அவருடைய கிருபையினுலேயே நாம் இரட்சிக்கப்பட்டு, அவரில் வைக்கும் விசுவாசத்தினுலேயே நமது பாவங்களினின்று நாம் விடுதலையடைந்து, நீதிமான்களாக்கப் படுகின்றோம் என்று தென் இந்தியதிருச்சபை ஒப்புக்கொள்ளுகிறது.

பரிசுத்த ஆவியையும் விசுவாசித்து, அவரினுலே நாம் பரிசுத்தமாக்கப்பட்டு, கிறிஸ்துவிலும் அவருடைய சீர்மாகிய ஜக்ஷியத்திலும் கட்டப்படுகிறோம் என்று தென் இந்திய திருச்சபை விசுவாசிக்கிறது.

இந்தவிசுவாசத்தில், தென்னிந்திய திருச்சபை தீரித்து வத்தில் ஏகத்துவமாகவும், ஏகத்துவத்தில் திரித்துவமாகவும், பிதா, குமாரன், பரிசுத்தாவியாகிய ஒரே கடவுளை வழிபடுகிறது.

மேற்குறித்த விசுவாசத்தை விளக்கவும், விரித்துக்காட்டவும், காலத்துக்குக் காலம் விசுவாச சம்பந்தமான அறிக்கைகளைப் பிரசரிக்கவும் தென்னிந்திய திருச்சபைக்கு அதிகாரமண்டு. ஆனால் இப்படிப்பட்ட அறிக்கைகள் பரிசுத்த வேதாகமத்தில் வெளிப்படுத்தப் பட்டுள்ளன நமது மார்க்கத்தின் சத்தியங்களுக்கு முரண்பாடுள்ளன வாய் இருத்தலாகா.

யிஷனரிமார் வருமுன்  
கிறிஸ்துமார்க்க சரித்திரம்  
History of Christianity  
Before the Arrival of the Missionaries

பூர்வகாலம்

கிறிஸ்து இரட்சகரின் சிஷ்டாகிய தோமாவும், பத்த லோமேயும், அல்லது எத்தியோப்பிய இராணி கந்தாகே என்பவளின் அண்ணக மந்திரியும் இலங்கையில் கவிசே ஷத்தைப் பிரசங்கித்தார்கள் என்னும் கதையைத் தள்ளி விடலாம். ஆனால் கி.பி. 6 ம் நூற்றுண்டில் Cosmas Indico-pleustes (இந்திய மாறுமியாகிய கொஸ்மஸ்) என்ற பேர்கொண்ட அலக்சாந்திரியா பட்டணத்தைச் சேர்ந்த ஒருவர், “கிறிஸ்தவ பூமிசாஸ்திரம்” என்றெழுதிய புத்தகத்தில், அக்காலத்தில் இலங்கையில் அத்தியட்சாஞ்சை முறைக்குட்பட்ட கிறிஸ்தவர்கள் இருந்தார்கள் எனவும்; அவர்களுக்கு குருமாரும், உதவீக் குருமாரும் இருந்தார்கள் எனவும், அவர்கள் ஆராதனைமுறை பரம்பரை ஆராதனை முறை (Liturgical) யாக இருந்தது எனவும் கூறியிருக்கிறார். ஆனால் இவர்கள் பர்சிய வியாபாரிகள் (Persians) என்றும், சூதேச வாசிகள் அல்லவென்றும் அவர் கூறியுள்ளார். இவர்கள் அக்காலத்தில் இலங்கையின் வடபாக துறைமுகங்களையண்டிச் சீவித்த இந்திய, பர்சிய வியாபாரிகளில் ஒருபகுதியாயிருந்திருக்க வேண்டுமென எண்ணக்கிடக்கிறது.

போர்த்துக்கேயர்

இதற்குப் பின் 16 ம் நூற்றுண்டில் போர்த்துக்கேயர் இலங்கைக்கு வரும்வரை, பல பிரயாணிகள் இலங்கைக்கு வந்த போதிலும், கிறிஸ்து மார்க்கம் அக்காலங்களில் இருந்ததாக ஒருவரும் கூறவில்லை. போர்த்துக்கேயர் இலங்கைக்கு வந்தது 1505 ல். 1548 லே யாழ்ப்பாணத்தில் அவர்கள் சமயமாகிய ரேமான் வேதம் பிரவேசிக்கக் கூடியதாயிருந்தது. அக்காலம் யாழ்ப்பாண அரசினின் மக்கள் ரேமான் வேதத்தைத் தழுவினார்கள். ஆனால் 1620 ம் வருடம் போர்த்துக்கேயர் யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றிய பின்னரே, தமது மார்க்கத்தை ஒழுங்காய்ப் பரப்பக்கூடியதாயிருந்தது. கோவையில் இருக்கும் அத்

தியட்சரின் மேற்பார்வையின் கீழேயே யாழ்ப்பாண வேலை நடைபெற்றது.

யாழ்ப்பாணம் 32 கோவிற் பற்றுக்களாகப் பிரிக்கப் பட்டது. கரையோரத்தில் உள்ளபாகங்களில் பரி. பிரான் சிஸ் சங்கத்தார் (Franciscans) உழைக்க வேண்டு மென்றும், உள்ளாட்டுப் புறங்களில் யேசு சங்கத்தார் (Jesuits) உழைக்க வேண்டுமென்றும் விதிக்கப்பட்டது. பிரான் சிஸ் சங்கத்தார் பின்வரும் இடங்களில் ஆலயங்களைக் கட்டினர் : மானிப்பாய், கோப்பாய், பருத்தித்துறை, புத்தூர், வேலணை, சாவகச்சேரி, அல்லைப்பிட்டி, சண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம். யாழ்ப்பாணத்தில் குருமார் பயிற் சிக்கு ஒர் உயர்தர கல்விக்கழகமும், இரு கன்னியாஸ்திரி மடங்களும் கட்டினார்கள். யேசு சங்கத்தார் பின்வரும் இடங்களில் ஆலயங்கள் கட்டினர் : காரைகார், வட்டுக் கோட்டை, தெல்லிப்பழை, சங்காணி, பண்டத்தரிப்பு, மல்லாகம், சளிபுரம், மயிலிட்டி, தம்பகாமம், பழை அக்காலத்தில் 40 அல்லது 50 வரை ஞேரான் குருமார் யாழ்ப் பாணத்தில் இருந்தாகவும், ஏறக்குறைய மிகுதிபான யாழ்ப்பாணக் குடிசனங்கள் ஞேரான் சபைக் கிறிஸ்தவர்களாய் வந்துவிட்டனர் என்றும் சொல்லப்படுகிறது.

### ஒல்லாந்தர் காலம்

ஒல்லாந்தர் யாழ்ப்பாணத்தை 1658 இல் பிடித்தனர். அவர்களுடன் பிலிப் பல்தேயஸ் (Philip Baldaeus) என்னும் குருவும் வந்து இலங்கையில் ஊழியம் புரிந்தார். இவர் யாழ்ப்பாணத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட சபைகளைப் பற்றி விரிவாக எழுதியிருக்கிறார். ஒல்லாந்தரும் போர்த்துக் கேயரைப்போல் யாழ்ப்பாணத்தை 32 கோவிற் பற்றுகளாய்ப் பிரித்தனர். ஒவ்வொரு ஆலயத்தோடும் ஒவ்வொரு பள்ளிக்கூடமும் இருந்தது. உபாத்திமாரே ஆராதனை நடத்தும் பொறுப்பையும், காணித் தோம்புகள், ஞானஸ்நான், விவாக டாப்புகள் முதலியனவற்றை வைத் திருக்கும் பொறுப்பையும் உடையவர்களா யிருந்தனர். பல்டேய்சுடன் இரு குருமார் இருந்தார்கள்.

1663 இல் 12, 387 ஞானஸ்நான்ம் பெற்றபிள்ளைகள் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்தார்கள். எல்லாமாக அவ்வாண் டில் 65, 000 பேர் புறட்டஸ்தாந்து மதத்தில் இருந்தனர். 1688 இல் 180, 000 பேர் சேர்ந்து விட்ட தாகச்

சொல்லப்படுகிறது. பகிரங்க உத்தியோகம், பட்டங்கள் முதலியன சீர்திருந்திய மார்க்கத்தவர்க்கே கொடுக்கப் பட்டபடியாலும், விவாகம், பிறப்புப்பதிவு முதலியன அம் மார்க்க குருவினால் மாத்திரம் பதிவுசெய்யப்பட்ட படியாலும். இவ்வளவு இலகுவாக ஆட்கள் மதம்மாறினர். 1722 ம் வருடம் 189,000 பேர் புறட்டஸ்தாந்து மதத்தில் இருந்தார்கள்.

ஆனால் 1722 இன் பின் புறட்டஸ்தாந்து மார்க்கம் யாழ்ப்பாணத்தில் குறையத் தொடங்கியது. ஆகவே இந்தியாவில் தரங்கம்பாடியில் உள்ள மிஷனரிமாரிடம் இங்குவந்து உதவிசெய்ய வேண்டுமென ஒல்லாந்து அரசாட்சி கேட்டுக்கொண்டது. அப்படியே வேதநாயகசால் திரியாரை குணப்படுத்திய Christian Fredrick Schwartz 1760 இல் யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்து கிரியைசெய்தார். அதற்கு நூறு வருஷங்களுக்குமுன் பருத்தித்துறையில் பல்தேயல் நின்று பிரசங்கம் செய்த பெரிய புளியமரத் தின்கீழ் இவரும் பிரசங்கம் செய்தார். இம்மரம் பருத்தித் துறைச் சங்கதயில் நின்றது. 1952 ம் வருடம் புயலில் விழுந்து போயிற்று. 1759 ம் வருடம் இலங்கை அரசாட்சியார் புதிய ஏற்பாட்டைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டனர்.

அனேகர் வெளகீக் நோக்கங்களுக்காய்த்தான் அக்காலம். கிறிஸ்தவர்களாய் வந்தபோதிலும், பலர் உத்தம கிறிஸ்தவர்களாக இருந்தார்கள்என்றும், தமது விசுவாசத்தினை கீழைத்தினாலும் மேலுத்தேசத்திலுள்ள கிறிஸ்தவர்கள் பலரை வெட்கப்படுத்தக் கூடுமெனவும் ஒல்லாந்தகுருமாராகிய பல்தேயல் Valenty என்பவரும் ஆங்கிலேயரோடு வந்த முதலாம் குருவாகிய Cordiner என்பவரும் எழுதியிருக்கிறார்கள்.

18 ம் நூற்றுண்டிலே ஒல்லாந்தருடைய வலிமை ஐரோப்பாவில் அதிகம் குன்றிவிட்டது. அந்நூற்றுண்டின் கடைசிப் பகுதியில் ஆங்கிலேயருடைய படை இலங்கைக்கு வந்து ஒல்லாந்தருடைய மாகாணங்களைத்தம் வசமாக்கிக் கொண்டது. யாழ்ப்பாணம் ஆங்கிலேயருடையதாயிற்று. ஆங்கிலேயர் மார்க்க சம்பந்தமாய் என்ன செய்வார்களென் அறியாதபடியால் பலர் இன்னும் தாங்கள் கிறிஸ்தவர்களெனப் பாசாங்கு பண்ணிக்கொண்டிருந்தனர். 1805 ம் வருடம் வந்த Maitland

தேசாதிபதி மார்க்க சுயாதீனத்தை எல்லாருக்கும் அளித்தனர். அத்துடன் வரவரக்குன்றியிருந்த கிறிஸ்த விசுவாசம் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து பூரணமாய் மறைந்தது.

### ஒல்லாந்தர் பிரதி கூலத்திற்குக் காரணங்கள்

ஒல்லாந்தருடைய பிரயத்தனங்களின் பெறுபேறு ஏன் இப்படி இலகுவில் குன்றித் தீர்க்கமாய் அற்றுப் போனதென்பதை விசாரிப்பது சரியாகும்.

(1) போதியளவு குருமார் இல்லாதது. 1688 இல் யாழ்ப்பாணத்தில் 180,364 கிறிஸ்தவர்கள் இருந்தார்கள். அவர்களுக்கு 5 குருமார் மாத்திரம் இருந்தனர். 1722 இல் இலங்கை முழுவதிலும் 500,000 கிறிஸ்தவர்கள் இருந்தார்கள் அவர்களுக்கு 14 குருமார் மாத்திரம் இருந்தனர். போத்துக்கேயர் காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் மாத்திரமே 40-50 குருமார் இருந்ததாகக் கண்டோம்.

(2) குருமார் சுதேச பாஷாகளைப் படிக்க முயல வில்லை. 1642—1725 இல் உள்ளகாலத்தில் இலங்கையில் 97 ஒல்லாந்த குருமார் இருந்தார்கள். இவர்களில் ஆக 8 பேர் மாத்திரம் ஒரு சுதேச பாஷாயையாகிலும் அறிந்த வர்கள். 4 பேருக்குத் தமிழும், 4 பேருக்குச் சிங்களமும் தெரிந்திருந்தது. 1744 இல் இலங்கையில் இருந்த 5 குருமாரில் ஒருவர்மாத்திரமே சுதேசபாஷை ஒன்றையாகிலும் பேசவார். இந்த நியாயங்களினால் கிறிஸ்த மார்க்க அறிவு இலங்கையில் அதிகம் பரம்பவும் வேறுன்றவும் இல்லை.

(3) வெளக்க ஆதாயத்திற்காகவும், வேறும் வசதி களுக்காகவும் அரசாட்சியார் கிறிஸ்து மார்க்கத்துக்குள் மனிதரைப் பிரவேசிக்கப் பண்ணினதால், அரசாட்சியார் தாமே அந்தமார்க்கத்தைக் கனம்பண்ணியதாக ஜனங்கள் உணரவில்லை.

(4) உள்ளான விசுவாசமில்லாமலும், கிறிஸ்து மார்க்க அறிவு போதியளவு இல்லாமலும், ஆட்கள் கிறிஸ்து மார்க்கத்திற்கு வந்தபோதும், அவர்கள் மனப் பூர்வமாய் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட படியினால், மாய்மாலம் அங்கீகரிக்கப்பட்டுத் தைரியப்படுத்தப்பட்டது. மாய்மால மார்க்கம் வேரில்லாத மரம்.

(5) 18ம் நூற்றுண்டின் நடுப்பகுதி தொடக்கம் தங்கள் பிரயத்தனங்கள் சரிவரவில்லை யென்றுகண்ட ஒல்லாந்தர், தமது வேலையைக் குறைக்கத் தொடங்கினர். 1730 இல் முழு இலங்கையிலும் 13 குருமார் இருந்தனர். 1747 இல் ஆக 5 பேர் மாத்திரம் இருந்தார்கள்.

(6) குானஸ்நானத்தின் பின் கிறிஸ்த அறிவை மூட்ட முயற்சி எடுக்கப்படவில்லை. 1760 ஆம் வருடம் 182,226 குானஸ்நானம் பெற்றவர்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்தார்கள். அதில் 64 பேர் மாத்திரம் திருவிருந்தனுசரிக்கிறவர்களாய் இருந்தார்கள்.

சீர்திருந்திய கிறிஸ்து மார்க்கத்திற்கு யாழ்ப்பாணத்தில் கோரிட்ட சம்பவங்களின் விமித்தம், மின்னரிமார் அடுத்த நூற்றுண்டில் இங்குவங்கு உழைக்கத் தொடங்கியபோது, அவர்கள் தொடக்கத்திலே தொடங்கவேண்டியது மாத்திரமாயிராமல், வேறு எவ்விடத்திலும் கிறிஸ்த வேலையைக் குறித்தில்லாத சமுச்சயத்தையும் எதிரிட்டையெயும், மனக்கடினத்தையும் ஜனங்கள் மத்தியில் அனுபவிக்க வேண்டியதா யிருந்தது.

மிஷனரிமார் வந்தபின் நமது சரித்திரம்

Our History Since the Coming  
of the Missionaries

மிஷனரிமார் வருதல்

1806 ஆம் ஆண்டு அமெரிக்காவில் மசாச்சூச்சர் (Massachusetts) மகாணத்திலுள்ள உவில்லியம்ஸ் கல் ஹாரியில் படித்த ஐந்து மாணுக்கர் ஓர் இரவில் இடிமுழக்கமும், புயல் காற்றும், மின்னலும் உண்டான நேரத்தில், ஒரு வைக்கோற்பட்டடையின் ஒதுக்கில் கூடிய செபக்கூட்டத்தின் பெறுபேரூக ஆசியாக் கண்டத்துக்கு சுவிசேஷங் கூறுவது அவசியம் எனத் தீர்மானஞ் செய்தனர். 1810 ம் ஆண்டு அண்டோவர் (Andover) வேதசால்திரக் கலாசாலையில் இவ்வாலிபருள் ஒருவராகிய மீல்ஸ் என்பவர் கற்கும் பொழுது, அவ்வாண்டில் கூடிய கொங்கிறீகேஷன் (Congregational) ஆலோசனைச் சபையின் கூட்டத்திற்குப் புறதேச மிஷன் ஊழி யத்தைப் பற்றி ஒரு மனுச் செய்தனர். இது காரணமாக அவ்வாண்டு ஆணி மாதம் 29 ம் திகதி அமெரிக்கன் போட் சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

1812 ம் ஆண்டு யட்சன், நியுவெல், ஹோல், நொற், ஹுதர் கைல் (A. Judson, S. Newell, Hall, S. Nott, Luther Rice) என்பவர்கள் கீழைத்தேசங்களில் சுவிசேஷங் கூறும்படி கற்குத்தாவில் வந்திறங்கினர். அங்கு தடையிருந்தபடியினால், வேறு இடங்களுக்குப் புறப்பட்டுப் போயினர். நொற், ஹோல் என்பவர்கள் பம்பாய்க்குப் போய் அங்கு மறுட்டி மிஷனை ஸ்தாபித்தனர்.

நியுவெல் என்பவரின் கப்பல் தற்செயலாக இலங்கைக்கு வந்தமையால், இங்கு மிஷன் ஊழியத்திற்கு வடபாகம் வசதியான இடமென்கண்டு அமெரிக்கன் போட்டுக்கு எடுத்துக் காட்டினபடியால், ஜேம்ஸ் றிச்சேட் (James Richards), பி. சி. மெயிக்ஸ் (B. C. Meigs) தானி யேல் பூர் (Daniel Poor), எச். பார்டுவெல் (H. Bardwell) எட்வேட் உவாறன் (Edward Warren) என்போர் இலங்கைக்கு அனுப்பப்பட்டனர். இவர்கள் 1816 ம் ஆண்டு ஆடி மாதம் 11 ந் திகதி யாழிப்பாணம் வந்து ஆயத்தங்கள் செய்து, பூர் ஐமரும், உவாறன் ஐயரும் ஐப்பசி மாதம் 15 ம்

திகதி தெல்லிப்பழையில் ஒரு மின்ன் ஸ்தானத்தை ஏற்படுத்தினார். அடுத்த வருடம் வட்டுக்கோட்டை ஓர் ஸ்தானமாக வந்தது. 1820 ம் வருடம் வேறும் சில மின் னரிமார் வந்தபடியால் உடுவில், மானிப்பாய், பண்டத் தரிப்பு என்னும் இடங்களிலும் மின்ன் ஸ்தாபனங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டன. ஆனால் ஆங்காங்கு இருந்த கிறிஸ்தவர்கள் எல்லோரும் ஒரே சபையைச் சேர்ந்தவர்களாகவே பாராட்டப்பட்டனர்.

### ஆரம்பகாலம்

ஒல்லாந்தர் காலத்தில் ஏறக்குறைய இரண்டு இலட்சம் பேர் யாழிப்பாணத்தில் கிறிஸ்தவர்களா யிருந்தபோதிலும், ஆங்கிலேயரின் கீழ் மார்க்க சுயாதீனம் கிடைத்த வடன் எல்லோரும் திரும்பச் சைவ சமயத்துட் புகுந்து விட்டதாக மூன் கண்டோம். ஆகவே மின்னரிமார் பிரசங்கித்த சுவிசேஷம் யாழிப்பாண மக்கள் பார்வையில் ஒரு புதிய செய்தியாயிராமல், ஒல்லாந்தர் காலத்தில் நிலவிய பலவந்தம், மாய்மாலம் முதலியவற்றேருடு சம்பந்தப்பட்டதாயிருந்தது. அதன் பொருட்டுக் கிறிஸ்து மார்க்கம் வேருஞ்சி வளருவது அதிக கஷ்டமாயிருந்தது.

தமிழு சுவிசேஷ ஊழியத்திற்குதவியாக மின்னரிமார் கிராமங்களில் தமிழ்ப் பாடசாலைகளை ஸ்தாபிக்க முயன்றனர். அவர்கள் வரும்பொழுது யாழிப்பாணத்தில் கூதேசிகளால் நடத்தப்பட்ட மூன்று தமிழ்ப் பள்ளிக் கூடங்கள் மாத்திரம் இருந்தன. இரண்டு வருடங்களுக்குள் மின்னரிமார் 12 பாடசாலைகளை ஸ்தாபித்து விட்டனர். அடுத்த வருடம் 15 பாடசாலைகள் இருந்தன. 1816 ம் வருடம் தெல்லிப்பழையில் ஒர் ஆங்கில பாடசாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டது. சீக்கிரம் இன்னென்று வட்டுக்கோட்டையிலும் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 1820 இல் வந்த யோவான் ஸ்கடர் (John Scudder) ஐயர் பட்டம் பெற்ற ஒரு வைத்தியனுகியபடியால், அவர் இருந்த ஸ்தானமாகியீ பண்டத் தரிப்பில் வைத்திய வேலையும் தொடங்கப்பட்டது. 1823 இல் வாஸிபருக்கு உயர்தரக் கல்வி யூட்டுவதற்காக வட்டுக்கோட்டையில் இருந்த ஆங்கில கலாசாலை “செமினெறி” (Seminary) என்ற பெயருடன் ஒரு விசேஷத்த கல்விக் கழகமாய்நிறுவப்பட்டது. 1824 ம் ஆண்டு பெண்கள் கல்விக்காக உடுவிலில் ஒரு கலாசாலை தொடங்கப்பட்டது. இதுவே

கீழமுத் தேசங்களில் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட முதலாம் விடு  
திப் பெண்பாடசாலை.

1831 ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் ஜூன் து ஸ்தானங்களி  
லும் உள்ள கிறிஸ்தவர்கள் ஆங்காங்குள்ள சபைகளின்  
அங்கத்தவர்களாகப் பகிர்ந்துவிடப்பட்டு, ஜூன் து பிரத்தி  
யேகமான சபைகள் அங்கீரிக்கப் பட்டன. அவ்  
வருடம் கிறிஸ்தசாகியத்தின் மொத்தம் 192. அதில் 69  
பேர் வட்டுக்கோட்டையீலும், 49 பேர் உடுவிலீலும்,  
29 பேர் தெல்லிப்பழையீலும், 24 பேர் மானிப்பாயீ  
லும், 21 பேர் பண்டத்தரிப்பிலும் அங்கத்தவராயிருந்த  
னர். “கூட்டுறவு” (Consociation) என் நும் பெயருடன்  
இரு சங்கம் சபைகளில் எழும்பும் பிரச்சினைகளைச் சிங்  
திக்குமாறு ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. இதன் பெயர் 1838 இல்  
“முப்பர் சங்கம்” (Presbytery) என மாற்றப்பட்டது.  
கிறிஸ்த ஊழியரைப் பயிற்றுவது செமினரியை ஸ்தா  
பிப்பதற்கு ஒரு நோக்கமாதலால் அங்கு ஒரு வேதசாஸ்  
திர வகுப்பு நடத்தப்பட்டது. உடுவில் பெண்பாட  
சாலையில் உதவியாளரைப் பயிற்றும் ஒரு வகுப்பு நடாத்  
தப் பட்டது.

### வளர்ச்சி

மேற் கூறப்பட்ட ஜூன் து ஸ்தானங்களைத்தவிர ஏனைய  
இடங்களிலும் வேலை 1831 ம் ஆண்டுக்கு முன் தொடங்  
கப்பட்டதாகத் தோற்றுகிறது; 1825 ம் ஆண்டில் அள<sup>1</sup>  
வெட்டி, சண்டிலிப்பாய், நவாலி என்ற இடங்களிலும்,  
1827 ல் உடுப்பிட்டியீலும் தொடங்கப்பட்டது. 1831 ல்  
சாவகச்சேரியீலும், 1834 ல் வரணியீலும், 1839 ல் சங்கா  
ஜீ, காரைநகரிலும் வேலை தொடங்கப்பட்டதாகக் காண்  
கிறோம். செமினரியில் பலகலைகளும் தத்துவ ஞானங்  
களும் ஊட்டப்பட்டமையால், இந்து சமய ஞானிக  
ளோடு தர்க்கம் பண்ணக் கூடிய தத்துவம் எமது சாகியத்  
தில் கற்றோர் மத்தியில் பிறந்தது. 1832 ம் ஆண்டு “சுதேச  
சுவிசேஷங்கம்” என் நும் ஒரு குழு சுவிசேஷத்தைக்  
கொண்டு செல்வதற்காக நிறுவப்பட்டது. இவ்வாண்டு  
களில் வட்டுக்கோட்டை, மானிப்பாய், உடுவில் முதலீய  
இடங்களில் ஏற்பட்ட எழுப்புதலினால், பலர் கிறிஸ்து  
மார்க்கத்தை ஏற்றுக் கொண்டனர். செமினரியில் கற்  
றுக் குணப்பட்டுவரின் சந்ததியார் பலர் பிள்ளாங்கிய

போதும், பலர் தற்காலத்தில் பிரபல கிறிஸ்தவ குடும்பங்களாயிருக்கின்றனர்.

1834 ம் ஆண்டு எஸ். ஸ்போல்டிங் (L. Spaulding) ஜயர் செமினெரியில் கற்ற மூன்று வாலி பறைக் கூட்டிக் கொண்டு இந்தியாவிற்குச் சென்று மதுரை மிஷனீ ஸ்தா பித்தார். 1836 ம் ஆண்டு சென்னை பட்டினத்தில் இன் னும் ஒரு மிஷனீத் தொடக்கினார். இம்மிஷனே இப் போது அமெரிக்கன் ஆர்க்காட்டு (American Arcot) மிஷன் என்ற பெயருடன் வேறு ஒரு சங்கத்தாரின் கீழ் நடை பெற்று வருகிறது.

மிஷனரிமார் தமிழிலக்கியத்தையும், இந்து சமயத்தையும் கற்றுத் தமது ஆராய்ச்சியின் பெறுபேற்றை வெளியிட்டு வந்தனர். இக்காலத்தில் Knight ஜயரால் தொடங்கப்பட்ட தமிழ்கராதி, ஸ்போல்டிங் ஜயரால் முற்றுவிக்கப்பட்டது. Knight ஜயர் தொடங்கிய தமிழ்—ஆங்கில அகராதி உவின்சிலோ ஜயரால் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டு, எல்லாரும் அறிந்த சிறந்த நூலாக 1866 ல் சென்னையில் வெளியிடப்பட்டது. செமினரி அதிபராயிருந்த ஹென்றி ஹோசிங்ரன் (Henry Hoisington) என்பவர் “சிவஞானபோதம்”, “சிவப்பிரகாசம்” என் னும் ஆழந்த சித்தாந்த நூல்களுக்கு வியாக்கியானம் எழுதி, பின் அமெரிக்காவில் அதைப் பிரசுரித்தனர்.

1841 ம் ஆண்டு “உதயதாரகை” (Morning Star) பத்திரிகையையும் மிஷன் வெளியிடத் தொடங்கியது. 1845 ம் ஆண்டு 90 கிறிஸ்த குடும்பங்கள் யாழ்ப்பானத்தில் இருந்தன. 1840 ல் இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷனின் கீழ் 105 தமிழ்ப் பள்ளிக் கூடங்கள் இருந்தன ; 1848 ம் ஆண்டு 16 ஆங்கிலக் கிராமப் பள்ளிக்கூடங்கள் இருந்தன என்றும் கூறப்படுகிறது. 1848 ம் ஆண்டு “சுதேச சவிசேஷ சங்கம்” முற்றுயச் சுதேசிகளிடம் ஒப்பு விக்கப்பட்டது.

1815 ம் ஆண்டு தொடக்கம் கொழும்பு வேதாகம சங்கத்திற்கு யாழ்ப்பானத்தில் ஓர் உப கொம்மிற்றி யிருந்தது. இது 1821 இல் யாழ்ப்பானக்கிணை வேதாகமச் சங்கமாகி, 1835 இல் சயாதினம் பெற்றது. 1838 ம் ஆண்டு தொடக்கம் இச்சங்கம் ஒரு விசேஷ பிரயத்தனத்தில் ஈடுபட்டிருந்தது. அக்காலமிருந்த தமிழ் வேத

மொழிபெயர்ப்புகள் ஒன்றும் திருப்திகரமற்ற தென்ற உணர்ச்சியினால் வேதத்தைத் தாமே தமிழில் மொழி பெயர்க்கத் தொடங்கினர். இம்மொழிபெயர்ப்புக்கு முக்கியமாக மெதடிஸ்த மிஷனீச் சேர்ந்த பி. பேர்சிவல் (Peter Percival) ஜயரே பொறுப்புடையவரா யிருந்த போதிலும், நமது மிஷனீச் சேர்ந்த எல். ஸ்போல்டிங் (Levi Spaulding) ஜயரும் மிகப் பெரிய தொண்டாற்றி னர். ஆனால் பேர்சிவல் ஜயருக்கு முக்கிய உதவியாளனு யிருந்தது தமிழிலக்கியத்தில் அதிக பெயர் பெற்ற ஆறுமுகநாவலர் என்பவர். இம்மொழிபெயர்ப்பு 1850 ம் ஆண்டு வெளிவந்தது. அதன் நுண்ணிய பாஷா நடையின் பொருட்டு அது இந்தியாவில் ஏற்றுக் கொள்ளப் படாமையால் அது பொது உபயோகத்திற்கு வரவில்லை.

### முதலாம் தூதுக்கோஷ்டி

மிஷனரிமார் யாழ்ப்பாணத்தில் 39 வருடங்களாகச் செய்த வேலையைப் பரிசோதிக்கும்படி 1855 ம் வருடம் அமெரிக்கன் போட் காரிய தரி சி அந்டேர்சன் (R. Anderson) பண்டிதரும் இன்னும் ஒருவரும் வந்தனர். அக்கோஷ்டியார் செய்த சிபார்சின்படி வட்டுக்கோட்டையில் உள்ள செமினுரியும், எல்லா ஆங்கிலக் கிராமப் பாடசாலைகளும், பல சுயபாஷா பாடசாலைகளும் மூடப் பட்டன. மானிப்பாயிலிருந்த அச்சகம் விற்கப்பட்டது. செமினுரியிருந்தவிடத்தில் தமிழ் ஆசிரியரைப் பயிற்ற ஒரு போதன வீத்தியாசாலை தொடங்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாணச் சபைகள் சுய தாபரிப்படைய வேண்டுமென்றும், சுதேசிகள் கிறிஸ்த வேலையில் கூடிய பொறுப்பெடுக்க வேண்டுமென்றும் கல்வி தமிழ்ப் பாஷாயிலேயே நடைபெற வேண்டுமென்றும் தீர்க்கப்பட்டது. தூதுக்கோஷ்டியார் இருக்கும் போடே முதல் சுதேசகுரு சி. எம். கொர்னேலியு (C. M. Cornelius) அபிஷேகம் பெற்றார். சிக்கிரத்தில் ரி. பி. ஹன்ற் (T. P. Hunt) என்ற இன் னாரு சுதேச குருவும் அபிஷேகம் பெற்றார்.

### பத்தொன்பதாம் நூற்றுண்டின் இரண்டாம் பகுதி

1866<sup>ஆம்</sup> இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன் ஸ்தாபிக்கப் பட்டு ஜம்பது வருடமாயிற்று. அவ்வற்றை கொண்டாட்டங்களோடு சபைகளின் அலுவல்களை முன்னிலும் கூடிய உத்தரவாதத்தோடு மேற்பார்வையிட Ecclesiastical

Association அல்லது சபாசங்கம் என்ற பெயர் கொண்ட ஒரு சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. இதில் முதன்முறையாக அதீச்சத்திற்கும் அங்கத்தவராயினர். சபைகள் ஒவ்வொன்றும் சுயாதீனமுள்ளனவா யிருந்தமையால், இச் சபாசங்கத்திற்கு எவ்வகையான நிருவாக அதிகாரமும் இருக்கவில்லை. சபைகளுக்குரிய பொதுவிஷயங்களைப் பற்றி ஆலோசனை செய்வதும், சபைகள் மத்தியில் அன்னியோன்னியத்தை வளர்ப்பதும் குருமார் அபிஷேகத் துக்குரிய பரீட்சை நடத்தி அபிஷேகம் செய்வதும், பிரசங்கிமாரின் உத்தரவுப் பத்திரம் கொடுப்பதுமே இதன்கடமைகளாக விருந்தன.

1855 க்கும் 1900 க்கும் இடையில் உள்ள காலத்தில் கிறிஸ்து மார்க்கத்திற்கு யாழ்ப்பாணத்தில் அதிக தடைகள் தொடங்கின. இந்து சமயத்திலே இக் காலத்தில் ஒரு புதிய எழுப்புதல் உண்டாயிருந்தது. அதற்கு 1850 ம் ஆண்டு தொடக்கம் 1879 ம் ஆண்டு வரைக்கும் ஆறுமுகநாவலரே தலைவராக விருந்தார். யாழ்ப்பாணத்தின் பல பாகங்களுக்கும் அவர் சென்று பல கூட்டங்களை நடத்தினார். பல நூல்களையும் வெளியிட்டனர். ஆன்டேர்சன் கோஷ்டியாரால் அஙேக பாடசாலைகள் மூடப்பட்டமையால் கிராமங்களில் இந்துக்களின் பாடசாலைகள் தோன்றின. இந்து சமயத்தை வளர்க்கும்படி 1889 ல் “சைவபரிபாலனசபை” என்னும் சங்கமும், “இந்துசாதனம்” என்னும் பத்திரிகையும் ஸ்தாபிக்கப்பட்டன. அடுத்த வருடம் இப்பொழுது “இந்துக்கல்லூரி” என்றமைக்கப்படும் ஆங்கிலபாடசாலை சைவபரிபாலனசபையால் நடத்தப்படத்தோடங்கியது.

ஆனால் இதே காலத்திற்குன் கிறிஸ்து மார்க்கம் அதுகம் வளர்ந்தது. செமினரி மூடப்பட்டுவிட்ட போதிலும் அங்கு படித்த கிறிஸ்தவர்கள் பலர் யாழ்ப்பாணத்தில் துவங்கத் தொடங்கினர். ஆதலால் இனிக் கிறிஸ்து மார்க்கம் மிஷனரிமாரில் மாத்திரம் தங்கியிருக்கத் தேவையில்லையென விளங்கியது. மூடப்பட்ட செமினரிக்குப் பதிலாக ஓர் உயர்தரக் கழகம் 1872 ல் “யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி” என்றபெயருடன் வட்டுக்கோட்டையில் தொடங்கப்பட்டு, கல்கத்தா சர்வகலாசாலை உயர்தரப் பட்டங்களுக்கு மாணுக்கரைப் பயிற்றினது. செமினரியினிடத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட போதனை வித்தியாசாலை கிறிஸ்து ஆசிரியரைப் பயிற்சி செய்தது, அதன் பொருட்டாக சிலை

யான கிறிஸ்த குடும்பங்கள் கிராமங்களிலே அமைத்தன. பின் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஸ்தாபிக்கப்பட, இது தெல் விப்பழைக்கு மாற்றப்பட்டது. 1859 க்கும் 1916 க்கும் இடையில் இப் போதனு வித்தியசாலையில் 1100 கிறிஸ்தவர்கள் படித்தார்களோனக் கூறப்படுகிறது. உடுவில் பெண்பாடசாலையும், 1868 இல் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட உடுப் பிட்டிப் பெண்பாடசாலையும் கிறிஸ்த பெண்களைப் பயிற்றியதினால்பெருந்தொண்டாற்றின. 1848இல் மாணிப்பாய்க்குக் கொண்டுவரப்பட்ட வைத்தியசாலையும், பெண்களுக்காக இனுவில் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட வைத்தியசாலையும் பிறர் சேவைக்கூடாக கிறிஸ்து மார்க்கத்திற்குச் சாட்கி பகர்ந்தன.

இக்காலத்தில் லீவை ஸ்போல்டிங்(L. Spaulding), எஸ். எவ். கிறீன் (S. F. Green), ச. பி. ஹெல்ஸிங்ஸ் (E. P. Hastings), உவில்லியம் கெளான்ட் (W. Howland), சாமூ வேல் கெளான்ட் (Samuel Howland) என் நும் விசேஷித்த மிஷனரிமார் நம் நாட்டில் ஊழியர்களைப்படுத்தி, கிறிஸ்து மார்க்கத்தை வளர்த்தனர். விசேஷமாக 1880 ம் ஆண்டு தொடக்கம் 1886 ம் ஆண்டுவரைக்கும் தொண்டாற்றிய மேரி லீற்சு (Mary Leitch), மாக்கிறேற் லீற்சு (Margaret Leitch) என்னும் அம்மாமார் யாழ்ப்பாணத்தின் பல பாகங்களுக்கும் சென்று செய்த ஊழியம் கிறிஸ்தவ சுவி சேஷத்தைப் பரப்புவதற்கு அதிக உதவியாக இருந்தது.

19 ம் நூற்றுண்டின் கடைசி 20 வருடங்களிலும் அமெக்காவில் மூடிப்பிரசங்கியாரின் (D. L. Moody) ஊழியம் அதிக கிறிஸ்தவ அன்றை உண்டு பண்ணியது. 19 ம் நூற்றுண்டின் கடைசி 25 வருடங்களில் பின்வரும் விசேஷ பிரசங்கிமார் யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயங்களைப்படுத்தனர். Grubb, Wishard, J. R. Mott, Wilder, W. W. White, Sherwood Eddy. ஏடிஜீயர் 1899 ம் ஒரு யாழ்ப்பாணத்திலிருந்த போது, “யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி மாணவர்பிறதேச சுவிசேஷ சங்கத்தையும்” (Jaffna College Student Foreign Missionary Society ) “ஸ்திரீகள் சங்கத்தையும்” (Women's Missionary Society ) ஸ்தாபிப்பதற்கு ஏதுவாகவிருந்தார். யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி மாணவர் சங்கம் தென்னிந்தியாவில் தொண்டி மிஷனீ 1908 ம் ஒரு வரை நடத்தினது. ஸ்திரீகள் சங்கம் நாகர் கோவில், நயினுதீவு என்னும் இடங்களில் ஊழியம்

செய்தது. இங்கிருந்து சில வருடங்களாக (1880-1886) கிறிஸ்துமார்க்க முன்னேற்றத்திற்காக வலிமையான ஊழியம் செய்த லீற்சு அம்மாமார் 1887 ம் ஆண்டு தொடக்கம் மேலூத் தேசங்களில் யாழ்ப்பானை ஊழியத்திற்காக நிதி சேர்க்கத் தொடங்கி மின் ஊழியத்தை அதிகம் பெலப்படுத்தினார்.

1855 க்கும் 1900 க்கும் இடையில் சபை அங்கத்தினர் அதிகம் பெருகினர். உதாரணமாக சாவகச்சேரியோடு சம்பங்தப்பட்ட இடங்களில் 1858 இல் இருந்தது 32 பேர்; 1901 இல் இருந்தது 136. மானிப்பாயோடு சம்பங்தப்பட்ட இடங்களில் 1855 இல் இருந்தது 56; 1902 இல் இருந்தது 159; உடுவிலில் 1855 இல் இருந்தது 93; 1902 இல் இருந்தது 440. பத்துப் புதியசபைகள் இக்காலத்தில் அங்கீரிக்கப்பட்டன. இவை காரைநகர், நவாவி, அளவெட்டி, சங்காணை, மூளாய், வடக்கேழாஸி, தெற்கேழாஸி, அச்சுவேலி, வரணி, நுனைவில். இக்காலத்தில் 22 சுதேச குருமார் அபிஷேகம் பண்ணப்பட்டனர்.

### இங்டாம் நாதுக்கோஷ்டி

1901 ம் ஆண்டு அமெரிக்கன் போட் சங்கத்திலிருந்து இங்கு நடக்கும் வேவீஸையப் பரிசோதிக்குமாறு ஒரு கோஷ்டியார் வந்தனர். இவர்கள் ஜே. எல். பாட்டன் (J. L. Barton), ஜே. எவ். லோபா (J. F. Lobba), டபிள்யூ. ரி. உவைற்றமோர் (Whitemore). இக் கோஷ்டியார் பழைய சபாசங்கத்தைத் திருப்பி அமைப்பது அவசியமென வற்புறுத்தினர். சபைகள் தம்மைத்தாமே சுயாதீனமாய் ஆளுவதிலும் பார்க்க ஒரு சங்கத்தின்கீழ் கிரியை செய்வதே விசேடமெனக் காட்டினர். அப்படி நடைபெறுவது சபைகள் ஒன்றுக்கொன்று உதவி செய்வதற்கும், பொதுச் சத்துருவை வெல்லுவதற்கும், சுவிசேஷத்தைப் பிரசங்கிப்பதற்கும், ஒழுங்கு, பரிசுத்தம், ஐக்கியமுயற்சி என்பவற்றைக் காப்பாற்றுவதற்கும் அவசியமெனவும் நிருபித்தனர். இதுவே ஐக்கிய மாணங்களில் (U. S. A.) செய்யப்படுகிறதாகவும் கூறினர். இவ்வாலோசனையின் பெறுபேரூகசீ சங்கத்தைத் திருப்பி அமைப்பதற்கு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. இவ்விஷயத்தில் அதிகம் சிரத்தை எடுத்துக் காரியத்தை நிறைவேற்றி முடித்தவர் கனம் ஐ. ஜி. பிறவன் (G. G. Brown) ஐயர் அவர்களே.

1901 ம் ஆண்டு வந்த கோவஷியார் பல விஷயங்களில் முன்வந்த அன்டேர்சன் கோவஷியார் கொண்ட மனப்பான்மைக்கு விரோதமான மனப்பான்மை உடைய வராக இருந்தனர். கிறிஸ்தவ ஊழியத்தில் ஸ்தாபனங்கள் செய்யக்கூடிய வேலையையிட்டுப் பாட்டன் பண்டிதர் அன்டேர்சன் பண்டிதரிலும் பார்க்க வித்தியாசமான எண்ணங்களை கொண்டிருந்தனர். ஆகவே ஸ்தாபனங்கள் புத்துயிர் கொண்டன. கல்வியைப்பற்றிக் கூடிய கவனம் செலுத்தப்படத் தொடங்கியது. அச்சகம் திரும்பி மிஷனார் கொள்ளப்பட்டுத் தெல்லிப்பழையில் விறுவப்பட்டது.

1904 ம் ஆண்டு வைகாசி மாதம் புதிய “இலங்கை கொங்கிரிகேஷனல் சங்கத்தின்” (Ceylon Congregational Council) ஆதாரப் பிரமாணங்கள் தெல்லிப்பழையில் வைக்கப்பட்ட ஒரு கூட்டத்தில் மிஷனரிமார், குருமார், பிரசங்கிமார், சபைப் பிரதில்தர் என்போரால் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டன. கனம் எஸ். வீரகத்தி அக்கிராசன ராகவும், கனம் சி. டி. வேலுப்பிள்ளை காரியதரிசியாகவும், கனம் பிறவுன் ஐயர் தனுதிகாரியாகவும் நியமிக்கப்பட்டனர். அடுத்த கூட்டம் 1905 ம் ஆண்டு தை மாதம் உடுவிலிற் கூடியது. அதற்குச் சமுகமளித்தோாக் பிரமாணங்களுக்குக் கைச்சாத்திட்டனர்.

### இருபதாம் நூற்றுண்டின் முதற்பகுதி

20 ம் நூற்றுண்டின் முதல் பத்து வருடங்களிலும் எடி (Eddy) பண்டிதர் பலதடவைகளில் யாழ்ப்பாணம் வருவதுண்டு. வரும்போது தன்னுடன் வீ. எஸ். அசரியா (பிற்பாடு டொர்னைக்கல் அத்தியட்சர்), எஸ். பரமானந்தம், அழகசுந்தரம் கிங்ஸ்பரி, எஸ். பி. லார்சன் (Larson) போன்ற பிரசங்கிமாருடன் வருவார். 1902 இல் அவர் வந்தபோது வீ. எஸ். அசரியா அவர்கள் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி மாணவர் தொண்டியில் செய்த வேலையைக் கண்டு, திருநெல்வேலியிற்போய் “இங்கிய சுவீசேஷ சங்கம்” என்பதை ஸ்தாபித்தனர். இச் சங்கம் தெலுங்குநாட்டில் உள்ள டொர்னைக்கலில் ஊழியப் பொறுப்பை எடுத்தது. 1947 ம் வருடம் டொர்னைக்கலில் இரண்டுலட்சம் கிறிஸ்தவர்களுக்கு மேல் இருந்தனர். இவர்கள் எல்லோரும் அசரியா அத்தியட்சர் ஊழியத்தினால் கிறிஸ்தவர்களானவர்கள். இப்படி நமது சிறிய யாழ்ப்பாணத்தின்

கிறிஸ்தவேலை மதுரை மிஷன், ஆர்க்காட்டு மிஷன், டொர் ரூக்கல் ஆதினம் என்னும் மூன்று இடங்களின் பாரிய வேலைகளுக்குக் காரணமாக விருந்தது. கடவுளுடைய வழிகள் உண்மையாகவே ஆச்சரியமானவை.

சபைகளின் ஆளுகை ஒரு சபாசங்கத்தின்கீழ் இருக்க வேண்டுமெனவும், அச்சபாசங்கம் சுதேசிகளால் நடத்தப்பட வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடும் இலங்கை கொங்கிறகேஷனல் சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. முன்பு சபைகளின் ஆளுகை மிஷனுடைய கையிலே இருந்தது. ஆனால் இதன் ஸ்தாபித்தோடு மிஷன்வேறு, சபைகளின் ஆளுகை வேறாக வந்தது. இதனால் வந்த நன்மைகள் யாதெனில்: முதலாவது, கிறிஸ்து மார்க்கத்தைப் பரப்புவதும் கிறிஸ்த சபைகளை நடத்துவதும், மேலைத் தேசத்திலிருந்துவந்த அன்னியருடைய கடமையாயிராமல், சுதேசிகளுடைய கடமையென்று உணரப்பட்டது. முந்திய நூற்றுண்டில் சில விசேஷத்த சுதேச பெரியாரைப் பற்றி நாம் கேள்விப்பட்ட போதிலும் அவர்கள் எல்லாரும் மிஷனரிமாரின் சிறகுகளின் கீழேதான் கிரியை செய்ததாகக் காண்கிறோம். இந்த நூற்றுண்டு தொடக்கமாகப் பல சுதேசிகள் சுயாதின மாய் வல்ல தொண்டாற்றிச் சுய வெளிச்சத்தில் துலங்கியதையும் கவனிக்கலாம். இரண்டாவது, சபைகள் ஒவ்வொன்றும் மிஷனுடைய மேற்பார்வையில்லாமல் தமது வேலைகளை நடத்திக் கிறிஸ்து மார்க்கத்தைப் பரப்புவதற்கு ஒழுங்கு செய்ய வேண்டியிருந்தபடியால் சுயதாபரிப்பைப் பழகிக் கொண்டன.

இதனால் வந்த நஷ்டங்கள் யாதெனில் இற்றை வரைக்கும் கிறிஸ்தவ வேலைகளை நடத்தி அதற்குப் பொறுப்பாயிருந்த மிஷனரிமார் சபை ஆளுகையினிறு புறம்பாயினர். தனித்தனி மிஷனரிமாராய் சபை அலுவல்களிலே பலர் சிரத்தை எடுத்தபோதிலும், மிஷனுடைய வேலை வேறு, கொங்கிறகேஷனல் சங்கத்தின் வேலைவேறு என்ற எண்ணம் வேறான்றினபடியால் பிறகாலத்திலே வேறு மிஷனரிமார் வரும்போது அவர்கள் சிரத்தை குறைந்தது இயல்லே. அது மாதிரிமல்ல கல்வித் திறமையும், பணமும், அதிகாரமும் உள்ள மிஷனரிமார் ஸ்தாபனங்களோடு சம்பந்தப்பட்டிருக்க, சபை விஷயங்களைப் பரிபாலனம் பண்ணினார். இது விஷயங்களில் குறைந்தவர்களாதலால் சபை வேலை தாழ்ச்சியடைஞ்

திதும் இயல்பே. வேறுமொரு நஷ்டத்தை கொங்கிறகேஷனல் சங்க ஆரம்பகாலங்களில் நாம் காண்கிறோம். சபைக் கொவையின் ரூசேர்த்து நடத்துமாறு கொங்கிறகேஷனல் சங்கம் ஸ்தாபிக்கப் பட்டபோதிலும், அதன் ஸ்தாபிதத்தால் அவைகள் மத்தியில் முன்னிருந்த கட்டுப்பாட்டுப் பந்தம் குன்றியதாகக் காணக் கிடக்கிறது. அதற்கு மியாயம் கடந்த நாற்றுண்டில் சபைகளை நடத்தியது பழைய சபா சங்கம் (Ecclesiastical Association) அல்ல, மிஷனே. மிஷன் இது விஷயத்தின் பொறுப்பைக் கைவிட. கொங்கிறகேஷனல் சங்கம் அதை எடுத்துக் கொள்ள வளிமையற்றதாயிருந்தது.

1905 ம் ஆண்டு திருவாங்கூரில் கிரியை செய்த வண்டன் மிஷனும், மதுரை அமெரிக்கன் மிஷனும் ஓர் ஐக்கிய ஏற்பாட்டில் பிரவேசித்தன. இதில் நமது சங்கமும் சேர்ந்து கொள்வது நல்லதென, கனம் பிறவுன் ஐயர் அவர்களால் எடுத்துக் காட்டப்பட்டபடியால், இவ்வேற்பாட்டில் நாமும் 1907 ம் ஆண்டு சேர்ந்து கொண்டோம். இதுவே தென்னிந்திய ஐக்கிய சபையின் ஆரம்பம். 1910 ம் ஆண்டு நமது சபாசங்கத்தின் பெயர் தென்னிந்திய ஐக்கியசபையின் யாழ்ப்பாண சபாசங்கம் என மாறியது. தென் இந்திய ஐக்கியசபை 1947 இல் தென் இந்திய திருச்சபை ஸ்தாபிக்கப்படும்வரை கிரியை செய்தது.

சென்ற நாற்றுண்டில் எப்படி யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள மூன்று மிஷன்களும் வேதாகம சங்கத்திற்கூடாக ஒத்துழைத்தன வெனக் கண்டோம். 1907 ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாண வேதாகம சங்கத்திற்குப் பதிலாக “யாழ்ப்பாண கிறிஸ்த ஐக்கிய சங்கம்” ஸ்தாபிக்கப் பட்டது. அன்று தொடக்கம் மூன்று குழுவினரும் எழுப்புதற் கூட்டங்கள், மதுவிலக்கு, சுவிசேஷ பிரபல்வியம் ஆகிய வற்றில் ஒத்துழைத்திருக்கின்றனர். இச்சங்கத்தின் முயற்சியால் வருடாவருடம் மிகப்பெரிய எழுப்புதற் கூட்டங்கள் நடத்தப்பட்டு வந்திருக்கின்றன. அவை சம்பந்தமாக சாது சுந்தர்சிங், லார்சன் பண்டிதரைப் போன்ற விசேஷித்த ஊழியர் யாழ்ப்பாணத்திற்கு வந்திருக்கின்றனர்.

## நூற்றுண்டு உற்சவமும் திரும்பி நோக்குவதும்

1916 ம் ஆண்டு இலங்கை அமெரிக்க மின்னின் 100 ம் வருட உற்சவம் மிக விமரிசையாக வட்டுக்கோட்டை யில் நடத்தப்பட்டது. இக் கொண்டாட்டத்திற்கு அமெரிக்கன் போடசங்கத்திலிருந்து உவானர் (Warner), எ. எல். சிமித் (E. L. Smith) என்னுமிருவர் பிரதிஸ்தராக வந்தனர். அத்தருணத்தில் பத்து வருடங்களாய்ச் சேர்க்கப்பட்ட சகாப்த நிதி இருபத்தோராயிரம் ரூபா இலங்கை அடைந்து விட்டதென்று அறிவிக்கப்பட்டது. நூறு வருடங்களாய்ச் செய்யப்பட்ட வேலையைப்பற்றிப் பிரசாரணங்களும் காட்சிகளும் நடந்தேறன.

மின்னரிமார் வந்தகாலம் தொடக்கம் யாழ்ப்பாணத்தில் செய்யப்பட்ட வேலையை நாம் உற்று நோக்குவது நன்று. மின்னரிமார் வரும்போது, யாழ்ப்பாணத்தில் முன்னிருந்த கிறிஸ்து மார்க்கம் அற்றுப்போய் விட்ட தென்பது மாத்திரமல்ல, ஒல்லாந்தர் கையாடிய முறையின் பொருட்டு கிறிஸ்து மார்க்கத்திற்கு விரோதமாய் மனங்கள் அதிகம் கடினப்பட்டிருந்தன. ஆகவே அதிக ஊக்கமான ஊழியமும், உழைப்பும், தியாகமும், சவிசேஷம் பரம்புவதற்குத் தேவையாக விருந்தன. அப்படித் தியாகமும் உழைப்பும் செலவிடப் பட்டன. 100 வருடங்களுக்குள் 125 புறதேச மின்னரிமார் உழைத்தனர். 1916 ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் 16 மின்னரிமார் ஊழியஞ்சு செய்து கொண்டிருந்தனர். சபைகளின் தொகையும், அங்கத்தவரின் தொகையும் வரவர அதிகரித்திருந்தன. 1855 ம் ஆண்டு ஏழு சபைகள் இருந்தன. 1916 இல் 21 சபைகள் இருந்தன. 1855 இல் திருவிருந்தனுசரிக்கும் சபையேர் 376 பேர் இருந்தனர். 1916 இல் 2265 பேர் இருந்தனர். முழுக் கிறிஸ்த சமுதாயமும் 3507 ஆயிருந்தது. ஒல்லாந்தர் காலத்தில் ஏறக்குறைய இரண்டு லட்சம் கிறிஸ்தவர்கள் இருந்த போதிலும், அக்காலத்திற்கும் 1916 ம் ஆண்டிற்குமுள்ள வித்தியாசம், 18 ம் நூற்றுண்டில் கிறிஸ்து மார்க்கம் ஜூரோப்பியருடைய மார்க்கமாகப் பாராட்டப் பட்டது. 1916 ம் ஆண்டில் அது சுதேசிகளுடைய மார்க்கமாய் வந்து விட்டது.

### சுதேசிகள் பொறுப்பெடுப்பது

கொங்கிறகேஷனல் சங்கத்தின் ஆரம்ப காலத்திலும், தென் இந்திய ஜக்கிய யாழ்ப்பாண சபாசங்க ஆரம்ப

காலத்திலும், அது பெலன் கோண்டு வலிமையடைவதற்கு உதவியாயிருந்தவர் கனம் ஐ. ஐ. பிறவுன் ஐயர், இவருடைய தொண்டினாற்றின் சபாசங்கமும் சபைகளும் வளர்ந்தன, அக்காலங்களில் சபாசங்கத்தை நடத்துவதற்கு ரி. பி. ஹட்சன், அலிஸ் ஆபிரகாம் முதலீய சிறந்த அதீட்சத்திற்கு இருந்தனர். பிறவுன் ஐயர் 1920 ம் ஆண்டு முதற்பகுதியில் மரித்தனர்.

கனம் பிறவுன் ஐயருக்குப் பின் தென்னிந்திய சபையின் யாழ்ப்பாண சபாசங்கத்தைக் கட்டியெழுப்பியவர், கனம் R. C. P. Welch எனக் கூறலாம். இவர் 1922 ம் வருடம் தொடக்கம் 1928 ம் வருடம் வரைக்கும் காரியதரிசியாகவும், 1931 ம் வருடம் தொடக்கம் பெரும்பாலும் அக்கிராசனராயு மிருந்தார். இவர் 1920 ம் வருடம் சபாசங்க கருமாசர்த்தருக்குச் செய்த மனு பிற்காலம் வந்தபல திருத்தங்களுக்கு உற்பத்தி.

1926 ம் ஆண்டு அமெரிக்காவிலிருந்து Dr. Rockwell Harmon Potter என்பவருடைய தலைமையின்கீழ் இன்னு மொரு கோஷ்டியார் வந்தனர். இவர்கள் இரு முக்கிய சிபாரிசுகளைச் செய்தனர். முதல், யாழ்ப்பாணத்திற்குச் செய்யப்பட்ட உதவி குறைக்கப்பட்டு, சொற்பகாலத்தில் சபாசங்கத்திற்கு உதவப்பட்ட பணம் நிற்பாட்டப் பட வேண்டும்; இரண்டாவது, மிஷன் ஸ்தாபனங்கள் கடேசிகளின் ஆனுகைக்குக்கீழ் வரவேண்டும் என்பதே. முதலாம் சிபாரிசின் பெறுபேசுய் சபாசங்கத்திற்குக் கொடுக்கப்பட்ட பணம் 1931 ம் ஆண்டோடு நிறுத்தப் பட்டது. இரண்டாம் சிபாரிசின் பெறுபேசுய் ஏற்படுத்தப்பட்ட சுய ஆனுகைத் திட்டம் (Devolution Scheme), 1933 ம் ஆண்டு சபாசங்கம் பிரதமபாடசாலைகளை அத்திட்டத்தின் கீழ் நிறுவப்பட்ட “மத்திய சங்கத்திற்கு” (Central Board) கொடுக்க மறுத்தபடியினால் பிரதிகூலமடைந்தது.

கனம் உவெல்ச் போதகர் சபாசங்கம் எவ்வளவு பெலன் கொள்ளுகிறதோ, சபைகளும் அவ்வளவு பெலத்தையே கொள்ளும் என்று உணர்ந்தார். ஆகவே சபாசங்கத்திற்குக் கூடிய அதிகாரம் இருக்கவேண்டுமென்றும், சபாசங்கத்தின் தீர்ப்புகளைச் சபைகள் மதிக்கவேண்டுமென்றும் முயன்றார். அவருடைய நேரமை, பக்தி, தியாகம் என்பவற்றுல் அந்த அதிகாரமும் மதிப்பும் வரவர அதிகரித்தது. 1938 ல் சபாசங்க தீர்ப்புகளை அழுவுக்குக்

கொண்டுவரும்படியாகவும், சபைகளின் பொதுகள்மைக் காக வேண்டிய நடபடிக்கைகளைக் கையாலும்படியாக வும் ஸிர்வாக உத்தியோகஸ்தன் என்னும் ஒரு புதிய உத்தியோகங்கீஸ் சபாசங்கத்தில் உண்டுபண்ணப்பட்டது. இதற்கு அவரே சியமிக்கப்பட்டு, 1942 ல் அவர் மரிக்கும் வரைக்கும், அவ்வேலையை நடத்தினார்.

முதலாக ஜேரோப்பிய மகாயுத்தம் முடிந்தபீன் கிறிஸ்து மார்க்கத்தை, இந்தியருக்குக் கீழைத்தேச மார்க்கமாக விளக்கவேண்டுமென்ற வாஞ்சை, பல இந்திய கிறிஸ்தவ தலைவரைத் தூண்டியதால், ஒரு கிறிஸ்தவ ஆச்சிரம இயக்கம் பிறந்து 1921 ல் திருப்பத்தூரில் ஒரு கிறிஸ்தவ ஆச்சிரமம் தொடங்கப்பட்டது. அதே இயக்கத்தின் பெறுபேரூய் யாழ்ப்பாணச் சபாசங்கத்தின்கீழ் ஊழியம் செய்துவங்க கனம். S. செல்வரத்தினம் அவ்வுழியத்தை விட்டு. 1939 ம் வருடம் மருதனர்மடத்தில் ஒரு கிறிஸ்தவ ஆச்சிரமத்தை நிறுவினார். அன்றுதொட்டு இன்றுவரை வெவ்வேறு கிறிஸ்த குழுக்களைச் சேர்ந்த கிறிஸ்தவர்கள் வங்கு தங்குதற்கு ஒரு ஸ்தலமாக அது நமது மத்தியில் இருக்கிறது.

மிஷனின் சுய ஆளுகைத்திட்டம் பிரதிகலமடைந்த போதிலும், பழைய முறையில் காரியங்களை நடத்தப் படாதென 1936 ல் வந்த போட்காரியதரிசி Aldan Clark பண்டிதர் வற்புறுத்தினபடியால், மிஷன் தனது பிரமாணங்களை மாற்றி சுதேசிகளையும் தனக்குள் சேர்த்துக் கொண்டது. மிஷனரிமாரின் தொகை குறையக்குறைய மிஷனில் சுதேசிகளின் தொகை கூடியது, 1943 ம் வருடம் கார்த்திகை மாதம் “சபாசங்கத்திற்கு முந்திய மகாநாடு” (Pre - Council Conference) என்று பெயர் கொண்ட ஒரு கழகம் வட்டுக்கோட்டையில் கூடி, சபாசங்கத்தின் வேலையையும் மிஷன் வேலையையும் “சினட்” (Synod) என்னும் ஒரு சங்கத்தின் கீழ்க் கொண்டுவரப்பட வேண்டுமென்றும், அதன் தீர்ப்புகளை அமுலுக்குக் கொண்டுவருவதற்காக சினட் அக்கிராசனர் அதன் ஸிர்வாக உத்தியோகஸ்தனுக் கிடைக்கவேண்டுமெனவும் தீர்த்தது ஜேரோப்பிய இரண்டாம் மகாயுத்தம் முடிந்தவுடனே அமெரிக்கன் போட் தனது வேலை முறைகளில் என்ன திருத்தம் செய்யப்படவேண்டுமென ஆராய் Dr. A. B. கோ (Coe) பண்டிதரின் தலைமை

யின்கீழ் ஒரு கோட்டியை அனுப்பியது. அது சினட் திட்டத்தைப் படித்து ஆமோதித்தது.

### தென்னிந்திய திருச்சபையும் யாழ்ப்பாண ஆதீனமும் ஸ்தாபகமாதல்

சினட் சபையின் திட்டம் ஆயத்தம் பண்ணப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும்போது, தென் இந்திய திருச்சபையின் ஐக்கியத்திட்டம் வெவ்வேறு ஆளுகைச் சங்கங்களினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு, 1947 ல் புதிய சபை நிறுவப் படும் எனக் காணப்பட்டது. தென் இந்தியாவில் சபை ஐக்கிய இயக்கம் தொடங்கிப் பல வருடங்களாய் யாழ்ப்பாணம், மதுரை ஆதீனத்தின் ஒரு பாகமாய் இருக்க வேண்டுமென எண்ணப்பட்டிருந்தது. 1943 ம் வருடம் யாழ்ப்பாணம் ஒரு பிரத்தியேகமான ஆதீனமாய் வருதல் அவசியமென நமது சபாசங்கம் தீர்த்தது. நமது மனு 1946 ம் வருடம் மார்க்ரியிலே ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. ஒரு ஆதீனமாய் நாம் வருவதாகில் நாம் ஆயத்தப்படுத் திக் கொண்டிருந்த திட்டம் அதற்கேற்றபடி திருத்தப் பட வேண்டியிருந்தது. அதற்காக நாம் செய்த முக்கியமான திருத்தம்: அத்தியட்சரே ஆதீன சங்கத்திற்கு அக்கிராசனரும் சிருவாக உத்தியோகஸ்த னுமாயிருக்கவேண்டும் என்ற தீர்மானம். நமது பெயர் “தென் இந்திய திருச்சபையின் யாழ்ப்பாண ஆதீனம்” எனவும் ஏற்றுக்கொண்டோம். சினட் திட்டத்தில் ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்கள் இருந்தன. அவைகளில் சபைகளின் பரிபாலனக்குழுவும் ஒன்று. எல்லாக் குழுக்களும் கருமகர்த்தர் சபையின்கீழ் இருந்தன. கருமகர்த்தர் மேல் சினட் சபை இருந்தது. ஆதீனமாய் நாம் வரும் பொழுது, கருமகர்த்தரே சபைகளின் பரிபாலனக்குழுவாயிருப்பதனால் அந்த வேலைக்கு வேறு பிரத்தியேகக் குழு தேவையில்லையென்ற தீர்க்கப்பட்டது. புதிய ஆதீனத்தின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் 1947 ம் வருடம் ஆளிமாதம் 6 ம் தேதி யாழ்ப்பாண சபாசங்கத்தாலும், அதன் பின் இலங்கை அமெரிக்கன் மின்னாலும், நமது சபைகளாலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டன.

•

யாழ்ப்பாணம் பிரத்தியேக ஆதீனமாய்ப் பாராட்டப் பட முன்னரே, புதிய ஆதீனங்கள் அத்தியட்ச பதவிக்குத் தாம் யாரை விரும்புகிறோமென அறிவிக்கவேண்டி யிருந்த படியால், 1946 ம் வருடம் கார்த்திகை மாதத்தில், அக்

காலம் சபாசங்க அக்கிராசனரும், நிர்வாக உத்தியோகஸ் தனுமாயிருந்த கனம். S. குலேந்திரன் சபாசங்கக் கரும கர்த்தரால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டார். இவர் 1947 ம் வருடம் சித்திரை மாதம் தென் இந்திய சபை ஜக்கிய குழுவின் மத்திய கொம்மிற்றியால் இப்பதவிக்கு நியமிக்கப்பட்டனர்.

எப்படி தென் இந்திய திருச்சபை 1947 ம் வருடம் புரட்டாசி மாதம் நிறுவப்பட்டதெனவும், வெவ்வேறு ஆதீனங்களுக்கு நியமிக்கப்பட்ட அத்தியட்ச பதவி யில்லாதோர் அப்பதவிக்கு அபிஷேகம் பண்ணப்பட்டார்களென்றும், எப்படி யாழ்ப்பாண அத்தியட்சர் அவ்வாண்டு ஜப்பசி மாதம் 10 ந் திகதி வட்டுக்கோட்டை ஆலயத்திலுள்ள அத்தியட்ச ஆசனத்தில் அமர்த்தப் பெற்றுரென்றும், எப்படி யாழ்ப்பாண ஆதீன சங்கத் தின் முதலாம் கூட்டத்தில் இலங்கை அமெரிக்க மின் ஸின் வேலையை நடத்தும் உத்தரவாதம் அதன் அக்கிரா சனர் கனம். S. K. பங்கர் (Bunker) ஆல் ஆதீனத் திற்கு அளிக்கப்பட்டதென்றும், எப்படி அடுத்தடுத்த வருடங்களில் யாழ்ப்பாண சதேச சுவிசேஷ சங்கமும், ஸ்திரீகள் சங்கமும் தமது வேலைகளை ஆதீனத்திற்கு ஒப்பு வித்தன வெனவும் பின் ஒரு அதிகாரத்தில் கூறப்படும்.

### கிறிஸ்து சபையும் குழுவும்

எப்படி யாழ்ப்பாணத்தில் மின்னரிமார் வந்தபின் 19 ம் நூற்றுண்டிலே கிறிஸ்து மார்க்கத்திற்கு எதிரிடையிருந்ததெனக் கவனிக்கப்பட்டது. 20 ம் நூற்றுண்டில் அவ்வெதிரிடை அதிகம் வலிமை பெற்றது. இந்நூற்றுண்டில் கிறிஸ்தவர்கள் அல்லாதோர் ஆதர வின்கீழ் கல்வி அதிகம் விருத்தி அடைந்தது. 1924 ல் யாழ்ப்பாணத்தில் கிறிஸ்தவர்களுக்கு விரோதமாய் ஒரு பெரிய இயக்கம் தொடங்கி அதிகம் வலிமையடைந்தது. விசேஷமாய் கிறிஸ்த கலாசாலைகளுக்கு விரோதமாய் இவ்வியக்கம் நடைபெற்றது. அவைகளை அழிக்க அதிக முயற்சி எடுக்கப்பட்டது. அக்காலத்தில் எந்தெந்த பள்ளிக் கூடங்களிலும் எந்தச் சாதியைச் சேர்ந்த பிள்ளைகளுக்கும் சமாசனம் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென அரசாட்சியார் இட்ட கட்டளையை மின் பள்ளிக்கூடங்கள் யதார்த்தமாய்க் கைக்கொண்டபடியால், இது அவைகளுக்கு

விரோதமாய்ப் பாராட்டு ப்பட்டு. அவர்களுக்கு ஓயிதை நஷ்டத்திற்குக் காரணமாயிருந்தது. இந்துக்களின் கல் வியை வளர்க்கத் தற்காலம் மூன்று பிரத்தியேகமான சங்கங்கள் உண்டு. அவைகளின் கீழ் ஆங்கில பாடசாலை களும், தமிழ்ப் பாடசாலைகளும் அநேகமுண்டு.

கிறிஸ்தவர்களையிட்டு அரசாட்சியாருடைய மனதிலே யும் முந்திய காலத்தில் இருந்ததிலும் வரவர வித்தி யாசமாய் வந்தது. 1931 ம் ஆண்டு மட்டுள்ள ஒரு சுயானுகைத் திட்டம் இலங்கைக்குக் கொடுக்கப்பட்டது. இரண்டாம் ஐரோப்பிய மகாயுத்தம் முடிந்து சிலகாலத் திற்குள் பூரண சுயானுகை இலங்கைக்கு வந்தது. ஆங்கிலேயர் கொண்டிருந்த கொள்கையாதெனில் போர்த்துக் கேயர் ஒல்லாங்கரைப்போல் மார்க்கத்தைப் பரப்புவது தமது வேலையல்ல, ஒவ்வொருவரும் தமது மார்க்கத்தைக் கடைப்பிடிக்கலாம், பரப்பலாம்; அரசாட்சியார் இது விஷயத்தில் நடு நிலைமையைத் தழுவ வேண்டுமென்பது. தற்காலத்திலோ இலங்கையின் பழைய அரசர்கள் செய்ததுபோல நாட்டுவாசிகளில் மிகுதியானேருடைய சமயத்தை வளர்ப்பது தமது கடமையென அரசாட்சியார் உணருகிறார்கள். ஆகவே கிறிஸ்த இயக்கத்திற்குப் பல இன்னல்கள் ஏற்படுவது இயல்பு. இவை கடந்த பத்து வருடங்களாய் வரவர வளர்ந்திருக்கின்றன. ஆனால் கிறிஸ்த சபையின் சரித்திரத்தைப் பார்க்கும் போது தடைகள், கஷ்டங்கள் முதலியன வளர சபையில் ஒரு புதிய உற்சாகமும், வளர்ச்சியும் தோற்றுவதாகக் கானுவோம். கஷ்டங்கள் விளைவது அவைகளை வெல்லும்படி சபைக்கு அழைப்பு.

### யாழ்ப்பான ஆதீனமும் அதன் கிரியையும்

யாழ்ப்பான ஆதீனம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டபின் கடந்து போன காலத்தை உற்று நோக்கும்பொழுது நமது மத்தியில் ஒரு புத்துயிர் தோற்றியிருக்கிற தென்பது தெளிவு. அதற்குத் தேவகிருபையின் கீழ் சில திட்டமான நியாயங்களைக் கவனிக்கலாம்.

முன் நாம் யாழ்ப்பானத்திலுள்ள ஒரு சிறு குழு. நமது பழைய கொங்கிறகேஷனல் பரம்பரைக் குட்பட்டிருந்தோம். தென் இந்திய ஜக்கிய சபை பல சபாசங்

கங்களை ஒரு சங்கமாய் பெயரளவில் சேர்த்த போதிலும், ஒரு சபையாயிருக்கவில்லை. தென் இந்திய திருச்சபை பல ஆதீனங்களை உடையது; ஆனால் ஒரு சபை. அதற்குள் பிர வேசித்தபடியினால், ஒரு சிறிய குழுவினராகிய நாமும் ஒரு மகாபெரிய சபையின் சீவனில் பங்குபற்றுகிறோம். அச் சபை ஒரு பெரிய சபை மாத்திரமல்ல, பல பரம்பரைகள், முறைமைகள் உள்ள வெவ்வேறு குழுவினர் சேர்ந்துள்ள சபை. ஆதலால் அவர்கள் எல்லோருடைய பரம் பரையையும் உபயோகிக்கக் கூடிய சலாக்கியம் நமக்குக் கிடைத்தது. அவர்களின் எந்தவிதமான திட்டமான கட்டுப்பாட்டுக்கும் நாம் அமைந்துள்ளவர்கள் அல்ல. தென் இந்திய திருச்சபை தனது பரம்பரைகளைத் தானே ஆக்கக்கூடிய சலாக்கியம் உடையது. இங்கிலை ஒரு புதிய சீவனுக்கு நம்மைத் தூண்டியுள்ளது.

இரண்டாவதாய், நாற்பது வருடங்களுக்கு மேலாக நமது வேலைக்கிருந்த ஒரு பெரிய இடறல் நீக்கப்பட்டது. அதாவது, ஒரு பக்கத்தில், ஸ்தாபனங்களை மிழன் பரிபாலனம் பண்ண, மற்றப்பக்கத்தில் சபைகளை சபாஷங்கம் பரிபாலனம் பண்ணினதினால் நமக்குள்ளே ஒரு பெரிய பிளவு இருந்தது. வலிமை உள்ள சங்கம் ஸ்தாபனங்களைப் பரிபாலனம் பண்ணியது; வலிமையற்ற சங்கம் சபைகளைப் பரிபாலனம் பண்ணியது; ஸ்தாபனங்கள் வளர்ந்தன; சபைகளின் பெலன் குன்றியது. இரு வேலைகளும் ஒரு ஆளுகையின் கீழ்வந்தது ஒரு பெரிய ஆதாயம்.

இரு வேலைகளும் ஒருங்கு சேர்க்கப்பட்டது மாத்திரமல்ல, அவை கிறிஸ்தவ சபை ஆளுகையின் கீழேயே ஒருங்கு சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளை ஒருங்கு சேர்க்கும் சங்கம் ஆதீன சங்கம். அதன் ஃர்வாக்சபை ஆதீன கருமகர்த்தர் சபை. ஆதீன ஃர்வாக உத்தியோகஸ்தன் அத்தியட்சர். ஆகவே எல்லாவேலையும் கிறிஸ்தவ கல்சேஷன்தின் முன்னோற்றறத்திற்கும், கிறிஸ்து மார்க்கத்தின் வளர்ச்சிக்குமாகவே நடத்தப்படுமாறு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. முழு அமைப்பின் ஆதார நோக்கி

கம் என்ன என்பதைப் பற்றி ஜயமில்லை. அதை நிறைவேற்றுதற்குக் கையாளவேண்டிய உத்தமமான முறை எதுவோ அதையே கையாண்டிருக்கிறோம்.

இப்படி நமக்குத் தற்போதுள்ள அமைப்பினால் ஆதாயம் விளைந்தது மாத்திரமல்ல, அந்த அமைப்பைக்கொண்டு நாம் உழைத்ததனாலும் அதிக ஆதாயம் வந்துள்ளது. அவைகளை இங்கு கவனிப்போம்.

சபை ஊழியரின் வேதனமெல்லாம் ஒரு மத்திய பொக்கிஷ்டித்திற் கூடாக வந்து போகவேண்டுமென்ற ஒழுங்கு 1947 ல் நாம் ஆதீனமாய் வரும்பொழுது செய்யப்பட்டது. இதனால் பெரிய சபைகளின் கொடைசிறிய சபைகளுக்குச் சுவறுகின்றது. இதனால் சபைகளின் சுயங்கள் மனப்பான்மை ஒரளவுக்கு நீங்கி கிறிஸ்தவ வேலை எல்லாம் ஓன்றென்றும், ஒருவர் பாரத்தை ஒருவர் சுமக்க வேண்டும் என்ற பிரமாணம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டும் வருகிறது. நமது வேலை முன்னேறுவதற்கு இப்படிப் பட்ட உணர்ச்சி அத்தியாவசியம்.

ஊழியருடைய சிலை ஆதீனத்தின் கீழ் அதிகம், திருத்தம் பெற்றிருக்கிறது. மத்திய பொக்கிஷ் ஸ்தாபனத்தினால் வேதனங்கள் ஒழுங்காகவும் குறித்தகாலத்திலும் கொடுக்கப் படுகின்றன. வேதனமும் உப வேதனமும் 1947 இல் நாம் ஆதீனமாய் வரும்போது கூட்டப்பட்டன. அதன் பின்னரும் அப்படியே கூட்டப்பட்டுள்ளன.

அதிட்சதரில் பலர் இக்காலத்தில் பிற ஊர்களுக்குப் போய் உயர்தரக் கல்வி பெற்றுத் திரும்பிவந்து நமது மத்தியில் தமது துறைகளில் நல்லாழியம் செய்யக் கூடியதாயிருக்கிறது. அத்தோடு அமெரிக்கன் போட்டிற் கும், வேலூர் வைத்திய கல்லூரிக்கும் நமக்கும் உள்ள ஒழுங்கின் பொருட்டு வைத்திய வேலைக்கு வேண்டிய ஊழியரைப் பயிற்றக் கூடியதாயுமிருக்கிறது.

சுவிசேஷ ஊழியம் விடாழுயற்சியாய் நடைபெறுவதற்காக 1951 ம் வருடம் தொடக்கம் அந்த வேலைக்காக ஒரு பிரத்தியேக ஊழியன் நியமிக்கப் பட்டிருக்கிறார்.

இவர் சில திட்டமான இடங்களைத் தெரிந்து அவைகளில் விசேஷ கவனம் செலுத்தியிருக்கிறார். இவ்வேலையில் அதிக அனுகூலம் விளாந்திருக்கிறது.

ஆதீனம் எடுத்துக்கொண்ட நடபடிக்கைகளால் பல வருடங்களாய்க் குன்றியிருந்த தீவுப்பகுதி வேலை திரும்பத் தழைத்து வருகிறது. நெடுஞ்சீலில் கடந்த பத்துவருடங்களாய் ஒரு அபிஷேகம் பெற்ற ஊழியரே வேலை நடத்தி யிருக்கிறார். வேலைண ஊழியத்திற்கும் ஒருவர் இப்போது பொறுப்பாயிருக்கிறார். யாழ்ப்பாணச் சுதேச சுவிசேஷ சங்கத்திற்குப் பதிலாக, தீவுப்பகுதி சுவிசேஷ கொம் மிற்றி மிக உற்சாகமாயுமைக்கிறது. அவ்விடங்களின் வேலை எல்லாவற்றிற்கும் ஒரு மேற்பார்வைக்காரன் இருக்கிறார். இதனால் இவ்வேலை கடந்த பத்துவருடங்களாக வளர்ச்சியடைந்து வருகிறது.

திடப்படுத்தல் முற்காலங்களிலும் பார்க்க அதிகம் பாராட்டப்படுகிறது. அது அத்தியட்சராலேதான் நடத்தப்படும். முன்னிலும் பார்க்க நமது சபைகளில் திடப்படுத்தல் பெறுவோர் இப்போது மிக அதிகம்.

பல வருடங்களாய்ச் செய்யப்பட வேண்டியிருந்த ஒரு கடமை, கொழும்புச் சபையை நாம் 1949 ம் வருடம் தொடங்கிய பொழுது செய்யப்பட்டது. 1943 இல் முதன் முதலாக ஓர் ஊழியன் கொழும்புக்கு ஸியமிக்கப்பட்டார். ஆறுவருடங்களுக்குப்பின் அச்சபையை ஒரு பிரத்தியேக சபையாய் ஆதீனம் ஏற்றுக் கொண்டது. இதனால் கொழும்பில் வசிக்கும் நமது ஆதீனத்தைச் சேர்ந்தவர் கள் ஆராதிப்பதற்கு ஏற்ற ஒழுங்கு உண்டானது.

மலாய் நாட்டில் இருக்கும் யாழ்ப்பாணக் கிறிஸ்தவர் மீது நமக்குள்ள சிரத்தையைக் காட்டும்படி, 1957 ம் வருடம் ஒரு நல்லெண்ணைத் தூதுகோட்டி அனுப்பப் பட்டது. 1958 ம் வருடம் மூன்று வருடங்களுக்கு மலாய் நாட்டு மெதடிஸ்த சபையின்கீழ் ஊழியம் செய்யும்படி ஓர் ஊழியன் அனுப்பப்பட்டார். இதனால் நமக்கும் அங்குள்ள கிறிஸ்தவர்களுக்கும் உள்ள சம்பந்தம் இன் நும் கூடிய வளிமையை அடைந்தது. \*

கிறிஸ்தவ தமிழ் இலக்கியத்தையும், கிறிஸ்தவ ஆராதீனில் கீழூத்தேச சங்கீத முறையின் உபயோகத்தையும் வளர்க்க முயன்றிருக்கிறோம். வருடாந்த விழா சம்பந்தமாகப் புதிய கீர்த்தனைகள் இயற்றுவதற்கு ஒரு போட்டி வைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. சபைகளில் கீழூத்தேச சங்கீத முறை அதிகம் பயிற்சி பண்ணப்படுகிறது. தென் இந்திய சபையின் நற்கருணை ஆராதீனையைச் சங்கீத முறையில் நடத்தும் ஏற்பாடு அநேகர் மனதைக் கவர்ந்திருக்கிறது.

இவைகளைத் தவிர நமது மத்தியில் கடந்த பத்து வருடங்களில் நடந்த வேறுசில முக்கியசம்பவங்களையும் இங்கு எடுத்துக் காட்டுவது நன்று.

பல சபைகள் தமது மகோற்சவங்களைக் கொண்டாடின. 125 ம் ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடினேர் பின்வருமாறு: மாணிப்பாய், பண்டத்தரிப்பு, வட்டுக் கோட்டை - 1957. சாவகச்சேரி தனது புதிய ஆலயத்தைப் பிரதிஷ்டை பண்ணியபோது தனது 117 ம் ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடியது. நூறும் ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடினேர் பின்வருமாறு: உடுப்பிட்டி - 1948; சங்காணை - 1952; காரைநகர் - 1955. உடுப்பிட்டி தனது புதிய ஆலயத்தையும் அங்கு வருடம் முடித்தது. 1957 இல் அராலி தனது 50 ம் வருடக் கொண்டாட்டத்தை அனுசரித்தது. இவ்விழாக்கள் சம்பந்தமாகப் பின்வரும் சபைகள் தமது சபைச் சரித்திரங்களை எழுதிவெளியிட்டன: உடுப்பிட்டி, சங்காணை, சாவகச்சேரி, காரைநகர், மாணிப்பாய், பண்டத்தரிப்பு.

இது நமக்குள் செய்யப்பட்ட ஒரு அருக்கொண்டு, பின்வரும் ஸ்தாபனங்களும் தமது ஆண்டுவிழாக்களைக் கொண்டாடின. ஆனால் ஒவ்வொன்றும் காலத்தின் பின்னரே நடைபெற்றன. மாணிப்பாய் ஆஸ்பத்திரி நூற்றுண்டுவிழா - 1950; உடுவில் பெண்பாடசாலை 125 ம் ஆண்டுவிழா - 1950; இனுவில் ஆஸ்பத்திரி 50 ம் ஆண்டுவிழா - 1957.

இவைகளைத் தவிர நடந்த வேறு சம்பவங்கள்:

1950 இல் மதுரையில் நடந்த பஞ்சத்திற்கு, சில நாடுகளுக்குள் நாம் பெருந்தொகைப்பணம் அனுப்பியது.

1952 இல் தென் இந்திய திருச்சபையின் 5ம் விழா வுக்கு அச்சபையின் பிரதம அத்தியட்சர் உயர்மறை திரு. A. M. Hollis நம்மைச் சந்தித்தல்.

1956 இல் 1903 தொடக்கம் தெல்லிப்பழையிலிருந்த மின்ன் அச்சகம் மானிப்பாய்க்கு வருதல்.

1957 இல் அமெரிக்கன் போட் உபதலைவர் அல்வோட் கால்டன் (Alford Carlton) பண்டிதர் நம்மைச் சந்தித்தமை.

1958 இல் தென் இலங்கையில் நடந்த கலகத்தினால் வினாந்த கஷ்டத்தைத் தீர்க்க நாம் எடுத்துக்கொண்ட நிவாரணமுறை.

அமெரிக்கன் போட் பழையகாரியதரிசி Dr. R. A. டட்லி (Dudley) நம்மைப் பலமுறை சந்தித்தமை. புதிய காரியதரிசி கனம் T. H. மூக் (Mook) நம்மை 1958 இல் சந்தித்தமை.

இந்தப்பல ஆண்டுகளுக்கூடாக நம்மை வழிநடத்திய கிருபையுள்ள கடவுளுக்கு நமது ஸதோத்திரத்தைச் செலுத்துகிறோம்.

## தென் இந்திய திருச்சபை யாது?

What is the Church of South India?

1947 ம் டூ ஆங்கிலேய திருச்சபையின் சென்னை டோர்னக்கல், திருநெல்வேலி, திருவாங்கூர் என்னும் நாலு ஆதீனங்களும்; மெதடில்த சபையின் தென் இந்திய மாகாணமாகிய சென்னை, திருச்சிராபாள்ளி, வைத்தரபாத், கைசூர் என்னும் நான்கு தொகுதிகளும்; தென் இந்திய ஜக்கியசபையின் ஏழு சபாசங்கங்களாகிய, சென்னை, மதுரை, மலபார், யாழ்ப்பாணம், தெலுங்கு, திருவாங்கூர், கன்னடம் என்பனவும் ஒருங்கு சேர்ந்ததனால் தென் இந்தியசபை உதித்தது. ஆயின் தான் ஒரு புதியசபையென்ற எண்ணத் துடனும் புதிய கொள்கைகளைக் கைக்கொள்ளவேண்டுமென்ற நோக்கத்துடனும் அது ஏற்படவில்லை. ஆதியில் ஒன்றும் இருந்த கிறிஸ்தசபை காலத்தில் பிரிந்து போனது கிறிஸ்துவின் சித்தத்திற்கு விரோதம் என்றும், திரும்பவும் ஒன்றுவதே அவருடையசித்தமென்றும்விசுவாசித் துதென் இந்தியசபை ஒருங்குசேர்ந்தது. ஆகவே, தான் கிறிஸ்து இராட்சகர் ஸ்தாபித்த ஒரேசபையின் பிரதிநிதியாகத் தனது ஸ்தானத்தில் இருப்பதாகவும், சர்வலோக திருச்சபை என்றும் கடைப்பிடித்துள்ள விசுவாசத்தையே தான் கடைப்பிடிப்பதாகவும் தென் இந்திய திருச்சபை வற்புறுத்தும்.

தற்போது (1958 ம் வருடம்) தெ. இ. சபையில் 14 ஆதீனங்கள் அடங்கியுள்ளன. இவை : கோயம்புத்தூர், யாழ்ப்பாணம், வடக்கேரளம், மத்தியகேரளம், தென்கேரளம், திருநெல்வேலி, மதுரை - இராமநாதபுரம், திருச்சினால்பள்ளி - தஞ்சாவூர், கைசூர், சென்னை, கிருஷ்ணகோதாவரி, டோர்னகல், மெடக், இராயல்சீமா. இவை களைப்பற்றிய புள்ளிக்குறிப்புகளையும் வேறுவிபரங்களையும் அனுபந்தத்திற்காண்க. தெ. இ. சபையின் ஆளுகையைப் பற்றி இக்கைநாலின் வேறொரு அதிகாரம் எடுத்துரைக்கும்.

# தென் இந்திய சபை ஏற்பட்ட வரலாறு

## How the Church of South India Came into Being

1919 ம் வருடம் தரங்கம்பாடியில் நடந்த ஒரு மகா நாட்டில் ஆங்கிலேய திருச்சபையைச் சேர்ந்த சிலரும், தென் இந்திய ஜக்கிய சபையைச் சேர்ந்த சிலரும் சபை ஜக்கியம் ஏற்படுவது கடவுள்ளடைய சித்தமென்றும், தமது குழுவினருள் அது நிறைவேறுவதற்குப் பின்வரும் நாலு அம்சங்களையும் கொண்ட திட்டம் ஆதாரமாய் ஏற்றுக்கொள்ளப் படலாமெனவும் ஒரு விளம்பரத்தை விடுத்தனர்.

- (1) பரிசுத்த வேதாகமம் இரட்சிப்புக்குத் தேவையான யாவற்றையும் கொண்டுள்ளதென்ற அறிக்கை.
- (2) அப்போஸ்தலர் விசுவாசப் பிரமாணமும், கைசீய விசுவாசப் பிரமாணமும்.
- (3) கிறிஸ்து இரட்சகர் தாமே ஸ்தாபித்த இரண் டு சாக்கிர மெந்துகளாகிய ஞானஸ்நானமும், திருவிருந்தும்.
- (4) நம் தேசத்திற்கேற்க ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட சரித்திர பரம்பரைக்குரிய அத்தியட்சானுகை முறை.

தென் இந்திய ஜக்கிய சபையாலும் ஆங்கிலேய திருச்சபையாலும் நியமிக்கப்பட்ட சபை ஜக்கிய கொம் மிற்றி (Joint Committee on Church Union) 1921 ம் ஆண்டில் முதல் முறையாக ஓர் ஜக்கிய திட்டத்தை வெளியிட்டது. அதன் பின் ஒழுங்காக இரு குழுவினருடைய ஆளுகைச் சங்கங்களுக்கும் மாறி மாறி இத்திட்டம் சென்று, திருத்தங்களையிரும் மாற்றங்களையும் திரட்டிக் கொண்டது. 1925 ம் வருடம் மெதடிஸ்த சபையும் ஜக்கிய இயக்கத்திற்குள் பிரவேசித்தது. ஆகவே மூன்று ஆளுகைச் சங்கங்களும் திட்டத்தை உற்றுநோக்கித் தமக்கிருக்கும் தலைகளை நீக்கவும், தமக்கு அவசியமெனத்தோன்றியதை உட்செலுத்தவும் முயன்றன.

1948 ம் வருடம் கை மாதம் மெதடிஸ்த சபையின் தென் இந்திய மாகாண ஆளுகைச் சங்கம் (Provincial

Synod) ஐக்கிய திட்டத்தை ஏற்றுக் கொண்ட அதைச் சிமையிலுள்ள மெதடிஸ்த தாய்ச் சங்கமும் (British Methodist Conference) அங்கீகரித்துள்ளது. 1945 இல் ஆங்கிலேயதிருச்சபையின் இந்தியா, பர்மா, இலங்கையை ஆனால் பொதுச் சங்கமும், தம்முடைய 4 ஆதீனங்களும் சேர்வதற்கான ஐக்கிய திட்டத்தை ஏற்றுக் கொண்டது. தென் இந்திய ஐக்கிய சபை (South India United Church) யின் 7 சபாசங்கங்கள் தனித்தனியாக ஐக்கிய திட்டத்தை ஏற்றுக் கொண்டபின், 1946 ம் வருடம் புரட்டாதி மாதம் தமது மகாசபையிற் கூடி, வேண்டிய தொகையினரிலும் மிகவும் அதிகம் பேருடைய சம்மதியுடன் அதை அங்கீகரித்தது.

தென் இந்திய சபையை ஏற்படுத்துமாறு நடந்த ஆராதனை 1947 ம் வருடம் புரட்டாதி மாதம் 27 ம் திகதி சென்னைப் பரிசுத்த ஜோர்ச் ஆசனலையத்தில் (St. George's Cathedral) நடைபெற்றது. தென் இந்தியா, இலங்கை முதலிய இடங்களிலிருந்து மாத்திரமல்ல, உலகத்தின் பல பாகங்களிலிருந்தும் பெரிய ஜனத்திரள் அங்கு கூடியிருந்தது. ஐக்கியத்திற் சேர்ந்து கொள்ளும் 3 குழுவினரிலிருந்து சில பிரதிநிதிகளும், ஏற்கனவே அத்தியட்ச பட்டத்தைத் தரித்திருந்த 6 பேரும் பவனியில் ஆலயத்திற்குள் வந்தனர். திருவாங்கூர் அத்தியட்சராயிருந்த மகா கனம் C. K. ஜேக்கப் ஆராதனையை நடத்தினார். “கர்த்தாவே அடியார்க் கடைக்கல மாகினீர்” என்ற பாட்டுப் பாடப்பட்டது. தென் இந்திய ஐக்கிய சபையைச் சேர்ந்த திரு. C. J. Lucas, பரி. யோவான் 17 ம் அதிகாரத்தை வாசித்தனர். கனம் C. R. Wierenga சபையோரைப் பாவ அறிக்கையில் வழி நடத்தினார்.

அங்கிலேய திருச்சபைக்காக, மகா கனம் A. B. Elliott உம், தென் இந்திய ஐக்கிய சபைக்காகக் கனம் J. A. Jacob உம், மெதடிஸ்த சபைக்காகக் கனம் G. Kell உம் தத்தம் ஆனாகச் சங்கங்கள் ஐக்கியதிட்டத்தை ஏற்றுக் கொண்ட நிர்ணயங்களை வாசித்து, அதை ஏற்றுக் கொண்டவர்களின் கைச்சாத்துடன் திருப்பீடத்தில் வைக்க, கனம் P. இராமலேன் ஸ்தோத்திர செபம் செய்தார். \*ஆராதனையை நடத்திய தலைவர் மகா கனம் C. K. Jacob அவர்கள் ஒருங்கு சேரும் 3 சபைகளும் தென் இந்தியதிருச்சபை யென்ற ஒரே சபையாய் வந்துவிட்டதெனக் கறினார்.

அதன்பின் ஆங்கிலேய திருச்சபையில் அத்தியட்சர் மார் முழங்காற்படியிட, தென்னிந்திய ஜக்கிய சபையைச் சேர்ந்த சில குருமாரும், மெதடிஸ்த சபையைச் சேர்ந்த சில குருமாரும் அவ்வத்தியட்சர்மாருக்குத் தென் இந்திய ஜக்கிய சபையைச் சேர்ந்திருந்தோர் மீதும், மெதடிஸ்த சபையைச் சேர்ந்திருந்தோர் மீதும் அத்தியட்சர் கடமை யாற்ற அதிகாரத்தை அளித்தனர். இவ்வத்தியட்சர் மார் நாமங்கள் : மகா கனம் C. K. Jacob, A. B. Elliott, A. M. Hollis, G. T. Selwyn, Y. முத்தியாலு, H. Pakenham - Walsh. செபத்தின்பின் பாட்டுப் பாடப் பட்டது. அது முடிய, சமுகமாயிருந்த குருமாரில் புதிய சபையோடு சம்பந்தப்பட்ட குருமார் எல்லோரும் எழுந்து, புதிய சபையின் பிரமாணங்களைத் தாம் ஏற்றுக்கொண்ட தாக வாக்களித்து, அச்சபையில் ஊழியம் புரிய அதிகாரம் பெற்றனர். ஆசீர்வாதத்துடன் ஆராதனை முடிந்தது.

### புதிய அத்தியட்சர்மாரின் அபிஷேகம்

சொற்ப இடைநேரத்தின்பின் காலை 9 மணிக்கு புதிய அத்தியட்சர்மாரின் அபிஷேக ஆராதனை அவ்விடத்திலே தான் நடந்தேறியது. முந்திய ஆராதனையை நடத்திய திருவாங்கூர், அத்தியட்சர் மகாகனம் C. K. Jacob, அவர்களே இவ்வாராதனையையும் நடத்தினார். ஆராதனையில் கனம் J. S. M. Hooper பிரசங்கம் செய்தார். திவான் பக்தார் K. Mathen ஆங்கிலேய சபைக்காகவும், திரு. Devaraj Paul தென் இந்திய ஜக்கிய சபைக்காகவும், திரு P. K. மொன்னிங் மெதடிஸ்த சபைக்காகவும் புதிய அத்தியட்சர்மாரின் தெரிவைப்பற்றிய சாட்சிப் பத்திரங்களை வாசித்தனர். அத்தியட்ச நியமனத்திற்கு வந்திருந்த குருமார் புதிய சபையின் பிரமாணங்களைத் தாம் ஏற்றுக் கொண்ட சம்மதத்தைத் தெரிவித்தனர். பரீட்சையின் பின் மகா கனம் C. K. Jacob, A. M. Hollis, G. T. Selwyn உம், கனம் Meshack Peter, A. Streckeisen, C. R. Wierenga, W. Perston, John Bastian, D. தம்பு சாமி என்போரும் அபிஷேகத்தில் தமது கரங்களை வைத்துப் பங்குபற்றினர். அபிஷேகம் பெற்ற அத்தியட்சர்மார் : மகா கனம் A. H. Legg, J. E. L. Newbegin, G. Stuart - Smith, ச. குலேந்திரன், E. B. Thorp, F. Whittaker, Bunyan Joseph. இதன்பின் கர்த்தருடைய திருவிருந்து நடந்தேறியது. திரள்ஜனம் பங்குபற்றினர்.

## நமது ஆனைக்முறை ஏற்பட்டவிதம் How the Present Constitution of this Diocese Came into Being

ரூதேசிகளுக்குச் சுய ஆளுகை கொடுக்கவேண்டுமென்ற எண்ணம் முதலாம் மகா யுத்தத்தின்பின் உலகத்தில் பரவியது. ஆகவே நமது சிறிஸ்த சாகியத்தில் நடத்தப்பட்டுவந்த வேலையின் பொறுப்பையும், யாழிப் பாணத்தவர் கையிற் கொடுக்க வேண்டுமென்ற எண்ணம் அமெரிக்கன் போட்சங்கத்திற்கு ஏற்பட்டது. இதனால் 1926 ம் வருடம் வந்த Potter கோஷ்டி அமெரிக்கன் மிஷன் இதைப்பற்றி வழிவகைகள் எடுக்க வேண்டுமென வற்புறுத்திப் போனது. ஆறு வருடமாய் அதற்குவேண்டிய திட்டம் ஆயத்தம் பண்ணப்பட்டது. அத்திட்டத்தின் கோக்கம் தென் இந்திய ஜக்கிய யாழிப் பாண சபாசங்கத்தின் வேலையையும், இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷனின் வேலையையும் ஒருங்குசேர்த்து நடத்துவதே. ஆனால் சபாசங்கம் தனது பிரதம டாக்சாலீகனை இச்சங்கத்திற்குக் கொடுக்கமுடியாதென மறுத்தது. ஆகவே இதற்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்டு 1933இல் கூடிய மத்திய சங்கம் கிரியைசெய்ய இயலாமற்போனது. ஆயின் 1936 ம் வருடம் இங்குவந்த அமெரிக்கன் போட்காரியதரி Alden Clark மத்திய சங்கம் ஒன்றுமில்லாவிடினும் மிஷன் ஸ்தாபனங்களை நடத்துவதில் சுதேசிகள் சேரவேண்டுமென்று தீர்த்துப் போயினர். இதன் பொருட்டு இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷனில் சுதேசிகள் பலர் அங்கத்தவர்களானார்கள்.

ஆகிலும் சபாசங்கம், மிஷன் என்னும் இரண்டு ஆளுகைச் சங்கங்கள் நமக்குள் இருந்ததால், நமது சிறிஸ்த வேலை தடையுற்றுத்தென எல் லோரா ரும் உணர்ந்தனர். இவைகளை எப்படி ஒருங்குசேர்க்கலாமென யோசித்து 1943 ம் வருடம் கார்த்திகை மாதம் 19 – 20 இல் வடக்கேட்டையில் “சபாசங்கத்திற்கு முந்திய மகாநாடு” (Pre Council Conference) என்ற பெயர்கொண்ட ஒரு மகாகூட்டும் கூடியது. இம்மகாநாட்டின் பெறுபேருய Committee of Review என்று ஒரு சிறிய சங்கம் ஏற்படுத்தப்பட்டு சபாசங்க வேலையையும் மிஷன் வேலையையும் ஒரு ஆளுகையின்கீழ்க் கொண்டுவர ஒரு புதிய திட்டம் ஆயத்தப்படுத்திக் கொண்டிருந்தது. அத்திட-

டத்தின்படி இவ்வேலைகளை ஒருங்கு சேர்ப்பது சினட் (Synod) என்று சொல்லப்படும் சங்கம் என்றும், அதன் அக்கிராசனர் அதன் நிர்வாக உத்தியோகஸ்தராயிருக்க வேண்டுமெனவும் சிபாரிசு பண்ணப்பட்டது.

1946 ம் வருடம் புரட்டாதி மாதம் சென்னையில் நடந்த தென்னிந்திய ஜக்கிய சபையின் மகாசபை (General Assembly of the S. I. U. C.) யில் பலவருடங்களாய் தென்னிந்தியாவிலுள்ள மூன்று பெரிய கிறிஸ்த குழுவினரை ஒருமைப்படுத்தும்படி ஒழுங்கு பண்ணப்பட்டு வந்த ஜக்கிய திட்டம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. இவ்வைக்கிய திட்டம் சிந்திக்கப்படத் தொடங்கிய காலத்தில் யாழிப்பாணம் மதுரை ஆதீனத்தில் ஒருபகுதியாய் இருங்கு மென்றே எண்ணப் பட்டது. ஆயின் 1943 ம் வருடம் தொடங்கியாழிப்பாணம் ஒரு பிரத்தியேகமான ஆதீனமாயிருக்க வேண்டுமென்று நாம் கேட்டுவங்தோம். 1946 இல் ஆதீனங்கள் தொகுக்கப்பட்ட பொழுது நமது வேண்டுகோள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. இதன்பொருட்டு Committee of Review தமது திட்டத்தைத் திருத்து மாறு கேட்கப்பட்டது. ஆகவே, நமது ஆதீனத்தின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள், (Committee of Review) ஏற்கனவே ஆயத்தப்படுத்தியிருந்த (Synod) திட்டத்தை அல்லது பாரமாகக் கொண்டு தென் இந்திய சபையின் கோட்பாடுகளுக்கு கிணங்க அமைக்கப்பட்ட ஒரு கட்டடமெனக் கணிக்கலாம். 1947 இன் யாழிப்பாணச் சபாசங்க வருடாந்த வெளியீடு சொல்வது யாதெனில் : - ஆதீனத்தின் அமைப்புத் திட்டம் முன்பு ஒழுங்கு பண்ணப்பட்ட சினட் திட்டத்திலிருந்து அதிகம் வேறுபட வில்லையெனப் பார்க்கும் எவர்க்கும் எவிதில் புலப்படும். (Even a cursory glance, at the Constitution of the Diocesan Council will convince any one that it does not deviate widely from the Constitution of the Synod.) சினட் திட்டமென்பது Committee of Review அத்தியடசாஞ்சை வருமென்று அறிய முன் ஆயத்தப்படுத்தி இருந்த திட்டமே.

1946 ம் ஆண்டு கார்த்திகை மாசம் சபாசங்க அக்கிராசனரும் நிர்வாக உத்தியோகஸ்தராயிருந்த கனம் ச. குலேந்திரன் இவ்வாதீனத்தின் அத்தியடச பதவிக்கு சிபாரிஸ் பண்ணப்பட்டு, 1947 இல் தென் இந்தியசபை

ஜக்கிய கொம்மிற்றியின் மத்திய குழுவினால் அதற்கு நியமிக்கப்பட்டார்.

நமது ஆதீனத்தின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் 1947 ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 12 ந் திகதியில் வைக்கப்பட்ட ஒரு விசேட சபாசங்க கூட்டத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அது கிரியை முறையில் வருவதையிட்டுப் பின்வரும் நிர்ணயம் செய்யப்பட்டது :

இந்தத் திட்டத்தை அபுலுக்குக் கொண்டுவர மூன்று குழுவினரின் சம்மதி தேவை. அவை : தென்னிந்திய திருச்சபை, யாழ்ப்பாணச் சபாசங்கம், இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன். தென் இந்திய திருச்சபை இன்னும் ஸ்தா பிக்கப்படாதபடியால் அதன் சம்மதியை நாம் தேட வியலாது. ஆனால் நிறைவேற்றப்பட்ட திட்டத்தை சிராகரிக்கும் உரித்து அதற்கு உண்டு. சபாசங்க மூம் இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷனும் இதை அங்கீரிப்பதோடு நமது சபைகளில் நாலில் மூன்று பங்கும் அமெரிக்கன் போட்டும் சம்மதி கொடுக்க வேண்டும்.

அன்று கூட்டத்தில் சமுகமாயிருங்கோர் எல்லோரும் கூட்ட வரலாற்றுப் புஸ்தகத்தில் தமது கைச்சாத்திட்டனர். தென் இந்திய ஜக்கிய சபையின் யாழ்ப்பாணச் சபா சங்கத்தின் கடைசிக் கூட்டம் 1947 ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 16 ந் தேதியில் நடைபெற்றது. இக் கூட்டத்தில் சமுகமாயிருந்த குருமாரும் பரீட்சை நிலையி லிருந்த குரு அபேட்சகரும் தாம் புதிய தென் இந்திய சபையின் பிரமாணங்களை ஏற்றுக்கொள்வதாக வாக்குப் பண்ணி அதற்காக நமக்கு அனுப்பப்பட்டிருந்த பத்திரத்திற் கைச்சாத்திட்டனர்.

## யாழ்ப்பாண ஆதீனம் நிறுவப்படுதல்

Inauguration of the Diocese

அத்தியட்சர் ஆசனம் வகித்தல்

1947 ம் வருடம் புரட்டாதி மாதம் 27 ந் திகதி

9 புதிய அத்தியட்சர்மார் சென்னையில் அபிஷேகம் பெற்றனர். அவர்களும், ஏற்கனவே ஆங்கிலேய சபையில் அத்தியட்சர்மாராயிருந்து தென் இந்திய திருச்சபையைச் சேர்ந்துகொண்ட 6 பேரில் ஐவரும் (ஒருவர் இளைப்பாறிய நிலையில் இருந்தார்) புதிதாய் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள 14 ஆதீனங்களுக்கும் தெரியப்பட்டிருந்தார்கள். மகா கனம் ச. குலேந்திரன் நமது ஆதீனத்திற்குத் தெரியப்பட்டிருந்தார். ஆயின், ஒவ்வொரு அத்தியட்சரும் தத்தம் ஆதீனத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு முறையே ஆசனம் வகிக்க வேண்டியிருந்தது.

நமது ஆதீனத்தில் இந்நிகழ்ச்சி ஐப்பசிமாதம் 10 ம் தேதி நடைபெற்றது. வழக்கமான ஐப்பசிக் கூட்டமும் இத்துடன் கலந்தது. கூட்டம் வட்டுக்கோட்டை ஆலயத்தில் நடைபெற்றது. ஆலயம் நிரம்பி வழிந்திருந்தது. அத்தியட்சர் ஆசனம் வகிக்கும் ஆராதனை கனம் பி. சி. டி. மேதர் அவர்களால் நடத்தப்பட்டது. கனம் ஜி. எ. தொமஸ் ஆதீனத்தின் குருமார் சார்பாக அத்தியட்சரை ஏற்றுக் கொண்டார். முன் சென்னையில் நடந்த ஆராதனையில் புதிய சபையில் ஊழியம் செய்வதற்கு அதிகாரம் பெற்றுக்கொள்ளாத குருமாருக்கு இவ்வாராதனையில் அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டது. கர்த்தருடைய திருவீருந்து கனம் ச. கே. யேசுதாசன், ஜி. எம். கனகரத்தினம் ஆகியோரின் உதவியோடு அத்தியட்சரால் நடத்தப்பட்டது.

**ஆதீனசங்க முதலாங் கூட்டம்**

ஸ்தாபன அத்தியட்சாதீன சங்கத்தின் கூட்டம் ஐப்பசி மாதம் 27 ந் திகதி நடைபெற்றது. இதற்குப் பிரதிநிதித்துவம், பழைய சபாசங்க முறையிலிராமல், புதிய முறையில் நிறுவப்படவேண்டி இருந்ததின் நிமித்தம், சபைகள் தங்கள் பிரதிநிதிகளைப் புதிதாய்த் தெரிந்தனுப்பியிருந்தன. உத்தியோக சம்பந்தமாய் அங்கத்துவம் வகித்தோர் சொந்த உரித்திலே வந்தார்கள்.

ஏண்யோர் பழைய தென் இந்திய ஐக்கிய சபையின் யாழ்ப்பாணச் சங்கத்தின் கருமகர்த்தரும், இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன் சங்கமும் அடங்கிய ஒரு மகாநாட்டினால் தெரிந்து அனுப்பப்பட்டிருந்தனர்.

இக் கூட்டத்தில் இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன் தலைவர் கனம் S. K. Bunker மிஷன் பேரால் அத்தியட்சாதீன சங்கத்திற்கு மிஷன் வேலையை ஒப்புவித்து, இற்றைவரை மிஷன் சங்கத்தைச் சேர்ந்த யாவருடைய பெயராலும் சிறில்துவ சபையில் ஏற்பட்டிருக்கும் புதிய ஐக்கியத்திற்கு அறிகுறியான அத்தியட்சருக்குத் தமிழரான ஒத்துழைப்பை வாக்குப்பண்ணினார்.

### குவிசேஷ சங்கமும் ஸ்திரீகள் சங்கமும் ஆதீனத்தைச் சேருதல்

அடுத்த வருடம் வைகாசிக் கூட்டத்தில் நீவுப்பகுதி களின் வேலைக்கு 100 வருடங்களாய்ப் பொறுப்பாயிருந்த யாழ்ப்பாண குதேச குவிசேஷ சங்கம் தனது 100 ம் ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடித் தனது வேலையை அத்தியட்சாதீனத்திற்கு ஒப்புவித்தது. அச் சங்கத் தலைவர் கனம் G. D. Thomas கூட்டத்தை நடத்தி இதை நிறைவேற்றினார்.

ஐம்பது வருடங்களாய் நயினாதீவு, நாகர்கோயில் என்னும் இடங்களின் வேலைக்குப் பொறுப்பாயிருந்த ஸ்திரீகள் சங்கம் (Women's Missionary Society) தனது மகோற்சவத்தை நடத்தி முடித்தபின் 1948 ம் வருடத்தில் தனது வேலையையும் ஆதீனத்திற்கு ஒப்புவித்தது.

## தென் இந்திய திருச்சபையின் ஆளுகை

### The Administration of the C. S. I.

ஓவ்வொரு அத்தியட்சாதீனத்திற்கும் பொறுப்பாய், ஒரு அத்தியட்சரும், அத்தியட்சாதீனச் சங்கமும், அதற்குரிய வெவ்வேறு சிறு குழுக்களும் இருக்க, தென் இந்திய திருச்சபையின் எல்லா அலுவல்களின் மேலுள்ள அதிகாரமும் அதன் மகாசபையிலே உறைந்துள்ளது. சாதாரணமாக மகாசபை எல்லா ஆதீனங்களுக்கும் பொதுவாயுள்ள விஷயங்களையும், வெவ்வேறு ஆதீனங்களுக்கிடையில் எழும்பும் பிரச்சினைகளையும், தென் இந்திய திருச்சபைக்கும் சர்வதேச கிறிஸ்தவ சபைக்குமிடையில் உற்பத்தியாகும் விஷயங்களையுமே காணிக்கும். ஆயின் ஆதீனங்களுக்குரிய சொந்தப் பிரச்சினைகளையும், அவசியம் காணும்போது ஆராய்ந்து தீர்க்கும். எங்கே ஓர் ஆதீனத்தின் அலுவல்கள் தாறுமாறுக்குட்பட்டு விட்டதென மகாசபை உணரக்கூடுமோ, அதன் ஆளுகையை நடத்தும் உரித்தை மகாசபை தன்தலைவராகிய பிரதம அத்தியட்சருக்கு அளிக்கும்.

மகாசபையின் அங்கத்துவம் பின்னருமாறு : (1) எல்லா அத்தியட்சர்மாரும் (2) ஆதீனப் பிரதிலதரும் (3) மூன்றுக்கு குறையாமலும் பத்துக்குக் கூடாமலும் மகாசபைத் தலைவரால் நியமிக்கப்படும் கோஷ்டியாரும். ஆதீன பிரதிநிதித்துவம் கீழ்க் குறிக்கப்பட்ட வண்ணம் கணிக்கப்படுவ :

ஓவ்வொரு ஆதீனத்திற்கும் இரண்டு குருமாரும், நான்கு அதிட்சதரும் கட்டாய அங்கத்தவராய் இருப்பர். அத்துடன் 10,000 ஞானஸ்நானம் பெற்ற கிறிஸ்தவர் களுக்கு மேற்பட்ட ஓவ்வொரு குழு 10,000 த்திற்கும் ஓவ்வொரு குருவையும் ஒரு அதிட்சதறையும் பிரதிநிதிகளாய் அனுப்பும் உரித்து எல்லா ஆதீனத்திற்கும் உண்டு. ஆயின், எவ்வளவு சனத்தொகையிருந்தபோதிலும், ஒரு ஆதீனமும் 6 குருமாருக்கும் 8 அதிட்சதருக்கும் மேல் பிரதிநிதிகளாய் அனுப்பவியலாது.

மகாசபையின் உத்தியோகஸ்தர் பின் வருமாறு : அத்தியட்சர்மாரா யீருக்கும் ஒரு தலைவரும், ஒரு உபதலைவருடன் ஒரு காரியத்திரி, ஒரு பொக்கிஷ்காரன். இவர்

கள் மகாசபைக் கூட்டம் நடக்கும்பொழுது தெரிவு செய்யப்படுவர். மகாசபை இரண்டு வருடத்திற்கு ஒரு முறை கூடும். இடைக் காலத்தில் காரியங்களை நடத்த ஒரு நிர்வாக சபையுண்டு. அதன் அங்கத்தவர் : உத்தி யோகஸ்தரோடு எல்லா அத்தியட்சர்மாரும், ஒவ்வொரு ஆதினத்திலிருந்தும் ஒவ்வொரு குருவும், ஒவ்வொரு அதீட்சதனும். இச்சபை வருடத்திலே ஒருமுறையாகி வரும் கூடும். ஆயின் இவ்வளவு அரிதாய்க் கூடும் எந்தச் சபையும் காலத்திற்குக் காலம் எழும்பும் பல பிரச்சினைகளையும் தீர்க்க வியலாதபடியால் உத்தியோகஸ்தரும் வேறு சிலரும் அடங்கிய ஒரு சிறிய செயலாளர் சபை ( Working Committee ) இடைக்கால அலுவல்களுக்குப் பொறுப்பாய் இருக்கும்.

---

## முவகைப்பட்ட குருத்துவ ஊழியம்

The Threefold Ministry in the C. S. I.

1947 ம் வருஷத்திற்குமுன் நமது சபைகளில் அபிஷேகம் பெற்ற ஊழியம் ஒரே வகைப்பட்டதாய் மாத்திரம் இருந்தது. அதற்குப்பின் அது அத்தியட்சர், குரு, உதவிக் குரு என மூன்று நிரைகளைக் கொண்டுள்ள தாயிற்று. இவைகளின் தாற்பரியத்தை இங்கு ஆராய் வோம்.

**அத்தியட்சர் :** இப்பதத்தின் கருத்து “மேற்பார்வைக் காரண்”, அல்லது “கண்காணி” என்பதே. 1919 ம் வருடம் தென் இந்தியாவில் தரங்கம்பாடி என்னுமிடத்தில் சபை ஐக்கிய விஷயத்தை முதன் முதலாக ஆராய்ந்த கூட்டத் தினர் என்னென்ன விபந்தனைகள் கைக்கொள்ளப்பட்டால், சபை ஐக்கியம் நடைபெறும் என்று வெளிப்படுத் திய பத்திரத்தில், அத்தியட்ச நிரையை ஏற்றுக்கொள்ளல் அவசியமெனக் கூறினர்.

புதிய ஏற்பாட்டின் காலத்திற்கானே இந்த நிரை சபையில் இருந்ததாக நாம் காண்கிறோம். தீமோத்தேயு வும், தீத்துவும் இந்த நிரையைச் சேர்ந்தவர்களென எண்ணுவதற்கு இடமுண்டு. கி. பி. 100 ம் ஆண்டு வரையில் ஆசியாவின் பல சபைகளிலும் அத்தியட்ச முறை பரவி யிருந்தது. அதற்குப்பின் கிறிஸ்து மார்க்கம் கைக்கொள்ளப்பட்ட இடமெங்கும் அதுபரவி, 16 ம் நூற்றுண்டுவரை ஏறக்குறைய ஏகமாய் விளங்கியது. மார்க்க சீர்திருத்த காலத்தில் சில சபைகள் அதைக் கைவிட, சில அதைப் பேணிக் கொண்டன. இந்த முறையைத் தென் இந்திய திருச்சபை ஏற்றுக்கொண்ட போதிலும், இதன் அவசியம், அவசியமின்மையைப் பற்றி ஒரு கொள்கையையும் போதிக்கவில்லை; தான் சரித்திர பரம்பரைகொண்ட அத்தியட்ச முறையை ஏற்றுக் கொண்டபோதிலும் அதை ஏற்காத மற்றையோரைப்பற்றி ஒரு அடிப்பீராய மும் கூறுவதில்லை.

இரு அத்தியட்சருடைய அபிஷேகம் மூன்று அத்தியட்சர்மாரால் செய்யப்படும். அங்கிலைக்குள் ஏற்றுக்

கொள்ளப்படும் எவரும் ஏற்கனவே ஒரு குருவாயும், 30 வயதுக்கு மேற்பட்டவராயும் இருத்தல் அவசியம்.

அத்தியட்சருடைய கடமைகள் தென்னிந்திய சபை ஆதாரப் பிரமாணங்கள் IV ஆம் அதிகாரத்திலும், இக்கைநூலின் வெவ்வேறு பாகங்களிலும், சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. தென் இந்திய திருச்சபையில் அத்தியட்சர் குருபிஷேகம் நடத்தும்போது அவருடன் சில குருமாரும் சம்பந்தப்பட்டிருப்பர். நமது ஆதீனத்தில் திடப்படுத்தல் அத்தியட்சரால் மாத்திரம் நடத்தப்படும்.

**ருகு:** 1947 ம் வருடத்தின்பீன் அபிஷேகம் பண்ணப்படும் குருமார் யாவரும் அத்தியட்ச முறையாய் அபிஷேகம் பண்ணப்படுவர். 1947 ம் வருடத்தின் முன் அபிஷேகம் பெற்றேர் தாம் தென் இந்திய சபைப் பிரமாணங்களை ஏற்றுக் கொண்டோமென வாக்குப்பண்ணிய பொழுதே, அச்சபையின் கீழ் ஊழியம் செய்ய அதிகாரம் பெற்றனர். வெளியே இருந்துவரும் எந்தக் குருமாரும் இந்த நிபந்தனையின் பின்னரே ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவர். இவ்வழியத்தைச் செய்யும்படி எந்தக் குருவுக்கும் கொடுக்கப்படும் அதிகாரம் தக்க நியாயத்தைக் கொண்டு ஒத்திவைக்கப்படலாம்.

கிறிஸ்த சபையின் இரண்டு சாக்கிரமெந்துகளாகிய திருவிருந்தும், ஞானஸ்நானமும் குருமாரால் நடத்தப்படலாம். தென் இந்திய சபையில் குருத்துவ ஸ்லீக்கு அபிஷேகம் பண்ணப்படும் எவரும் ஏற்கனவே உதவிக்குருவாகவும், 24 வயதுக்கு மேற்பட்டவராகவும் இருத்தல் வேண்டும். அவர் நைசிய பொதுச்சங்க விசவாச திட்டத்தில் உள்ள சத்தியங்களைத் தான் உண்மையாய் நம்புகிறேனென்றும், தென் இந்திப் திருச்சபை போதிக்கும் கிறிஸ்த உபதோசத்தைத் தான் ஏற்றுக் கொள்ளுகிறேனென்றும் வாக்குக்கொடுக்க வேண்டும். குருமாருடைய கடமைகளையும் அவர்களை ஆளும் பிரமாணங்களையும் இக்கைநூலின் வெவ்வேறு பாகங்களிற் காண்க.

**உதவிக்குரு:** இங்கிரையையும் தென் இந்திய சபையில் நாம் அங்கத்தவராய் வந்தபின்னரே ஏற்றுக்

கொண்டோம். “உதவிக்காரர்”என்ற பெயரோடு இங்கிலீசு புதிய ஏற்பாட்டிற் கூறப்பட்டிருக்கிறது. உதவிக்குரு ஞானஸ்நானம் என்னும் சாக்கிரமேந்தைத் தானே நடத்தலாம். கர்த்தருடைய திருவிருந்தில் குருவான வருக்கு உதவி செய்யலாம். உதவிக்குருவுடைய கடமைகள், தென் இந்திய திருச்சபைத் திட்டம் V அதி. 10—12 இல் வெளியிடப் பட்டிருக்கிறது. உதவிக்குரு ஸ்ரைக்குள் பிரவேசிக்கும் எவரும் 23 வயதுக்குமேல் இருக்கவேண்டும். உதவிக்குருவின் அபிஷேகம் அத்திபாட்சரால் நடத்தப்படும். உதவிக்குருவைப்பற்றிய ஏணை விஷயங்கள் இக்கைந்துவின் வெவ்வேறு பாகங்களில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

கென் இந்திய திருச்சபையின்  
யாழ்ப்பாண ஆதீனத்தின்  
ஆதாரப் பிரமாணங்கள்

Constitution  
of  
The Jaffna Diocese  
of  
The Church of South India

I முன்னுரை :

அத்தியட்ச ஆனாகமுறையைக் கொண்ட தென் இந்திய திருச்சபையில், தென் இந்திய ஐக்கிய சபையைச் சேர்ந்திருந்த, யாழ்ப்பாண சபாசங்கம் ஒர் அம்சமானதால், அவ் யாழ்ப்பாண சபாசங்கத்தின் வேலையையும், இலங்கை அமெரிக்க மின்வேலையையும் ஒரு பொது அத்தியட்சாதீன சங்கத்தின் கீழ் ஒருங்கு சேர்த்து நடத்துவது அவசியம்.

II பெயர் :

இச்சங்கம், “தென் இந்திய திருச்சபையின் யாழ்ப்பாண அத்தியட்ச ஆதீன சங்கம்” என அழைக்கப்படும்.

III நோக்கம் :

இச்சங்கத்தின் நோக்கங்கள் யாதெனில் :

1. கிறிஸ்துவின் நாமத்தைக் கூறுவதனாலும், அவருடைய உபதேசத்தைப் போதிப்பதனாலும், கிறிஸ்த மயமான சீவியத்தை நடத்துவதனாலும், கிறிஸ்தவ அநுபவத்தில் மற்றையோரையும் பிரவேசிக்கச் செய்வதனாலும், கிறிஸ்தவைப் பிரசித்தம் செய்தலும்; தனியாட்களும் குழுக்களும் அவரை இரட்சகராகவும் ஆண்டவராகவும் ஏற்றுக்கொள்ளத் தருணம் கொடுத்தலும்; அவர்களைக் கிறிஸ்தவ வணக்கம், போதனை, சீவியம் என்பன நிலவும் ஒரு தீருச்சபையின் ஐக்கியத்துக்குள் கொண்டுவருதலும்; அவசிய கிறிஸ்தவ சேவைகளைக் கணிக்கப்படும் போதக ஊழியம், சூவிசேஷ ஊழியம், கல்வி விருத்தி, கைத்

தொழில் விருத்தி, வைத்தியவேலை, பொருளா  
தார சமூக சேவைகளில் ஈடுபடுதலும்;

2. இலங்கை வாசிகளுக்கும், அமெரிக்கதேச வாசிகளுக்கும் இடையில் உள்ள நல்லெண்ணத்தை யும், ஒருவரைப்பற்றி ஒருவர் கொண்ட அறிவையும் வளர்ப்பதும்; பிறதேச மிஷன் வேலையை மேற்பார்வையிடும் அமெரிக்கன் போட் சங்கத்திற்கும், அதை சிறுவும் கண்டத்திற்கும் யாழ்ப்பாண ஆதின் சங்கத்தின் வேலையைப்பற்றி அறிலுட்டுவதும்; சேவையாட்கள், பணம் முதலியவைகளைப் பரிவர்த்தனம் பண்ணுதலும்;
3. இங்கோக்கங்களை முன்னேற்றுவதற்காக இச்சங்கத்தின் ஆதாரப் பிரமாணங்களுக்கடங்க, இது காறும் தென் இந்திய ஜக்கிய சபையின் யாழ்ப்பாணச் சபாசங்கத்தாலும், இலங்கை அமெரிக்க மிஷனாலும், அமெரிக்கன் போட் சங்கத்தாலும் பராமரித்து நடாத்தப்பட்டு வந்ததும் இவ்வாதாரப் பிரமாணங்களில் குறிக்கப்பட்டது மான ஸ்தாபனங்களையும், வேலைகளையும் ஒருங்கு சேர்த்து மேற்பார்வையிட்டு நடாத்துதலும்; இவ்வேலைகளை நடாத்துவதற்காகப் பணம் கோருதல், பெறுதல், வைத்திருத்தல், முதலீடு செய்தல்; அப்பணத்தை வேறு சங்கங்களுக்குக் கொடுத்தல், அல்லது வேறு சியாயமான செலவுகள் செய்தலும்; புது ஸ்தாபனங்கள் அல்லது வேறு கிறிஸ்தவ முயற்சிகளைத் தொடங்குதல், நடத்துதல், அல்லது ஆதாரப் பிரமாணங்களுக்கமைய இப்போது நடத்தப்படும் ஸ்தாபனங்களை அல்லது வேலைகளை சிறுவதலுமே.

#### IV கிரியை செய்யும் இடங்கள் :

இலங்கைத்தீவிலே கிறிஸ்த மிஷன் சங்கங்கள் தமக்குள் இணங்கி, அமெரிக்க இலங்கை மிஷனுக்கென வருத்திருக்கும் பகுதிகளும்; தென் னின்திய திருச்சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்களுக்கமையத் தகுதியுள்ள மேலதிகாரிகளால் இலங்கையில் வசிக்கும் தென்னின்திய திருச்சபை அங்கத்தவருக்கு வகுக்கப்பட்ட இடங்களுமே.

## V சங்க அமைப்பு :

இச்சங்கம் பின்வரும் குழுக்களைக் கொண்டதாயிருக்கும்:- அத்தியட்ச ஆதின சங்கம், அதன் கருமகர்த்தர் சபை, நிலையான உப கொம் மிற்றிகள், வெவ்வேறு ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்கள் (Local Boards).

## VI அங்கத்துவம் :

### 1. அட்டவணை :

அத்தியட்ச ஆதின சங்கம் இருவகை அங்கத்தவர்களைக் கொண்டதாயிருக்கும். அவையாவன : பூரண, அல்லது வாக்குரிமையுள்ள அங்கத்தவர் ; கண்ணிய, அல்லது வாக்குரிமை இல்லாத அங்கத்தவர்.

### பூரண அங்கத்தவர் :

இச்சங்கத்தின் பூரண அங்கத்தவராவோர் :

- (a) அத்தியட்சர்.
- (b) யாழ்ப்பான ஆதின சங்கத்தின்கீழ் நிரந்தர ஊழியம் புரியும் அபிஷேகம் பெற்ற குருமார்,
- (c) ஸ்தாபனங்களுக்குத் தலைவராயிருக்கும் குருமார்.
- (d) நிரந்தர ஊழியத்திலிருக்கும் அபிஷேகம் பெற்ற உதவிக் குருமார்,
- (e) கருமகர்த்தர் சபையால் தெரிவுசெய்யப்படும் இனைப்பாறிய குருமார்,
- (f) யாழ்ப்பான அத்தியட்ச ஆதினத்தின் கீழிருக்கும் சபை கருடைய தொகையின் இருமடங்கான அதித்தச பிரதிஸ்தர்கள். இவர்கள் பின்வரும் முறையில் கணிக்கப்படுவர் :
  1. அத்தியட்ச ஆதின சங்கத்தைச் சேர்த்திருக்கும் ஒவ்வொரு சபையிலிருந்து ஒவ்வொரு பிரதிஸ்தலும், இருநாறுக்கு மேற்பட்ட வாக்குரிமையுள்ள அங்கத்தவர்டாங்கிய சபைகளிலிருந்து இரண்டு பிரதிஸ்தரும்,
  2. பின்வரும் உத்தியோக உரிமைபற்றிய அங்கத்தவர்கள் : யூனியன் கல்லூரி அதிபர், உடுவில் மகளிர் கல்லூரி அதிபர், ஆதின சங்கக் கசீமகர்த்தரால் நியமிக்கப்பட்ட தென்னிந்திய திருச்சபையில் பூரண அங்கத்துவ முடைய வைத்தியசாலை அதிபர் ஒருவர், பாடசாலை களின் பொது முகாமைக்காரன், சிரேஷ்ட மின்னரி தாதி,

3. யாழிப்பாணக் கல்லூரியிலிருந்து இருவர் : கல்லூரிப் பேரதிபர் (President), [இவர் அபிஷேகம் பெற்ற குருவாயிருந்தால், கல்லூரி அதிபர் (Principal)], கல்லூரி கர்மகார்த்தாக்களிலிருந்து, அவ்வளது அக்கல்லூரி உபாத்தி மாரிலிருந்து அத்தியட்சாதீனக் கர்மகார்த்தரால் தெரிவு செய்யப்பட்ட, ஒருவர்,

4. அத்தியட்சாதீனக் கர்மகார்த்தர் சபையால் தெரிவுசெய் யப்பட்ட பின்வருவோர் :

பிரசங்க உத்தரவுப்பத்திரம் பெற்ற இருவர் ; சிரேஷ்ட பாடசாலை அதிபர்களில் இருவர் ; கணிஷ்ட பாடசாலைத் தலைமை ஆசிரியர்களில் ஒருவர், பிறதேச அல்லது சுதேச மின்னரிமாரில் நால்வர் ; இந்துடன் நமது சபையளின் தொகையிலும் இருமடங்கு அதீட்சத அங்கத்தவர் இருக்குமாறு இன்னும் எத்தனைபேர் தேவையோ அவர்கள் தொகை நிறைவேறுமாறு நமது ஆதின சங்கத்தோடு சம்பந்தப்பட்ட கீறிஸ்த சமூகத்திலிருந்து தெரியப்படும் அத்தனைபேர்.

(a) எவருக்காகிலும் இரண்டு பிரதிநிதித்துவம் இருக்கக்கூடுமாகில், அதில் ஒன்று கர்மகார்த்தரால் காலி யாக்கப்பட்டு, வேரேரூக்குவருக்குக் கொடுக்கப்படும்.

(b) நாலு மின்னரிமார் இல்லாவிடின், அவர்களுக்கென்று வைத்திருக்கப்படும் இடங்களில் காலியானவைகள் நமது சமூகத்தைச் சேர்ந்த வேறு ஆட்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்.

#### கண்ணிய அங்கத்தவர் :

(a) வாக்குரிமை உள்ள அங்கத்துவம் பெறுமல் அத்தியட்ச ஆதின சங்கத்தின் கீழ் நிரந்தர சபை ஊழியராயிருக்கும் எல்லோரும்

(b) வருடா வீதம் கர்மகார்த்தர் சபையால் ஏழு பேருக்கு மேற்படாது தெரியப்படுவோரும்.

#### 2. பிரதிஸ்தரை அனுப்பும் உரித்துடைய சபைகள் :

பின்வரும் நிபந்தனைகளுக்கு அமையாத சபைகள் அத்தியட்ச ஆதின சங்கத்துக்குப் பிரதிஸ்தரை அனுப்பும் உரித்தை இழந்துவிடும்.

(a) நை மாதம் 31 ம் திதிக்கு முன் நமது வருடாந்தக் கூட்டம்.நடாத்தியிருக்க வேண்டும். ஆதின சங்கத்தால் இடப்பட்ட பிரமாணங்களுக்கு அமைய தமது வருடாந்தக் கணக்குகளை முடித்து ஆதின சங்கத்துக்கு அக்கணக்குகள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

- (b) மாசிமாதம் 7 ம் திக்திக்கு மூன் ஆதீன சங்கத்துக்குத் தம் மால் கொடுபட வேண்டிய பணம் முழுவதும் கொடுத் திருக்க வேண்டும்.
- (c) எல்லா விஷயங்களிலும் ஆதீன சங்கத்துடன் ஒத்துழைக்க வேண்டும்.

### 3. அங்கத்தவர் தகுதிகள் :

- (a) உத்தியோக உரிமையின் நிமித்தம் அல்லது வேறு மூறையால் ஆதீன சங்கத்தில் அங்கத்துவம் வகிக்கும் எல்லோரும் இலங்கையிலுள்ள தெள்ளிந்திய திருச்சபையின் நற்கருணை ஆராதனையில் பங்குபற்றும் அங்கத்தவராயும், சபையையும் அதன் வேலையையும் ஆராதனை அனுஷ்டானம், பணங்கள், வேறு சேவை ஆகிய வழிகளால் பராமரிக்கிறவராயும் இருத்தல் வேண்டும்.
- (b)) தாம் அங்கத்தவராயிருக்கும் சபையின் சிட்டைசக்கருள், அல்லது அத்தியட்சவின் சிட்டைசக்கருள், இருப்பவரைவரும் ஆதீன சங்கத்தின் அங்கத்தவராயிருக்கும் உரித்தை இழங்குவது.

### VII ஆதீன சங்கத்தின் கிரியைகள் :

1. சங்கத்தின்கீழ் நடாத்தப்படும் எல்லா வேலையின் மூறைகளையும், ஆனுகையையும் பற்றித் தீர்ப்புச் செய்வது; வழிகாட்டுவது.
2. சபைகளை ஸ்தாபிப்பது, முடுவது, எவ்வித வேலையையும் விரிப்பது, சருக்குவது, திருத்தியமைப்பது.
3. சங்கத்தின்கீழ் நடாத்தப்படும் எல்லாவேலைகளின் மூன்னேற்ற ஸோக்கமாக அவைகளை ஒருங்கு சேர்ப்பது, அவற்றினிடையேயுள்ள சம்பந்தத்திற்குரிய பிரச்சனைகளைத் தீர்ப்பது.
4. திருச்சபையின் வேலைக்கு ஊழியரையும், சுதேச மிஷனரிமாரையும் தெரிவுசெய்வது, அவர்களைப் பயிற்றுவது, அவர்கள் தகுதிக்கு தக்கபடி அதிகாரப் பத்திரம் வழங்குவது, ஊழிய அபிஷேகத்தையிட்டுப் பிரமாணங்களை உண்டாக்குவது.
5. ஊழியரின் வேதன, உபவேதனத் திட்டத்தை அமைப்பது, அவ்வேதனங்கள் ஒழுங்காக்க கொடுப்புச் செய்வது.

6. இளைப்பாறிய ஊழியரின் தாபரிப்புக்கு ஒழுங்கு செய்வது ;
7. சங்கத்துக்குக் கொடுக்கப்படும் பணத்தை ஏற்றுக் கொண்டு அதை முறையே செலவு செய்வதும் ; சங்கத்தின் வருடாந்தக் கூட்டத்தில் கடந்த கால வரவுசெலவுத் திட்டத்தையும் அடுத்தவருட மதிப்பையும் சமர்ப்பிப்பது ;
8. வருடாவிதம், அத்தியட்சரைத் தவிர்ந்த, தனது ஏனைய உத்தியோகஸ்தரைத் தெரிவு செய்வது, தனது கருமகர்த்தர் சபையையும், ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்களையும் ஏற்படுத்துவது; தென் இந்திய திருச்சபை பிரதிஸ்தரை நியமிப்பது; வேறு சங்கங்களுக்கு, அவைகளின் ஆதாரப் பிரமாணங்களுக்கிணைய, பிரதிநிதிகளைத் தெரிவது, வெவ்வேறுங்கீலையான உப கொம்மிற்றிகளை நியமிப்பது ;
- இது கருமகர்த்தரின் சிபாரிசை ஏற்றுக்கொண்டபீன் செய்யப்படும்.
9. இத் திட்டத்தில் பின்குறிக்கப்படாத வேறு கிலீயான உப கொம்மிற்றிகளையும், பரிபாலன குழுக்களையும், தற்காலிக கொம்மிற்றிகளையும், காலத்துக்குக் காலம், தேவைக்குத் தக்கபடி, ஏற்படுத்துவது ;
10. ஸ்தாபனங்களையும், சபைகளையும், தனியாடகளையும் சிட்டசை செய்வது; தேவையாகில் தென் னிந்திய சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் XI ம் அத்தியாம், 6—14 ம் பகுதிகளுக்கிணங்க, சபை ஊழியரைப்பற்றிய குற்றச்சாட்டை விசாரித்துச் சிட்டசை கூறுவதற்கு வேண்டிய மன்றத்தைத் தெரிவு செய்வது ;
11. சங்கத்தின் எல்லைக்குள் இருக்கும் இடங்களில் நடாத்தப்படும் சுவிசேஷ வேலையை • மேற்பார்வையிடுவது; எவ்விடமாவது தவறவிடப்பட்டிருந்தால், அவ்விடத்தில் சுவிசேஷ வேலை செய்வதைப்பற்றி ஆராய்வது ;

12. தென்னிந்திய சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் IV ம் அத்தியாயம் 16—26 ம் பகுதிகளின் படி அத்தியட்ச தெளிவுக்குப் பேயர்களைச் சமர்ப்பிப்பது;
13. யர. அ. ஆ. சங்கம் தானே ஆதனம் ஆளும் உத்தரவுப் பத்திரம் அரசாட்சியாளிடமிருந்து பெறும் வரை, 1908 ம் ஆண்டு இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷனுக்கு அவ்வுத்தரவு ஈந்த சட்டத்தின் நிபந்தனைகளை விறைவேற்றும்படி, ஆதீன சங்கத்தின் அத்தியட்சர், காரியதரிசி, பொக்கிஷ் காரன் என்னும் மூவரை இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன் பேரில் கிரியைசெய்ய அமெரிக்கன் போட்சங்கத்திற்குச் சிபாரிசு செய்வது;
14. பண விஷயங்களைத் தவிர்ந்த ஏனைய விஷயங்களைப் பற்றிக் கர்மகர்த்தர் செய்த தீர்மானங்களை, சமுகமாயிருக்கும் அங்கத்தவர்களில் மூன்றில் இரண்டுபேர் கோரினால், திருப்பி ஆலோசிப்பது;
- ஊழியர் மாற்றத் திட்டத்தை ஸிராகரிக்க ஆதீன சங்கத்திற் குரித்தில்லாவிட்டாலும், அதைத் தர்க்கிக்கலாம் ஆதீன சங்கம் தனது உத்தரவாதத்தைச் செவ்வனே கடாத்துவதற்காக, ஒவ்வொரு வருடாங்கத் கூட்டத்திலும் கர்மகர்த்தர் செய்த எல்லாத் தீர்மானங்களை எதும் பிரதியோன்று எல்லா அங்கத்தவருக்கும் கொடுப்பதற்கு வேண்டும்.
15. அதன் கவனிப்புக்கு விடப்பட்ட வேறெந்த விஷயங்களையும் பற்றித் தீர்மானங்கு செய்வது; அதன் தகுதிக்குள் அடங்கிய வேறு வேலைகளை நடப்பிப்பது.

இவ்வாதீன சங்கத்தின் தீர்ப்பு ஒவ்வொன்றும், தென்னிந்திய சபையின் ஆளுகை விஷயங்கள் எல்லாவற்றிற்கும் மேல் அதிகாரியான மகா சபையின் ஆட்களுக்குட்பட்டது.

### VIII உத்தியோகஸ்தர் :

அத்தியட்சர், காரியதரிசி, பொக்கிஷ்காரன் ஆகியோர் இச்சங்கத்தின் உத்தியோகஸ்தராவர். இவர்

களில் காரியதரிசியும், பொக்கிஷ்கார னும் வருடாங்கக் கூட்டத்தில் அங்கத்தவரால் பிரேரிக்கப்பட்டு சீட்டுமுறையில் தெரியப்படுவார். இவர்கள் இருவரும் தொடர்பாக ஆறு வருடத்துக்குமேல், ஒருவருடமாகிலும் ஓய்வில்லாமல், உத்தியோகம் வகித்தல் முடியாது.

**அத்தியட்சர் :**

அத்தியட்சர் தென் இந்திய திருச்சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் IV அதி. 16-26 ம் பகுதிகளில் உரைக்கப்பட்ட முறையின்படி ஸியமிக்கப்பட்டு, அவ்வதிகாரம் 12 ம் பகுதியில் கறப்பட்ட காரணங்களின் நிமித்தம் வேலையில் ஸின்று கீக்கப்படாவிட்டால், அத்தியட்சர்மார் வேலைபார்க்கும் காலத்தைப்பற்றி அவ்வதிகாரத்தில் அதே பகுதியில் சொல்லப்பட்டதற் கிணங்கக் கடமையாற்றுவார். தமது உத்தியோக பதவியின் நிமித்தம் அத்தியட்சரே ஆதீன சங்கத்திற்கும் அதன் கருமகர்த்தர் சபைக்கும் அக்கிராசனரா யிருப்பதோடு, ஆதீன சங்கத்தின் கீழுள்ள எந்தகிலையான உபகாமமிற்றி யிலும், ஸ்தாபன பரிபாலனைக் குழுவிலும், வேறெந்தக் குழுவிலும் பங்குபற்ற உரித்துடையவர்.

(தென் இந்திய திருச்சபை ஆதாரப் பிரமாணங்கள் IV அதி. 9 ம் பகுதியைப் பார்க்க.)

இவருடைய கடமைகள் தெ. இ. தி. ச. ஆதாரப் பிரமாணங்கள் அதி. IV, பகுதிகள் 1—15 இல் சொல்லப்பட்டவாறு இருக்கும். அவைகளைப் பின் வருமாறு சுருக்கலாம் :

- தனது ஆதீனத்திலுள்ள கிறிஸ்தவர்கள் எல்லார் மீதும் மேம்ப்பனுக்குரிய கண்காணிப்பைச் செலுத்துவது; இப்பொறுப்பை நிறைவேற்றும் பொழுது திடப்படுத்தல் ஆராதனையை நடத்துவார்.
- சுவிசேஷ வேலையில் ஆதீனத்திற்கு வழிகாட்டியும் தலைவருமாயிருஷ்பது;
- உபதேசிப்பது; இப்பொறுப்பை நிறைவேற்றும் பொழுது, ஊழியருக்கும், சபைகளுக்கும் கிறிஸ்துமார்க்க சத்தியங்களை ஒதி, அவசியம் கானும்

போது, சர்வலோக கிறிஸ்த சபை கொண்டிருக் கும் வீசவாசக் கோட்பாட்டை தெ. இ. தி. ச. எப்படி விளங்கிக்கொள்ளுகிறதோ அப்படியே பகிரங்கமாய் விளக்கிக்காட்டுவது ;

- (d) தேவ ஆராதனை முறைகளையிட்டு ஆலோசனைக்கறுவதும், அது விஷயமாய்ப் பாரதாரமான தவறுகள் நடைபெறும்பொழுது தெ. இ. மகாசபையின் தீர்ப்பு வருமளவும் குறித்த வணக்க முறையைத் தடுத்து வைப்பதும் ;
- (e). தேவ ஊழிய அபேட்சகரை ஏற்று, தென்னிந்திய தி. ச. ஆதாரப் பிரமாணங்களின் V ம் அதிகாரம் 3—9 பிரிவுகளின்படி அவர்கள் அபிஷேகத்திற்கு ஒழுங்கு செய்வது ;
- (f) குருமார் அபிஷேகம் பண்ணப்படும் பொழுதும் ஒரு குறித்த வேலையை ஆரம்பிக்கும் பொழுதும், சுவிசேஷத்தைப் பிரசங்கிக்கவும் குருத்துவ கடமைகளை ஆற்றவும் அதிகாரம் கொடுப்பது ; சிட்சை முறையைக் கையாடி, அதற்குட்பட்டவர் களைத் திருவிருந்திலிருந்து நிறுத்தி, மனங்திரும்பும் போது ஆ. பி. XI ம் அதிகாரத்தின்படி அவர்களைச் சபை ஐக்கியத்துக்குத் திரும்ப ஏற்றுக் கொள்வது ;
- (g) தென்னிந்திய தி. ச. ஆ. பி. XI ம் அதிகாரத்திற்கூறியபடி குருமாரைச் சிட்சை செய்வது ;
- (h) அவசியமென்று காண்கில், கிறிஸ்தவ திருச்சபை கைக்கொள்ளும் வீசவாசத்தையிட்டோ, சபையில் அங்கத்தவர்களாயிருக்கும் நிபந்தனை களைப் பற்றியோ, சபையின் அங்கத்துவத்திலிருந்து நீக்கும் நிபந்தனைகளைப் பற்றியோ, அபிஷேகம் பெற்ற குருமாரின் கடமைகளைப்பற்றியோ, சபையின் ஆராதனை முறைகளைப் பற்றியோ, ஆதீன சங்கீகம் செய்யும் தீர்மானங்கள் பிழையானவையென நினைத்தால், அவைகளைத் தென்னிந்திய திருச்சபையின் மகாசபையினது தீர்ப்பு வூருமட்டும் தற்காலிக மாகத் தடுப்பது ;
- (i) ஆதீன சங்கத்தின் தீர்மானங்களையும், அதன் கர்ம கர்த்தர் சுபையின் தீர்மானங்களையும் அமலுக்குக்

கொண்டுவருவது ; தகுந்த அதிகாரிகளால் காலத் துக்குக் காலம் ஒப்புவீக்கப்படும் வேறெந்தவேலை களையும் செய்வது ;

தென்னிந்திய திருச் சபையின் ஆ. பி. IV ம் அதி காரம் 14 ம் பகுதியிற் குறிக்கப்பட்டபடி, தேவை காணும் நேரம், அத்தியட்சர் தமக்காக்க கடமை யாற்ற பொதுவான, அல்லது குறித்த வேலைக்காக, ஒரு பிரதிகாரியை நியமிக்கலாம்.

(ஸ்ரீதிகாரிகளைப் பற்றி, தெ. இ. தி. ச. ஆதரப் பிரமாணங்கள் IV - 14 பிரிவைப் பார்க்க).

#### காரியதரிசி :

காரியதரிசி ஆதீன சங்கக் கூட்டத்தினதும், கர்ம கர்த்தர் சபையினதும் நிகழ்ச்சி வரலாறுகளை வைத் திருப்பதோடு, கடிதப்போக்குவரத்தும் நடத்து வார். தமது பதவியோடு சம்பந்தப்பட்ட மற்றும் எல்லா வேலைகளையும் காரியதரிசி செய்வார்.

#### போக்கிஷ்காரன் :

இவர் ஆதீனசங்கத்தால் அதுமதிக்கப்பட்ட எல்லா நிதிகளையும் ஏற்று, பங்கீடோ, முதலீடோ செய் வார். தமது பொறுப்பிற் கொடுக்கப்பட்ட பணத் தின் வரவு செலவுக் கணக்கை ஆதீன சங்கத்தின் வருடாந்தக்கூட்டத்திலும், கர்மகர்த்தர் சபை கேட்கும் பொழுதும் சமர்ப்பிப்பார். ஆதீனசங்க ஆளுகைக்குக் கீழ் உள்ள எல்லா நிதிகளுக்கும் மேற் பார்வை இவருடையதே.

ஆதீன சங்கத்தால் அல்லது அத்தியட்சரால் காலத்துக்குக் காலம் குறிப்பிடப்படும் வேலைகளையும் காரியதரிசியும், போக்கிஷ்காரனும் செய்வார்.

#### கணக்குப் பரிசோதகர் :

வருடாந்தக் கூட்டத்தில் ஆதீன சங்கம் இரு கணக்குப் பரிசோதகர்களை நியமிக்கும். அவர்களில் ஒரு வர் தராதரம் பெற்ற பரிசோதகரா யிருத்தல் வேண்டும்.

## IX கர்மகர்த்தர் சபை :

### 1. அமைப்பு :

கர்மகர்த்தர் சபையின் அங்கத்தவர் தொகை 21 ஆக இருக்கும். இவர்களில் 7 பேர் உத்தி யோக முறையின் நிமித்தம் அங்கத்தவராயிருப் பர். ஏனைய 14 பேரும் ஆதீன சங்கத்தால், வருடாந்தக் கூட்டத்தில், கீழ்க்குறிக்கப்படும் நிபங் தனைகளுக்கமையக் காலத்துக்குக் காலம் தெரி யப்படுவர். பின்வருவோர் உத்தியோக முறையின் நிமித்தம் அங்கத்தவராவர்: அத்தியட்சர், ஆதீன சங்கக் காரியதரிசி, பொக்கிஷ்காரன், யூனியன் கல்லூரி அதிபர், உடுவில் மகளிர் கல்லூரி அதிபர், தெ. இ. சபையின் பூரண அங்கத்தவராயிருக்கும் வைத்தியசாலை அதிகாரி களில் ஒருவர், பாடசாலைகளின் பொது முகாமைக்காரன். ஆதீனசங்கப் பூரண அங்கத்தவருக்கே கர்மகர்த்தர் சபையில் அங்கத்துவ உரித் துண்டு.

### 2. தெரிவு :

ஆதீன சங்கத்தின் வருடாந்தக் கூட்டத்தில் அங்கத்தவரால் பிரேரிக்கப்பட்டு சீட்டுமூலம் மேற்குறித்த 14 அங்கத்தவரும் தெரியப்படுவர். இவர்களில் 5 அங்கத்தவர் குருமாராகவும், 9 அங்கத்தவர் அதீட்சதராகவும் இருப்பர்.

### 3. கிரியைகள் :

(a) ஆதீன சங்கக் கூட்டங்களுக் கிடையில் ஆதீன சங்கத்துக்குரிய எல்லா அலுவல்களையும் நடப்பித்தல்;

(b) ஆதீன சங்கத்தால் தீர்க்க வேண்டிய விஷயங்களைப் பற்றிச் சிபாரிசு செய்தல்;

(c) பின்வரும் வகுப்பினரிலிருந்து ஆதீன சங்கத்துக்கு அங்கத்தவரைத் தெரிவு செய்தல்:

பிரசங்கப் பத்திரம்பெற்ற ஊழியர், சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தலைவர், கனிஷ்ட பாடசாலைத் தலைவர்,  
\* மின்னரிமார், பொது மக்கள் ;

- (d) (கருமகர்த்தர் சபையைத் தவிர்ந்த ) நிலையான உப கொம்மிற்றிகளின் அங்கத்தவரையும், ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்களுக்கு, அங்கத்தவரையும், பிற சங்கங்களுக்குரிய பிரதிஸ்தரையும் ஆதீன சங்கம் தெரிவு செய்யுமாறு சிபாரிசு செய்தல்;
- (e) அத்தியட்ச ஆதீன சங்கத்தின் வருடாந்தக் கூட்டங்களுக் கிடையில், கர்மகர்த்தர் சபையில் அல்லது ஆதீன சங்கத்தின் கீழிருக்கும் ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்களுக்குள்ளும் கொம்மிற்றிகளுக்குள்ளும் இடங்கள் காலியாகும்பொழுது அவைகளை ஸ்ரப்புதல்;
- (f) அத்தியட்ச ஆதீன சங்கத்தின் பொறுப்பில் ஒப்புவிக்கப் பட்டிருக்கும் எல்லாப்பணத்துக்கும் பாதுகாப்பாளரா யிருந்து, அதைத் தகுந்த துறைகளிற் செலவுசெய்ய உத்தரவாதிகளாயிருத்தல்; ஒவ்வொரு வருடாந்தக் கூட்டத்திலும் அப் பணப் பிரயோகத்தின் கணக்கை ஒப்புவித்தல்;
- ஆனால் வரவுசெலவு, மதிப்புத்திட்டம்தவிர, கர்மகர்த்தரால் செய்யப்பட்ட ஏணைய பண ஸ்ரவாக தீர்ப்புகள் ஆதீன சங்கத்தின் கவனத்திற்கு உட்படா (தெ. இ. தி. ச. ஆதாரப் பிரமாணங்கள் அதி. VIII பகுதி 10 ஜீ பார்க்க). ஆதீன சங்கத்தின் கீழிருக்கும் பரிபாலனக்குழுக்களின் வருடாந்த வரவுசெலவுக் கணக்கையும் மதிப்புத் திட்டத்தையும் கருமகர்த்தர் மேற்பார்வையிட்டு அநுமதித்தனின், ஒரு சருக்க அறிக்கையை ஆதீன சங்கத்துக்குச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்;
- (g) ஆதீன ங்கத்தின் கீழிருக்கும் ஸ்தாபனங்களுக்குத் தலைவர்களையும், உப தலைவர்களையும் சியமித்தல், சிட்சை செய்தல், நீக்குதல் ;

தேவ ஊழியரைச் சபைகளுக்கு அனுப்  
புதல்; ஆதீன சங்கத்தால் தெரிவுசெய்யப்  
பட்ட சுதேச மின்னுரிமாரை நியமித்தல்,  
சிட்சை செய்தல், நீக்குதல்;

அமெரிக்க போட் சங்கத்தாரால், ஆதீன  
சங்கத்தின் வேலைக்கெண்று அனுப்பப்பட்ட  
பிறதேச மின்னுரிமாரின் வேலை ஸ்தலத்  
தைக் குறித்தல்; அமெரிக்க போட் சங்கத்  
தாரின் கைநூலுக்கு இணங்க, மேற்குறித்த  
மின்னுரிமாரை அவர்களின் விடுமுறை  
காலத்தின் பின் தேவைக்குத் தக்கபடி  
அழைத்தல்;

அமெரிக்க போட் சங்கத்தாரால் இங்கு  
வேலைக்குத் தெரிவுசெய்யப் பட்டவர்களைத்  
தவிர்ந்த, ஏனைய பிறதேச மின்னுரிமாரின்  
சம்பளத் திட்டத்தை வகுத்தல்.

- (h) வருஷா வீதம் பாடசாலைகளின் பொது  
முகாமைக்காரரையும் பகுதி முகாமைக்  
காரரையும் நியமித்தல்;
- (i) காலத்துக்குக் காலம் தேவையெனக் காணப்  
படும் தற்காலிக கொம்மிற்றிகளை நியமித்தல்;
- (j) ஸ்தாபன பரிபாலனக் குழுக்களால் அனுப்  
ப்பபடும் பிரச்சனைகளைத் தீர்த்தல்;
- (k) தேவை கானும்போது ஆதீன சங்கத்தின்  
விசேஷ கூட்டங்களைக் கூட்டுதல்;
- (l) ஆதீன சங்கத்தால் குறிக்கப்படும் வேறு  
எவ்வித அலுவல்களையும் செய்தல்.

#### 4. சேவை காலம் :

கர்ம கர்த்தர் சபைக்குத் தெரியப்பட்ட அங்கத்தீவர் 3 வருடம் சேவை புரிவர். ஆதீன சங்கத்தின் எந்தப் பூரண அங்கத்தவரும் கர்ம கர்த்தர் சபைக்குத் தெரியப்படலாம். ஆனால் கர்மகர்த்தர் சபைக்கு இரு முறை தெரியப்

பட்டவர்கள் ஒரு வருடத்துக்காயினும் ஒய்வு பெறுமல் பின்னர் அப்பதவிக்குத் தெரிவு செய்யப்படலாகாது. தம் உத்தியோக பதவி யின் நிமித்தம் (Ex. Officio) அங்கத்தவராயிருக்கும் ஒருவர், ஆதீன சங்க உத்தியோகத் தராகத் தெரியப்படின், அவரது இடம் கர்ம கர்த்தர் சபையிற் தற்காலிகமாய்க் காலியாக இருக்கும். அப்படியே தெரிவின் பொருட்டாக கர்மகர்த்தர் சபையில் அங்கத்தவராக இருக்கும் ஒருவர், உத்தியோகத்தராக நியமிக்கப்பட்டால், அவரும் ஆதீனசங்கத்தின் அடுத்தவருடாங்க கூட்டம் வரை தமது இடத்தைக் கர்மகர்த்தர் சபையில் காலியாக விடுவர். ஆயின் இப்படி தமதிடத்தைக் காலியாகவிட்ட இரண்டாம் வகுப்பைச் சேர்ந்த எவரும் கருமகர்த்தர் சபையில்தான் முன் நியமிக்கப்பட்ட காலத்தின் எஞ்சிய பாகம் முழுவதற்கும் உரித்துடையவராவர்.

உத்தியோகத்தராய் நியமிக்கப்பட்ட எவராலும், காலியாகவிடப்பட்ட இடத்தைத் தற்காலிகமாக நிரப்பிய எவரையும், ஏனைய அங்கத்தவரைத் தடுக்கும் இரு முறைக்கு மேற்பட்ட சேவையைப்பற்றிய பிரமாணம் பாதிக்காது. ஆனால் இவரும் மற்ற அங்கத்தவரைப் போலவே தொடர்பாக 6 வருடத்துக்கு மேல் கருமகர்த்தர் சபையில் இருக்கவியலாது.

5 நிர்வாகத் தொகை : நிர்வாகத் தொகை பதினெண்ரூக விருக்கும்.

## X காலியாகும் இடங்கள் :

பின்வரும் காரணங்கள் பற்றி ஆதீன சங்கத்தில் அல்லது கர்மகர்த்தர் சபையில் இடங்கள் காலியாகும் :

- (a) மரணம்,
- (b) விலகுதல், (ராசிநாமா)

- (c) பிரதிஸ்தராக அனுப்பிய சபை அல்லது சங்கத்திலிருந்து நீங்குதல்,
- (d) சேவை கால எல்லை முடிதல்,
- (e) பிரதிஸ்தராக அனுப்பிய சபை அல்லது சங்கம், அங்கத் தவரைச் சமூகமளியாது தடுத்தல்,
- (f) ஆதின சங்க, அல்லது அத்தியட்சரின், தீர்ப்பினால் நீக்கப் படல்,
- (g) கர்மகர்த்தரால் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் நியாயமின்றி அடுத்தடுத்து 3 கூட்டங்களுக்குச் சமூகமளியாதிருத்தல்.

அத்தியட்சரைத் தவிர்ந்த ஏணை உத்தியோகஸ் தர் சம்பந்தமாய் அல்லது கர்மகர்த்தர் சபையில் வேறு இடங்கள் காலியாகும் போது, மிகுதியான கர்மகர்த்தர் அவ்விடத்தை நிரப்புவதற்கு வேண்டிய தெரிவைச் செய்வர். (அத்தியட்சரையை இடம் காலியாக வரும்போது எப்படி நிரப்பப்பட வேண்டுமென்று தெ. இ. தி. ச. ஆகாரப் பிரமாணங்கள் அதி. IV பகுதிகள் 16 - 26 விதிகளின்றன). ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்களில் காலியான இடங்கள் வரும் போதும் அவை கர்மகர்த்தர் சபையால் நிரப்பப்படும். ஆதின சங்கப் பிரதிஸ்தர்களின் இடங்கள் காலியாகும்போது அப்பிரதிஸ்தர்களைத் தெரிவு செய்யும் சபை, அல்லது குழு அவர்களுடைய இடத்தை நிரப்பும்.

பதிற் பிரதிஸ்தர் எவரும் குறித்த இடத்திற்கு முன் நியமிக்கப்பட்டவரின் கால எல்லை வரைக்குமே அவ்விடத்தை நிரப்புவர்.

ஆதின சங்கக் கூட்டங்களுக் கிடையில் கர்மகர்த்தர் சபையில் அங்கத்தவராய் இருக்கும் எவரும் உத்தியோக பதவிக்கு நியமிக்கப் படுவதினால் காலியாகும் இடம் மேற்படி IX பிரிவில் “சேவைகாலம்” என்னும் உப பிரிவின் கீழ்க்காட்டப்பட்டபடி அடுத்த தேர்தல் வரையும் நிரப்பப்படும். அவ்விடம் ஆதின சங்க வருடாந்தக் கூட்டத்தில் ஏற்படில் அது ஆதின சங்கத்தால் நிரப்பப்படும். அதன் பின், அல்லது முன் ஏற்படில், கருமகர்த்தரால் நிரப்பப்படும்.

## XI ஆதீன சங்கத்தின் கூட்டங்கள் :

அத்தியட்ச ஆதீன சங்கம் ஒவ்வொரு வருஷமும் பங்குனி மாதம் முடியுமுன் கர்மகர்த்தராற் தெரி யப்பட்ட நேரத்திலும் இடத்திலும் கூடும். வருடாந்தக் கூட்டத்தைப்பற்றிய அறிவித்தலும், விஷய அட்டவணையும் இரண்டு கிழமைகளுக்கு முன் அனுப்பப்பட வேண்டும். விஷய அட்டவணை உத்தியோகஸ்தர்களால் தயாரிக்கப்படும். அது வரவு செலவுக் கணக்கு, மதிப்புத் திட்டம், உத்தியோகத்தர் தெரிவு, நிலையான கொம்மிற்றிகளுக்கும் ஸதாபன பரிபாலனக் குழுக்களுக்கும், நமது ஆதாரப் பிரமாணங்களின்படி அவசியமான, அங்கத்த வர்களின் தெரிவு முதலிய விஷயங்களை அடக்கி இருக்க வேண்டும்.

ஆதீன கர்மகர்த்தர் செய்த தீர்ப்புகளில் பண விஷயங்களைத் தவிர்ந்த ஏணைய தீர்ப்புகளைத் திருப்பி ஆலோசித்துத் தீர்ப்புச் செய்யும் உரித்து ஆதீன சங்கத்திற்கு உண்டு. ஆயின் தெ. இ. ச. ஆ. பி. VIII அதி. 10 ம் பகுதியின்படி, சமுகமாயிருப்போரில் மூன்றில் இரண்டு பங்கு விரும்பினால் மாத்திரம் அப்படித் திருப்பி ஆலோசிக்கப்படலாம்.

ஆதீன சங்கத்தின் விசேஷ கூட்டமொன்றை அத்தியட்சர், அல்லது கர்மகர்த்தர் சபை, அல்லது எழுத்தின்மூலம் 20 அங்கத்தவர், அல்லது 7 சபைகள் கேட்டுக் கொண்டால் கூட்டலாம். அக் கூட்டங்களுக்குக் குறைந்த பட்சம் 3 நாள் மூன் அறிவித்தலும் விஷய அட்டவணையும் கொடுப்பதை வேண்டும். ஆதீன சங்க அங்கத்தவர்களில் கூடிய பகுதியினர் சமுகமளித்தாற் கூட்டம் நடாத்தலாம்.

## XII நிலையான கொம்மிற்றிகள் :

யாழ்ப்பாண அத்தியட்சாதீனத்தின் நிலையான கொம்மிற்றிகள் ஐழ்க்காட்டப் படுகின்றன. அவை தமக்கு ஒப்படைக்கப்பட்ட பொறுப்புகளை கிரை வேற்றி, கர்மகர்த்தர் சபைக்கும் அ. ஆ. சங்கத்திற்கும் தமது வேலைகளோடு ஒட்டிய விஷயங்களைக் குறித்து ஆலோசனை கூறும். அ. ஆ. சங்கத்தின் வரு

டாந்த கூட்டத்தில் நிலையான கொம்மிற்றிகளில் உத்தியோக நிலையின் மூலமாயல்ல, தெரிவின் மூலம் அங்கத்தவராவோர் நியமனம் பெறுவர். வெவ்வேறு வேலைகளை நடத்தும்படி இன்னும் வேறு நிலையான கொம்மிற்றிகளை நியமிக்கவும், அவைகள் கடமைகள் என்ன வென்றும் அவைகளில் எத்தனைபேர் அங்கத்தவரா யிருக்கவேண்டுமென்றும் விதிக்கவும் ஆதீன சங்கத்திற்கு அதிகாரமுண்டு.

### 1. சபைச்சீவிய ஜாழியக் கொம்மிற்றி

இது மூன்று அங்கத்தவர்களுடையதாய் இருக்கும். சபைகள், ஸ்தாபனங்கள் முதலியவற்றின் புள்ளிக் குறிப் புக்களையும், அறிக்கைகளையும் ஏற்றுத் திரட்டி, அட்டவணைப்படுத்தி, கிறிஸ்த சபை நோக்குள்ள ஒர் அறிக்கையை அத்தியட்ச ஆதீன சங்கத்திற்குச் சமர்ப்பிப்பதே இக் கொம்மிற்றியின் கடமையாகும்.

### 2. பண நிருவாகக் கொம்மிற்றி

இது அத்தியட்சாரி, அத்தியட்சாதீன சங்கக் காரியத்திச், தனதிகாரி (கூட்டுக்கிறவர்) என்பவர்களோடு இன்னும் அத்தியட்சாதீன சங்கத்தினால் வருடாவருடம் தெரியப்படும் 4 அத்தியட்சாதீன சங்க அங்கத்தவரை அடக்கி யிருக்கும். தெரியப்படும் இங்கான்கு அங்கத்தவருள் ஒருவராகிலும், ஆதீன கர்மகர்த்தர்சபையைச் சேராதவராய் இருத்தல் வேண்டும். இக் கொம்மிற்றி பணமுதலீடு விஷயங்கள், ஆதனங்கள் முதலியனவற்றைப் பற்றியும் ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்கள் அலுசரிக்க வேண்டிய பொது விதிகளை வகுப்பதையும், சபைகள், ஸ்தாபன பரிபாலனக் குழுக்களின் பண விரவாக விஷயங்களில் ஆலோசனை கூறுவதையும் தனது கடமையாகக் கொண்டிருக்கும். இதன் கிரியைகள் எல்லாம் அத்தியட்சாதீன சங்க கர்மகர்த்தர் சபையின் அனுமதிப்படியே செய்யப்படும். அத்தியட்ச ஆதீன சங்கத்தின் வரவு செலவுத் திட்டத்தையும், மதிப்புத் திட்டத்தையும் அத்தியட்ச ஆதீன சங்கக் கூட்டத்திற்குச் சமர்ப்பிக்க இக் கொம்மிற்றி ஆயத்தப் படுத்தும்.

### 3. சுவிசேஷ கொம்மிற்றி

இது 7 பேரடங்கிய ஒரு கொம்மிற்றி. தன் சொந்தப் பொறுப்பில் செய்யும் சுவிசேஷ வேலையுடன் ஸ்தாபனங்கள், சபைகள் முதலியன செய்யும் வேலைக்கு இது உதவி புரியவேண்டும். சுவிசேஷமுறைகளைப்பற்றியும் அவ்வேலையின் தருணங்களைப் பற்றியும் அத்தியட்சாதீனத்திற்கும்

அதன் கருமகர்த்தர் சபைக்கும் ஆலோசனை கூறுதலும் இதன் வேலையாகும்.

#### 4. குருமார் சங்கம்

அத்தியட்சாதனை சங்கத்தின்கீழ்க் கடமையாற்றும் அபிஷேகம் பெற்ற குருமார் இதின் அங்கத்தவர். இதைக் காலத்துக்குக் காலம் கிறிஸ்த ஊழியம், சபையின் விசாரங்கள், ஒழுக்கம், சிட்சை என்பனவற்றை ஆராய்ந்து தர்க்கிக்க அத்தியட்சர் கூட்டுவிப்பார். இக்குழுதனது அங்கத்தவர்களுடைய அறிவையும் ஆவிக்குரிய சீவியத்தையும் முன் னேற்கசெய்வதோடு, எப்படிச் சபைகளின் ஆவிக்குரிய சீவியத்தை வளர்க்கலாமென, காலத்துக்குக் காலம் அத்தியட்சாதனை சங்கத்திற்கு ஆலோசனை சமர்ப்பிக்கும் கடமையுமின்னது.

#### 5. இளாஞ்களுக்குள் வேலைசெய்யும் கொம்மிற்றி

ஐஞ்சுபேரடங்கிய இக் கொம்மிற்றி பாடசாலைகளிலும் சபைகளிலும் உள்ள பிள்ளைகள் மத்தியில் கிறிஸ்த விசாரத்தையும் சீவியத்தையும் தூண்டி வளர்ப்பதற்கு வேண்டிய பிரயத்தனங்களைக் கையாடி, பிள்ளைகளுடைய வேத அறிவை வளர்ப்பதற்கு வேண்டிய முயற்சிகளையும் செய்யும்.

#### 6. கட்டிடக் கொம்மிற்றி

இக் கொம்மிற்றி மூன்று பேரை அங்கத்தவராய்க் கொண்டிருக்கும் : தனுதிகாரி (கூட்டுபவர்) இன்னும் இரண்டு அங்கத்தவர். இவர்களில் ஒருவராயிலும் கட்டிட விஷயங்களில் பிபுணராக இருந்தல் வேண்டும். எந்த ஸ்தாபனத்திற்காகக் கட்டிடம் கட்டப்பட வேண்டுமோ, அதன் விஷயத்தைச் சிகித்திக்கும் பொழுது, அந்த ஸ்தாபனத்திலிருந்து ஒரு பிரதிநிதியைத்தனது ஆலோசனையில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

ஆதின கருமகர்த்தரால் தனக்கு அனுப்பப்படும் கட்டிடப் படங்கள், சிலையங்கள், செலவு மதிப்புகள், அல்லது பழைய கட்டிடங்களில் செய்யப்பட வேண்டிய திருத்தங்கள் முதலியவற்றை ஆராய்ந்து அவர்களுக்கு ஆலோசனை கூறுவது இக் கொம்மிற்றியின் கடமையாகும். ஆதின கருமகர்த்தர் அலுமதி கொடுத்தபின், குறிக்கப்பட்ட வேலை திருப்திகரமாய் நடைபெறுவதற்காக ஒப்பங்காரரிடமிருந்து மதிப்புத் திட்டங்களை அழைக்கவும், வேலையை நடத்த ஒருவரை நியமிக்கவும், கட்டிடத்தையொட்டிய எல்லா விஷயங்களிலும் ஆதின கருமகர்த்தர் சபைக்கு இக் கொம்மிற்றியார் பொறுப்பாயிருப்பர். எல்லா ஒப்பங்களும் தனுதிகாரியே

அத்தியட்சாதீன சார்பில் கைச்சாத்திடவும் ஒப்பஞ்ச காரருக்குக் காலந்துக்குக் காலம் பண்ததை வழங்கவும் உரித்துடையவர். எந்த ஸ்தாபனத்திற்காகக் கட்டிடம் நிறுவப்படுகின்றதோ அந்த ஸ்தாபன அதிபர் இதற்கு வேண்டிய பண்ததைத் தனுதிகாரியின் வசம் ஒப்புவிப்பார்.

#### 7. ஆட்களைத் தெரியும் கொம்மிட்டி (Personnel Committee)

இக்கொம்மிட்டி, அத்தியட்சர் (கூட்டுபவர்) ஒடு இன் நூம் நால்வரைக் கொண்டது. கிறிஸ்த சேவைக்கு வாலி பர் தம்மை ஒப்படைக்கத் தடையாயிருக்கும் காரணங்களைக் கண்டுபிடித்து கீக்குவதும், அத்தியட்சாதீனத்தில் எவ்வகைத் துறைகளில் சேவைசெய்ய ஏற்ற அபேப் சகரை ஆராய்வாய்த் தெரிவு செய்வதும். அவர்கள் பயிற்சியை மேற்பார்வையிடுவதும், ஆதீன ஸ்தாபனங்களின் தலைவர், உபதலைவர் ஆகியோரையும், வைத்திய சாலைகளில் முதலாம் நிறைக்குரிய உத்தியோகஸ்தர்கள் நியமனத்தையுமிட்டுச் சிபார்சு செய்தலும் இக் கொம்மிட்டியாரின் கடமை.

#### 8. உதயதாரகைக் கொம்மிட்டி

இக் கொம்மிட்டியின் அங்கத்தவர் பின்வருமாறு: அச்சக அந்தார், உதயதாரகை அதிபர், உதயதாரகை ஆங்கில, தமிழ் பத்திராதிபர்கள், காலஞ் சென்ற திரு. C. H. Cooke அவர்களின் குடும்பத்திலிருந்தொருவர், அத்தியட்சாதீனத்தால் நியமிக்கப்பட்ட மூவர். இம்மூவரில் இருவர் யா. அ. சபையாரல்லாது பிற சபைகளைச் சேர்ந்தவரா யிருக்கலாம்.

#### 9. மிஷனரிமாருக்குரிய கொம்மிட்டி (Missionary Personal Committee)

இக்கொம்மிட்டி அமெரிக்கன் போட் சங்கத்தாரால் நிய மிக்கப்பட்டு ஒரு வருடகாலமாகிறதும் கடமையாற்றிய நிரந்தர மிஷனரிமார் அடங்கியிருக்கும். மிஷனரியா மாருக்குரிய வீடுகள், சுக ஸ்தாபனங்களைப் பற்றியும், அவர்களுக்குரிய ஏனைய பிரசித்தியற்ற விஷயங்களையும் கவனிப்பது இதன் கடமை.

#### 10. தீவுப்பற்றுச் சுவிசேஷ கொம்மிட்டி

நெடுந்தீவு, புங்குடுதீவு, வேலைண, நயினுதீவு ஆகிய தீவுப்பற்றுகிளைல் நடைபெறும் சுவிசேஷ வேலையை மேற்பார்வையிடுவது இக்கொம்மிட்டியின் கடமை. பின்லரும் முறையில் அதன் அங்கத்தவர் தெரியப்படுவர்:-

ஆ. சங்கத்தால் நியமிக்கப்படும் நால்வர், ஸ்திரீகள் உதவிச் சங்கத்திலிருந்து ஆ. சங்கத்தால் நியமிக்கப்படும் இருவர், ஆ. சங்கத்தின் சவிசேக ஊழியன், தீவுப்பகுதிகளில் உழைக்கும் எல்லா நிரந்தர ஊழியரும்.

#### 11. பெண்கள் உதவிச் சங்கம்

இக் கொம்மிற்றி பத்து பேர் அடங்கியிருக்கும். பெண்கள், பிள்ளைகள் மத்தியில் கிறிஸ்தவ சீவியத்தை வளர்த்தல், அத்தியட்சாதனத்தின் சவிசேகக் வேலையில் பங்குபற்றல், தீவுப்பற்று சவிசேகங்க் வேலைக்குப் பண்டதவி புரிதல், கிறிஸ்த இல்லற இயக்கத்தைத் தூண்டி விடுதல் இக் கொம்மிற்றியின் வேலை.

#### 12. ஊழிய அபோட்சகர் கொம்மிற்றி

இக் கொம்மிற்றியில் மூன்று குருமாரும் இரண்டு அதிட்சதரும் அங்கத்தவராவர். அத்தியட்சாதனத்தின் கிழுள்ள சபைகளில் ஊழியராய் வர அபோட்சிப்போரின் தகுதி யைப்பற்றி ஆராய்ந்து ஆலோசனை கூறுவதே இக் கொம்மிற்றியின் கடமையாகும்.

#### 13. வாலிபர் மத்தியில் ஊழியம் செய்யும் கொம்மிற்றி

இக் கொம்மிற்றியில் ஐந்து பேர் அங்கத்தவராவர். நமது, சபைகளிலுள்ள வாலிபரின் ஆவிக்குரிய சீவியத்தை வளர்க்கவும், சபைகளில் வாலிப சங்கங்களை ஏற்படுத்தவும், அவைகளின் முயற்சிகளை இணக்குக் கொள்வதுமே இதன் கடமையாகும்.

#### 14. ஆதனக் கொம்மிற்றி

ஆதனத்தின் ஆதனங்களை வாங்குவது, பரிபாவிப்பது, விற்பது முதலியனவற்றையிட்டு வரும் பிரச்சனைகளைப் பற்றி ஆதன கருமகர்த்தருக்கு ஆலோசனை கூறுவது இதன் கடமையாகும். இக் கொம்மிற்றி ஆதன பொக்கிள்காரன் (கூட்டுபவர்) உடன் வேறு நால்வரைக் கொண்டதாயிருக்கும்.

#### 15. சங்கூதக் கொம்மிற்றி

இதில் 5 பேர் அங்கத்தவர். கர்நாடக சங்கூத முறையில் சபைகளின் சங்கூதத் திறமையை வளர்ப்பதே இதன் கடமை.

#### 16. உபகார வேதனக் கொம்மிற்றி

இதில் பின் வரும் ஏழுபேர் அங்கத்தவராவர். வருடாவிதம் நியமிக்கப்படும் கொம்மிற்றியின் பொக்கிள்காரன்

(கூட்டுபவர்). ஆதின பொக்கிஷ்காரன், போதகர் மார் சங்கக் காரியதரிசி, ஒரு பிரசங்கியார், 2 அதிட்சத ஆண்கள், ஒரு அதிட்சத பெண். இக்கொம்மிற்றியின் கடமை ஊழியருடைய உபகாரவேதன நிதியைப் பறிபாலனம் செய்தல்.

### 17. இலக்கியக் கொம்மிற்றி

இதன் அங்கத்தவர் தொகை 5 பேர். கிறிஸ்தவ இலக்கியத்தைப் பிறப்பித்தலும், வளர்ப்பதும் இதன் கடமை.

### 18. அச்சகக் கொம்மிற்றி

இதன் அங்கத்தவர் பின்வரும் முறையில் தெரியப்படுவர்:- அ. ஆ. சங்கத்தினால் வருடாவருடம் தெரியப்படும் அச்சகக் அதிபர், உப அதிபர், உதயதாரகை அதிபர், பாடசாலைப் பொது முகாமைக்காரன். அ. ஆ. ச. பொக்கிஷ்காரன்; பின்வரும் பரிபாலனக் குழுக்களிலிருந்து முறையே வருடா வருடம் தெரிவு செய்யப்படும் பிரதி நிதிகள்:- சிரேஷ்ட பாடசாலைப் பரிபாலனக் குழு - இருவர், களிஷ்ட பாடசாலைப் பரிபாலனக் குழு - ஒரு வர், வைத்தியசாலைப் பரிபாலனக் குழு - ஒருவர், மாற்ப பாணக் கல்லூரி - இருவர், அ. ஆ. சங்கத்தினால் தெரிவு செய்யப்படும் இருவர், அத்தியட்சர். இக் கொம்மிற்றி இலங்கை அமெரிக்க மின்ன் அச்சகத்தை நடத்தும்.

### 19. பிறதேச மின்னரி சங்கம்

த. இ. சபையின் மகாசபையின் பிறதேச மின்னரி வேலைகளைப்பற்றி மாற்பப்பாணக் கிறிஸ்தவர்களுக்கு அறிவுட்டுவதும். அதைப்பற்றிய கரிசனையை வளர்ப்பதும். அதற்குப் பணம் சேகரித்து உதவுவதுமே இக் கொம்மிற்றியின் கடமை. இதில் 5 பேர் அங்கத்தவர்.

### 20. ஆராதனை முறைகள் கொம்மிற்றி

இக் கொம்மிற்றியில் ஐந்து பேர் அங்கத்தவராயிருப்பர். ஆராதனை முறைகளைப் பற்றி ஆலோசனை கூறுவதே இதன் கடமை.

### 21. வேத சாஸ்திரக் கொம்மிற்றி

அத்தியட்சர் இக் கொம்மிற்றிக்கு அனுப்பும் கிறிஸ்த உபதேசத்திற்குரிய பிரச்சனைகளைப்பட்டு ஆலோசனை கூறுவதே இக் கொம்மிற்றியின் முக்கிய கடமை. இதில் 5 பேர் அங்கத்தவர்.

## 22. ஆதீனமன்ற நியமனங்கள்டம்

இது வருடா வருடம் நியமிக்கப்படும், குருமாரும் அதீட் சுதாரும் அடங்கியுள்ள ஒரு நொகை அங்கத்தவர் குழு. இதிலிருந்து தெ. இ. சபை ஆதாரப் பிரமாணங்கள் XI அதி. 6-14 பகுதிகளின்படி குருமாருக்கு விரோதமான குற்றச்சாட்டுகள் இருக்கும் பொழுது அத்தியட்சரால் ஒரு நீதி மன்றம் ஏற்படுத்தப்பட்டுக் குற்றச்சாட்டுகள் விசாரிக்கப்பட்டுத் தீர்ப்புக் கூறப்படும்.

## XIII ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்கள்

அத்தியட்ச ஆதீன சங்கத்தின்கீழ் முன்று ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்கள் இருக்கும். அவை வைத்தியசாலைப் பரிபாலனக் குழு, சிரேஷ்ட பாடசாலைப் பரிபாலனக் குழு, கனிஷ்ட பாடசாலைப் பரிபாலனக் குழு என அழைக்கப்பட்டுத் தத்தமக்குக் கீழிருக்கும் ஸ்தாபனங்களைப் பரிபாலனம் செய்யும்.

### போது நிபந்தனைகள்

#### 1. அங்கத்துவம் :

ஒவ்வொரு குழுவும், உத்தியோக முறையின் நிமித்தமாயுள்ள சில அங்கத்தவரும், பின்னாற் குறிக்கப்பட்டபடி தெரியப்படும் அங்கத்தவரும் கொண்டதாக இருக்கும். தெரியப்பட வேண்டிய அங்கத்தவர் அத்தியட்சாதீன சங்கத்தின் வருடாங்கக்கூட்டத்தில் நியமிக்கப்பட்டு 3 வருடம் கடமையாற்றுவர். ஆதீன சங்கக் கூட்டங்களுக் கிடையில் ஏற்படும் காலியான இடங்கள் கருமகர்த்தர் சபையால் நிரப்பப்படும். மேற்குறித்த காலியான இடத்துக்கு நியமிக்கப்பட்டவர், தான் எவருடைய இடத்தை சிரப்புகிறுரோ, அவர் நியமிக்கப்பட்ட கால எல்லைமட்டுமே கடமையாற்றுவர். தெரியப்பட்ட எவரும் ஒருவருட ஒய்வின்றி 6 வருடத்திற்குமேல் கடமைபார்க்க இயலாது. இக்குழுக்களின் அங்கத்துவத்தை ஆளும் வேறு பிரமாணங்கள் பின்வருமாறு:

(a) இத்திட்டம் அமுலுக்குவரும் காலத்தில் உத்தியோக முறையிற் கடமை பார்க்கும் அங்கத்

தவரைவிட, ஏனையோர், தென்னிந்திய சபையின் நற்கருணை அநுசரிக்கிறவர்களாயும், சபையின் ஆராதனையிற் பங்குபற்றிப் பொருள் உதவி மூலமும் வேறு விதமாகவும் சேவை செய்து, சபையை உற்சாகமாய்த் தாபரிக்கிற வர்களாயும் இருத்தல் வேண்டும்.

இப் பிரமாணத்திற்குப் புறக்கீலை வைத்தியசாலைப் பரிபாலனக்குழுவின் பிரமாணங்களின்கீழ்ப் பார்க்க.

- (b) அவ்வக் குழுவின் அங்கத்தவர் கருமகர்த்தரால் செய்யப்படும் சிபாரிசின்பின் ஆதீன சங்கத்தால் தெரியப்படுவர்.
- (c) அத்தியட்சரைத் தசிர்ந்த ஏனையோர் இரண் டிற்கு மேற்பட்ட ஸ்தாபன பரிபாலனக் குழுக்களில் அங்கத்துவம் பெற இயலாது.
- (d) எந்த ஸ்தாபனத்திலும் வேலைபுரியும் ஒருவர் உத்தியோக முறையினால்நிலி அந்த ஸ்தாபனத்தின் பரிபாலனக் குழுவில் அங்கத்தினராக இருத்தல் கூடாது.

### 2. அதிகாரம் :

எல்லாப் பரிபாலனக் குழுக்களுக்கும் பின்வரும் பொறுப்புகள் இருக்கும்.

- (a) ஆதீனசங்கம் தீர்த்த, அல்லது அனுமதித்த, மாற்றங்களை அமுலுக்குக் கொண்டு வருதல்,
- (b) கட்டிடங்களை நிறுவ ஒழுங்கு செய்து, அதை ஆதீன கரும கார்த்தருக்கு அனுப்புதல், கரும கார்த்தர் அதன் பொது உறுப்புகளை ஏற்றுக் கொண்டால், அதைக் கட்டிடக் கொம்மிற நிக்கு அனுப்பி, அவர்கள் சிபாரிஸ் பண்ணி னால் அதை அனுமதிக்கும்,
- (c) தமக்குக் கீழிருக்கும் ஸ்தாபனங்களின் வளர்ச் சிக்குரிய ஒழுங்குகளைச் செய்தல்,
- (d) தாம் தயாரித்துக் கருமகர்த்தர் சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட தமது ஸ்தாபனங்

களின் வரவு செலவு மதிப்பின்படி செலவு  
செய்தல்,

- (e) ஆதீன கரும கர்த்தர் அனுமதியோடு, ஸ்தாப  
னங்களின் தலைவர்கள், மிஷனரிமாரை (சுதேச  
அல்லது பிறதேச) த் தவிர்ந்த, ஏனைய ஊழியரின் சம்பளத் திட்டத்தைத் தீர்மானித்தல்,
- (f) தங்கள் குழுவின்கீழ் நடைபெறும் வெவ்வேறு  
வேலைகளைச் செய்வதற்கு நிலையான உப கொம்  
மிற்றிகளை அல்லது தற்காலிக கொம்மிற்றி  
களைக் காலத்துக்குக் காலம் தேவைக்குத் தக்க  
படி நியமித்தல்.

### 3. உத்தியோகஸ்தர்.

குழுத் தலைவரும், காரியதரிசியும் ஒவ்வொரு பரிபா  
லனக் குழுவாலும் வருடா வருடம் தெரியப்படுவர்.  
அவர்கள், ஒருவருட ஓய்வின்றி, 6 வருடத்துக்குமேல்  
தொடர்பாகக் கடமை பார்க்கக்கூடாது. கனிஷ்ட  
பாடசாலைக் குழுவைத்தவிர ஏனைய குழுக்களின்  
கீழிருக்கும் ஸ்தாபனத்தின் தலைவரே அந்த ஸ்தா  
பனத்தின் பொக்கிஷ்காரனு பிருப்பர். ஆதீனசங்  
கப் பொக்கிஷ்காரனே கனிஷ்டபாடசாலைப் பரி  
பாலனக்குழுப் பொக்கிஷ்காரனவர். ஒவ்வொரு  
பொக்கிஷ்காரனும், தனது குழுவினால் தயாரித்துக்  
கருமகர்த்தர் சபை அனுமதித்த, தனது ஸ்தாபனத்  
தின் வரவு செலவு மதிப்பின்படி பணங்களை ஏற்  
றுத் திட்டத்திற் குறிக்கப்பட்ட துறை களிற்  
செலவு செய்வர். ஆதீனசங்கத்தின் கணக்குப்  
பரிசோதகரே ஸ்தாபன பரிபாலனக் குழுக்களின்  
கணக்குப் பரிசோதகராவர்.

### 4. நிர்வாகத் தொகை :

எப்பரிபாலனக் குழுவிலும் மிகுதியானேர் நிர்வா  
கத் தொகையாவர்.

### 5. பரஸ்பரம் :

ஒவ்வொரு ஸ்தாபன பரிபாலனக் குழுவின் கூட்டு  
வரலாற்றுப் பிரதியோன்று ஆதீனசங்கக் காரிய

தரிசிக்கூடாகக் கருமகர்த்தருக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

விசேஷ நிபந்தனைகள் :

### வைத்தியசாலீப் பரிபாலனக் குழு :

ஆதின சங்கத்தின் எல்லா வைத்திய வேலைக்கும் இக் குழு பொறுப்பாயிருக்கும்.

அங்கத்துவ அமைப்பு :

இக் குழு பின்வரும் அங்கத்தவர்களைக் கொண்டதாக இருக்கும் : வைத்தியசாலீத் தலைவர், தாதிமார் பயிற்சிக்கழகத் தலைவரி, சிரேஷ்ட மிஷனரித் தாதி, அத்தியட்சர், ஆதின சங்கத்தாற் குறிக்கப்பட்ட 7 பேர். தெரிவு செய்யப்படுவோரில் இருவர் தென்னிட்டிய சபைக்குப் புறம்பான ஏனைய சபை களில் நற்கருணை அனுசரிக்கும் அங்கத்தவராய் இருக்கலாம். வைத்தியசாலீகளின் அலுவல் அதிகாரிகள் உத்தியோக முறையாக வாக்குரிமை இல்லாத அங்கத்தவராய் இருப்பர்.

வைத்தியசாலீச் செயலாளர் குழு :

ஒவ்வொரு வைத்தியசாலீக்கும் ஒவ்வொரு செயலாளர் குழு மேற்படி வைத்தியசாலீப் பரிபாலனக் குழுவின் தீர்முனைக்கும் வைத்தியசாலீத் தலைவர், தராதரம் பெற்ற வைத்தியர், நிரந்தரத்தாதிகள் தலைவரி, அவ் வைத்தியசாலீயில் வேலை செய்யும் சுதேச மிஷனரிமார். ஆதினசங்கக் கருமகர்த்தரால் நியமிக்கப்பட்ட ஒருவரும் செயலாளர் குழுவில் அங்கத்தவராவர். ஒவ்வொரு அலுவல் அதிகாரியும் வாக்குரிமையில்லாத அங்கத்தவராயிருப்பர்.

வைத்தியசாலீப் பரிபாலனக் குழுவின் அதிகாரத்தையும் அதன் செயலாளர் குழுவின் அதிகாரத்தையும் பற்றிய குறிப்புகளை, இரண்டாம் அனுபந்தம் 2 ம் அதி : பிரிவு A ஜப்பார்க்க.

### சிரேட்ட பாடசாலீப் பரிபாலனக் குழு :

எல்லா விடுதிப் பெண்பாடசாலீகளும், முன் யாற்பானைக் கல்லூரியோடு சம்பந்தப்பட்ட பள்ளிக்கூடங்களும், யூனியன் கல்லூரியும் அதன் கைத்தொழில் பகுதியும் இதன் மேற்பார்வையில் லடங்கும்.

(a) அங்கத்துவ அமைப்பு :

இக் குழு பின்வரும் அங்கத்தவர்களைக் கொண்டதாயிருக்கும். அத்தியட்சர், பொறுமகாமைக்காரன், யூனியன் கல்லூரித் தலைவர், உடுவில் மகளிர் கல்லூரித் தலைவர், ஆதின சங்கத்தாற் தெரியப்பட்ட சிரேட்ட பாடசாலீத் தலைவர் களில் இருவர், வேறு 6 அங்கத்தவர்.

(b) அதிகாரம்

இரண்டாம் அனுபந்தம், 2 அதி: பிரிவு B ஜூப் பார்க்க.

கனிஷ்ட பாடசாலைப் பரிபாலனக் குழு:

(a) அங்கத்துவ அமைப்பு :

இக்குழு பின்வரும் அங்கத்தவர் அடங்கியுள்ளதாயிருக்கும். அத்தியட்சர், பொது முகாமைக்காரன், கருமகர்த்தர் சபையால் நியமிக்கப்பட்ட கனிஷ்ட பாடசாலைப் பகுதி முகாமைக்காரர், ஆதீன சங்கப் பொக்கிள்காரன். ஆதீன சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்ட (1) இரண்டு பிரதம பாடசாலைத் தலைவரும், (2) வேறு இருவரும்.

அதிகாரம் :

இரண்டாம் அனுபந்தம், 2 ம் அதி: பிரிவு C ஜூப் பார்க்கவும்.

சில அங்கத்தவர் உத்தியோகம் வகிக்கும் காலம் :

சிரேஷ்ட பாடசாலை அல்லது கனிஷ்ட பாடசாலை ஸ்தாபன பரிபாலனக் குழுக்களுக்கு நியமிக்கப்படும் எந்தப் பாடசாலை அதிபரோ, தலைமை ஆசிரியரோ ஒவ்வொரு வருடத்திற்குக் கடமை பார்ப்பர். ஆயின் ஒய்வின்றி 6 வருடத்திற்குமேற் கடமை பார்க்கப்படாது.

முன்று கூட்டத்திற்கு வராமல் நிற்பது :

மேற்படி ஸ்தாபன பரிபாலனக் குழுக்களின் 3 கூட்டங்களுக்குக் குறித்த குழுவால் ஏற்றுக்கொள் ளப்படும் நியாயமின்றி சமுகம் கொடுக்காமல் இருக்குமெவரும் அங்கத்துவத்திலிருந்து நீங்குவர்.

XIV கூட்ட முறைகள் :

அத்தியட்சாதீன சங்கக் கூட்ட முறைகளும் தர்க்காரித்தியும் முதலாம் அனுபந்தம், முதலாம் அதிகாரத்தில் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

XV அமெரிக்கன் போட் சங்கத்துடன் உள்ள சம்பந்தம் :

அவசியம் காணும்போது ஆதீன கருமகர்த்தர் சபை, இங்கு கிரியை செய்வதற்கு எத்தனை மில்லிமார் தேவை யென்பதை அமெரிக்கன் போட் சங்கத்திற்கு அறிவிக்க வேண்டும். எந்த மின்னரி

எத்துறையில் வேலை செய்ய வேண்டுமென்பதைக் கருமகர்த்தரே தீர்ப்பர். எந்த மின்னரியாகிலும் கருமகர்த்தர் தீர்மானத்திற்குத் தடைக்கூற விரும் பினால், தனது சியாயத்தை அத்தியட்சருக்கு அனுப்ப, அவர் குறித்த தீர்மானம் திருப்பி யோசிக்கப்பட வேண்டுமோ வெனத் தீர்ப்பர். இது அம் மின்னரிக்குத் திருப்தியாயிரா விட்டால் அமெரிக்கன் போட் சங்கத்திற்கு மனுச் செய்ய லாம். மின்னரிமாரின் ஊழிய நிபந்தனைகள், வேதனம், உபவேதனம், ஊழியகால எல்லை, அவர்கள் விடுமுறைகாலத்தின் பின் கையாட வேண்டிய ஒழுங்குகள் என்பன அமெரிக்கன் போட் சங்கத்தாரால் காலத்திற்குக் காலம் வெளியிடப்படும் கைநூலிற் கண்டுகொள்க.

### XVI தென்னிந்திய சபையோடுள்ள சம்பந்தம்:

யாழிப்பாண ஆதீனம், தென் இந்திய சபையின் ஓர் அம்சமாயிருப்பதனால், குறித்த சபையின் மகா சபை யா. ஆ. சங்கத்தைப் பற்றி, பொதுவாய், அல்லது குறிப்பாய்ச் செய்யும் எந்தத் தீர்மான மும் இச்சங்கத்தை ஆண்டு, அதற்கு முரண் பாடாய் இருக்கக் கூடிய யாழிப்பாண ஆதீன சங்கத்தால் செய்யப்பட்ட எந்தத் தீர்மானத்தை யும் சிராகரிக்கும். தெ. இ. சபையின் ஆ. பிரமாணங்களில் இவ்வாதீனத்துக்கு ஒவ்வக்கூடிய எவ்விதியும், மேலே திட்டமாய்க் கூறப்படாவிட வேண்டும், யா. ஆ. சங்கத்தையும், அதன்கீழுள்ள வேலைப் பாடுகளையும் ஆஙும்.

### XVII ஆதாரப் பிரமாணத்தின் திருத்தங்கள்:

- 1 இவ்வாதாரப் பிரமாணத்தின் XII ம் பகுதிகளிற் கூறப்பட்ட நிலையான உபகொம் மிற்றிகளின் அங்கத்தவர் தொகை, அவைகளின் அதிகாரம், கடமைகளைப்பற்றிய விதிகளும், கூட்டங்களை நடாத்தும் முறைகளைப் பற்றிய விதிகளும் ஆதீன சங்கக் கூட்டத்திற் சமுகமாயிருப்பவரில் அதிகமானேர் விருப்பத்திற்கேற்க சாதாரண முறையில் மாற்றப்படலாம்.

2 மற்ற எந்தப் பகுதிகளும் திருத்துவதற்கு முன் ஒரு கூட்டத்தில் அறிவித்தல் கொடுத்து அடுத்த கூட்டத்திற் சமூக முகமாய் இருப்போரின் மூன்றில் இரண்டு அங்கத்தவர் சம்மதம் கொடுக்க வேண்டும். இவைகளில் XIII ம் தொகுதியில் செய்யப்பட்ட திருத்தங்களைத் தவிர்ந்த ஏனைய திருத்தங்கள் அமுலுக்கு வருவதேயாயின் உமது ஆதினத்திலுள்ள முக்காற்பங்கு சபைகளால் அங்கீகரிக்கப்பட வேண்டும்.

எந்தச் சபையும் 3 மாதங்களுக்குள் தனது தீர்ப்பை எழுத்தில் அறிவியாது விட்டால் அச்சபை சம்மதம் கொடுத்ததாகக் கணிக்கப்படும்.

3 தென் இந்திய சபையின் கவனத்திற்குக் கீழ் வரக்கூடிய எம்மாற்றமும் மேற்படி மகாசபையின் அங்கீகாரம் பெற வேண்டும்.

---

பிந்திய திருத்தங்கள்  
Later Changes





the unbroken land stretching  
out before us. We were soon in  
the open prairie, and the horses  
ran at a gallop. The country  
was very flat, and the grass  
was tall and green. The sky  
was clear and blue. The sun  
was bright and warm. The  
air was fresh and invigorating.  
We stopped for a short time  
to rest our horses and to  
have a meal. The horses  
ate the tall grass, and we  
ate our sandwiches. After  
resting for a few minutes,  
we continued on our journey.  
The road was rough and  
uneven, but the horses  
were strong and sure-footed.  
We traveled for several hours  
before we reached our destination.  
When we finally arrived,  
we were exhausted but  
very happy. The journey  
had been long and tiring,  
but it had been a wonderful  
experience.

ஊழியன் கடமைகள், தெரிவு, வேலை  
முதலியன.

The Worker, his Duties, his Selection,  
Program etc.

அத்தியட்சர் :

தெ. இ. சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் IV  
அதி 16 - 26 பகுதிகளில் காணப்படும் விதிகளுக்கிணங்க அத்தியட்சர் தெரிவு செய்யப்படுவார்.  
அத்தியட்ச ஊழியத்தின் தாற்பரியமும், இவ்வா  
தீனத்தில் அத்தியட்சரின் கடமைகளும் இக்கைநூலின் வெவ்வேறு இடங்களில் காட்டப்  
பட்டிருக்கின்றன.

குருமார் :

கடமைகள் :

இவை தென் இந்திய திருச்சைப் பூதா  
ரப் பிரமாணங்கள் V அதி. 1-2 ம் பகுதி  
களில் குறிக்கப்பட்டு இருக்கின்றன. அவைகளை  
இங்கு சுருக்கிக் காட்டுகிறோம் :

- 1 தமது பொறுப்பில் விடப்படும் மந்தையை  
மேற்பார்வையிடுதல், சபையோரை, விசேஷ  
மாய் நோயாளரையும் வழிதப்பிப் போகிற  
வர்களையும் சந்தித்தல் ;
- 2 தென் இந்திய சபையின் உபதேசம், ஒழுங்கு,  
சிட்சை என்பனவற்றைக் கருத்தாய்ப் பாது  
காத்தல் ;
- 3 கடவுளுடைய வார்த்தையை உபதேசிப்பதிலும்  
கற்றுக்கொடுப்பதிலும் வழிகாட்டியாக இருங்கு,  
தமது பொறுப்பில் இருக்கும் மந்தையைக்  
கிறிஸ்த விகாசத்தில் வளர்த்து உறுதிப்படுத்  
தல் ;
- 4 தேவ ஆராதனையில் தலைமை வகித்துத் திரு

- விருந்தை வழங்குதல், ஏனைய கிறிஸ்த வழி பாட்டை நடத்துதல், போதித்தல், ஞானஸ்நானம் கொடுத்தல், இளைஞரைத் திடப்படுத்த மூக்கு ஆயத்தம் பண்ணுதல்;
- 5 சுவிசேஷத்தைப் பிரசங்கிக்கக் கிடைக்கும் எல் லாத் தருணங்களையும் பிரயோகித்து, கிறிஸ்தவரல்லாதவர்கள் கிறிஸ்துவை இரட்சகராக ஏற்றுக்கொள்ள ஏவுதல்;
- 6 சனசமூகத்தில் நீதியை நிலை நாட்டுவதற்கும், தீமையை நீக்குவதற்கும் செய்யப்படும் முயற்சி களை முன்னேறப் பண்ணுதல்;
- 7 தனது சொந்த அறிவையும் ஆவிக்குரிய சிவியத்தையும் வளர்த்தல்;

- 8 அத்தியட்சாதீன சங்கக் கூட்டங்களில் கூட்டும் அத்தியட்சரால் கிறிஸ்த ஊழியம், விசுவாசம் என்னும் விஷயங்களைப்பற்றி ஆலோசிக்கும்படி கூட்டப்படும் கூட்டங்களில் கூட்டும் சமூகமாயிருத்தல்.

### தெரிவு:

குருவாக ஊழியம் செய்ய விரும்புவோர் தகுதியான ஒரு சர்வகலாசாலையின் மத்திய (Intermediate) பரீட்சையில் சித்திபெற்றவராய் இருத்தல் வேண்டும். அப்படிப்பட்ட அபேட்சகருடைய மனு தான் சேர்ந்திருக்கும் சபைக் காரியஸ்தரின் சிபாரிசையும், தான் சம்பந்தப்பட்டிருந்த கலாசாலை அதிபரின் சிபாரிசையும் பெற்றிருத்தல் வேண்டும். பின்பு அது ஊழியராவோரைத் தெரிவுசெய்யும் கொம்மிற்றிக்கு அனுப்பப்படும். இக் கொம்மிற்றி அபேட்சகருடைய விஷயம் திருப்திக்குரியதென உணர்ந்தால், அவர் வேதசாஸ்திரப் பயிற்சி அடையத் தகுதியுடையவர் எனவும், அவரைப் பரீட்சாங்கர (Probationer) யில் ஏற்றுக் கொள்ளலாமெனவும், ஆதின கருமகர்த்தருக்கு சிபாரிஸ் செய்யும். கருமகர்த்தர் அதை ஏற்றுக்கொண்டால், தங்கள் சிபாரிசை ஆதினசங்கத்திற்கு அனுப்புவர். ஏற்றுக்கொள்

எப்படும் எந்த அபேட்சகரும் ஆதீனசங்கத் தாலும், அத்தியட்சராலும் அங்கீகரிக்கப்பட வேண்டும். அபேட்சகருடைய பரீட்சா காலம் அவர் உதவிக்குரு அபிஷேகம் பெறும்வரை நிலைக்கும். அதுவரைக்கும், ஒவ்வொரு வருடமும், அது நீடிக்கப்பட வேண்டியதோவெனத் தீர்மானம் செய்யும் உரித்து ஆதீன சங்கத்திற்கு உண்டு.

### உதவிக் குரு:

உதவிக் குருவின் கடமைகள் பின்வருமாறு :

- 1 திருவிருந்தாராதணையிலும் மற்றும் ஆராதணை களிலும் குருவுக்கு உதவியாயிருத்தல்;
- 2 ஞானஸ்நானம் கொடுத்தல்;
- 3 கடவுளுடைய வார்த்தையை உபதேசித்தல்;
- 4 எல்லாவிதமான சபை வேலைகளிலும் உதவியாய் இருத்தல்;
- 5 தனது அறிவையும் ஆவிக்குரிய சீவியத்தை யும் வளர்த்தல்;

### தெரிவு:

உதவிக்குருங்கீல், குருவின் நிலையை அடையழன் அனுசரிக்கப்படும், ஆயத்த நிலையாக தென்னிந்திய சபையில் பாராட்டப்படும். ஆகவே அதற்கு வேண்டிய கல்வித்தராதரம், பயிற்சி என்பன குருவின் பதவியைத் தேடுவோருக்கு அவசியமாகக் கணிக்கப்படும். உதவிக்குரு பதவிக்கு நிலை பரமாக யாரையும் சேர்க்க ஆதீனசங்கம் விரும்பினால், அதற்குத் தேவையான தராதரங்களை அப்பொழுது தீர்க்கும்.

### அபிஷேகம் :

யாரை அபிஷேக நிலைக்குள் ஏற்றுக்கொள்ளலாம் எனத் தீர்ப்பது இவ்வாதீனத் தில் அத்தியட்சருக்குரியது. அவர் அபேட்சகளின் தகுதியைப் பரிசோதிக்க ஒரு உப கொம்மிழ்றியை

நியமிக்கலாம். அபிஷேக நிலைக்கு ஒருவர் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுமுன் அவர் தகுந்த வேதசாஸ்திரக் கலாசாலையில் B. D. பட்டம் பெற்றிருத்தல் வேண்டும்.

அபேட்சகரின் தகுதியை ஆராயும்பொழுது உபகொம்மிற்றி பின்வரும் விஷயங்களைக் கவனிக்கும் :

- 1 ஊழியத்திற்கு அவர் பெற்ற கடவுளின் அழைப்பு,
  - 2 அவருடைய ஆவிக்குரிய சீவியம்,
  - 3 பிரசங்க திறமை,
  - 4 அறிவை (விசேஷமாகத் தமிழ் மொழியில்) விருத்திபண்ண அவரிலுள்ள ஊக்கம்,
  - 5 சபைக்குரிய எல்லாக் கடமைகளையும் செய்யக் கூடிய வல்லமை,
  - 6 நெசிய பொதுச்சங்க விசுவாசப்பிரமாணத்தில் அடங்கிய சத்தியங்களையும், தென் இந்திய திருச்சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்களையும் ஒழுங்கையும் ஏற்றுக்கொள்வது.
- குருஅபிஷேகம் பெறும் எவரும் 24 வயதையும், உதவிக்குரு அபிஷேகம் பெறும் எவரும் 23 வயதையும் அடைந்திருக்கவேண்டும்.

### உபதேசிகர் :

மேற்கூறியதைவிட ஊழியர் நிரையில் உபதேசிகரென இன்னொரு வகுப்பையும் ஆதீனம் ஒப்புக் கொள்ளும். இவ்வகுப்பைச் சேருவோர்க்கு வேண்டிய தராதரங்களையும், அவர்கள் ஊழிய நிபந்தனைகளையும் ஆதீனம் காலத்துக்குக் காலம் தீர்க்கும்.

### இவ்வகுப்பைச் சேர்ந்தோருடைய கடமை :

சுவிசேஷத்தைப் போதிப்பதும் இன் னும் தேவராச்சியத்தின் வளர்ச்சிக்காக மேலதிகாரிகளினால் துப்புவிக்கப்படும் வேலைகளை நிறைவேற்றுவதுமே.

### சேகரம் :

கு தனது சேகரத்திற்குப் பொறுப்பாயிருந்து அதன் வேலைகளை நடத்துவதற்கு உத்தரவாதியாய் இருப்பார். அச்சேகரத்தில் உள்ள சபைகளில் வேலைசெய்யும் எந்த உதவிக்குரு, பிரசங்கியார், உபதேசிகர் அல்லது சவீசேஷகரும் குருவுக்கு உதவிக்காரராய்ப் பாராட்டப்படுவார். குருவான வரே எல்லாக் காரியஸ்தர் கூட்டங்களுக்கும் தலைமைவகிப்பர்; அல்லது குருவின் உத்தரவோடு அச்சபையில் அவர் உதவி ஊழியனைய் இருப்பவர் பிடம் வகிக்கலாம். சேகரத்தில் கையிடப்படும் முக்கியமான வேலையெல்லாம் குருவின் அனுமதி யோடு நடைபெறல் வேண்டும். தனது சேகரத்தில் கிரமமாய் திருவிருந்தாராதனை நடைபெறுவதற்கு ஒழுங்குபண்ணுவது குருவின் கடமை. அதைத் தான் நடத்தாவிடின் வேறு ஒருவர் நடத்த ஒழுங்கு செய்யலாம். திருவிருந்தாராதனையின் முடிவில், தாம் சந்திக்கும் சபையில் நடபடிக்கைப் புல்தகத்தைக் குரு பார்வையிட்டு, அதில் தனது கைச்சாத்தை இடவேண்டும். தனது உதவி ஊழியனின் வேலையைக் குறித்து ஒழுங்காக விசாரித்துச் செய்யப்படவேண்டிய திருத்தங்களை அல்லது புதிய வேலைகளைக் குறிப்பிட்டு உதவி ஊழியர் தங்கள் தங்கள் சபைகளை நடாத்துகிற விஷயத்தில் புத்திகூறுவதும் அவர்களை வழிநடத்துவதும் குருவின் கடமை.

### நேரகுசி :

இரு தேவ ஊழியனுடைய தினசரி நேரகுசியை மாற்றக்கூடாத கடின திட்டமாய் விதிப்பது இயலாதகாரியம். ஆயின் ஊழியருக்கு உதவியாக, அவர்களிடமிருந்து என்ன காத்திருக்கப்படுகிற தெனக் காட்ட சில எண்ணங்களைக் கூறுவது அவசியம். ஒவ்வொரு ஊழியனும் இவற்றை தனது ஊழியத்தின் தேவைக்கு இசையும்படி விரித்தோ, சீர்ப்படுத்தியோ, வித்தியாசப்படுத்தியோ, தனது சொந்த நேரகுசியை ஒழுங்குபண்ணலாம். ஆனால் இங்கு கூறப்பட்டதின் உள்ளோக்குக்கு விரோதமாக ஓன்றும் செய்யலாகாது,

(1) ஒரு ஊழியன் தனது சபையின் கடவுள் வழி பாட்டை நடத்தி, அதிற் கடவுளுடைய வார்த்தையைக் கூறவேண்டியபடியால், தனது உன்னத அழைப்பை நிறைவேற்றும்படி கூடிய எவு தன்னைப் பக்குவப்படுத்த வேண்டியது அவசியம்.

“மற்றவர்களுக்குப் போதிக்கிற நானே ஆகாதவனும்ப் போகாதபடி” என்று அப் போஸ்தலனுகிய பவுலசொன்னதை நினைவு கூர்ந்து, ஒவ்வொரு ஊழியனும் தனது ஆவிக்குரிய சீவியத்தை வளர்க்க நாள் தோறும் போதிய நேரம் செலவளிக்க வேண்டும்.

தன்னிடத்திலுள்ள நம்பிக்கையைப்பற்றி தான் உத்தரவு சொல்லவேண்டு மென்பதை உணர்ந்து, ஒவ்வொரு ஊழியனும் ஒவ்வொருநாளும் சில மணித்தியாலங்களை, படிப்பிலும், சிந்தனையிலும் செலவிட வேண்டும். இதைச் செய்யலாம் அல்லது விடலாமென பாராட்டாமல் கூடியளவு உறுதியான கடைமையாக அனுசரிக்கவேண்டும். ஒரு நாளைக்கு மூன்று மணித்தியாலத்துக்குக் குறையாமல் இது செய்யப்படுவது நன்று.

(2) ஞாயிற்றுக்கிழமை ஆராதனைகளைத்தவிர, ஒவ்வொரு சபையிலும் கூடியளவு கிழமை நாட்களில் ஆலயத்தில் ஒரு ஆராதனையும், சபையார் வீட்டில் ஒரு செபக்கூட்டமும் இருக்கவேண்டும்.

(3) கிறிஸ்த சபையில் பிரசங்கத்தின் காத்திரமான தாற்பரியத்தை உணர்ந்து ஒவ்வொரு ஊழியனும் தனது பிரசங்கத்தை ஆயத்தப்படுத்துவதில் போதிய நேரம் செலவிடவேண்டும். ஒவ்வொரு பிரசங்கத்திற்கும் அவ்வத்தடவையில் செய்யப்படும் ஆயத்தம் மாத்திரமல்ல, தான் தொடர்பாகத் தனது விசவாச சீவியம்,

படிப்பு, சிந்தனை என்பவற்றால் செய்யும் பொதுஆயத்தமும் ஆதாரமென்பதை ஊழியன் மனதில் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

(4) மேய்ப்பனுக்குரிய கடமைகளை எந்த ஊழியனுக்கு ஒய்வுங்களில் மாத்திரம் ஊழியன் தனது சபையாரைக் காண்பது போதாது. அவர்கள் ஞாடைய ஆவிக்குரிய தேவைகளை அறியும்படி அவர்கள் குடும்ப விஷயங்களையும் அவர் ஒரளை வக்கு அறியவேண்டும். சபைகளின் அளவு வித்தியாசப்படுகிறபடியால் எத்தனை வீடுகளை ஒருவராத்தில் சந்திக்கவேண்டுமெனும் கட்டாயப் பிரமாணம் விதிப்பது எளிதன்று. சிறிய சபையில் வாரத்திற்கு நாலு வீடுகளையும் பெரியசபைகளில் ஆறு வீடுகளையும் குறைந்த பட்சம் சந்திப்பது நன்று. கவிசேஷகரும் உபதேசிகரும் அதிலும்பார்க்கக் கூட நடத்தலாம். வீடுகளைச் சந்திப்பதற்கு வசதியான நேரம் பிற்பகல். விசேஷ கடமைக்குச் சபா சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்டு, தனது சபை வேலைக்கு உதவியாள் பெற்றிருந்தாலொழிய, மேற் குறிக்கப்பட்டாலும் வீடுகளையாகிலும் சந்திக்க இயலாமல் தனது சாயந்தர நேரங்களை வேறே வேலைகளால் நெருக்கடிப்பட எந்த ஊழியனும் வீடுவது சரியன்று.

(5) ஒருசபையின் எல்லைக்குளிருக்கும் ஆதனை ஸ்தாப னங்கள் எல்லாம் சபையின் அம்சமாகப் பாராட்டப் படுகின்றன. அவை வேலைக்குரிய நல் வசதியை அளிக்கின்றன. ஆகையால் அவை களை ஒழுங்காய்ச் சந்திப்பது அவசியம்.

ஊழியன் பள்ளிக்கூடங்களின் பகுதி முகாமைக்காரனும் இராவிடினும், தான் முகாமைக்காரனுக்கும் பள்ளிக்கூடத்திற்கு மிடையிற் தொடர்ச்சிக் கோர்வையாயிருக்க வேண்டுமென உணர்ந்து, தனது சபை எல்லைக்குள் இருக்கும் பள்ளிக்கூடங்களின் தேவைகளைக் குறித்து முகாமைக்காரனுக்கு ஆலோசனை கூறல் வேண்

டும். ஊழியன் பகுதி முகாமைக்கார னய்த் தான் இருப்பின், முகாமைக்குரிய கடமைகள் தன து நேரத்தை முழுவ தும் எடுத்துக் கொள்வதினால் தன து மற்றைய ஊழியங்கள் தாழ்ச்சி யடையாதபடி தனது ஊழிய திட்டத்தை ஒழுங்குசெய்து கொள்ளல் வேண்டும்.

கலாசாலைகள் கிறிஸ்தவன்மை உடையதாய் இருக்கும்படி நடத்தப்படுவதே அவைகளைப்பற்றி ஊழியருக்கிருக்கும் பொறுப்பு.

(6) ஒவ்வொரு ஊழியனும் கிறிஸ்தவரல்லாதவர் கள் மத்தியில் எவ்வகையான சுவிசேஷ வேலையையாகிலும் செய்தல் இன்றியமையாதது. ஊழியன் தனது சபை எல்லைகளுக்குள் இருக்கும் நிலைபரங்களைக் கவனித்து ஒரு குறித்த இடத்தை அல்லது விஷயத்தைத் தெரிந்து அதைக் கிறிஸ்துவின் ஆட்சிக்குள் கொண்டு வர முயலவேண்டும். சுவிசேஷ வேலை ஊழியனுடைய கட்டாய கடமை.

### முறைப்பாடுகள் :

ஒரு ஊழியனில் காணப்படும் குறைகளைப்பற்றி முறைப்பாடிருந்தால் அது அத்தியட்சருக்கே செய்யப்படவேண்டும். அவசியம் காணப்பட்டால் அவை தெ. இந்திய திருச்சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் XI அதி. 6—14 பகுதிகளின்படி ஆராய்ந்து தீர்க்கப்படும்.

### விடுமுறையும் லீவும் :

#### உரித்து விடுமுறை :

ஊழியர் வருஷத்தில் ஒருமாத விடுதலைக்கு உரித்துடையவர். தாழம் வீடு தலை எடுக்கவேண்டிய காலத்தைப்பற்றிச் சபைக் காரியஸ்தருக்கு அறிவிக்க, காரியஸ்தர் அவ் விடுதலை காலத்துக்குரிய வேலைகள் நடைபெற ஒழுங்குசெய்வர். மேலே குறித்த விடுதலையைப் பிரித்தும் எடுக்கலாம்.

அப்படி எடுக்கும்போதும் மேலே குறித்திருக்கும் விதி பொருந்தும். இவ்விடுமுறை ஒவ்வொரு ஊழியனுக்கும் உரித்தான் விடுதலை.

### வேறுவித வீவு:

- 1 தமக்கு உரித்தாயுள்ள ஒருமாத விடுமுறையைத் தவிர, காலத்திற்குக் காலம் சமயோசித லீவுக்கும் ஊழியன் உரித்துள்ளவர். எந்தத் தடவையிலும் மூன்று நாட்களுக்கு மேற்படா மல் புறம்பே போவதற்கு உத்தரவு தேவைய்ல்லை. ஆனால், ஆதீனத்தினால் ஏதும் விசேஷித்த வேலையில் அனுப்பப்பட்டாலன்றி. தொடர்பாக மூன்று நாட்களுக்கு மேற்படச் சேகரத்திற்கு வெளியே நிற்கவேண்டி நேரில், சபைக்காரியஸ்தருடைய உத்தரவு அவசியம். அப்படிப்பட்ட லீவு உரிமை லீவிலிருந்து கழிக்கப்படும்.
- 2 வைத்திய சிகிச்சைக்காக, அல்லது வேறு ஸியாயத்திற்காக ஒரு மாதத்திற்குமேல் எடுக்கும் லீவைப்பற்றிய விதியைக் கீழேகாண்க.

### உத்தரவும் அறிவித்தலும்:

- 1 உரிமை விடுமுறையைப் பிரயோகித்தாலும், சமயோசித லீவைப் பிரயோகித்தாலும், ஒரு நாளைக்குமேல் புறம்பே நிற்பதாகில் சபைக்காரியஸ்தருக்கும், மூன்று நாளைக்குமேல் நிற்பதாகில் அத்துடன் அத்தியட்சருக்கும் அறிவிக்க வேண்டும்.
- 2 எவ்வுழியனும் வைத்திய சிகிச்சைக்காக அல்லது வேறு தக்க ஸியாயத்திற்காகிலும், ஒரு மாதத்திற்குமேல் லீவுபெறவிரும்பினால், அதற்கு ஆதீன கருமகர்த்தரின் அனுமதி பெற்றுக் கொள்ளப்படல் வேண்டும்.
- 3 ஆதீனத்திற்கு வெளியே வேறு கிறிஸ்த சபையுடன் சம்பந்தமான வேலைக்குப் போவதேயாகில், அத்தியட்சரிடமிருந்து உத்தரவு பெற வேண்டும்.

சலாக்கியங்கள் :

பின்வரும் சலாக்கியங்கள் எல்லா ஊழியருக்கும் பொதுவாயுள்ளன.

- 1 ஊழியன் தனது பெண்ண் நிதிக்கு தனது ஆதார வேதனத்திலிருந்து 7 விதம் கட்ட, ஆதினம் 6 விதம் கட்டும்.
- 2 குருஸ்தானங்கள் இருக்குமிடங்களில், ஊழியர் வாடகையின்றி அவற்றில் வசிக்கலாம். அவ்வக்குருஸ்தானங்கள் சபைகளால் தாபரிக்கப்படும். குருஸ்தானங்கள் இல்லாத இடங்களில் ஊழியரின் வீட்டுவாடகைகளின் பெயரால் நியாயமான வாடகை ஆதினத்தால் கொடுக்கப்படும்.
- 3 ஊழியனும், மனைவியும், பின்னொகளில் இன் னும் விவாகம் செய்யாமலும் சம்பளம் பெறுமலுமிருப்போரும், ஆதின வைத்தியசாலைகளில் சாதாரணச் சிகிச்சைச் செலவில் நூற்றுக்கு 50 விதம் குறைத்துக் கொடுக்க உரிமையுள்ள வர்கள்.
- 4 கல்வி சம்பந்தமான சகாயம் கலாசாலைத் தலைவரின் அனுமதிப்படி கிடைக்கக் கூடும்.
- 5 ஊழிய னுடைய உபவேதனங்களையிட்டு கைநாலில் வேறு பாகத்தில் கண்டு கொள்ள வாம்.

#### இளைப்பாறுதல்:

ஒவ்வொரு ஊழியனும் 60 வயதில் இளைப்பாற வேண்டும். (அத்தியடசர் இளைப்பாறுவதையிட்டு தொ. இ. தி. சபை அதி. IV-4 பகுதி பார்க்க.) ஆனால் அதன் பில் அந்த ஊழிய னுடைய சேவையை 5 வருடம் மட்டும் ஆதின சங்கம் அவரைத் திருப்பி வேலைக்கு எடுத்துக் கொள்ளக் கூடும். அப்படிச் செய்யின் திருப்பி எடுக்கப்படுவரின் வேலை நிபங்தனைகள் அவரவருடைய விஷயத்திலும் பிரத்தியேகமாய்த் தீர்க்கப்படும்.

## ஊழியர் மாற்றம்

### Transfer of Workers

- 1 அத்தியட்சாகைத்தைச் சேர்ந்த எல்லாச் சபை களின் ஊழியர் மாற்றமும் நான்கு வருடத்திற்கு ஒருமுறை நடைபெறும். இத்தீர்மானம் 1934 ம் ஆண்டு பங்குனி மாதம் செய்யப்பட்டு, அடுத்த வருடம் தொடக்கம் அழுவுக்கு வருமென்று நியமிக்கப்பட்டது. இதன் கருத்து, ஊழியர் பொது மாற்றகாலம் வரும்போது, எல்லா ஊழியரும் ஒருரே தடவையில் மாற்றப்படுவர் என்பதே.
- 2 ஊழியர் மாற்றம் நடைபெறுவது பின்வருமாறு : அத்தியட்சக்ரும், கருமகர்த்தரால் நியமிக்கப்பட்ட இன்னும் இருவர் அடங்கிய ஓர் உப கொம்மிற்றி, விஷயத்தைச் சிந்தித்து கருமகர்த்தருக்கு ஒரு திட்டத்தைச் சமர்ப்பிப்பர். கருமகர்த்தர் தாம் செய்து கொண்ட தீர்மானங்களை ஆதீன சங்கத்திற்கு முன் கொண்டுவருவார். ஆதீன சங்கம் அதைத் தர்க்கித்தபின், கருமகர்த்தர் செய்யும் தீர்மானமே, முடிவான தீர்மானம்.
- 3 பொது மாற்றகாலம் அல்லாத காலத்திலும், அவசியம் காணும் பெருது ஊழியரை மாற்றும் உரித்து கருமகர்த்தருக்கு உண்டு.
- 4 மாற்றங்களின் பேரால் ஏற்படும் செலவுகள் பின்வருமாறு கொடுக்கப்படும் :—
  - (a) பொது மாற்றத்தில் ஊழியரை ஏற்கும் சபை, அவருடைய பயணச் செலவைக் கொடுக்கும். (இது விஷயத்தில் சிறு, சபைகளுக்கு, சிலவேளைகளில் சபாசங்கம் உதவி செய்யும் வழக்கமுழன்று.)
  - (b) இடைக்காலத்திற் செய்யப்படும் மாற்றங்களின் செலவை ஆதீனமே பொறுக்கும். ஆனால் ஒவ்வொரு மாற்றத்தின் பேராலும் எவ்வளவு நிதானமான செலவைந்த் தீர்க்கும் உரித்து, ஆதீனசங்க, பொக்கிஷ்கார ணுக்கு உண்டு.

## யாழ்ப்பாண அத்தியட்சாதீனத்தின் வருமானங்கள்

### Our Sources of Income

நமது ஆதீனத்தின் வருமானங்கள் பின்வரும் துறைகளிலிருந்து வரும்.

- (a) சபை ஊழியரின் சம்பளத்துக்காக 1947 ம் ஆண்டு ஸ்தாபிக்கப்பட்ட மத்திய பொக்கி ஷத்துக்குச் சபைகள் மாதவீதம் கொடுக்குங் கட்டணப் பணம் (Quotas),
- (b) அத்தியட்சாதீனத்தின் கீழிருக்கும் ஸ்தாப நங்கள் கொடுக்கும் வருடாந்தக் கொடைகள்,
- (c) அத்தியட்சாதீன சங்க இருப்பு நிதியிலிருந்து வரும் வட்டிப்பணம்,
- (d) தீவுப்பற்றுச் சவிசேஷ சங்கத்தார் (Islands Evangelistic Committee) ஆலும், ஸ்திரீகள் உதவிச் சங்கத்தாராலும் கொடுக்கப்படும் மாதாந்தக் கட்டணப்பணம்.
- (e) விசேஷ தருணங்களிற் சேகரிக்கும் காணிக்கைகள். உதாரணமாக ;  
சயாறுப்புவாரம், அத்தியட்சாதீன சங்க ஓய்வுநாட் சேகரிப்புப் போன்றவை,
- (f) அத்தியட்சாதீன வருடாந்த விழாச்சம்பந்த மாய் வரும் ஸ்தோத்திரக் காணிக்கை.
- (g) சபைகளின் கிறிஸ்தபிள்ளைகள் வருடாவருடம் சல்லிமுட்டிமூலம் சேகரிக்குங் காணிக்கை.
- (h) அமெரிக்கன் மிஷன் 'போட்' சங்கத்தாரால் சில நோக்கங்களுக்காக வருடாவருடம் அனுப்பப்படும் மணம்,
- (i) தனியாட் கொடைகள்.

## அத்தியட்சாதீன சங்கத்தின் இருப்பு நிதிகள்

### Permanent Funds of the Diocese

#### (a) சுதாப்த நிதி : (The Centenary Fund)

இந்திய இலங்கை அமெரிக்கன் மிடினீன் நாரூம்வருட மகோற்சவ சம்பந்தமாக 1906 ம் ஆண்டு தொடக்கம் 1916 ம் ஆண்டுவரை சேகரிக்கப்பட்ட பணம். இதன் தொகை ரூபா 22,000. இந்தியால் வருடாவருடம் வரும் வட்டியில் அரைப்பங்கு அத்தியட்சாதீன ஊழியரின் உபகார வேதனத்திற்கும், மிகுதிப் பங்கு அத்தியட்சாதீன வேலைக்கும் உபயோகிக்கப்படும்.

#### (b) பிறவுன் அம்மா நிதி : (Mrs. Brown's Fund)

இந்தி 1922 ம் ஆண்டு ஊழியரின் உபகார வேதனம் பெருகுவதற்காக பிறவுன் அம்மாவால் சேகரிக்கப்பட்ட பணம். இதன் தொகை ரூபா 9615. இந்தி இப்போ ஊழியர் உபகார வேதன பொக்கிஷகாரனிடம் கொடுபட்டு, அது சேகரிக்கப்பட்டதன் நோக்கத்தை கிரைவேற்றிக்கொண்டு வருகின்றது.

#### (c) ஹிச்சக்கோக் ஜயர் நிதி :

#### (The Hitchcock Fund)

பல வருடங்களாக யாழிப்பாணத்தில் மிடனரியாக விருந்து காலஞ்சென்ற W. E. Hitchcock ஜயரின் ஞாபகத்துக்காக அவருடைய மனைவியாரால் 1935 ம் ஆண்டு அனுப்பப்பட்ட பணம். இதன் தொகை தற்போது ரூபா 1100. இதன் வட்டி தமிழ்க் கிராமப் பாடசாலைகளிலாயினும், ஆசிரிய கலாசாலையிலாயினும் படிக்கும் ஆண் பெண் பாலார் எவருக்கும் உதவிசெய்ய உபயோகிக் கலாம்.

## (d) ஹெங்ஸமன் நிதி : (The Hensman Fund)

இப்பணம் காலஞ்சென்ற திரு. R. P. Hensman ஆல் 1936 ம் ஆண்டு இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன் பொக்கிஷாதிபதியிடம் கட்டப்பட்டது. இங்கிதியால் வரும் வட்டியை, தெற்கேழாஸீச் சபைக் காரியஸ்தரால் தெரிந்தெடுக்கப்படும் தெற்கேழாஸீப் பிள்ளையின் கல்விக்காக அத்தியட்சாதீனப் பொக்கிஷபதி உபயோகிக்க வேண்டும். இங்கிதியின் தொகை ரூபா 1000.

## (e) பொது நிதி : (The General Fund)

1935 ம் ஆண்டு சுயபாஷா பாடசாலை உபாத்திமாருக்கு அரசாட்சியார் நேர்ச் சம்பளம் கொடுக்கத் தொடங்கியதால் அதற்காக முதல்வருடம் நமது சபாங்கம் கொடுத்து தவியிருந்த பணம் நமக்குத் திருப்பிக்கொடுக்கப்பட்டது. இதன் தொகை ரூபா 75,000. இதில் சுயபாஷா பாடசாலைகள் கட்டிடங்களைக் கட்டுவதற்கு முற் பணங்களொடுப்பதற்காகவும், தலைமை உபாத்திமார் முற்பணமெடுத்து, பாடசாலை வேய்தல், தாபரித்தல், திருத்தங்களைச் செய்தல் ஆதிய வற்றிற்காகவும் ரூபா 15,000 உபயோகிக்கப்படுகின்றது. எஞ்சிய ரூபா 60,000 வில் இருந்து வரும் வட்டி ஆதீனத்தின் பலவேறு வேலைகளின் முன்னேற்றத்திற்காக உபயோகிக்கப் படுகிறது.

## (f) அத்தியட்ச பரிபாலன நிதி :

## (The Bishopric Endowment Fund)

இங்கிதி 1948 ம் ஆண்டு உண்டாக்கப்பட்டது இது வருடாவருடம் வளர்ந்து வருகிறது. இதன்தொகை இப்பேசது ரூபா 26,000. இங்கிதியின் கோக்கம் யாதெனில் இதின் வருமானத்திலிருந்து வருங்காலங்களில் ஆதீனத்தின் அத்தியட்சரும் அவருடைய வேலையும் தாபரிக்கப்பட வேண்டுமென்பதே. இதை நிறைவேற்ற இங்கிதி இன்னும்வளர்வேண்டும்.

## பண நிறுவாக விதிகள்

### Financial Rules

சபைகள்.

- 1 எல்லாச் சபைகளின் பொக்கிஷுக் கணக்குகளும் ஒரே விதமாக, அத்தியட்சாதீனம் விடுத்துள்ள ஒழுங்கின்படி, வைக்கப்படவேண்டும்.
- 2 சபையின் பொக்கிஷுக் கணக்குகள் கணக்குப் பரிசோதகரால் பரிசோதிக்கப்பட்டு, வருகிற வருட மதிப்பு திட்டத்துடன், சபைக் காரியல்தர் அங்கீராதத்தின்பின், சபையின் வருடாந்தக் கூட்டத்தில் வாசிக்கப்பட வேண்டும்.
- 3 சபைகளின் வருடாந்தக் கூட்டம் தைமாதம் 31 ந் திகதிக்குமுன் வைக்கப்பட வேண்டும்.
- 4 சேமக்காலைக்கென விதிக்கும் பணம் பிரத்தியேக நிதியாக இருத்தல் வேண்டும். சேமக்காலை திருத்தத்திற்கும், விசாவிப்பதற்கும் இப்பணம் பாவிக்கப்படலாம்.
- 5 ஒவ்வொரு சபையின் சேமிப்புப் பணங்களும், எவ்வித நிதிகளும், அத்தியட்சாதீன பொக்கிஷுகாரனிடம் ஒப்புகிக்கப்பட்டு, சேமித்து வைக்கப்பட வேண்டும். அங்கிதிகள் பாவிக்கப்படுங்காலங்களில், சபைக்காரியல்தரின் சிபாரிசுடன் திரும்ப எடுத்துக் கொள்ளலாம்.
- 6 வீசேஷ தருணங்களில் கொடுக்கப்படும் கொடைகள் பின்வருமாறு உரித்தாகும்.
  - (1) ஞானஸ்நான நன்கொடை — சபைக்கு
  - (2) வீவாக நன்கொடை — சபைக்குருவுக்கு.
  - (3) வேறு நன்கொடைகள் பிரத்தியேகமான நோக்கங்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டாலன்றி — சபைக்கு.

ஸ்தாபனங்கள்,

- 1 எல்லா ஸ்தாபனங்களின் பொக்கிஷுக் கணக்கு கரும் அத்தியட்சாதீனம் விடுத்துள்ள ஒழுங்கின் படி ஒரேவிதமாக வைக்கப்படவேண்டும்.
  - 2 ஸ்தாபனக் கணக்குகள், காலத்துக்குக் காலம் அத்தியட்சாதீன சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்ட கணக்குப் பரிசோதகராற் பரிசோதிக்கப்பட்டு, அவைகளைப் பற்றிய ஓர் அறிக்கை ஆதீனப் பணிநிருவாகசபைக்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.
  - 3 வருட முடிவில் பரிசோதிக்கப்பட்ட வரவு செலவுக் கணக்கும், வருகிறவருட மதிப்புத் திட்டமும், ஸ்தாபனத் தலைவர்களால், அவ்வவ் ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்களும் ஆதீனப் பணி நிருவாக சபையும் சேர்ந்து கூடும் கூட்டத்திற் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். அவர்களால் அனுமதிக்கப்பட்டபின் ஆதீன கருமகர்த்தரால் அங்கீகரிக்கப்படல் வேண்டும்.
  - 4 ஸ்தாபனத் தலைவர்கள் தமதுசொந்தப் பணங்களையாகுதல், வேறுஆட்களின் பணங்களையாகுதல், தமது ஸ்தாபனபரிபாலனக் குழுவின் அனுமதியின்றி, தமது ஸ்தாபனங்களின்மீது செலவு செய்யப்படாது.
-

## நமது ஸ்தாபனங்கள்

### Our Institutions

முந்தியகாலம்.

சீர்திருத்த காலத்தின் (Reformation) பின் கிறிஸ்த சுவிசேஷ பிரபல்ய இயக்கம் சீகன்பாகர் (Ziegenbalg 1683 — 1772) என்பவருடனேதான் தொடங்கியது. இவர் இந்த நோக்கத்திற்கு உதவி யாக தரான் ஊழியர்களுக்கு தரங்கம்பாடியில், பள்ளிக்கூடங்கள், அச்சகங்கள் முதலியன தேவையென உணர்ந்து அவைகளை ஆரம்பித்தார். ஆங்கில உலகத்தில் முதலாம் பெரிய சுவிசேஷகளும் வந்த உவில்லியம் கேரி (William Carey 1761—1834) என்பவரும் இதே எண்ணமுடையவரா யிருந்து இதே முறையைக் கையாடினார். ஆகவே இவர்களுக்குப் பின் மின் னா ரி இயக்கத்தில் ஸ்தாபனங்கள் கட்டாய இடம்பெறுவதைக் காண்கிறோம்.

1816—1855

1816 ம் வருடம் யாழ்ப்பாணம் வந்த அமெரிக்கன் மிஷனரிமார் தம் கப்பலில் வரும்போழுதே, இலங்கையில் பள்ளிக்கூடங்கள் ஏற்படுத்த ஒழுங்குகள் செய்ததை, அவர்கள் அக்காலத்தில் எழுதிய நாளாந்த அட்டவணையில் காணலாம். அவர்கள் வந்து சேர்ந்து சிறிதுகாலத்தின்பின், கிராமப் பாடசாலைகளும், பெண்களுக்கு ஒரு விடுதிப் பாடசாலையையும், ஆண்களுக்கு உயர்தரக் கல்வியூட்டுவதற் கேற்றவொரு கல்விச்சாலையையும் ஸ்தாபிக்கிறதைக் காண்கிறோம். யாழ்ப்பாணம் முழுவதற்கும் பெண்களுக்கு ஒரு விடுதிப்பாடசாலை போதாதென உணர்ந்து 1834 ல் வரணியில் இன் நுழே மாரு கலாசாலையைத் தொடங்கினர். ஏறக்குறைய எல்லாக் கிராமங்களிலும் சுயபாஸீப் பள்ளிக்கூடங்கள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டன. 1840 இல் அமெரிக்க மிஷன் 105 தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடங்கள் நடத்தின. இத்துடன் பெரிய கிராமங்களில் ஆங்கில பாடசாலைகளும் தொடக்கப்பட்டன.

டன. 1848 ல் இப்படிப்பட்ட 16 ஆங்கில பள்ளிக் கூடங்கள் இருந்தன. Scudder ஐயர் 1820 ம் வருஷத்திலேயே ஒரு வைத்தியசாலையையும் பண்டத் தரிப்பில் ஸ்தாபித்தார். இது பின்பு வட்டுக்கோட்டைக்குச் சென்று, 1848 இல் மானிப்பாலையச் சேர்ந்தது.

1855 ம் வருடம் அமெரிக்கன் போட்டிலிருந்து வந்த அன்டேசன் (Anderson) கோஷ்டியார், யாழ்ப்பாணத்தில் 39 வருடங்களாய் நடந்த வேலையின் பெறுபேறு மிகச்சொற்பமென்றும், ஸ்தாபனங்களில் அவசியமற்ற கவனமும் பணமும் செலவு செய்யப்படுகின்றன வென்றும் எண்ணம் கொண்ட படியினால் ஸ்தாபனங்களில் மிகுதியானவையை மூடவேண்டுமென்று தீர்மானித்தனர் இதனால் வட்டுக்கோட்டையிலுள்ள செமினரி, மானிப்பாயி ஹுள்ள அச்சுக்கம், கிராமங்களிலுள்ள எல்லா ஆங்கில பாடசாலைகளும் மூடப்பட்டன.

## 1855—1901

அன்டேசன் கோஷ்டியாருடைய மனப்பான்மை தப்பென சில வருடங்களுக்குள் எண்ணம் ஏற்பட்டபடியினால், ஸ்தாபனங்கள் திரும்பத் தலைகாட்டத் தொடர்ந்தன. வட்டுக்கோட்டையில் திரும்பவும் உயர்தரக் கலாசாலை 1872 ல் “யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி” என்ற பெயருடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. கிராமங்களில் ஆங்காங்கு ஆங்கில பாடசாலைகள் தோற்றின. 1896 ம் வருஷத்தில் இனிய விலில் பெண்களுக்கென ஒரு வைத்தியசாலை ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. 1888 ல் மின்சீன் தனது கைத் தொழில் பாடசாலையில் அச்சுயங்கிரவேலையை ஆரம்பித்து, 1903 ல் புறம்பே விற்கப்பட்டிருந்த அச்சுக்கத்தை திருப்பி வாங்கித் தெல்லிப்பழையில் ஸ்தாபித்தது. 1908 ம் வருடத்தில் வந்த பார்ட்டன் (Barton) கோஷ்டி அன்டேர்சன் கோஷ்டிக்கு நேர விரோதமான மனப்பான்மை உடையதாய் இருந்தபடியால், அதன்பின் மின்சீன் ஸ்தாபனங்கள் புத்துயிர்த்து பெற்றன.

சபாசங்கங்கள்,

சபைக்குரிய சில விஷயங்களைக் கவனிக்க 1838 ல் ஒரு சபாசங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருந்தது. அமெரிக்கன் மிஷனின் 50ம் வருடக் கொண்டாட்டத்தோடு, 1866 ல் அது திருத்தி அமைக்கப்பட்டது. இச்சங்கம் குரு அபிவேகத்தை நடத்தியதோடு சபைகளின் பொதுநன்மைக்குரிய விஷயங்களையும் ஆலோசித்தது. எவ்வகையான ஆளுகைச் சக்தியும் இச்சங்கத்திற்கு இருக்கவில்லை. பார்ட்டன் கோவ்டியாருடைய சிபாரிசின்படி 1904 ம் வருடம் இலங்கை கொங்கிறி கேஷனல் சங்கம் (Ceylon Congregational Council) முந்திய சங்கத்திலும் கூடிய பிரயோசனமாய் இருக்கும்படி ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. இச்சங்கம் 1910ல் தென்னிந்திய ஐக்கியசபையின் யாழ்ப்பாணசபாசங்கமாய் வந்தது. ஆரம்பத்தில் சபைகளுக்கு ஆலோசனை கூறும்படி ஸ்தாபிக்கப்பட்ட சங்கம் காலக்குமில் சபைகளின் சம்மதியுடன் ஓர் ஆளுகைச் சங்கமாய் வருவதை அதன் சரித்திரத்தில் நாம் காணலாம்.

ஆனால் இலங்கை கொங்கிரிகேஷனல் சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட காலம் தொடக்கம் நமது மத்தியில் கிறிஸ்த வேலையின் ஆளுகை முறையில் ஒரு திட்டமான பிளவு ஏற்பட்டது அதற்குமுன்னரே யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி நான் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட காலம்தொட்டு பிரத்தியேகமான ஆளுகைக்குக் கீழ் இருப்பதை நாம் கண்டோம். 1904க்குப் பின், மிஷன் ஸ்தாபனங்களை நடத்த, சபாசங்கம் சபைகளை மேற்பார்வையிட்டது. இதனால் சபைகளுக்கும் ஸ்தாபனங்களுக்கு முள்ள தொடர்பு குறைந்தது மாத்திரமல்ல, ஸ்தாபனங்களுக்கும் கிறிஸ்தவ இயக்கத்திற்கும் தொடர்பில்லை யென்ற எண்ணம் குடிகொண்டது.

1916—1947

1916 ல் கிராமங்களில் மிஷனால் நடத்தப்பட்ட ஆங்கில பாடசாலைகள் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிக்கும், 1920ல் கிராமத் தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடங்கள் சபாசங்கத்திற்கும் அளிக்கப்பட்டன. ஆகவே, மூன்று பிரத்தியேக ஆளுகைச் சங்கங்கள் நமது மத்தி

யில் கிரியை செய்தன. 1931ம் ஆண்டோடு சபாசங்கத்திற்கு அமெரிக்காவிலிருந்து அனுப்பப் பட்ட உதவி ஸின்று விட்டது. சபாசங்க வேலையின் எல்லா உத்தரவாதமும் சுதேசிகளுடைய கையில் பொறுத்தது. ஏனைய இரண்டு குழுக்களும் அமெரிக்க மிஷனரிமாரால் நடத்தப்பட்டன. நம்மவரில் கல்வியிற் சிறந்தோர் அக்குழுக்களோடு தான் சம்பந்தப் பட்டிருந்தனர். அவர்கள் சபைவேலைகளில் தனியாள் முறையில் உதவி புரிந்தனரே யொழிய, குறித்த குழுக்கள் சபாசங்கத்திற்குப் புரிந்த உதவி மிகச் சொற்பம். இதனால் அதிக நஷ்டம் சபாசங்கத்திற்கே விளைந்தது. 1936ல் அமெரிக்கன் போட் காரியதரிசி Dr. Aldan Clark யாழ்ப்பாணம் வந்து, மிஷன் ஸ்தாபன ஆளுகையில் சுதேசிகள் பங்குபற்ற வேண்டுமென வற்புறுத்தியபடியால், அவ்வாண்டு தொடக்கம் சுதேசிகள் வெவ்வேறு ஸ்தாபன பரிபாலன குழுக்களில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டனர். சொற்பகாலத்திற்குள் அக் குழுக்களின் பிரதிநிதி களும் மிஷன் சங்கத்திற்குள் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டனர்.

1941ம் வருஷத்தில் மிஷன் சங்கம் திருத்தி அமைக்கப்பட்ட படியினால், கதேசிகளே அதில் பெரும் பான்மையானேராயினர். ஆகவே மிஷனில் அங்கத் தவர்களாகிய சுதேசிகள் மூன்று குழுக்களிலும் இருப்பதை அக்கர்லத்தில் கண்டிருக்கலாம். ஆனால் ஒரே ஆட்களே மூன்று சங்கங்களிலும் மிருந்தாலும், அலுவல் வெவ்வேறுகவும், அடிபத்திபார நோக்கங்கள் வேறு என்ற மனப்பான்மையோடுமே குறித்த குழுக்கள் நடத்தப்பட்டன. ஏறக்குறைய ஒரே அங்கத்தவர் மூன்று பிரத்தியேகமான சங்கங்களுக் கிடையில் ஏற்பட்ட விவாதங்களையும் பிரச்சனைகளையும் தீர்ப்பதிலே தமது கேரத்தைச் செலவழித்தனர்.

**ஆதினம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டபின்..**

1947 வது வருஷம் யாழ்ப்பாண ஆதினம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. அத்தருணம் மிஷன் தனது வேலையை ஆதினத்திற்கு ஒப்புவித்தது. இதனால்

40 வருடமாய் பிரிக்கப்பட்டிருந்த வேலை திரும்பவும் ஒரே ஆளுகையின் கீழ் ஒருங்கு சேர்க்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியும் முன் விஷ்ணிடமிருந்து தான் பெற்றுக்கொண்ட ஆங்கில பாடசாலைகளையும் ஆதீனத்திற்கு அளித்தது. யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி தான் ஆதீனத்திற்கு புறம்பேயிருந்த போதிலும், ஆதீனத்திலிருந்து 5 பேரைத் தனது ஆளுகைச் சங்கத்தில் எடுத்துள்ளது. கல்லூரி ஆளுகைச் சங்கத்திலிருந்து இரு கட்டாய அங்கத்தவர்கள் ஆதீனசங்கத்திலிருக்கிறார்கள். கல்லூரிப் பேரதிபர் (President) அபிஷேகம் பெற்ற குருவாய் இருக்கும் போது இத்தொகை மூன்றாவதிருக்கும்.

சபாசங்கங்களின் கீழ் ஸ்தாபன பரிபாலனத் தைக் கொண்டு வருவதற்கு இரண்டு தடைகள் சில வருடங்களுக்கு முன் சொல்லப்பட்டு வந்தன. முதலாவதாக, சபாசங்கம் எதுவும் ஸ்தாபனங்களை நடத்தும் வேலையில் ஏற்படும் நுண்ணிய விஷயங்களைத் தீர்ப்பதற்கு வேண்டிய அனுபவம், அறிவு முதலியன அற்றது. இரண்டாவதாக, சபாசங்கம் எதுவும் இவ்வேலையில் தனது நேரத்தையும் கவனத்தையும் செலுத்தினால், சபை அலுவல்களுக்கு பங்கம் ஏற்படும் என்பது. ஆயின் ஸ்தாபன பரிபாலனத்தைச் சிறிய குழுக்களின்கீழ் வைத்து, அக்குழுக்களை ஆதீன சங்கக் கருமகர்த்தர் மேற்பார்வைக்குட்படுத்திக் கொண்டு, மிக அவசியம் காணும்போது மாத்திரமே ஆதீன சங்கம் அவைகளின் விஷயங்களைக் கவனிக்குமாறு இப்போது ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருக்கிற படியால், முன் கூறப்பட்ட தடைகள் நீங்கிப்போயினவேண யாரும் உணர்ந்து கொள்ளலாம்.

கிறிஸ்தவ இயக்கத்தில் ஸ்தாபனங்களின் இடம் யாது? கிறிஸ்த விசுவாசம் உரையிலும் ஊழியத்தி லும் தன்னைவெளிப்படுத்துவது அவசியம். ஊழியம் உரைக்குச்சாட்சி, கிறிஸ்த சுவிசேஷம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட வேண்டுமென யாம் விரும்பினால், சேவை உரைக்கு உறுதியாய் இருக்கும்படி நாம் ஒழுங்குசெய்ய வேண்டும்

## **Constitution and By-laws of the Churches of the J. D. C. S. I.**

தென்னிந்திய திருச்சபையின்  
யாழ்ப்பாண ஆதீனத்திற்குரிய  
சபைப் பிரமாணங்களும் உபபிரமாணங்களும்  
( 1958 ம் வருட திருத்தப்படி )

### I பெயர் :

இச் சபைகள் ஒவ்வொன்றும் தென்னிந்திய திருச்சபையின் யாழ்ப்பாண ஆதீனச் சபையென அழைக்கப்படும்.

### II நோக்கம் :

இயேசுகிறிஸ்துவில் வெளிப்படுத்தப்பட்ட கடவு ஞடைய சுவிசேஷத்தைக் கைக்கொண்டு, அதைப் பரிசுத்தாவியானவருடைய வல்லமைக்கும், அன்னீ யோன்னியத்துக்கும் ஊடாகக்கூறிச் சாட்சியா சிருப்பதே.

### III வழிவகைகள் :

இச்சபை ஒவ்வொன்றும் தனது நோக்கத்தை நிறைவேற்றுவதற்காகக் கைக்கொண்டு நடத்த வேண்டிய வழிவகைகள்:- ஆராதனை, உபதேசம், ஓய்வுநாட் பள்ளிக்கூடம், செபக்கூட்டம், வேத வகுப்பு, சுவிசேஷ பிரபஸ்லியம், சனசமூகசேவை, பள்ளிக்கூடங்கள், வைத்தியசாலைகள் முதலியன வரும், இன்னும் சமூகசேவைக்குரிய வேறு ஸ்தா பனங்கள் அல்லது ஏனைய வழிவகைகளும்.

### IV யாழ்ப்பாண ஆதீனத்தோடு சம்பந்தம் :

தென்னிந்திய திருச்சபையின் யாழ்ப்பாண ஆதீனத்தில் மது சபைகள் ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வோர் பாகமாதலால், அவ்வாதீனத்தோடு எல்லா விஷயங்களிலும் ஒத்துழைத்து, அவ்வாதீனத்தின் ஆதாரப் பிரமாணங்களுக்கு இணங்கி

நடத்தல் அதன் கடமையாகும். சபைகளின் பிரமாணங்களும் உபபிரமாணங்களும் ஆதீனத் தின் ஆதாரப் பிரமாணங்களால் ஆளப்படும்.

### V அங்கத்தவர் :

நமது சபைகளில் அங்கத்தவராய் வருடம் முறை பின்கூறப்படும் எவ்வகளிலும் ஒன்று :

- (a) விசுவாச அறிக்கையின்பின், திடப்படுத்தல் பெற்று இந்தச் சபையைச் சேருவது,
- (b) மற்றச் சபைகளிலிருந்து திருப்திகரமான கடிதங்கள் கொண்டுவருவது,
- (c) அவ்வீத கடிதங்கள் கொண்டுவர இயலா திருந்த போதி லும், ஏற்றுக்கொள்ளலா மெனச் சபையால் அங்கீகரிக்கப்படுவது.

### VI வாக்குரிமையுள்ள அங்கத்தவர் :

பின்வரும் எல்லா நிபந்தனைகளையும் நிறைவேற்றும் அங்கத்தவர் மாத்திரமே சபையின் காரியங்களை நடத்துவதில் வாக்குரிமையுள்ளோராவர் :

1. 21 வயது அடைந்தவராயும், 3 மாத காலமா யினும் இந்தச் சபையின் அங்கத்தவரா யிருந்து நற்கருணை அனுசரிப்பவராயுமிருத்தல்,
2. ஒழுங்கான வருமான மூல்களோரேயாயின், தமது சபைத் தாபரிப்புக்காகக் கிரமமாய்க்காணிக்கை கொடுத்தல்,
3. சபைச் சிட்சைக்குள்ளிராமல், ஒழுங்கான நிலையிலுள்ள பூரண அங்கத்தவராயிருத்தல்,
4. சபையின் ஆராதனைகளை அசட்டை செய்யா தவராயிருத்தல்.

### VII அத்தியட்சர் :

இவ் வத்தியட்சாதனத்திலுள்ள எல்லாச் சபைகளைப் பற்றிய மேற்பார்வையும் அத்தியட்சருக்குரியது. ஆகவே,

1. அவர் எந்தச் சபையின், அல்லது சபையின் காரியஸ்தரின், அல்லது அவைகளின் எவ்வகை உப சொம்மிற்றியின் ஸட்டத்திலும் அக்கிராசனம் வகிக்கும் உரித்துடையவர்.
2. சபை, அல்லது ஊழியருடைய, சீவியத்தி லும் ஊழியத்திலும் ஆலோசனைகூற உரித்துடையவர்.
3. சபைச் சீவியத்தில் எழும்பும் எவ்வகைப் பிரச்சனைகளையும் விசாரித்துத் தீர்ப்புச்செய்யும் உரித்துடையவர்.
4. சபைக்குரிய எவ்வகை வர்த்தமானப் புத்தகத்தையும் கணக்கு விபரங்களையும், வேறு புத்தகங்களையும் பரிசோதிக்கும் உரித்துடையவர்.
5. திடப்படுத்தல் நடத்துவது இவருடைய கடமை.
6. சபை அங்கத்தவரையிட்டுச் சிட்சைமுறை கையாடவும், திரும்பச் சபையின் அன்னியோன்னியத்துக்குள் ஏற்றுக் கொள்ளுவதற்கும் அவர் உரித்துடையவர்.
7. எந்தச் சபையின் அலுவல்களும் தாறுமாறுக் குட்பட்டுவிட்டதென ஆதின் கருமகர்த்தர் அபிப்பிராயம் கொண்டால், அச்சபையின் அலுவல்களைப் பொறுப்பேற்குமாறு ஆதின் கருமகர்த்தர் அத்தியட்சருக்கு உரித்தளிப்பார்.

### VIII உத்தியோகஸ்தர் :

சபையின் உத்தியோகஸ்தர் பின்வருமாறு:

- (A) 1. சேகரத்தின், அல்லது\* சபையின் குரு, அல்லது அவருக்காய்க் கடமைபார்க்கும் குரு,
2. சபைப் பொறுப்பை ஏற்றிருக்கும் உதவிக் குரு, பிரசங்கியார், உபதேசிகர்,

முதலியோர் எவரிலும் ஒருவர் இருங்தால், அவர்,

3. சபைக் குருவுக்கு உதவி செய்யும்படி ஆகீன சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்ட ஊழியன் ஒருவர் இருந்தால் அவர்,
4. பரிசாரகர் ஒருவர் அல்லது இருவர்.
5. காரியதரிசி,
6. பொக்கிஷகாரன்,
7. ஓய்வுஞாட் பாஸ்விக்கூடத் தலைவர்,
8. அத்தியட்சாதீன சங்கப் பிரதிஸ்தன், அல்லது பிரதிஸ்தர்.

(B) இவர்களில் ஊழியர் (குரு, உதவிக்குரு, பிரசங்கியார், உபதேசிகர்) தவிர்க்க ஏனோயோர் வருடவீதம் சபை வருடாந்தக்கூட்ட வேளையில் தெரிவு செய்யப்படுவர். தெரியப்பட்ட உத்தியோகஸ்தரில் யாரும் இடைக்காலத் தில் வேலையைவிட்டு நீங்கினால் அவருடைய இடம் காரியல்தரால் ஸிரப்பப்படும்.

(C) சபையில் உத்தியோகஸ்தராய்த் தெரிவு செய்யப்படுவர் வாக்குரிமை உடைய அங்கத்தவராய் இருந்தால் வேண்டும்.

(D) எல்லாத் தெரிவுகளும் சீட்டுழுலம் நடத்தப் படல் உத்தமம்.

## IX உத்தியோகஸ்தர் கடமைகள் :

1. குரு, அல்லது உதவிக்குரு அல்லது சபைப் பொறுப்பை ஏற்றிருக்கும் பிரசங்கியார் அல்லது உபதேசிகர் :

சபையின் ஆவிக்குரிய பராமரிப்புக்காரனுமிருந்ததலும், பொதுவாய்க் கூட்டங்களுக்குத் தகைவராயிருந்து கடத்துதலும், காரியஸ்தர் கூட்டங்களைக் கூட்டுவேண்டிய காலத்திலும், அவை அவசியமெனக் காணப்

படும் காலத்திலும் அல்லது காரியஸ்தரில் மிகுதியர்னேர் கேட்கும் காலத்திலும், அக் கூட்டங்களை ஒழுங்குசெய்தலும் சபை ஊழியனின் கடமையாகும்.

#### 2. பரிசாரகர் :

- (a) சபைக் குருவின் மேற்பார்வையின்கீழ் நடைபெறும் எல்லா வேலைகளிலும் குருவிற்கு விசேஷ உதவிக்காரனையிருத்தலும்,
- (b) திருவிருந்துப் பதார்த்தங்களை ஆயத்தப்படுத்தலும்,
- (c) சபை, அல்லது சபைக் காரியஸ்தர், ஒப்புவிக்கும் வேறெந்தக் கடமையைச் செய்வதும் பரிசாரகர் கடமையாகும்.

#### 3. காரியதரிசி :

- (a) சபைக்கரும் கூட்டங்கள், காரியஸ்தர் கூட்டங்கள் முதலியவற்றின் சரியான வரலாற்றை எழுதி வைத்திருத்தலும்,
- (b) போதகர் கேள்விப்படி சபைக் கரும கூட்டங்கள், காரியஸ்தர் கூட்டங்களை வெள்ளாவற்றையும் பற்றி அறிவித்தல் அனுப்புவதும்,
- (c) இவ்வாதாரப் பிரமாணங்களில் XIII ம் பிரிவிற் சொல்லியபடி, சபையின் விசேஷ கரும கூட்டங்கள், காரியஸ்தர் கூட்டங்களைக் கூட்டுதலும் காரியதரிசியின் கடமைகளாகும்.

#### 4. போக்கியுகாரன் :

- (a) சபையின் வரவு செலவுகளெல்லா வற்றையும் பற்றிய சரியான கணக்கு வைத்திருத்தலும்,

- (b) பெற்றுக் கொள்ளப்படும் எல்லாப் பணத்திற்கும் பற்றுச் சீட்டுக் கொடுப் பதும், செலவு செய்யும் எல்லாப் பணத்திற்கும் பற்றுச் சீட்டுப் பெற்று வைத்திருத்தலும்,
- (c) மூன்று மாசத் துக் கொருமுறை யேனும் காரியஸ்தர் சபைமுன் அல்லது ஒழுங்கான யாதோர் சபைக் கூட்ட வேண்டில், அக்கணக்கை வாசித் தலும்,
- (d) வருட முடிவில் வருடாந்தக் கூட்டத் திற்குமுன் சபையால் நியமிக்கப்பட்ட பரிசோதனைக் கணக்கருக்குச் சபைக் கணக்கை ப் பரிசோதிக்கும்படி கொடுத்தலும்,
- (e) வருட முடிவில் எப்பொழுதும் ஆதீன பொக்கிஷ காரானுக்குச் சபைக் கணக்கைச் சமர்ப்பித்தலும், கேட்கப் படும் பொழுது அத்தியாட்சருக்குச் சமர்ப்பித்தலும்,
- (f) சேமக்காலையைப் பராமரிக்கப் பிரத்தி யேகமாய் ஒருவர் காரியஸ்தரால் நியமிக்கப்படாவிட்டால், அதன் நன்னிலையைப் பற்றி நடவடிக்கைகள் எடுத்தலும்.

#### 5. ஓய்வுநாட் பள்ளிக்கூடத் தலைவர் :

ஓய்வுநாட் பள்ளிக்கூடத்தின் பொதுப் பொறுப்புடையவரா யிருப்பர்.

#### 6. அத்தியாட்சாதீன சங்கப் பிரதிஸ்தர் :

- தம் சபைக்காக அச்சங்கத்திற் சமுகம் கொடுப்பவராயும், சங்கத்தின் தீர்மானங்களையும் ஆலோசனைகளையும் சபைக்கு அறிவிப்பவராயும் இருப்பர்.

## X காரியஸ்தர் சபை :

### 1. அங்கத்துவம் :

VIII (A) பிரிவில் கூறப்பட்ட உத்தியோகஸ்த ரோடு சபை தருதியென்று காணுகிறபடி, காரியஸ்தர் சபையின் முழுத்தொகை எந்த வகையிலும் ஏழுக்குக் குறையாமலும் பதி ணைந்துக்கு மேற்படாமலும் இருக்கவேண்டும்.

### 2. நிர்வாக தொகை : (Quorum)

கருமகர்த்தர் கூட்டங்களில் அரைவாசிக்கு மேற்பட்டோர் சமூகமாயிருப்பின், அவர்கள் கருமங்களை நடத்தக்கூடியவராவர்.

### 3. விசேஷ கூட்டகள் :

சபைச்குரு அவசியமென உணரும் காலத்திலும், கருமகர்த்தரில் மிகுதியானேர் கேட்கும் காலத்திலும், காரியஸ்தர் சபையின் விசேஷ கூட்டம் கூட்டப்படலாம்.

### 4. கூட்ட அறிவித்தல் :

சாதாரணமான கூட்டத்துக்கு மூன்றாணாளா குதல் முன் அறிவித்தலும், விசேஷ கூட்டத்துக்கு ஒருநாள் அறிவித்தலும் கொடுக்கப்பட வேண்டும். அறிவித்தலுடன் கூட்ட நிகழ்ச்சி நிரலும் அனுப்பப்பட வேண்டும்.

### 5. கடமைகளும் அதிகாரமும் :

(a) சபையின் காரியங்களைல்லாவற்றையும் பொதுவாய் மேற்பார்வை செய்து நடத்துதல் காரியஸ்தரின் கடமையாகும். எவ்விஷய சம்பந்தமாயும் காரியஸ்தர் செய்யும் தீர்மானங்கள் அதற்குப்பின் சபையின் ஒரு கூட்டுத்தில் அறிவிக்கப்படும். அத்தருணம் எவ்விஷயத்தையும் சபை திருப்பீ ஆலோசிக்க விரும்பினால் அவ்விஷயத்தில் சபையின் தீர்மானமே முற்றுன து.

- (b) சபைக் காரியல்தர் முன்றுமாதத்திற்கு ஒருமுறையாவது கூடிக் காரியங்களை நடப்பித்தல் னேடும்.
- (c) சபையின் வருடாந்தக் கூட்டத்திற்கு இருவரரங்களுக்கு முன்பாகிலும் ஒரு விசேட கூட்டம் கூட்டி அவ்வேளை யிலே சபையாரை இங்கு கூறப்பட்ட பிரமாணங்களின்படி,
- (அ) வாக்குரிமையுடைய அங்கத்தவர்.
- (ஆ) வாக்குரிமையற்ற அங்கத்தவரைப் பிரிவிட்டு, ஒவ்வொரு அங்கத்தவரின் நிலையையும் காட்டும் ஒரு இடாப்பு ஆயத்தப்படுத்துதல் இவர்கள் கடமையாகும்.
- (d) தகாத செய்கைகளின் நிமித்தம் அங்கத்தவரைச் சிட்சிக்கவும், அவர்கள் மனங் திருப்பும்பொழுது அவர்களைத் திருப்பி ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென வும் அத்தியட்சருக்குச் சிபாரிசுசெய்யக் காரியல்தருக்கு அதிகாரமுண்டு
- (e) திடப்படுத்தப்பட விரும்புவோர் திடப்படுத்தலாமென, குருவுக்குச் சிபாரிசு செய்யக் காரியல்தருக்கு அதிகாரமுண்டு.

#### 6. இடங்கள் காலியாவதும் அவைகளை நிரப்புவதும்:

- (a) போதிய நியாயமின்றி அடுத்து முன்று காரியல்தர் கூட்டங்களுக்குச் சமுகங் கொடுக்கத் தவறுவோரும், சிட்சைக் குட்பட்டோரும், கருமகர்த்தர் நிலையிலிருந்து கீக்கப்படுவர்.
- (b) மேற்சொல்லப்பட்ட (a) பிரிவிலடங்கிய நியாயத்தினால் அல்லது வேறு நியர்யத்தினால் ஒருவர் காரியல்தர் சபையிலிருந்து நீங்கினால், அவருடைய

இடத்திற்கு வேறொருவர் மீதியான காரியஸ்தரால் அடுத்த வருடாந்தக சூட்டம் மட்டும் தெரிவு செய்யப்படுவர்.

7. காரியஸ்தர்சபைத் தலைவர் :

- (a) சேகர, அல்லது சபைக் குரு, அல்லது அவர் சம்மதியுடன் சபை ஊழியன் சதாரணமாகக் காரியஸ்தர் சபைக் கும் மற்றும் சபைக் கூட்டங்களுக்கும் தலைமை வகிப்பர்.
- (b) தடுக்கப்படக்கூடாத நியாயங்களினால் ஊழியன் சமுகங் கொடுக்கமுடியா திருக்கும்போதும், ஊழியன் விஷயம் கவனிக்கப்படும்போதும் ஒழுங்கான பிரகாரம் காரியஸ்தரால் தெரிவு செய் யப்பட்ட ஒருவர் தலைவரா யிருத்தல் வேண்டும்.
- (c) ஊழியன் இருப்பினும், அத்தியட்சர் காரியஸ்தர் சபையில் சமுகமாயிருந் தால் அவரே தலைமை வகிக்கும் உரித் துடையவர்.

XI சபையின் அதிகாரம் :

- (a) VIII (A) ல் குறிக்கப்பட்ட உத்தியோ கஸ்தரையும், மற்றும் சபைக்காரியஸ் தரையும் வருடாந்தக சூட்டத்தில் தெரிவு செய்யவும்,
- (b) வருடமுடிவில் சென்ற வருட வரவு செலவுக் கணக்குகளையும் அடுத்த வருட மதிப்புத் திட்டத்தையும் ஆராய் ந்து ஏற்றுக்கொள்ளவும்,
- (c) காரியஸ்தர் சபையின் தீர்மானங்களையும் ஆலோசனைகளையும் அங்கீகரிக்க வும், விராகரிக்கவும்,
- (d) அங்கத்தவரைச் சேர்ப்பதும், மாற்றுவதும், பின் கூறப்பட்டுள்ள உபயீரமாணங்களின் பகுதியில் சொல்லப்பட்ட

எந்த நியாயத்தின்படியும், அவசியங்காணும்போது, சிட்சை முறையைக்கையாட வேண்டுமென்றும், அல்லது மனம் திரும்புதலைக் காணும்போது, திருப்பிச் சபையில் சேர்க்கவேண்டுமென்றும் அத்தியட்சருக்குச் சிபாரிஸ் செய்யவும்,

- (e) இன்னும் சபையின் வளர்ச்சிக்குரிய வேறு கருமங்களை நடத்தவும்,
- (f) அத்தியட்சர் அல்லது ஆதீனம் நிருபிக்கும், திட்டங்களை நிறைவேற்றி ஒழுங்கு செய்யவும்,
- சபைக்கு அதிகாரமுண்டு.

## XII வருடாந்தக் கூட்டம் :

- (a) ஒவ்வொரு வருடமும் தைமாதம் 31 ம் திகதிக்குப் பின்தாமல் சபையின் வருடாந்தக்கூட்டம் வைக்கப்பட வேண்டும். இதைப்பற்றிய அறிவித்தல் ஒரு திழமைக்கு முன்பாகிலும் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.
- (b) இக்கூட்டத்தில் ஊழியன், காரியதரிசி, பொக்கிஷ்காரன், ஓய்வுநாட் பிராட்சாலீத் தலைவர், கணக்குப் பரிசோதகர் ஆகிய இவர்கள் தத்தம் பராமரிப்பின்கீழ் நடைபெற்ற வேலையைப் பற்றிக் கிரமமாய் எழுதப்பட்ட அறிக்கைகளை வாசித்தல் வேண்டும். இவற்றின் திரட்டு ஊழியனால் சபைப்புத்தகத்தில் எழுதப்படுதல் வேண்டும்.
- (c). இக்கூட்டத்தில் சென்றவருட வரவு செலவைக் கணக்கும் புதியவருட மதிப்புத் திட்டமும் அங்கீகாரிக்கப்பட வேண்டும். புதுவருடத்துக்குரிய உத்தியோகஸ்தர் VIII (A) பிரிவில் கூறிய பிரகாரம் தெரிவுசெய்யப்படுதல் வேண்டும்.

டும். அத்தியட்ச ஆதீனசங்க பிரதிஸ்  
தரின் பதிலாட்களும் இக்கூட்டத்தில்  
தெரிவு செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

### XIII சபையின் விசேஷ கரும கூட்டம் :

- (a) மேற்படி சபையின் விசேஷ கரும கூட்டத்தை சேகர, அல்லது சபைக்குரு, அல்லது காரியஸ்தர்சபை கூட்டலாம்.
- (b) விசேஷ கரும கூட்டம் கூடப்பட வேண்டுமென வாக்குரிமையுடைய ரீ அங்கத்தவர் எழுத்து மூலம் விண்ணப் பித்தால், சேகர அல்லது சபைக்குரு வின் ஆலோசனையோடு காரியதரிசி அக் கூட்டத்தைக் கூட்டலாம்.
- (c) மேற்படி விசேஷ கூட்டம் கூட்டுவதற்குக் குறைங்த பட்சம் 3 நாள் முன் அறிவித்தல் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

### XIV தென் இந்திய திருச்சபையோடுள்ள சம்பந்தம் :

யாழ்ப்பாண ஆதீனத்தின் ஒவ்வொரு அம்சமும் தென் இந்திய திருச்சபையின் ஆட்சிக்குட்பட்ட படியால், அதன் மகாசபையின் எவ்வகைத் தீர்மானமோ, பிரமாணமோ. நமது சபைகளை நேர் பொருளாய் அல்லது மறைபொருளாய்த் தொட்டால், மகா சபையின் பிரமாணமே பிரமாணமாகும்.

### XV பிரமாண மாற்றம் :

இவ்வாதாரப் பிரமாணங்களையும், இதற்குப் பின் வரும் உபபிரமாணங்களையும் மாற்றவும் திருத் தவும், புதிய பிரமாணங்களையும் உப பிரமாணங்களையும் இயற்றவும் தென் இந்திய சபைக்கும் அதன் யாழ்ப்பாண ஆதீனத்திற்கும் மாத்திரமே உரிமையுண்டு.

---

தென்னிந்திய திருச்சபையின்  
யாழ்ப்பாண ஆதீனச்சபைகளின்  
உப பிரமாணங்கள்

---

அங்கத்துவம் :

1. விசுவாச அறிக்கையினால் ஞானஸ்நானம் பெறும் எவ்ரும் குறைந்த பட்சம் ஒரு மாசத்திற்காவது சபையின் ஆராதணைக்கு வருபவராயிருத்தல் வேண்டும்.
2. இப்படிப்பட்ட ஒருவர் கிறிஸ்த விசுவாசத்துத்துரைய திருப்திகரமான சாட்சி தனது சீவியத்திற் கொடுத்து வருகிறாரேன்று குரு அல்லது உதவிக்குரு உணரின், அவருக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கலாமெனத் தீர்க்கலாம்.
3. ஞானஸ்நானம் பெற்ற ஒருவர் கிறிஸ்த விசுவாசத்தில் உறுதிப்பட்டவரோவேன மற்றவர்கள் உணரும்படி அதற்கு மூன்றுமாத காலத்தின் பின்னரே வழமையாய்த் திடப்படுத்தலாம். ஆயின் அப்படிப்பட்டவர் சடையாரால் நன்கு அறியப்பட்டவராகில் இப்பரிட்சைக்காலம் வேண்டியதில்லையெனச் சபைக் காரியஸ்தர் தீர்க்கலாம்.
4. திடப்படுத்தல் பெறுவோர் சபைப்போதகர் அல்லது ஊழியனால் அங்கிலைக்குத் திருப்திகரமாய்ப் பயிற்றப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
5. எங்கப் புரோட்டஸ்தாந்து சபையிலிருந்தும் ஒரு வருடத்துக்கு மேற்படாத திகதியைக் கொண்ட திருப்திகரமான நந்சாட்சிப் பத்திரம் கொண்டு வருவோர் அங்கத்தவராய்ச் சபையோடு சேர்க்கப்படுவர். ஆயின் அப்படிச் சேர்க்கப்பட்டு மூன்றுமாதம் சென்ற பின்னரே அவர் வாக்குரிமை உடையராவர்.
6. ஒழுங்கான வருமானமுள்ளவராயின் வருடம் ஒருபாய்க்குக் குறையாமல், சபைத் தாபரிப்புக்காகக் கிரமமாய்க் காணிக்கை கொடுத்திருத்தல் வேண்டும் இல்லாவிடின், அவர் சபை விஷயங்களில் வாக்களிக்கவோ, சபைக்குரிய உத்தியோகம் வசிக்கவோ உரித்தற்றவராவர்.
7. யூழ்ப்பாண ஆதீனச் சபையைதையும் சேர்ந்த ஒருவர் கொழும்பில் வசித்தாலே, கொழும்புச் சபையின் பூரண அங்கத்தவராயும், வாக்குரிமை யுடையவராயும் இருக்கலாம். அப்படியிருப்போர் தங்கள் தாய்ச் சபையில் தொடர்புள்ள அங்கத்தவராயும் (Associate Members)

வாக்குரிமையற்றவராயும் இருக்கலாம். அவர்களுடைய பெயர் யாழ்ப்பாணச் சபைக்குக்காற் பிரத்தியேகமான இடாப்பில் எழுதி வைக்கப்படும்.

8. கொழும்பில் வசித்தும், தாய்ச் சபையில் பூரண அங்கத்தவராயும், வாக்குரிமை யுடையவராயும் இருப்பாராயின், அவர்கள் கொழும்புச் சபையில் தொடர்புள்ள அங்கத்தவராயும் (Associate Members); வாக்குரிமையற்றவராயும் இருக்கலாம். அப்படிப்பட்டவர்களுடைய பெயர் கொழும்புச் சபைக்குருவால் பிரத்தியேகமான இடாப்பில் எழுதி வைக்கப்படும்.
9. இதில் 7 ம் 8 ம் உபபிரிவில் குறிக்கப்பட்ட அங்கத்துவத்தில் எதைக் தாம் தெரிகிறோமென்பதைக் கொழும்பு வாசிகள் கொழும்புச் சபைக் குருவுக்கும், தாம் சம்பந்தப்பட்டிருக்கும் யாழ்ப்பாணச் சபையின் குருவுக்கும் அறிவிக்க வேண்டும்.

## II சபைச் சிட்டைச்:

பின்வரும் காரணங்கள் பற்றிச் சபைச் சிட்டை நடத்தப்படும்:-

- (a) பகிரங்கமாய்க் கிறிஸ்து மார்க்கத்தைத் தள்ளிவிடல்,
- (b) பகிரங்கமாயும், தொடர்ந்தும் துன்மார்க்க சீலீயம் நடத்துதல்,
- (c) கிறிஸ்தவர்ஸ்லாத் ஒருவரை விவாகஞ் செய்தல் அல்லது இனிமேல் விவாகம் செய்வதற்கு எழுத்தில் பொருத்த சாதன மூலமாய், அல்லது வேறு வகையாய்ப் பொருந்திக் கொள்ளுதல், அவ்வகை விவாகத்திற்கு அல்லது பொருத்தத்திற்கு ஏவி விடுதல்,
- (d) ரோமன் வேதத்தைச் சேர்ந்தவர்களை விவாகஞ் செய்தல்,
- (e) தகுங்க நியாயமின்றியும், விடாப்பிடியாயும் சபை ஆராதனையை அசட்டை செய்தல்,
- (f) தம் சேகரத்திலிருந்தும் தகுங்க நியாயமின்றி ஒருவருடகாலமாகத் தாம் சேர்ந்திருக்கும் சபையில் திருவிருந்து அனுபவியாதிருத்தல்,
- (g) நமது ஆதினத்தோடு அன்னியோன்னிய சம்பந்தம் இல்லாமலும், சீர்திருந்திய கிறிஸ்த குழுவினருக்குள் இருக்கும் ஒத்துழைப்புத் திட்டத்தை (Comity of Misions) ஏற்றுக் கொள்ளாமலிருக்கும் குழுவினரோடு நெருங்கினா சம்பந்தமாயிருந்து, நமது சபைகளின் அநுசரக்கீர்த்தி அசட்டை பண்ணல்.

இக்காரணங்கள் எதுவும் ஏற்படும்போது, குறிக்கப் பட்டவர் அங்கத்தவராயிருக்கும் சபையின் ஊழியன் அதைக் காரியல்தர் கவனத்திற்குக் கொண்டுவருவார். இரண்டு பக்கத்தையும் தீர்க்கமாய் விசாரித்தபின் இக் ரூற்றச்சாட்டு உண்மையெனக் காரியல்தர் உணர்ந்தால் அவரைச் சிட்சை செய்யுமாறு அத்தியட்சருக்குச் சிபாரிசு செய்வார். சிட்சை கூறுவது அத்தியட்சருக்குரியது. முதல் முறை இச்சிட்சை ரீ மாதத்திற்கிருக்கும். குற்றம் போதியவை வீளக்கப்பட்ட போது அதை உணர்ந்து மனங்திரும்பாவிட்டால், குறித்த அங்கத்தவர் சபையிலிருந்து பூரணமாக ஸீக்கப்படுவார்.

சிட்சைக்குப்பட்டிருக்கிற எவரும் சிட்சைக் காலத்தில் சபையின் சலாக்கியங்களை இழந்து விடுவார். அதாவது, அவர் இராப் போசனந்தில் பங்குபெறவும், சபை ஆஞ்சையில் வாக்குரிமை செலுத்தவும், சபையில் உத்தியோகம் வகிக்கவும் இயலாது. அவருடைய விவரங்கள் போதகரால் கைப்பிடிக்கப்பட மாட்டாது. சிட்சைக் காலத்தில் அவர் மரிக்கக்கூடுமாயின் அவருடைய விஷயத்தில் சபையின் சாதாரண பிரேத சேம ஒழுங்குகள் (ஆராதனை, மணியடித்தல் முதலியன) நடைபெறாது. ஆயின், சபையை விட்டுப் பூரணமாய் ஸீக்கப்படாமல், தற்காலிகமாய்ச் சிட்சைக்குப்பட்டிருப்போரின் விஷயத்தில், அத்தியட்சருடைய உத்தரவுடன் ஒரு சுருக்கமான ஆராதனை நடத்தப்படலாம். அறிவித்தலுக்காக மனி சொற்ப நேரம் அடிக்கப்படக்கூடும். சிட்சை காலத்தில் குறித்த அங்கத்தவர் ஆதின சங்கத்திலோ அதன் கீழ்க்கண்ணுக்களிலோ அங்கத்தவராய் இருக்கும் உரித்தை இழந்து விடுவார்.

### III. திருப்பி ஏற்றுக்கொள்ளல் :

சபையின் அன்னியோன் னியத்திலிருந்து ஸீக்கப்பட்ட எவரும் திரும்பச் சபையின் அன்னியோன் னியத்தைச் சேர விரும்பினால், அதைச் சபைக்குருவுக்கு அறிவிக்க வேண்டும். அவர் அதைச் சபையின் காரியல்தர் கவனத்திற்குக் கொண்டுவருவார். அவர்கள், குறித்த அங்கத்தவர் போதியளவு மனங்திரும்பி விட்டாரென உணர்ந்தால், அவ் விஷயத்தை அத்தியட்சருக்குச் சிபாரிசு செய்வார். அக்தியட்சர் அவர்திரும்பி ஏற்றுக் கொள்ளப்பட வேண்டுமென உத்தரவு கொடுப்பார்.

### IV. அங்கத்தவரை மாற்றுதல்

1. சபைச் சேகரத்தை விட்டு ஒருவருடகாலத்திற்கு மேற்பட்டுப் பிறவிடங்களிலிருந்து கிரமமாய்ச் சபையின்

தரபரிப்புக்காகக் கொடாதிருக்கிற எந்த அங்கத்தவரும் அவரிருக்கும் இடத்திற்கு மாற்றப்படல் வேண்டும்.

2. யாழ்ப்பான ஆதின சபைகளுக்குப் புறம்பான இடத்தில் வசிக்கும் நமது அங்கத்தவர் எவரும் மாற்றப்படுவதற்கு வேண்டிய பத்திரம் தம் கய இடத்தை விட்டுப் புறப்பட்டு இரண்டு வருடங்களுக்குட் கேட்டால் அனுப்பப்படும், இப்படிக் கொடுக்கப்படும் மாற்றுதற்பத்திரம் ஒரு வருடத்திற்கு மாத்திரமே பெறுமதியுள்ளதாகும்.
3. மாற்றுப் பத்திரம் அனுப்பா பெற்றவர் சேர விரும்பிய சபையால் அங்கீகரிக்கப் பட்டதைப் பற்றிய அறிவித்தல் வரும் வரைக்கும் சபை இடாப்பிலிருந்து விடப்படார். அப்படி அறிவித்தல் பெறும் வரைக்கும் அவர் வாக்குரிமையற் ற அங்கத்தவர் இடாப்பில் வைக்கப்படுவர். ஊரோடு இராத அங்கத்தவராலீன் கூடுமானால் அவரிருக்கும் பகுதிக்கு மாற்றப்படல் வேண்டும்.

#### V. சபையின் சடங்காசாரங்கள் :

##### A விவாகம் :

1. சபையின் விவாகத் திட்டத்தை இக்கை நூலில் வேறு இடத்தில் காண்க.
2. முன் அரசாட்சியாரால் பதிவு செய்யப்படாத விவாகங்களே ஆலயத்தில் கைப்பிடிக்கலாம்.
3. எந்த நியாயத்தைக் கொண்டும் ஒருவர் அரசியல் முறை விவாகப்பதிவு செய்ய விரும்பினால் அதற்கு அத்தியட்சரின் உத்தரவு தேவை.
4. இப்படி முன் பதிவு செய்யப்பட்ட விவாகங்களின் மீது, அத்தியட்சருடைய உத்தரவுடன் ஓர் ஆசீரவாத ஆராதனை நடத்தலாம்.
5. நமது ஆலயங்களில் நடத்தப்படும் எவ் விவாகத்தைப் பற்றியும் முன் அறிவித்தல் மூன்று முறை ஆராதனை நேரத்தில் கொடுப்பது வேண்டும். விவாக ஆசீரவாத ஆராதனை நடத்தப் படுவதேயாகில் இப்படிப்பட்ட முன்கொண்டு அறிவித்தல் தேவையில்லை.
6. அரசாட்சியாரின் விசேஷ உத்தரவுப் பத்திரத்துடன் செய்யப்படும் விவாகங்கள் அத்தியட்சர் உத்தரவோடு அறிவித்தலின்றி நடத்தப்படலாம்.

### B பிரேத சேமம் :

1. சபைச் சிட்சைக் குட்பட்டவர்களுடைய பிரேத சேமம் சபை முறைப்படி நடத்தப்பட மாட்டாது. சபையிலிருந்து பூரணமாய் நீக்கப்படாமல், தற்காலிக மாய்ச் சிட்சைக் குட்பட்டிருப்போரின் விஷயத்தில் அத்தியட்சருடைய உத்தரவோடு வேறு முறையான ஒர் ஆராதனை நடத்தப்படலாம். மனி, அறிவித்த அக்காகச் சொற்ப நேரம் அடிக்கப்படலாம்,
2. பூரண அறிவுடன் தானே தன்னைக் கொலை செய்த ஒருவருடைய பிரேத சேம ஆராதனை சபை முறைப்படி நடத்தப்பட மாட்டாது. அத்தியட்சர் அனுமதிப்படி, வேறு முறையாய் நடத்தப்படலாம்.

### VI. ஆலயம் :

1. கிறிஸ்த முறைப்படி கடவுள் வணக்கத்திற்கும் கிறிஸ்து மார்க்க முன்னேற்றத்துக்கு முரிய நிகழ்ச்சிகளுக்கு மேயன்றி வேறெவ்வித நோக்கத்திற்கும் ஆலயம் உபயோகிக்கப்படலாகாது.
2. சபையாரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வாத்தியக் கருவிகளே யல்லாமல் வேறு வாத்தியக் கருவிகள் ஆலயத்தில் உபயோகிப்பது தகாது.
3. விவாக வேணியில் பாட்டுப் புத்தகத்தில் உள்ள பாட்டுகளைத்தவிர் வேறு பாட்டுப் பாடுவதாகில் அது நரஸ் துதியற்றதாகவும், சபைக்குருவால். அனுமதிக்கப் பட்டதாயும் இருக்க வேண்டும்.
4. எவரும் மரித்து ஒரு வருடத்துக்குள், அவருடைய ஞாபக சின்னங்கள் ஆலயத்தில் அமைக்கப்படலாகாது.
5. ஞாபக சின்னங்கள் இராப்போசன பீடக்தின் அருகாமையில் அமைக்கப்படலாகாது.
6. தென் இந்திய திருச்சபையின் அபிஷேகம் பெற்ற ஊழியரும், நமது சபைகளில் இருந்து சபைக்காரியஸ்தரால் தகுந்தவரென ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டவருமே அத்தியட்சர் உத்தரவின்றி ஆலயத்தில் ஆராதனை நடத்தலாம்.
7. ஏனையோரைப் பற்றிய பிரமாணங்களை ஊழியரின் விதிகளின் கீழ்க் காணக.

VII. பராபத்தியம் :

ஆலயத்திற்கு அல்லது சபைக்குரிய எவ்வகைப் பரா  
பத்தியத்திற்கும் ஊழியனே ஆதீனத்திற்கு உத்தரவாத  
முள்ளவர்,

VIII.

இல்லுப் பிரமாணங்கள் எல்லாம் முன் கூற ப்பட்டுள்ள  
சபைகளின் ஆதாரப் பிரமாணங்களினுல் ஆளப்படும்.

---

பின்திய திருத்தங்கள்  
Later Changes



## யாழ்ப்பான ஆதீனத்தின் விவாகத் திட்டம்

### Marriage Law of the Church

1. விவாகத்தையிட்டு கிறஸ்தவ சபை அறிக்கை செய் வது யாதெனில், அது வேறொருவரையும் புறநீங்கலாய்க் கொண்டு, ஒரே மனிதனுக்கும் ஒரே ஸ்திரிக்கும் வாழ்விலும், தாழ்விலும், சீவியகாலம் முழுவதும் குலையாத ஒர் நிலையென்பதே நமது ஆண்டவரின் பிரமாணமும் சித்தமும்.
  2. விவாகம் ஒர் ஆயுள்கால உத்தரவாதம் என்பதை வற்புறுத்துமாறு, ஒருவருடைய முந்திய வாழ்க்கைத் துணைவன் அல்லது துணைவி உயிரோடிருக்கக் கூடுமா யின் அவர்களுடைய விவாகம் நமது ஒழுங்கான ஆராதனை முறையின்படி இவ்வாதீனச் சபை ஆலயங்களில் கைப்பிடிக்கப்பட மாட்டாது.
  3. முந்திய விவாகக் கட்டுப்பாட்டிலிருக்கு அரசியல் நீதிமன்றத்தால் வீடுதலையாக்கப்பட்ட ஒருவர் திரும்ப விவாகம் செய்ய விரும்பினால், அவர் அத்தியட்சருக்கும் இதற்காக நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் ஆதீனமன்றத் திற்கும் மனுக்கெய்ய வேண்டும். அவர்கள் அவரில் குற்றமில்லையெனச் சிபாரிஸ்பண்ணினால், அவருடைய இரண்டாம் விவாகம் அரசியல் பதிவுகாரனால் பதிவு செய்யப்பட்டபின், அதன்மீது ஆலயத்தில் ஆசிர்வாத ஆராதனை நடத்தப்படலாம்.
  4. விவாகப் பிரச்சனைகளை ஆராய்ந்து தீர்ப்புக்கூற ஆதீனத்தில் ஒரு மன்றம் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கும். இம் மன்றம் எப்பொழுதும் அரசியல் மன்றத்தின் தீர்ப் பினால் கட்டுப்படாமல், ஒவ்வொரு பிரச்சனையையும் தானே முழுவதும் ஆராய உரித்துள்ளது.
  5. முன் நடந்தேறியதெனச் சொல்லப்படும் எந்த விவாகத்தையும் பின் வரும் சியாயங்களைக் கொண்டு வெறுமையும் குனியமுமென அத்தியட்சரும் ஆதீனமன்றமும் கூறலாம்.
- A. சரியான விவாகம் நிறைவேற்றும்படி பின் வரும் பிபந்தனைகளில் யாதும் குறித்த விவாகத் தில் ஈடுபாட்ட இருவரில் எவருக்கும் இல்லாவிடுன்:

- (1) இருவரும் விவாகம் செய்வதற்கு வயதீலோ, மனோத்துவத்திலோ, சர்வத்திலோ, அல்லது இன்னும் வேறு முறையிலோ திராணியுள்ளவர்களா பிருத்தல்,
- (2) தென் இந்திய திருச்சபை வெளியிட்டிருக்கும் இரத்த உரித்துக் கட்டுப்பாட்டுத் திட்டத்தினால் ஒருவரை யொருவர் விவாகம் செய்வதற்குத் தடுக்கப்படா திருத்தல்,
- (3) இருவரும் விவாக உடன்படிக்கையின் தன்மையை விளங்கிச் சாட்சிகளுக்குமுன், வேறொருவருடைய பலரத்காரமுமின்றி, சயாதீனமாய், ஒருவரை ஒருவர் விவாகம் செய்ய ஏற்றுக்கொள்ளல்,
- (4) விவாகம் விறைவேறும்படி விதிக்கப்பட்டிருக்கும் ஒழுங்கைக் கைக்கொள்ளல்,
- (5) ஆயுள் பரியந்தம் கிலைநிற்குமாறு செய்யப்பட்ட ஒரே தாரக் கட்டுப்பாடாய் குறித்த விவாகம் இருத்தல்.

B. அல்லது விவாகத்தைப் பூர்த்தியாக்க இருவரில் எவரும் தீர்க்கமாய் மறுத்தல்.

6. நடந்தெய்தியதெனச் சொல்லப்படும் எந்த விவாக மூம் வெறுமையும் குனியமுமென ஆதீன மன்றத் தின் ஆலோசனையோடு அத்தியட்சர் கூறினால், அதில் சடுபட்டிருந்தோருடைய விவாகம் ஆலயத்தில் முறையாய்க் கைப்பிடிக்கப்படலாம்.
7. விவாகம் செய்யவிருக்கும் இருவரில் எவரும் கிறிஸ்தவர் அல்லாதவராயிருக்கக் கூடுமாகில், அவ்விவாகம் ஆலயத்தில் கைப்பிடிக்கப்பட மாட்டாது. அது ஆசீர்வாத ஆராதனைக்கும் உரித்தாக மாட்டாது. ஆயின் ஞானஸ்தான அபேட்சகரெவரும் அப்படியாய் ஒரு பகிரங்க ஆராதனையில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கக் கூடுமாகில், அவருடைய விவாகம் ஆலயத்தில் கைப்பிடிப்பதற்கு அத்தியட்சர் உத்தரவு கொடுக்கலாம்.
8. விவாகத்தில் சடுபடுவோர் தவிர்க்க வேண்டுமென தென் இ. தி. ச. வெளியிட்டிருக்கும் இரத்த உரித்துத் திட்டமே இது விஷயத்தில் இவ்வாதீனத்தின் திட்டமாகும். (1954 ம் வருடம் சின்ட்மகாசபைவரலாறு 26 ம் பக்கம் பார்க்க)

## சபையின் லெ முக்கிய அனுசரணைகளைப் பற்றிய குறிப்புகள்

### Some Ordinances of the Church

எல்லா அங்கத்தவர்க்கும் உரியதென கிறிஸ்த சபையில் பண்டுதொட்டு சில அனுசரணைகள் இருந்து வந்திருக்கின்றன. இவைகளிற் சில சாக்கிரமேந்து கள் அல்லது கீருபையின் அனுமானங்களை அழைக்கப்படும். பல நூற்றுண்டுகஞ்சு முன் இவை எத்தனை யென்பதைப்பற்றி அபிப்பிராயபோத மிருந்தது. இப்போ ரோமன்வேதத்தார் சாக்கிரமேந்துகள் ஏழு என்பர். சீர் திருந்திய சபைகள் ஆண்டவர் ஸ்தாபித்த அனுசரணைகளே சாக்கிரமேந்துகள் எனப் படலாமென வற்புறுத்தும். ஆகவே ஞானஸ்கானம், இராப்போசனம் என்பவைகளே சாக்கிரமேந்துகளாக சீர்திருந்திய சபைகள் பாராட்டும். எங்கே சாக்கிரமேந்துகள் முறையாய் அனுசரிக்கப்பட்டும், சுவி சேஷம் முறையாய் பிரசங்கிக்கப்பட்டும் வருகின்ற னவோ அங்கேதான் சபையுண்டென பூர்வம்தொட்டு கைக்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது. திடப்படுத்தலை சாக்கிரமேந்தாக மது சபை பாராட்டாவிட்டாலும் அதை ஒரு மிக முக்கிய அனுசரணையாகக் கவனிக்கும். இரண்டு சாக்கிரமேந்துகளையும் திடப்படுத்தலையும் பற்றி இங்கே கவனிக்கப்படும்.

### ஞானஸ்நானம் :

கடவுளால், நாம் இயேசுகிறிஸ்துவுக்குள் இரட்சிக்கப்படுகிறோம். நம்முடைய சொந்தப் புண்ணையிகிரியைகளோ, நம்முடைய விசுவாசமோ, அல்லது நம்முடைய மனங்திரும்புதலோதான் நம்மை இரட்சிப்பதில்லை. நம்முடைய இரட்சிப்பு கிறிஸ்து இரட்சகராற்தான் ஏற்படுகின்றது. அவர் மூலமாகவே நாம் கடவுளோடு ஒப்புரவாக்கப்பட்டிருக்கிறோம். இவ்வாறு நாம் அடிமைத்தனத்திலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டு தேவனுடைய இராச்சியத்துக்குள் பிரவேசிப்பதை வெளிப்படையாகக் காட்டுகின்ற ஓர் அடையாளமாக ஞானஸ்நானத்தை நமது இரட்சகர் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார். ஞானஸ்நானத்தால் நாம்

கிறிஸ்துவோடு ஐக்கியப்படுகிறோம். பூர்வத்தில் இஸ்ர வேற் சனங்களோடு கடவுள்செய்த உடன்படிக்கையின் முத்திரையாக விருத்தசேதனம் கொடுக்கப்பட்டது. இரண்டாம் உடன்படிக்கையின் முத்திரையாக ஞானஸ்நானம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

(a) குழந்தை ஞானஸ்நானம் :

ஆதிச்சபையில் கிறிஸ்தவரல்லாதவர்கள் ஞானஸ்நானம் பெறும்பொழுது தங்கள் விசவாசத்தை அறிக்கையிட்டு ஞானஸ்நானம் பெற்றார்கள். ஆயினும் ஞானஸ்நானம் கிறிஸ்துவுக்கும் அவருடைய சனத்திற்குமுள்ள உடன்படிக்கைக்குச் சாட்சியானபடியால், பின் கீர்த்தி அதற்குப் புறம்பே விடுவது தகுதியின்றைனும் நியாயத்தினுல் அவர்களுக்கும் ஞானஸ்நானம் கொடுப்பட்டது.

(1) இதை நாம் புதியேற்பாட்டிற்தானே காணலாம். லீதியானும் அவன் வீட்டாரும் (அப்போ. 16 : 15), பிலிப்பி பட்டணச்சிறைச்சாலீக்காரனும் அவன் வீட்டாரும், (அப்போ. 16 : 33), ஸ்தேவானும் அவன் வீட்டாரும் (1 கொரி. 1 : 16) ஞானஸ்நானம் பெற்றார்களென்று சொல்லப்படும்பொழுது, சிறு பின்னொக்கானும் ஞானஸ்நானம் பெற்றிருக்க வேண்டுமென்பதற்கு ஐயயில்கீ.

(2) கீ. பி. 2 ம் நூற்றுண்டினிருந்த பரி. ஐற்னியஸ் (St. Irenaeus) குழந்தை ஞானஸ்நானம் அப்போஸ்தலர் கால வழக்கமெனக் கூறுகிறார்.

கடவுள் தனது உடன்படிக்கையை ஓர் சனத்துடன் ஏற்படுத்தினதால், குழந்தைகளும் அதற்குரித்தானவர்களே. “வாக்குத்தத்தமானது உங்களுக்கும் உங்கள் பின்னொக்கானது உண்டாயிருக்கிறது.” “சிறு பின்னொக்கள் என்னிடத்தில் வருகிறதற்கு இடங்கொடுங்கள். அவர்களைத் தடைபண்ணுதிருங்கள். பரலோக ராச்சியம் அப்படிப்

பட்டவர்களுடையது" என்னும் வேதவாக்கியங்களின் கருத்தை இதுவிஷயமாக நாம் உணரவேண்டும்.

த. இ. திருச்சபை குழந்தை ஞானஸ்நானத்தை அதிகம் சீராட்டுகிறது. ஆகையினால் அச்சபையின் அங்கத்தவர்கள் இக் கொள்கைக்கு மாறாக நடந்துகொள்ளல் தகுதி யன்று. குழந்தை ஞானஸ்நானம் முறையான ஞானஸ்நானமானபடியால், இரண்டாம் முறை ஞானஸ்நானம் கொடுப்பது "ஓரே கர்த்தர், ஓரே விசுவாசம், ஓரே ஞானஸ்நானம்" (எபே 4:5) என்னும் கட்டளையை மீறுதலெனத் தெள் இந்திய திருச்சபை வற்புறுத்துகிறது. குழந்தைகள் பிறங்கு மூன்று மாதத்திற்குள் ஞானஸ்நானம் பெறும்படி பெற்றூர் ஒழுங்கு செய்வது நன்று. ஞானஸ்நானம் பெருதபடியால் சபையோடு நெருங்கிய சம்பந்தம் இல்லாமல் வளரும் பிள்ளைகள் ஒரு சேகரத்தில் இருக்கக்கூடுமாயின், அப்பிள்ளைகளை ஊழியன் தேடி ஞானஸ்நானத்துக்குக் கொண்டு வருவது அவசியம். 12 வயதுக்குட்பட்ட பிள்ளைகளுடைய ஞானஸ்நானம் குழந்தை ஞானஸ்நானமாகப் பாராட்டப்படும். அவர்களுக்குப் பெற்றூர் அல்லது பொறுப்பாளிகள் இல்லாவிடின், அவர்கள் அவ்வயது கடந்தபின் வளர்ந்த ஞானஸ்நானம் பெறுவதே சரி. நமது சபைகளில் பூரண அங்கத்தவர்களாய் வர விரும்புவோர் ஞானஸ்நானம் பெற்றவர்களா யிருத்தல் வேண்டும்.

#### (d) வளர்ந்தவர் ஞானஸ்நானம் :

குழந்தையா யிருக்கும்பொழுதே ஞானஸ்நானம் பெற்றிராதவரும், கிறிஸ்த விசுவாசத்தைப் புதிதாய்த் தழுவுகிற வளர்ந்தவர்களும், சபை அங்கத்துவத்துட் பிரவேசிக்குமுன் தங்கள் விசுவாசத்தை • அறிக்கைசெய்தே ஞானஸ்நானம் பெறவேண்டும். இதற்கு அவர்கள் ஊழியரால் ஆயத்தப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.

பெற்றப்பான்னானம் பெறுமல் அந்தரங்க சீவரா யிருக்கலா மென்னும் எண்ணத்தை இச்சபை கண்டிக்கிறது. அங்கோக்கத்தைக் கொண்ட ஸ்க்கோடேமுவக்கு ஆண்டவர் சொன்னதைக் கவனிக்க. “இருவன் ஏலத்தினுலும் ஆவியினுலும் பிறவாவிட்டால் கடவுளுடைய இராச்சியத்திற் பிரவேசிக்க மாட்டானென்று மெய்யாகவே மெய்யாகவே உனக்குச் சொல்லுகிறேன்.” (யோ. 3:5) “சகல சனங்களையும் சீவராக்கி ..... அவர்களுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுத்து .....” (மத. 28:19) என்பதையும் கவனிக்க.

### திடப்படுத்தல் :

ஞானஸ்நானம் பெற்றவர்கள் கிறிஸ்துவின் சபையின் அங்கத்தவர்களாயிருந்த பொழுதிலும், அவர்கள் பகுத்தறிவு அடைந்தபின் தங்கள் விசுவாசத்தை அறிக்கை செய்து திடப்படுத்தல் பெற்ற பின்னரே சபையின் பூரண அங்கத்துவத்திற்கும் பரிசுத்த நற்கருணையில் பங்குபற்றுவதற்கும் உரித்தாவார்கள்.

1947 ம் ஆண்டு வரைக்கும் நமது சபைகளைச் சேரவிரும்பும் எவரும் விசுவாச அறிக்கை செய்யும் பொழுது சபைக்குள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் வழக்கம் இருந்து வந்தது. ஆனால் இப்போது அப்படிப் பட்டவர்கள் மீது அத்தியட்சர் கைகளை வைத்துச் செபம் செய்து திடப்படுத்தல் கொடுக்கும் மறை கையாடப்பட்டு வருகிறது. திடப்படுத்தல் பரிசுத்த நற்கருணையில் பங்குபற்றுவதற்கு ஒரு பிரவேச ஆசாரம் மாத்திரம் அன்று. அதன்மூலம் பரிசுத்த ஆவியின் விசேஷ சுவு அளிக்கப்படுகிறது என்பதே சடையின் விசுவாசம். இவ்வழக்கம் பூர்வந்தொட்டுச் சபையிலுள்ளது. இது புதிய ஏற்பாட்டுக் காலத்திலேயே உற்பத்தியானதெனச் சிலர் சாற்றுவார். ஞானஸ்நானம் பெற்றிருந்த சமாரிய கிறிஸ்தவர்கள், பேதுருவும் யோவானும் கைகளை வைத்து செபம் செய்ததின் மூலம் பரிசுத்த ஆவியைப் பெற்றார்கள் என வாசிக்கிறோம் (அப். 8:14 - 17). எபேச பட்டணத்திலீருந்த சீவர்களின் மேல் பவுல் கைகளை வைத்ததன் மூலம் அவர்கள் ஆவியானவரைப் பெற்ற

தையும் கவனிக்க (அப். 19 : 17). இப்படிப்பட்ட சம்பவங்களிலிருந்தே திடப்படுத்தல் உற்பத்திபான தன நம்புவதற்கு இடமுண்டு.

திடப்படுத்தல் பெறுவோர் 12 வயதாவது அடைந்தவர்களாயிருக்க வேண்டும். ஞானஸ்கானம் பெற்றுப் போதிய வயதடைந்ததும், சபையிற் சேராதோரை ஊழியன் தேடி, திடப்படுத்தல் பெற வேண்டிய அவசியத்தை அவர்களுக்கு உணர்த்த வேண்டும். திடப்படுத்தல் பெறும் எவரையும் அங்கிலீக்குப் போதியளவு ஊழியன் ஆயத்தப் படுத்த வேண்டும். சபையிற் சேரும் ஒவ்வொரு வருக்கும் சபை தனது பெயரால் ஒவ்வொரு வேத புத்தகம் அத்தருணம் உபகரிக்குமாறு அத்தியட்சாதீன சங்கம் சிபாரிஸ் பண்ணியிருக்கிறது.

### பரிசுத்த நற்கருணை :

இது உலகத்திருச்சபையின் எல்லாக் கிளைகளை னலும் மிகப் பரிசுத்தமாய்ப் பாராட்டப்படும் ஒரு சாக்கிரமேந்து. “என்னை நினைவுக்கரும்படி இதைச் செய்யுங்கள்,” என்று ஆண்டவர் தனது கடைசி விருங்கில் கட்டணையிட்டார். ஆகவே இதை ஒரு கடமையாய் மாத்திரமன்றி ஓர் உன்னத பாக்கியமாயும் சபை எப்பொழுதும் உணர்ந்திருக்கிறது. ஆதிச் சபையில் கிறிஸ்தவர்கள் ஆராதிக்கக்கூடிய பொழுதெல்லாம் இந்தப் பரிசுத்த விருந்தை அனுசரித்தனரென பிலினி (Pliny) என்னும் ரோம தேசாதிபதி அக்கால சக்கரவர்த்திக்கு கி. பி. 112 ல் எழுதியிருப்பதைக் காணலாம். ஞானஸ்நானம் பெறுதவர் ஆராதனை நடுவில் பிரசங்கம் முடிய வெளியே போனபடியால், பிற்காலங்களில் ஆராதனையின் இரண்டு பாகங்களுக்கும் பிரிவு ஏற்பட்டு, ஈற்றில் முதற் பாகம் தனியே நடத்தப்படத் தொடங்கியது. ஆயின் கிறிஸ்த ஆராதனை நற்கருணை அனுசரணையிற் தான், தனது தீச்சங்கிலையை அடைகிறதென யாவரும் ஒப்புக்கொள்வார்.

நற்கருணையில் முதலாவது கிறிஸ்து இரட்சகர் நமக்காக மரித்தார் என்பதை நாம் நினைவுக்கருக்கிறோம். அது நமக்கு ஒரு அடையாளமாயிருக்கிறது.

இரண்டாவது பரிசுத்தவான்களின் ஐக்கியத்தில் நாம் பங்குள்ளவர்களை உணருகிறோம். மூன்றாவது திறில்து நியமித்த முறையை நாம் அனுசரிக்கும் போது அவர் தாமே நமக்குத் தமது கிருபையைத் தருகிறார். ஒவ்வொரு சாக்கிரமேந்தும் இப்படியே நாம் செய்யும் ஒரு செயலாய் மாத்திரமிராமல், கடவுள் நம்மிலே செய்யும் ஒரு செயலாயுமிருக்கிறது.

ஓமுங்காய் நற்கருணை அனுசரிப்பது ஒவ்வொரு கிறிஸ்தவனுடைய கடமையாகும்.

# பொதுப் பிரமாணங்களும் வழக்கங்களும்

## General Rules and Practices

இப்பிரிவின் கீழ்க்காணப்படும் பிரமாணங்கள் சபைகளின் நல்வாழ்விற்காகக் காலத்துக்குக் காலம் உண்டாக்கப்பட்டவை. சபைகள் அனுசரிக்க வேண்டிய பிரமாணங்கள் எல்லாம் இங்கே அடங்கியிருக்கவில்லை. இங்கே காணப்படா விடயமிருப்பின் சபைப்பிரமாணங்களின் கீழும், அத்தியட்சாதீன பிரமாணங்களின் கீழும் கவனிக்கவும். காலத்துக்குக்காலம் சபைச்சீவிய வளர்ச்சிக்கு அத்தியாவசியமெனக் காணப்படும் வேறு வீதிகளை அத்தியட்சாதீனம் வசித்துக்கொள்ளும். இப்பிரமாணங்களின் முக்கிய நோக்கம் கிறிஸ்துவின் சுவிசேஷத்தைப் பரப்புவதற்கும், சபையின் வீசவாச சீவியத்தை வளர்ப்பதற்குமே யென்று நாம் உணர்ந்து இவைகளைக் கைக்கொள்ள வேண்டும்.

### காணிகள், கட்டிடங்கள், பணிமுட்டுகள் :

(Lands, Buildings and Furniture)

1. ஆலயத்தினதும், ஸ்தாபனங்களினதும் எவ்வித பராபத்தியமும் முறையே சபை ஊழியரிடமும், ஸ்தாபனத் தலைவர்களிடமும் இருக்கும்.
2. அத்தியட்சாதீனத்தின் காணிகள் எல்லாம் ஆதீன பொக்கிஷாதிபதியின் பேரிலே யிருக்கின்றன. ஆகையால் தலைவர்கள் அத்தியட்சாதீன ஆதனங்களைக் கிரயத்துக்கு விற்க, அல்லது குத்தகைக்குக் கொடுக்க, அல்லது புதுக் காணிகளைக் கொள்ள விரும்பினால், அது ஆதீனகருமகர்த்தரின் சம்மதியுடன் அத்தியட்சாதீன பொக்கிஷாரரின் பேரிலே செய்யப்படவேண்டும்.
3. ஆலய, குருஸ்தான, ஸ்தாபன வளவுகளில் இருக்கும் எந்த மரத்தையும் அத்தியட்சாதீன அனுமதியின்றித் தறிக்கப்படாது.
4. ஊழியருக்கு குருஸ்தானங்கள் இலவசமாகச் சபைகள் கொடுக்கவேண்டும். ஆகையால் குருஸ்தானங்களைப் பழுது பார்ப்பதும், தாபரிப்பதும் சபையின்

- கடமை. குருஸ்தானங்களில்லாத சபைகள், ஊழியன் சிவிப்பதற்குத் தகுந்த ஒரு வீட்டிடச் சபையின் பொறுப்பில் வாடனைக்கு எடுத்துக்கொடுக்க வேண்டும்.
5. குருஸ்தானங்களில் உள்ள வரும்படிகள் ஊழிய னுக்கே உரியன். ஆயி னும் ஒலைகள், கதியால் முதலியன குருஸ்தானத்துக்குப் பாவிப்புக்குத் தேவையாகில் சிரயம் கொடாது சபை உபயோகித்துக் கொள்ளலாம்.
  6. ஆலய, குருஸ்தான, ஸ்தாபன வளவுகளில் நிலையான எவ்வித கட்டிடமும் போடுவதேயானால், அக்கட்டிடத்தின் படமும், இடஅமைப்பும், அதற்கு வேண்டிய பணத்தைக் கண்டுபிடிக்கும் வழிவகைகளையும் கரும கர்த்தருக்குச் சமர்ப்பித்து, அவர்களுடைய அனுமதி பெற்றே செய்யவேண்டும்.
  7. சபையின் தளபாடங்கள் ஆலய, ஸ்தாபன வள விற்குள்ளும், வெளியில் சுவிசேஷ பிரபல்ய நோக்கமுள்ள கூட்டங்களுக்குமேயன்றி வேறு உபயோகத்துக்குக் கொடுத்தல் கூடாது.
  8. சபையின் அசைவுள்ள ஆதனங்களையிட்டும், ஸ்தாபனங்களின் அசைவுள்ள ஆதனங்களையிட்டும் ஓர் அட்டவணை தலைவர்களிடம் இருக்க வேண்டும். சபை ஊழியர் தமது பிரதி ஒன்றை அத்தியட்சாதீன சங்கப் பொக்கிஷ்காரரிடம் ஒப்படைத்தல் வேண்டும்.
  9. ஒருவர் மரித்து ஒருவருடம் செல்லுமுன் அவருடைய ஞாபகசின்னம் ஆலயத்துக்குள் வைக்கப்படாது. ஞாபகசின்னம் வைப்பதற்குச் சபைக்காரியஸ்தரின் அனுமதி பெறவேண்டும்.
  10. ஆலய பீடங்கள் அண்டையில் எவ்வித ஞாபக சின்னங்களும் அமைக்கப்படாது.

**அட்டவணை, பதிவு புத்தகங்கள் :**  
( Documents and Papers )

சபைகளுக்குரிய வர்த்தமானப் புத்தகங்கள், விவாகப் பதிவு இடாப்புகள், இன்னும் வேறு எவ்வகைப்

பத்திரங்களையுமிட்டும் ஊழியர் மிகக்கவனம் செலுத்த வேண்டும். பழைய வர்த்தமானப் புத்தகங்கள், இடாப்புகள் எல்லாம் அத்தியட்சருடைய காரியாலயத் திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும் உபயோகத்திலிருக்கும் வர்த்தமானப் புத்தகங்களை நிரப்பும் முறை I ம் அனுபங்கம் தம் 3 ம் அதிகாரத்தில் காட்டப்பட்டிருக்கிறது.

## யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி

Jaffna College

1823 ல் இலங்கை அமெரிக்கன் மிஷன், யாழ்ப்பாண வாலிபரின் உயர்தரக் கல்விக்காக வட்டுக்கோட்டையில் ஒரு கலாசாலையை ஸ்தாபித்தது. இதன் பெயர் 'செமினரி'. இதன் முதலாம் தலைவர் Daniel Poor பண்டிதர். இது பல்வேறு உயர்தரக் கலைகளையூட்டி, சென்ற நூற்றுண்டில் யாழ்ப்பாணத்தில் அறிஞராய் விளங்கிய மிகுதியானே ரைப் பயிற்றியது. செமினரி மாணவர் பலர் பல சிறந்த நூல்களை இயற்றினர். 1855 ம் வருடம் அமெரிக்காவில் விருந்துவந்த Anderson கோஷ்டியாரின் கட்டளைப்படி செமனரி மூட்பட்டது. திரும்ப 1872 ல் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி என்ற பெயருடன் திறக்கப்பட்டது.

இக்கல்லூரி தற்காலம் வண்டன் சர்வகலாசாலை B. A., B. Sc. பரீட்.சைக்கு மாணவரைப் பயிற்றுகிறது. முழு ஸ்தா பனமும் ஒரு பேரதிபரின் (President) மேற்பார்வையின் கீழ் இருக்கிறது. நாளாங்க முறையில் இவர் சர்வகலா சாலை மாணவருடைய கல்விக்குப் பொறுப்பாயிருக்க, களிஷ்ட, சிரேஷ்ட பாடவகுப்புகள் ஓர் அதிபரின் (Principal) பொறுப்பில் இருக்கும்.

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி தனது சொந்த ஆளுகைச் சங்கத்தினால் ஆளப்பட்டபோதிலும், நமது ஆதினத்தோடு நெருங்கிய சம்பந்தமுள்ளது. நமது ஆதின சங்கத்தி லிருந்து 5 பிரதிசிதிகள் 16 ஆட்கள் உள்ள கல்லூரி ஆளுகைச் சங்கத்தில் அங்கத்தவர்களாயிருப்பர். கல்லூரி மிலிருந்து 2 கட்டாய அங்கத்தவர் நமது சங்கத்திலிருப்பர். பேரதிபர் அபிஷேகம் பெற்ற குருவாயிருந்தால், இத்தொகை மூன்றாயிருக்கும்.

கல்லூரி ஆளுகைச்சங்கம் வருடத்திற்கு இருமுறை கூடும். அதன் நிர்வாகக்குழு பலதடவைகளிற் கூடும். இக்கல்லூரியின் அலுவல்களில் கரீசனை எடுக்கும் Board of Trustees எலும் பெயர்கொண்ட ஒரு சங்கம் அமெரிக்காவில் உண்டு. அமெரிக்கன் போட் சங்கத் தின் காரியத்திலே இதன் காரியத்திலையாகவும் இருப்பர்.

## அத்தியட்ச ஆதீன வருட அட்டவணை

### Council Calendar

**சர்வலோக திருச்சபையின் திருநாட்கள்**

பிரசன்னத் திருநாள் (Epiphany), சாம்பற் புதன் கிழமை, லெங்து நாட்கள், பரிசுத்தவாரம், பெரிய வெள்ளிக்கிழமை, உயிர்த்தெழுங்க பண்டிகை, பரத் துக் கேற்ய திருநாள், பெங்தெக்கோஸ்தே நாள், நத் தார் என்னும் தினங்களை சர்வதேச சபையோடு நமது ஆதீனமும் விசேஷமும் பரிசுத்தமும் வாய்ந்த தினங்களாய்ப் பாராட்டும். அத்துடன் ஒவ்வொரு வருடமும் வெவ்வேறு விசேஷ நோக்கங்களுக்காய்ச் சில நாட்களையும், காலங்களையும் பிரத்தியேகப் படுத்தி வைக்கும்.

**அத்தியட்ச ஆதீன நிகழ்ச்சி அட்டவணை :**

1. கை மாதத்தின் முதலாம் முழுவாரம் - செபவாரம்.
2. கை மாதம் 15 ஆம் தேதி - இதற்குமுன் சபைகளின் கணக்குகள் முடிக்கப்பட வேண்டும்.
3. கை மாதம் ஒரு ஞாயிறு - பிள்ளைகளுக்குச் சல்லிப் பெட்டி கொடுத்தல்.
4. கை மாதம் 31 ஆம் தேதி - இதற்குமுன் சபை வருடாங்கத் கூட்டங்கள் வைக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
5. மாசி முதல் ஒய்வுநாள் தெ. இ. ச. பிறதேசமிடீன் ஒய்வுநாள்.
6. மாசி மாதம் இரண்டாம் ஒய்வுநாள் வைத்திய வேலை ஒய்வுநாள்.
7. மாசிமாதத்தின் கடைசியில் அல்லது பங்குனி முதற்பகுதியில் மூன்று நாட்களுக்கு - அத்தியட்ச ஆதீன சங்க வருடாங்கத் கூட்டம் வைக்கப்படும்.
8. பரிசுத்தவாரம் கயஞ்சுப்பு வாரமாய்க் கவனிக்கப் படும். சபைகளின் சுயவெறுப்புக் காணிக்கைகள்

அத்தியட்ச ஆதீன சங்க வேலைக்காய் உபயோகிக் கப்படும்.

9. பங்குளி மாதம் மூன்றாம் ஞாயிறு - தீவுப்பற்றுச் சுவிசேஷ ஊழிய சங்க ஓய்வுநாள்.
10. சித்திரை மாதத்தில் ஒரு வாரம் - வாஸிபர் வாரம்.
11. வைகாசிக் கடைசி வெள்ளிக்கிழமை - தீவுப்பற்றுச் சுவிசேஷ ஊழிய சங்க வருடாந்தக் கூட்டம்.
12. ஆணி மாதத்தில் ஒரு வாரம் - பிள்ளைகளுடைய வாரம். இதன் கடைசி நாளில் பிள்ளைகளின் வீழா.
13. ஆடி மாதம் இரண்டாம் ஓய்வுநாள் - அத்தியட்ச ஆதீன ஓய்வுநாள். இந்த ஓய்வுநாளில் ஸ்தோத்திரக் காணிக்கையைப் பற்றி ஊழியர் சபைகளுக்கு நினைப்பூட்டி உதாரத்துவ கொடைகளுக்கு அவர்கள் மனங்களை ஏவவேண்டும்.
14. ஆவணி மாதத்தில் ஒரு வாரம் - கிறிஸ்த குடும்ப வாரம்.
15. வருடாந்த வீழாவிற்கு முந்திய ஓய்வுநாள் தென் இந்தீய திருச்சபை ஓய்வுநாள். அந்தநாளில் வரும் காணிக்கை தென் இந்தீய திருச்சபைத் தனது காரிக்கு அனுப்பப்படும்.
16. புரட்டாதி மாதம் கடைசி வெள்ளிக்கிழமை - அத்தியட்ச ஆதீன சங்கத்தின் வீழா. அத்தியட்ச ஆதீன சங்க ஓய்வுநாளுக்கும் இவ்வீழாவிற்கு மிடையில் ஸ்தோத்திரக் காணிக்கைகள் சேர்க்கப்படும்.
17. மார்கழி மாதம் ஒரு ஞாயிறு - பிள்ளைகளிடமிருந்து சல்லிப் பெட்டிகள் சேர்த்தல்.

பின்திய திருத்தங்கள்

Later Changes



## ஆதீன சபைகளின் உற்பத்தி

### Origin of Diocesan Churches

| சபைகள்          | * வேலைதொடக்கம்  | அங்கீகாரம் |
|-----------------|-----------------|------------|
| நெடுஞ்சீவு      | 1855            | 1950       |
| புங்குடுதீவு    | 1853 (வேலைணயேண) | 1858       |
| காரைநகர்        | 1839            | 1855       |
| ஸ்ரூலாய்        | 1841            | 1880       |
| பண்டத்தரிப்பு   | 1820            | 1831       |
| சங்காஜை         | 1839            | 1872       |
| அளவெட்டி        | 1825            | 1870       |
| சண்டிலிப்பாய்   | 1825            | 1908       |
| வட்டுக்கோட்டை   | 1817            | 1831       |
| அராவீ           | 1860            | 1907       |
| நவாலி           | 1825            | 1860       |
| மானிப்பாய்      | 1818            | 1831       |
| உடுவில்         | 1820            | 1831       |
| தெற்கு ஏழாலை    | —               | 1888       |
| வடக்கு ஏழாலை    | —               | 1886       |
| தெல்லிப்பழை     | 1816            | 1831       |
| அச்சுவேலி       | 1854            | 1892       |
| உடுப்பிட்டி     | 1827            | 1847       |
| வறணி — குடத்தணை | 1834            | 1895       |
| உசன்            | 1855            | 1912       |
| சாவகச்சேரி      | 1831            | 1834       |
| நாணைவில்        | 1855            | 1896       |
| கொழும்பு        | 1943            | 1949       |

\* கேலை தொடங்கிய காலம் நமது அட்டவணைப் புத்தகங்களிலே முதன் முறையாகக் குறித்த சபையைப் பற்றிச் சொல்லப்பட்டது விருந்து கணிக்கப்படுகிறது. ஆகவே, இங்கு குறித்துள்ள வருடத்திலும்பார்க்க முன்னரே பெரும்பாலும் அவ்விடத்தில் வேலை தொடக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

தென் இந்திய சபை  
ஆதீனங்களும் அத்தியட்சர்மாரும்  
1958

**List of Dioceses**

1. கோயமுத்தூர் : மகாகனம். கலாசிதி  
A. J. அப்பாசாமி,  
M. A., D. Phil., B. D.
2. தோணக்கல் : மகாகனம் P. சௌலமன், B. D.
3. யாழ்ப்பாணம் : மகாகனம்  
சபாபதி குலேந்தீரன்,  
B. A., B. D.
4. வடக்கேரளம் : மகாகனம் றிச்சேட் வீப்
5. கிருஷ்ண-கோதாவரி : மகாகனம் கலாசிதி  
அங்தோனி B. எலியற்,  
M. A., D. D.
6. சென்னை : மகாகனம் கலாசிதி  
டேவிட் செல்லப்பா, M.A.,D.D.
7. மதுரை - இராமாநாதபுரம் : மகாகனம் கலாசிதி J. E.  
வெஸ்லி நியூபிக்கிள்,  
M. A., D. D.
8. மெடக் : மகாகனம்  
விருங்க் விற்றுக்கர், M. A.
9. கைசுர் : மகாகனம் நேர்மன்  
C. சார்ஜன்ற் B. A.
10. ரூயல்சீமா : மகாகனம் H. சுமித்தரா, B. A.
11. திருநெல்வேலி : மகாகனம் ஒகஸ்ரின்  
G. ஜேபராஜ் B. A., B. D.

12. தஞ்சாவூர் - திருச்சிராப்பள்ளி :  
மகாகனம் எட்கார் B. தோர்ப் M. A.
13. மத்திய திருவாங்கூர் : மகாகனம் M. M. யோன் B. A.
14. தென் திருவாங்கூர் \* : மகாகனம் ஆணல்ட் H. வெக்  
M. A.

\* இவ்வாஜினம் இப்பொழுது இரண்டாகப் பிரிக்கப்படுவதற்கு ஒப்பங்குதூள் கடைபெறுகின்றன.

**அனுபந்தம் — தமிழ்**

**Appendix — Tamil**

## I. அதிகாரம்.

### அத்தியட்சாதீன சங்கக் கூட்ட முறைகளும் தர்க்க நீதியும்

### Rules of Procedure and Debate

மதிப்புக்குரிய எச்சங்கத்திலும் சாதாரணமாய் வழங்கும் பிரமாணங்களே இவ்வாதீன சங்கத்திலும் வழங்கும். ஆயின் நமது சங்கம் மார்க்க சம்பந்தமான ஒரு சங்கமாயிருப்பதினாலும், அத்தியட்ச ஆளுகை முறையை ஒட்டி யிருப்பதனாலும், அதன் விசேஷ குணத்திற்கும், தன்மைக்கும் பிரமாணங்கள் இசைவது இயல்பு. கூட்டம் நடைபெறும் பொழுது எழும்பக்கூடிய எல்லாவகை சந்தர்ப்பத்தையும் இப்பிரமாணங்கள் சுட்டாமல், பெரும்பாலும் எழும்பும் சில விஷயங்களையே சுட்டும்.

இங்கு கவனிக்கப்படாத சந்தர்ப்பங்கள் வரும் பொழுது, வேறு இடங்களில் அச்சந்தர்ப்பங்களில் வழங்கும் நடபடிக்கைகளைக் கையாடலாமோ வெனப் பரிசோதிக்கப்படும். ஆயின் நமது சங்கக் கூட்டங்களை நடத்தும் எந்த முறையும், தர்க்கரீதியும், நமது ஆதீன ஆதாரப் பிரமாணங்களில் தெளிவாய்க் கூறப்பட்ட அல்லது கருதப்பட்ட நோக்கங்களினாலும் நமது சொந்த ஜிதீகத்தினாலும் முக்கியமாய் ஆளப்படும்.

1. எந்தப் பிரேரணையும் முறையே பிரேரிக்கப்பட்டு, அக்கிராசனரால் பிரேரிக்கப்பட்டா லொழிய, அனுமதிக்கப்பட்ட பீண்ணாலே தர்க்கிக்கப்படலாம்.
2. எந்தப் பிரேரணையும் தர்க்கிக்கப்படும் பொழுது பின்வரும் எந்த உப பிரேரணையும் பிரேரிக்கப்படலாம் :

A. அது திருத்தப்படவேண்டும். சம்மதம் கேட்கப்படும்போது, திருத்தப் பிரேரணையைப் பற்றிய சம்மதமே முதற்கேட்கப்படவேண்டும். திருத்தப்பட்ட பிரேரணைக்குத் திருத்தம் கூறப்பட்டால், பின்திய திருத்தத்தைப் பற்றிய சம்மதமே மூன்கேட்கப்பட வேண்டும். திருத்திக் கூறப்பட்ட

திருத்தத்திற்குத் திருத்தம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

- B. (a) அதை ஒத்திவைக்க வேண்டும்,
- (b) அதைக் குறிக்கப்பட்ட காலத்திற்குப் பின் போடவேண்டும்,
- (c) அதைக் காலம் குறியாமல் பின்போடவேண் டும்,
- (d) அதைப்பற்றிய சம்மதம் உடனே கேட்கப் படவேண்டும்,
- (e) அதைக் கொம்மிற்றிக்கு விடவேண்டும்,
- (f) அதைத் தர்க்கிப்பதற்குக் கொடுக்கப்படும் கேரம் குறைக்கப்பட வேண்டும், அல்லது நிட்டப்படவேண்டும்.

மேற்காட்டப்பட்ட B என்னும் பாகத்திலுள்ள எந்த உப பிரேரணையும் பிரேரித்து அனுமதிக்கப்பட்டால், அதைப்பற்றிய சம்மதம் தர்க்கிப்பின்றிக் கேட்கப்பட வேண்டும்.

3. ஒரே பிரேரணையில் ஒரு அங்கத்தவர் ஒருமுறை மாத்திரம் பேசலாம். இரண்டாம்முறை பேச அவர் விரும்பின், பேசவிரும்பும் மற்றையோர் யாவரும் பேசியின், அக்கிராசனருடைய சம்மதியுடன் பேசலாம். எந்தப்பிரேரணையையும் பிரேரிப்பவர், மற்றையோர் பேசியின் தனது பிரேரணையில் பேச இடமுண்டு.

4. அக்கிராசனர் உத்தரவின்றி ஒரு வரும் ஐங்கு ஸிமிஷ்டிற்குமேல் பேசப்படாது.

5. ஒருமுறை தீர்க்கப்பட்ட எந்த விஷயமும் அதே கூட்டத்தில் இன்னுமொரு முறை திருப்பி ஆலோ சிப்பதற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட மாட்டாது. ஆயின் முதற்தடவையில் அதற்குச் சார்பாகத்தனது வாக்குரிமையைச் செலுத்தின்யாரும் அதைத்திருப்பி ஆலோசிக்க வேண்டுமெனப் பிரேரிப்பின், சமுகமா

விருப்போரில் முன்றில் இரண்டுபேர் விரும்பினால், விஷயம் திரும்பவும் தர்க்கத்திற்கு எடுத்துக்கொள் எப்படலாம்.

6. பிரேரிக்கிறவரும், அனுமதிக்கிறவரும் விரும்பினால் எந்தப் பிரேரணையும் அக்கிராசனர் சம்மதம் கேட்கத் தொடங்குமுன் கீக்க (வாபீஸ் பண்ண) படலாம்.
7. எந்தப் பிரேரணையும் அனுவசியமான கேலி, குறுப்பு, அல்லது தாமதத்திற்குரிய கருத்தைக்கொண்டதென அக்கிராசனர் உணர்ந்தால், அதை ஏற்றுக்கொள் ளாமல் விடலாம்.
8. கருமங்கள் நடத்தும் கூட்டாரே ஆரம்பத்தில் கூட்டத்தின் நிர்வாகத் தொகை சமுகமாயிருக்க வேண்டியது அவசியம். அதன்பின் அப்படியில்லை யென ஒரு அங்கத்தவர் முறையே அக்கிராசன ருடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்தாலோழிய கரு மங்களை நடத்த நிர்வாகத் தொகையின் சமுகம் அவசியமற்றது. நிர்வாகத்தொகை இல்லையென்று அக்கிராசனருடைய கவனத்திற்கு முறையே கொண்டு வரப்பட்டால், அவர் சமுகமாயிருப் போரை எண்ணிக் கூறப்பட்டது சரியெனக்காணின் கூட்டத்தைத் தற்காலிகமாக நிறுத்துவார். நிர்வா கத் தொகையைப் பற்றிய பிரச்சனை ஒருவர் பேசிக் கொண்டிருக்கும் பொழுதும், அக்கிராசனர் சம்மதம் கேட்கத் தொடங்கிய பின்னரும் அங்கீரிக்கப்பட மாட்டாது.
9. அக்கிராசனர் ஆதினத்தின் கோக்கங்களுக்கும், ஐதீ கத்திற்கும் பாதுகாவலனாக இருப்பதால், ஆதினத்தின் இறுதி நன்மையை எப்பொழுதும் கருதி அதன் கூட்டங்களை அதன் இலக்குகளின்படியும் ஐதீகத்தின்படியும் நடத்துவார்.
10. சட்ட முறைகளில் அக்கிராசனர் செய்த தீர்ப்புக்கு விரோதமாய் மனுச்செய்யப்பட்டால், தான் என்ன நியாயத்தைக் கொண்டு அப்படிச் செய்தாரெனக் கூற அக்கிராசனருக்கு இடமுண்டு. அதன்பின் மனு தர்க்கிப்பின்றிச் சபையாரால் தீர்க்கப்படும்,

11. தர்க்கரீதிக்குரிய எந்தப் பிரமாணமும் சமுகமாயிருப்  
போரில் மூன்றில் இரண்டு பேருடைய சம்மதத்  
தோடு தற்காலிகமாய் ஒத்தி வைக்கப்படலாம்.

---

## II. அதிகாரம்.

### யா. அ. ஆ. சங்க ஊழியருக்குரிய சிட்சைப் பிரமாணங்கள்

### Rules of Discipline for the Workers of the J. D., C. S. I.

தென் இந்திய திருச்சபை ஊழியரின் சிட்சை தெ. டி. சி. ஆதாரப் பிரமாணங்கள் IV அதி. 8 ம் பகுதி யினாலும், XI அதி. 6—14 பகுதிகளினாலும் ஆளப்படும். XI அதி. 14 ம் பகுதியில் ஆதீனங்களுக்கு அவிக்கப்பட்டிருக்கும் உத்தரவின்படி பின்வரும் அட்டவணை நிறுபிக்கப் படுகிறது. இதில் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் எந்தக் குற்றத்தையும் செய்யும் ஊழியன் ஆதீன நீதிமன்றத்தின் கவனத்திற்குட்படுவர்.

1. தென் இந்திய திருச்சபை போதிக்கும் கிறிஸ்த உபதேசத்திற்கும், கொள்கைகளுக்கும் விரோதமாக வாய்மொழியின் மூலம், அல்லது எழுத்தின் மூலம் போதிப்பது,
2. தென் இந்திய திருச்சபையோடு நற்கருணை ஆராதனையில் ஜக்ஷியமில்லாத எச்சபை அல்லது கிறிஸ்தவ குழுவில் அங்கத்தவராவது, அல்லது அதை வளர்க்க முயல்வது,
3. ஒழுங்கீனமான சீவியம், அல்லது சேர்மையற்ற அல்லது துண்மார்க்க செயல்,
4. கிறிஸ்து மார்க்கத்திற்குக் கனவினத்தைக் கொண்டு வரக் கூடியதை, அல்லது கிறிஸ்த ஊழியனுக்காகாததைச் செய்வது,
5. தனக்கு ஒப்புகிக்கப் பட்டிருக்கும் குருத்துவ கடமை களைப் பிடிவாதமாய் அசட்டை செய்வது,
6. ஊழியனுக்குரிய பரிசுத்த அழைப்புக்கு ஒவ்வாத தென் அத்தியட்சர் கணிக்கும் எத்தொழிலிலையும் நடத்துவது,

7. தான் ஊழியம் செய்யும் சேகரம் அல்லது சபையின் எல்லைக்குள் தொடர்ந்து சீவிக்காமல் விடுவது,
8. தென் இந்திய திருச்சபையின் மகாசபையால் அல்லது யா. அ. ஆதீனத்தால் இயற்றப்பட்ட பிரமாணங்களை வேணுமென்ற கருத்தோடு மீறி நடப்பது,
9. தென் இந்திய திருச்சபைப் பிரமாணங்களின்படி இவ்வாதீன அத்தியட்சருக்குரிய கீழ்ப்படிவைக் காட்டத்தவறவது; அல்லது அவரை அவமானத்துக் குட்படுத்தக் கூடிய செய்கையைச் செய்வது,
10. இவ்வாதீனத்தோடு வேணுமென்ற கருத்தோடு ஒத்துழையாமல் விடுவது,
11. சிட்சை பண்ணப்பட்ட குருமார் செய்யக்கூடாதென்று விதிக்கப்பட்ட நியதிகளைச் செய்வது,

மேற் குறிக்கப்பட்ட குற்றங்களுக்காக, அல்லது சபைப் பிரமாணங்களுக்கு மாறுன வேறெவ்வித குற்றங்களுக்காகவும் தென்னிந்திய திருச்சபையின் ஆதாரப் பிரமாணங்கள் அதி. XI ல் குறிக்கப்பட்டபடி ஊழியர் விஷயத்தில் அத்தியட்சர் சிட்சை நடபடிக்கைகளைக் கையாடுவர்.

---

### III. அதிகாரம்.

## சபைச் சங்கதிகள் எழுதப்படுவதற்கான விதிகள்

### Rules for keeping Church Records

1. சபைச் சங்கதிகள் அடங்கிய புத்தகங்கள் தயிழிலே எழுதப்பட்டு வரவேண்டும். ஆனால் ஆங்கிலப் பெயர்கள் எல்லாம் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்படவேண்டும்.
2. சபையாரின் நாம அட்டவணையும், ஞானஸ்நானம் பெற்ற வளர்ந்தவர்களின் நாம அட்டவணையும், ஒவ்வொரு வருஷத்தொடக்கத்திலும் புதிதாய் எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
3. ஞானஸ்நானம் பெற்ற பிள்ளைகளின் நாம அட்டவணை ஒன்று சகல விபரங்களோடும் சபைப் புத்தகத்தின் பிற்பாகத்திலே கைக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
4. வருஷத்திலே நடக்கும் முக்கிய சம்பவங்கள் ஒழுங்காய் எழுதப்பட்டுவர வேண்டும். ஒரு சம்பவம் நடந்து இருபத்து நான்கு மணித்தியாலத்திற்குள் அது எழுதப்படுவது நல்லது.
5. சங்கதி விபரம் சுருக்கமாயிருக்க வேண்டும். செபவாரம், திருவிருந்து, ஞானஸ்நானம், திடப்படுத்தல், சபையை விட்டு விலக்கல், விவாகம், மரணம், ஸ்தோத்திரபலிக் கூட்டம், வருடாந்தக் கூட்டம் ஆகிய சங்கதிக் குறிப்புகள் காலக்கிரமப்படி எழுதப்பட்டு வரவேண்டும்.
6. பிள்ளைகளின் ஞானஸ்நானக் குறிப்பிலே, பெற்றூர் இருவரின் பெயரும், பிள்ளைகளின் பிறந்த திகதியும், ஞானஸ்நானம் பெற்ற திகதியும் குறிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
7. மரணக் குறிப்பிலே ஆராதனை, அடக்கம் என்பவை கள் குறிக்கப்படவேண்டும். மரித்தவரைப்பற்றிய சரித்திரம் சொல்லப்படல் தகாது.

8. ஒரு விவாகம் எந்த இடத்திலே கைப்பிடிக்கப்பட்டதோ அந்த இடத்திலுள்ள சபையின் புத்தகத்திலேயே அந்த விவாகக்குறிப்பு வரவேண்டும்.
9. வருஷக் கடைசியிலே தொகை அட்டவணையும், கணக்கும் சபாகங்கம் கொடுக்கும் தாளின் ஒழுங்குப் படியும், மிழ்ஞாக்குக் கொடுக்கும் வகையாகவும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
10. முடிவிலே சபையின் வருஷ அறிக்கைப்பத்திரம் கவனமாய் எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும். அதிலே!
  - (i) சபையாளுகையும், பணங்கீலையும், (ii) போதக ஊழியம், (iii) சபையின் பொதுவான ஊழிய வகைகள், (iv) சபையாரின் ஆவிக்குரிய நிலை என்னும் நான்கு விஷயங்களைப்பற்றிக் கூறுவது போதியது.

---

## GLOSSARY

### அரும்பத அகராதி

|                            |                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------|
| Balance Sheet              | — வரவு—செலவுத் திரட்டு                    |
| Budget                     | — மதிப்புத் திட்டம்                       |
| Business Manager           | — அலுவல் அதிகாரி                          |
| Commissary                 | — பிரதிகாரன்                              |
| C. S. I. Synod             | — தென்னிந்திய திருச்சபை யின் சினட் மகாசபை |
| Deacon : Clerical          | — உதவிக்குரு                              |
| Lay                        | — பரிசாரகர்                               |
| Executive Committee        | —                                         |
| Church                     | — சபைக்காரியஸ்தர்                         |
| Diocesan                   | — ஆதினக் கருமகர்த்தர்                     |
| Ex Officio                 | — உத்தியோக முறையால்                       |
| Jaffna College : President | — கேரளதிபர்                               |
| Principal                  | — அதிபர்                                  |
| Liaison                    | — பரஸ்பரம்                                |
| Presbyter                  | — குரு                                    |
| Quorum                     | — நிர்வாக தொகை                            |
| Standing Committee         | — நிலையான உபகொம்மிற்றி                    |

## ENGLISH SECTION

## FESTE DER ERKENNTNIS

Wahrheit ist nicht  
ein Zustand der Seele,  
sondern ein Zustand des Geistes,  
der durch die Wahrheit  
sich erhöht und erhält.  
Wahrheit ist nicht  
eine Macht, die  
denen Wahrheit

die Macht verleiht.

Wahrheit ist nicht

ein Zustand der Seele,

## FESTE DER ERKENNTNIS

sondern ein Zustand des Geistes,

der durch die Wahrheit

die Macht verleiht.

Wahrheit ist nicht

eine Macht, die

denen Wahrheit

die Macht verleiht.

Wahrheit ist nicht

eine Macht, die

denen Wahrheit

die Macht verleiht.

## The Faith of the Church

The Church of South India accepts the Holy Scriptures of the Old and New Testaments as containing all things necessary to salvation and as the supreme and decisive standard of faith; and acknowledges that the Church must always be ready to correct and reform itself in accordance with the teaching of those Scriptures as the Holy Spirit shall reveal it.

It also accepts the Apostles' Creed and the Creed commonly called the Nicene, as witnessing to and safeguarding that faith; and it thankfully acknowledges that same faith to be continuously confirmed by the Holy Spirit in the experience of the Church of Christ.

Thus it believes in God, the Father, the Creator of all things, by whose love we are preserved.

It believes in Jesus Christ, the incarnate Son of God and Redeemer of the world, in whom alone we are saved by grace, being justified from our sins by faith in Him.

It believes in the Holy Spirit, by whom we are sanctified and built up in Christ and in the fellowship of His Body.

And in this faith it worships the Father, Son and Holy Spirit, one God in Trinity and Trinity in Unity.

The Church of South India is competent to issue supplementary statements concerning the faith for the guidance of its teachers and the edification of the faithful, provided that such statements are not contrary to the truths of our religion revealed in the Holy Scriptures.

## **Administration of the C. S. I.**

While each Diocese has its own Bishop, Diocesan Council and various governing Boards and Committees under it, the supreme governing and legislative body of the Church of South India is the Synod. Its rules are binding on Dioceses and their constituent units of work. Generally, the Synod deals with matters of common interest to all Dioceses, with those affecting the relationship of Dioceses one with another and those affecting the relationship of the Church of South India with the Universal Church. However, the Synod also decides questions of purely internal concern which are either sent up to it by the Dioceses themselves or when it feels it should intervene. Through its Moderator, the Synod may also take over the administration of a Diocese whose administration has broken down.

The membership of the Synod consists of:— (a) All Bishops (b) Representatives of Dioceses (c) Not more than 10 and not less than three persons nominated by the Moderator. The representation of Dioceses is on the basis of a minimum of two Presbyters and four laymen for each Diocese; with an additional Presbyter and an additional layman for every complete 10,000 baptised Christians over and above the first 10,000. In no case however can the representation of a Diocese exceed six Presbyters and eight laymen.

The officers of the Synod are the Moderator, the Deputy Moderator, both of whom should be Bishops, the General Secretary and the Treasurer. The Moderator is the President and Executive Officer of the Synod. All officers are elected at meetings of the Synod.

The Synod meets once in two years. In the intervals, its business is transacted by an Executive Committee which consists of the officers of Synod, all Diocesan Bishops, and a Presbyter and a layman

from each Diocese. The Executive Committee meets at least once a year and sometimes oftener. A much smaller Working Committee consisting of the officers and a few others meets more frequently during the year and attends to all *ad interim* business.

---

THE CONSTITUTION  
OF  
THE JAFFNA DIOCESAN COUNCIL  
OF  
THE CHURCH OF SOUTH INDIA

**I. Preamble :**

Whereas the Jaffna Council of the South India United Church is a constituent part of the Church of South India which is an episcopal Church, it is necessary that the work of the Jaffna Council of the South India United Church and that of the American Ceylon Mission be co-ordinated under a common Diocesan Council.

**II. Name :**

The name of this organisation shall be "The Jaffna Diocesan Council of the Church of South India."

**III. Purpose :**

The purpose of the Diocesan Council shall be :

(1) To make Christ known by proclaiming His name, by presenting His teachings, by Christ-like living and by sharing of Christian experience, so that individuals and groups will have full opportunity to accept him as Saviour and Lord; to unite such individuals in the communion of a Church in which Christian worship, teaching and living shall prevail; to engage in appropriate and necessary forms of Christian service, pastoral, evangelistic, educational, industrial, medical, economic and social.

(2) To promote mutual understanding and good-will between the people of Ceylon and America, inform the American Board of Commissioners for Foreign Missions and its constituency concerning the work of the Diocesan Council, exchange resources of men, money and other forms of value with the Board.

(3) In furtherance of these aims, to supervise, co-ordinate and control, subject to powers specifically given to it in its Constitution, such institutions and departments of work hitherto supported and controlled wholly or in part by the Jaffna Council, by the American Ceylon Mission and the American Board as are specifically mentioned in the Constitution and rules; and in the execution of its duties, to solicit, receive, hold, invest and grant to other bodies or otherwise expend funds in any lawful manner and also to organise and conduct new institutions, departments and other forms of Christian activity, or to alter or discontinue existing ones in accordance with the provisions of its Constitution.

#### **IV. Sphere of Work :**

Its activities shall be carried on in such places in Ceylon already allotted to the American Ceylon Mission by interdenominational agreement, and such places as may hereafter be allotted by competent authority and among members of the Church of South India resident in Ceylon, subject to such provisions as are found in the Constitution of the Church of South India.

#### **V. Organisation : •**

The organisation shall consist of the Diocesan Council, the Executive Committee of

the Diocesan Council, the various Standing Committees and Boards working under the Diocesan Council.

## VI. Membership :

### 1. Composition

There shall be two classes of members in the Diocesan Council, viz:— Active or Voting members and Honorary or Non-Voting members.

#### Active Members

The following shall be Active or Voting members :

- (a) The Bishop,
- (b) All Presbyters (ordained Workers in active service under the Diocesan Council),
- (c) All Presbyters who are heads of Institutions,
- (d) All Deacons (ordained) in active service,
- (e) Such retired Presbyters as have been elected to membership by the Executive Committee of the Diocesan Council,
- (f) Lay representatives who shall be twice as many as the number of Pastorates, whose total shall be made up as follows:—
  - (i) Representatives from Pastorates (congregations) on the basis of one from each pastorate and two from that of two hundred or more voting members,
  - (ii) The following Ex - Officio members :—  
 • The Principal, Union College, the Principal, Uduvil Girls' School, one of the Medical Superintendents, if he or she is a full member of the C. S. I., elected by the Executive Committee of the Diocesan Council, the General Manager of Schools and the Senior Missionary Nurse,

(iii) Two from Jaffna College : The President (if he is an ordained person belonging to class "c" of this section, then the Principal), and one from the Board of Directors of the College or the Staff, elected by the Executive Committee of the Diocese.

(iv) The following members elected by the Executive Committee of the Diocesan Council:— Two licensed preachers, two Heads of Secondary Schools, one Head of a Primary School, four Missionaries, foreign or national, and as many from the general community as are necessary to make up the quota.

- (a) If any has a double delegateship, one place shall be voided and filled by the Executive Committee of the Diocesan Council.
- (b) If as many missionaries as four are not available, the remaining places be given to the general community.

#### Honorary Members

They shall be as follows :—

All Church workers under the Diocesan Council on a permanent basis of service who have not already found a place as members ; and not more than seven others who may be elected annually by the Executive Committee of the Diocesan Council.

#### 2. Eligibility of Pastorates to send Representatives

Pastorates which fail to fulfil any of the following conditions will lose the right of sending delegates to the Diocesan Council :

- (a) Their annual meeting should have been held before the 31st of January ; their annual

accounts should have been closed according to rules laid down by the Council; and all their accounts should have been tendered to the Council for scrutiny.

- (b) All their dues to the Diocesan Council should have been settled before the 7th of February.
- (c) They should in all matters co-operate with the Diocesan Council.

### 3. Eligibility of Members

- (a) All members of the Diocesan Council, ex-officio and otherwise, shall be communicant members belonging to the Church of South India in Ceylon, actively supporting the Church and its work through attendance at worship, giving and service.
- (b) No one who is under discipline either of the Pastorate to which he belongs, or of the Bishop, shall be eligible to a seat in the Diocesan Council.

## VII. Functions of the Diocesan Council :

1. To determine and direct the policy and the general government of all work under its charge,
2. To determine or sanction changes involving the establishment or closing down of Pastorates, or extensions, reorganisation or retrenchment in any of its other branches of work,
3. To co-ordinate all branches of work under it for the promotion of their welfare and to settle matters pertaining to their inter-relationship,
4. To select candidates for church work and missionary nationals, to train and license them as the case may be, and to frame

rules regarding the ordaining of ministerial candidates,

5. To fix the stipend and allowances of Pastors and other Church workers and arrange for their regular payment,
6. To make provision for the support of retired workers appointed by it,
7. To receive and disburse all monies which come to it and present at the Annual Meeting a Balance Sheet and Budget,
8. To elect its office-bearers, except the Bishop, to set up its Executive Committee and Local Boards, to appoint its representatives to the Synod; and to furnish its quota of members to such bodies as provide for its representation by their constitutions and to appoint various Standing Committees. (This will be done after receiving nominations of the Executive Committee.)
9. To appoint or create other Standing Committees or Boards than are mentioned hereinafter and any ad-hoc Committees that may be necessary,
10. To discipline institutions and churches; and if called upon to appoint a court to enquire into and decide on the discipline of Church Workers in terms of Sections 6 to 14 of chapter XI of the Constitution of the C. S. I.,
11. To examine the Evangelistic Work done in its area and to see whether any part of it or any section of the population is being neglected,
12. To make nominations for the office of Bishop in terms of Sections 16 to 26 of

Chapter IV of the Constitution of the  
C. S. I.,

13. To nominate the Bishop and the Secretary and Treasurer of the Diocesan Council to the American Board of Commissioners for Foreign Missions for the appointment as the body corporate of the American Ceylon Mission for the purpose of fulfilling the provisions of the Act of Incorporation of 1908, till the Diocesan Council is incorporated,
14. To consider if called upon by a vote of two - thirds of the members present any decision of the Executive Committee except in regard to finance. The stationing of Church Workers, while it may not be set aside, may be discussed under the above conditions.

To be able to carry out their responsibilities faithfully, members will be furnished with a list of all decisions of the Executive Committee at every annual meeting.

15. To decide any other matters referred to it and to perform any other task that may come within its competence.

Every decision of the Diocesan Council is subject to the authority of the Synod which is the supreme governing body of the Church of South India.

### VIII. Officers :

The Officers of the Diocesan Council shall be the Bishop, Secretary and Treasurer. Of these, the Secretary and Treasurer shall be elected at the Annual Meeting by ballot from nominations made on the floor of the House.

Neither of these shall hold office for more than six years in succession without a break of at least one year.

### The Bishop

The Bishop shall be elected according to procedure laid down in Chapter IV, Sections 16 to 26 of the Constitution of the C. S. I. and hold office in terms of Section 12 of Chapter IV of the Constitution of the C. S. I. He shall be ex-officio President of the Diocesan Council and the Executive Committee and shall have the right to take part in the proceedings of any Standing Committee, Board or Council of the Diocese. (Chapter IV. Section 9, Constitution of the C. S. I.)

His functions and responsibilities shall be those defined in Sections 1 to 15 of Chapter IV of the Constitution of the C. S. I. and may be summed up conveniently as follows:—

- (a) Pastoral oversight of all Christian people in the Diocese, in discharging which responsibility he will minister at the service of Confirmation,
- (b) Leadership in Evangelisation,
- (c) Teaching: in the exercise of which task he shall do all in his power to edify ministers and congregations in the truths of the Christian Religion, having the responsibility when need arises of publicly stating the doctrine of the Church Universal as understood by the Church of South India.
- (d) To advise in matters of worship and, in case of grave irregularity, to forbid any form of worship pending action of the Synod,

- (e) To accept and ordain candidates according to rules 3 to 9, Chapter V of the Constitution of the C. S. I.,
- (f) To authorise ministers at the time of ordination, or at the beginning of any definite task, to preach and officiate; to exercise discipline by suspending from communion or in case of the penitent to restore to fellowship of the Church according to the rules of discipline in Chapter XI of the Constitution of the C. S. I.,
- (g) To exercise discipline over Ministers according to the rules of the Church in Chapter XI of the Constitution of the C. S. I.,
- (h) To suspend, if necessary, pending subsequent settlement or action by Synod, decisions of the Diocesan Council bearing directly on faith and doctrine of the Church, conditions of membership in the Church, and rules governing excommunication, functions of ordained Ministers and worship of the Church,
- (i) To see that the decisions of the Diocesan Council and the Executive Committee of the Diocesan Council are carried out and to perform any other task that may be assigned to him by competent authority.

When necessary, the Bishop may appoint a Commissary either on a general commission or for a particular purpose in terms of section 14 of

Chapter IV of the Constitution of the  
C. S. I. (For Commissaries see Section 14,  
Chapter IV of the C. S. I. Constitution.)

### The Secretary

Shall keep all records of meetings of the Diocesan Council and the Executive Committee and carry on correspondence. He shall perform all normal duties pertaining to his office.

### The Treasurer

Shall receive, disburse and invest all funds as authorised by the Diocesan Council. He shall keep all accounts and render a report of the accounts at the Annual Meeting of the Diocesan Council or whenever called upon to do so by the Executive Committee. He shall have general oversight of all funds under the Diocesan Council.

The Secretary and the Treasurer shall perform functions which may from time to time be assigned to them by the Diocesan Council or the Bishop.

### Auditors

The Diocesan Council at its Annual Meeting shall appoint two auditors one of whom shall be a qualified auditor.

## IX. The Executive Committee:

### 1. Composition

The Executive Committee shall be composed of 21 members, 7 of whom shall be ex-officio and 14 of whom shall be elected by the Diocesan Council. The ex-officio members shall be the Bishop, the Secretary and Treasurer of the Diocesan Council, the Principal

of Union College, the Principal of Uduvil Girls' School, a Medical Superintendent who is a full member of the C. S. I. and the General Manager of Schools. Only active members shall be entitled to a place in the Executive Committee.

## 2. Election

The Election of the 14 members referred to above shall be by ballot at the Annual Meeting from nominations made on the floor of the House. The elected members shall be on the following basis: 5 from the Clergy and 9 from the Laity.

## 3. Functions

- (a) To act in all matters on behalf of the Diocesan Council between the meetings of the latter,
- (b) To make recommendations to the Diocesan Council on any subject that comes within the competence of the latter,
- (c) To elect members of the Diocesan Council who fall under the following classes: Preachers, Heads of English Secondary Schools, a Head of a Primary School and a representative from Jaffna College, Missionaries and representatives of the general community,
- (d) To make nominations for election by the Diocesan Council to Standing Committees of the Diocesan Council (except the Executive Committee), the various Boards and other bodies as require such representation from the Diocesan Council by their Constitution,

- (e) To fill vacancies that may occur on itself or on Boards and Committees under the Diocesan Council between meetings of the latter,
- (f) To be trustees of all monies belonging to the Diocesan Council and to be responsible for duly and legally administering them. It shall give an account of its administration to the Diocesan Council but, except for the Balance Sheet and Budget, the financial decisions of the Executive shall not be within the purview of the Diocesan Council, (Article 10, Chapter VIII of the Constitution of the C. S. I.)

The Executive shall also review and sanction the Balance Sheet and the Budget of each Board and give a summary of each to the Diocesan Council.

- (g) To appoint, discipline and discharge the Heads and vice-heads of the several institutions under the Diocesan Council. It shall station Church Workers; station, discipline and discharge Missionary nationals elected by the Diocesan Council. It shall station the Foreign Missionaries assigned to the Diocesan Council and also vote on their return after furlough in accordance with the Hand Book of the A. B. C. F. M. It shall fix their salaries and allowances except where they are recruited by the American Board,
- (h) To appoint annually the General Manager of Schools and the Local Correspondents,

- (i) To elect any ad-hoc committee that may be necessary from time to time,
- (j) To adjudicate in any matter that may be referred to it in connection with any decision of a Local Board,
- (k) To summon extraordinary meetings of the Diocesan Council when necessary,
- (l) To do anything else that may be deputed to it by the Diocesan Council.

#### 4. Tenure

The elected members of the Executive Committee shall serve for a period of three years. Any active member of the Diocesan Council is eligible for election to the Executive Committee. No one may serve for more than two consecutive terms without a break of at least one year. If any person who holds a place on the Executive Committee in an ex officio capacity gets elected to an office that person leaves the place vacant for the time being. If a person having a place on the elected panel of the Executive Committee gets elected to an office, he also leaves a place vacant for the time being. Such places shall be filled till the next annual elections. It is, however, understood that the person on the elected panel who vacates his place to hold office retains his place in the Executive Committee for his full term. The bar applying to more than two consecutive periods does not refer to anyone elected to the Executive Committee in the place of a person appointed to office. In any case, the maximum period at any one stretch for an elected member of the Executive Committee is six years. \*

## 5. Quorum

Eleven shall form a quorum.

## X. Vacancies:

Vacancies in the Diocesan Council or the Executive Committee may be caused by any of the following reasons:

- (a) Death,
- (b) Resignation,
- (c) Ceasing to be connected with the body that made the appointment,
- (d) Expiration of the term of service, by being recalled by the appointing body,
- (e) By decree of the Council or Bishop,
- (f) By being absent from three consecutive meetings without excuse accepted by the body.

If a vacancy occurs among officers (other than the Bishop) or among the elected members of the Executive Committee, the remaining members of the Executive Committee will cause the vacancy to be filled. The filling of the episcopal vacancy is provided for in sections 16 to 26 of Chapter IV of the Constitution of the C. S. I. If a vacancy occurs on a Local Board it shall likewise be filled by the Executive Committee.

If a vacancy occurs among delegates to the Diocesan Council, the appointing body shall choose a substitute. A substitute may only fill out the term of the person who vacated the seat.

The vacancy created by the election to office of a person already on the Executive Committee, as stated under "Tenure" in

Section IX, is filled till the next elections. If the vacancy occurs at the Annual Meeting, this will be done by the Diocesan Council; if between meetings of the Diocesan Council, by the Executive Committee.

#### XI. Meetings of the Diocesan Council:

The Council shall meet annually before the end of March at the time and place decided by the Executive Committee. Two weeks notice shall be given before the Annual meeting together with the Agenda that will be taken up. The Agenda shall be prepared by the Office - bearers and shall include the Balance Sheet and Budget, the election of Office - bearers and such members of the Committees and Boards as are necessary under the Constitution. The Diocesan Council may review any decision of the Executive excepting those bearing on finance. (The Constitution of the C. S. I. — Chapter VIII, Section 10 — requires a majority of two-thirds of those present to allow such a decision to be taken up). The stationing of Church Workers may be discussed but not set aside.

A special meeting of the Diocesan Council may be called by the Bishop, the Executive Committee or at the written request of not less than 20 members or 7 churches. At least 3 days clear notice should be given of such meeting, together with the agenda to be considered at it. A majority of members shall form a quorum.

#### XII. Standing Committees:

The following shall be Standing Committees of the Diocesan Council. They shall carry on the duties assigned to them and in their

respective spheres of work shall advise the Executive Committee and the Diocesan Council. The election of members of the Standing Committees who are not ex-officio members takes place at the Annual Meeting of the Diocesan Council.

The Diocesan Council may appoint other Standing Committees to carry out particular branches of work, define the functions and size of such committees.

### **1. Life and Work Committee :**

This shall consist of three members and shall receive reports and statistics of churches and institutions, digest, tabulate and present them to the Diocesan Council from a Church point of view.

### **2. The Finance Committee :**

This shall consist of the Bishop, the Secretary, the Treasurer (convener), and four members of the Diocesan Council, one of whom at least should be from outside the Executive Committee, elected annually. It shall frame rules and regulations pertaining to investment of funds, property and other matters of a common nature, for the observance of all Local Boards, and advise the Boards and churches in respect of financial matters which come within its purview; all this however, subject to the approval of the Executive Committee of the Diocesan Council. It shall prepare the Balance Sheet and Budget for presentation to the Diocesan Council.

### **3. Evangelistic Committee :**

This shall consist of seven members. It shall both carry on evangelistic work on its own account and help the churches and institutions to carry on theirs. It shall advise the Executive Committee and the Diocesan Council about the possibilities and methods of evangelism.

**4. Ministers' Union :**

This shall consist of all ordained Presbyters under the Diocesan Council and shall meet from time to time, when convened by the Bishop to discuss matters concerning the ministry, the faith, order and discipline of the Church. It shall devise means for promoting the spiritual and intellectual welfare of its members and advise the Diocesan Council from time to time as to how to deepen the spiritual life of Churches.

**5. Committee for Work among Children :**

This shall consist of five members. Its purpose shall be to strengthen and encourage all activities for promoting Christian Faith and life among the young in churches and institutions. It shall devise methods of fostering a knowledge of the Bible.

**6. Building Committee :**

This shall consist of the Treasurer, (convener) and two others, one of whom at least shall be a building expert. It shall co-opt for the time being a representative of the body for which the building is planned. Its duty shall be to examine plans, estimates and sites of any building to be put up under the Diocesan Council, or the repairs of any existing building, that may be forwarded to it by the Executive Committee and to submit them to the Executive Committee for its approval. After its approval, it shall become the duty of the Building Committee to invite tenders, decide on a contractor and be responsible to the Executive Committee for the proper discharge of all work undertaken. Agreements and contracts will be signed on behalf of the Diocesan Council by the Treasurer of the Diocesan Council, who will also be in charge of making payments to the contractors. This will be done from funds placed at his disposal by the institution concerned, on the authority of the Head of that institution.

**7. Personnel Committee :**

This shall consist of five members. Its duty shall be to search out and remove causes that prevent young people from entering Christian service, to

be responsible for hand-picking candidates for all forms of service associated with the Diocesan Council, to supervise their training and advise regarding their assignment. To make recommendations about candidates who are considered for appointments as Heads or Vice Heads of Institutions and for employment in Group I of a Hospital.

#### 8. Morning Star Committee :

This shall consist of the Manager of the Press, the Manager of the Morning Star, the English and Tamil Editors, one from the family of the late Mr. C. H. Cooke, three members elected by the Diocesan Council, two of whom may be from Churches other than the Jaffna Diocese of the Church of South India.

#### 9. Missionary Personal Committee :

This shall consist of full term Missionaries of at least a year's standing appointed by the A. B. C. F. M., and shall deal with Missionaries' residences, sanitaria and other personal matters.

#### 10 . The Islands Evangelistic Committee :

This Committee shall supervise Evangelistic work carried on in the Islands and find money for such work. Its members shall be as follows: 4 elected by the Diocesan Council, 2 selected by the Diocesan Council from among members of the Women's Auxiliary Committee, the worker set apart by the Diocese for evangelism and all permanent Diocesan Church Workers in the Islands.

#### 11. The Women's Auxiliary :

This shall consist of 10 members. Its purpose shall be to :—

- a. Raise the standard of Christian life among women and children,
- b. To help in the evangelistic effort of the Diocese,
- c. To find financial support for evangelistic work in the Islands,
- d. To promote the Christian Home Movement.

### 12. Ministerial Candidates' Committee :

This Committee shall consist of three Presbyters and two laymen. Its duties shall be to examine and report on the fitness of candidates seeking to be Workers in the Diocese.

### 13 Committee for Work among Youth :

This Committee shall consist of five members and its duty shall be to deepen the spiritual life of the youth in our Churches, to organise Youth Leagues in churches and co-ordinate their activities.

### 14. Property Committee :

This committee shall consist of five members with the Treasurer as Convener. Its duty shall be to advise the Executive Committee in regard to the purchase, sale or care of properties belonging to the Diocese.

### 15. Music Committee :

This committee shall consist of five members and its duty shall be to develop church music in the Diocese on Carnatic lines.

### 16. The Pension Committee :

This committee shall consist of the following :—

The Treasurer of the Pension Fund (convener), one Preacher, two laymen and one laywoman, elected annually; the Council Treasurer and the Secretary Ministers' Union. The duty of this committee shall be to administer the Pension Fund of the Workers of the Diocese.

### 17. Literature Committee :

This Committee shall consist of five members whose duty shall be to produce and foster Christian Literature.

### 18. The Press Committee :

This shall consist of the following :—

The Manager and Assistant Manager appointed by the Executive Committee annually; the Manager of the Morning Star, the General Manager of Schools, the Diocesan Council Treasurer, two representatives of the Secondary Schools Board elected by that Board annually, one representative of the Primary Schools Board elected annually by that Board, one representative of the Medical Board elected annually by that Board, one from Jaffna College elected annually, two representatives of the Diocesan Council elected annually and the Bishop.

The duty of this committee shall be to administer the American Ceylon Mission Press, manage its finances and present a report to the Diocesan Council annually.

### 19. Foreign Missions Committee :

This committee shall consist of five members. Its duty shall be to keep the members of the Diocese informed about the Foreign Missions work of the Synod of the Church of South India, to foster an interest in that work and collect money for its support.

### 20. Liturgy Committee :

This shall consist of five members and its duty shall be to give advice on forms of worship.

### 21. Theological Committee :

This shall consist of five members. Its duty shall be to give advice on the doctrinal points submitted to it by the Bishop.

### 22. Panel for Diocesan Court :

This shall consist of Presbyters and laymen chosen by the Diocesan Council, out of whom the Bishop may set up a Diocesan Court to inquire into and pronounce on charges against Ministers in accordance with Chapter XI Sections 6–14 of the C. S. I. Constitution.

### XIII. Local Boards :

There shall be three Boards under the Diocesan Council to administer the various institutions under it, viz: The Medical Board, the Secondary Schools Board and the Primary Schools Board.

#### General Provisions

##### 1. Membership

Each Board shall consist of certain ex-officio members and certain elected members as hereinafter set forth. The elected members shall be elected at the Annual Meeting of the Diocesan Council and hold office for three years. Vacancies during interim periods will be filled by the Executive Committee of the Diocesan Council. Any person so elected will fill out the term of the person who has vacated the seat. No elected person may serve for more than two consecutive terms without a break of at least one year. Other rules governing membership shall be as follows :—

- (a) All members of the various Boards, except ex-officio members in service at the inauguration of the scheme shall be communicant members belonging to the Church of South India in Ceylon, actively supporting the Church and its work through attendance at worship, giving and service, unless otherwise provided for in the Constitution. (for exceptions see under Medical Board.)
- (b) The Diocesan Council shall elect the members of the various Boards after receiving the nominations of the Executive Committee.

- (c) No member other than the Bishop is eligible to serve on more than two Boards at one and the same time.
- (d) No person working in an institution shall be a member of the governing Board of the Institution, except in an ex-officio capacity.

## 2. Powers

The following shall be the powers common to all Boards :—

- (a) They shall carry out changes, determined or sanctioned by the Diocesan Council.
- (b) They shall plan and make recommendations concerning new buildings to the Executive Committee, which, if it approves the main principles, will refer them to the Building Committee and will finally adopt them if recommended by the latter.
- (c) They shall shape the internal policy of the several institutions under them.
- (d) They shall administer the finances of the institutions in their care in accordance with the Budget prepared by them and approved by the Executive Committee of the Diocesan Council.
- (e) They shall fix the salary scales of their staff, except Heads of institutions and Missionaries, foreign or national, subject to the approval of the Executive Committee of the Diocesan Council.
- (f) They may appoint various Standing or ad-hoc Committees to carry on particular branches of their work.

### 3. Officers

The President and Secretary of each Board shall be elected annually by the Board. They shall not hold office for more than 6 years in succession without a break of at least one year. The Head of each institution shall function as its Treasurer, except in case of the Primary Schools Board whose Treasurer shall be the Treasurer of the Diocesan Council.

Each Treasurer shall receive and disburse all funds in accordance with the budget prepared by his own Board and approved by the Executive Committee of the Diocesan Council.

The Auditors of the Diocesan Council shall also be Auditors of these Boards.

### 4. Quorum

The majority of members at any meeting shall form a quorum.

### 5. Liaison

A copy of the minutes of each Board shall be sent to the Executive Committee through the Secretary of the Diocesan Council.

## **Specific Provisions :**

### **The Medical Board**

It shall have charge of all Medical work of the Diocesan Council.

#### (a) Composition

The Medical Board shall consist of the following :

The Director, the Principal of the Nursing School, the Senior Missionary Nurse, the Bishop and seven others elected by the Diocesan Council, of whom two may be communicant members

of Churches other than the Church of South India. The Business Managers of both Hospitals shall be ex-officio non-voting members.

There shall be two Hospital Committees one for each Hospital, responsible to the Medical Board, with powers as defined in the Appendix Chap. 2, Section A.

Each Committee shall consist of all qualified Doctors and the permanent Nursing Superintendent serving in its Hospital, one from the Board elected by the Board, Missionaries foreign and national working in the Hospital and a representative from the Staff appointed by the Executive Committee and the Business Managers of each Hospital who shall each be a non-voting member.

#### (b) Powers

For powers of the Medical Board and the Hospital Committee see Appendix Chap. 2. Section A.

### The Secondary Schools' Board :

It shall have charge of all Girls' Schools, the Jaffna College Affiliated Schools and the Union College, with the Industrial Department.

#### (a) Composition

The Secondary Schools' Board shall consist of the following : The Principals of Uduvil Girls' School and Union College, Principals of 2 Secondary Schools appointed by the Diocesan Council, the Manager of Schools, the Bishop and six members elected by the Diocesan Council.

#### (b) Powers

For powers of the Secondary Schools' Board see Appendix Chap. 2 Section B.

**The Primary Schools' Board :**

**(a) Composition**

The Primary Schools' Board shall consist of the following : The General Manager of Schools, appointed by the Executive Committee of the Diocesan Council, the Treasurer of the Diocesan Council, the Local Correspondents elected by the Executive Committee of the Diocesan Council, two heads of Primary Schools and two other members elected by the Diocesan Council, and the Bishop.

**(b) Powers**

For powers of the Primary Schools' Board, see Appendix Chap. 2 — Section C.

**Tenure of Certain Members of two Boards**

Principals of Secondary Schools and Head Masters of Primary Schools, elected to the Secondary Schools' Board and the Primary Schools' Board respectively, shall serve for periods of one year; and the maximum period of such a member on either Board at any one stretch shall be six years.

**Vacation of Seat on Any Board by Undue Absence**

Any member, absenting himself from three consecutive meetings of a Board without reason accepted by that body, will cease to be a member of that body.

**XIV. Rules of Order :**

For Rules of Order and Debate see Appendix Chapter I.

**XV. Relationship to the American Board :**

The Executive Committee shall, whenever necessary, forward to the Board a statement

of the number of missionaries it requires to be sent out to this field. The assignment of a missionary to any place is done by the Executive Committee. If a missionary desires to protest against any assignment, that missionary's request has to be forwarded to the Bishop who will consider whether the position should be reviewed. If the missionary is not satisfied, that missionary may appeal to the Board. The conditions of service of missionaries, their salaries, allowances, period of service and the procedure to be adopted at the termination of each furlough will be governed by the terms laid down by the American Board in the Handbook issued by it from time to time.

#### **XVI. Relation to the Church of South India :**

The Diocese of Jaffna is a constituent part of the Church of South India and any decision of the Synod of the Church of South India, bearing on the Jaffna Diocesan Council in general or in particular, will be binding on this Council and will supersede any contrary decision on any subject by the latter. Every article or provision set forth in the Constitution of the C. S. I. which may have relevance to this Council, though not specifically mentioned above, will be binding on the Jaffna Diocesan Council and its units.

#### **XVII. Amendments to the Constitution :**

1. Sections XII and XIV bearing respectively on the number, powers and functions of the Standing Committees, the rules of Debate and the conduct of the meetings may be amended by an ordinary vote in the Diocesan Council.

2. All other Sections, require for their amendment, notice at a previous meeting of the Diocesan Council and the consent of two-thirds of those present when the subject is put to vote. To become operative such amendments, excepting the ones on Section XIII, require also the consent of three-fourth of the total number of churches under the Diocesan Council. If no written reply is received from a church within three months, that church is presumed to have given its consent.
  3. Any change that comes within the purview of the Synod of the Church of South India, shall in addition to the procedure laid down above require the sanction of the latter.
-

# **THE CONSTITUTION AND BY-LAWS**

OF THE  
**CHURCHES OF THE JAFFNA DIOCESE**  
OF THE  
**CHURCH OF SOUTH INDIA**

( As revised in 1958 )

## **I. Name :**

These churches shall be called churches of the Jaffna Diocese of the Church of South India.

## **II. Object :**

To believe in the Gospel of God, revealed in Jesus Christ, and to proclaim and witness to it, in the power and fellowship of the Holy Spirit.

## **III. Methods :**

The following shall be the instruments adopted for the promotion of the above object : worship, preaching, Sunday Schools, prayer meetings, Bible classes, evangelistic meetings, service to the community, schools, hospitals and other institutions or methods of service.

## **IV. Relationship to the Jaffna Diocese of C. S. I.**

Since every one of our churches is part of the Jaffna Diocese of the Church of South India, it shall be the duty of every such church to co-operate in every way with the Diocese and act in accordance with the Constitution of the Diocese. All rules of the Constitution and By-laws of churches shall be subject to the Constitution of the Jaffna Diocese.

## V. Membership :

Membership in the churches of the Diocese may be obtained in any three of the following ways :—

- (a) Confirmation after profession of faith ;
- (b) Satisfactory letters of transfer from other churches ;
- (c) Where such letters cannot be brought, by a decision of the church that the member concerned may be accepted.

## VI. Voting Members

Only those who fulfil all the conditions stated below are entitled to the right of vote in the administration of the church :

- (1) They must have attained to 21 years of age and must have been communicant members of the church for at least three months.
- (2) If they are earning members, they must have been contributing regularly towards the support of the church.
- (3) They must be members in good standing and not be under discipline.
- (4) They should not have been neglecting the services of the church.

## VII. The Bishop :

The Bishop is overseer of all churches in the Diocese. As such he has the right :—

- (1) To preside at any meeting of the church, church committee or any sub-committee of either,
- (2) To give counsel in any matter concerning the life and work of any church or its Worker,
- (3) To inquire into and decide any matter concerning the life of the church,

- (4) To call for any Record books, accounts, papers or documents belonging to the church,
- (5) To confirm candidates presented to him by the Presbyter,
- (6) To pronounce decree of discipline or restoration to the fellowship of the church.
- (7) If in the opinion of the Executive Committee of the Diocese, the administration of any church has broken down, he may be entrusted by the Executive Committee with the right to take over into his hands the administration of the church concerned.

### VIII. **Office - Bearers :**

- A (1) The Presbyter in charge of the Circuit (also called Circuit Fastor) or the Presbyter in charge of the church or any one acting for him,
- (2) The Deacon, Preacher or Catechist in charge of the church,
- (3) The Worker, if any, appointed by the Diocesan Council to assist the Presbyter in charge,
- (4) The Lay Deacon ; and if there are two lay deacons, both,
- (5) The Secretary ,
- (6) The Treasurer,
- (7) The Sunday School Superintendent,
- (8) The Diocesan Council Delegate or Delegates.

The above shall be the office - bearers of the Church.

- B All these, except the Presbyter, the Deacon, the Preacher or the Catechist, shall be chosen at the Annual Meeting of the church. If any one of the elected officers has to vacate office during the course of the year, the place concerned shall be filled by the remaining members of the church committee.
- C Those elected to any office must be voting members.
- D It is desirable that all elections shall be by ballot.

#### **IX. Duties of Office Bearers:**

##### **1. The Presbyter or other Worker**

It shall be the duty of the above to be responsible for the spiritual welfare of the church; if Presbyter, to preside at meetings of the church or committee (if not, to do so when asked by the Presbyter) and, when he thinks it necessary or the majority of church committee members demand it, to arrange for such meetings.

##### **2. The Lay Deacons**

The duty of Lay Deacons shall be as follows:—

- (a) To assist the Presbyter or other Worker in all matters under their purview,
- (b) To assist in the preparation of the elements for Holy Communion Service,
- (c) To perform any other duty entrusted to them by the church committee.

### 3. The Secretary

The duties of the Secretary shall be as follows:—

- (a) To keep a correct record of the business meetings of the church and all meetings of the church committee,
- (b) At the request of the Presbyter to convene meetings of the church or church Committee,
- (c) To convene emergency business meetings of the church or committee according to the procedure laid down in Section XIII of this Constitution.

### 4. The Treasurer

The Treasurer's duties shall be:—

- (a) To keep a correct account of all income and expenditure of the church;
- (b) To issue receipts for all monies received and obtain and keep receipts for all monies spent;
- (c) To read a statement of church accounts once in three months before the meeting of the church committee or a regularly convened meeting of the church;
- (d) To submit his accounts at the end of the year to the Annual Meeting of the Church after audit by such auditors as are appointed by the church;
- (e) To submit his accounts to the Diocesan Treasurer at the end of the year, and to the Bishop when called upon;
- (f) To look after the grave-yard if no separate officer has been appointed for the purpose by the church committee;

### 5. The Sunday School Superintendent

It shall be the duty of the Sunday School Superintendent to be in charge of the Church Sunday School.

## 6. The Diocesan Council Delegates

The duty of the Council delegates shall be to attend meetings of the Diocesan Council and to report its decisions to the church.

## X. The Church Committee:

### 1. Membership

The membership of the church committee shall consist, besides the office-bearers mentioned in Section VIII A, of as many others, as the church may deem necessary, not however allowing the membership of the committee, in any case, to fall below seven or exceed fifteen in number.

### 2. Quorum

More than half the members shall form a quorum.

### 3. Special Meetings

Special meetings of the committee may be held whenever the Presbyter in charge of the circuit or of the church or the majority of committee members desire it.

### 4. Notice of Meetings

At least three days' notice shall be given in case of an ordinary meeting of the committee and one day's notice of a special meeting. The notice convening the meeting shall be accompanied by a copy of the agenda which is to be considered.

### 5. Functions and Duties

The duties of the church committee shall be as follows:—

- (a) Generally to be in charge of the conduct of the affairs of the church. It shall, however, announce all its decisions at a subsequent meeting of the church. If on such an occasion, the church signifies its desire to review the matter, the decision arrived at on the subject by the church shall supersede the decision of the committee;
- (b) To meet at least once in three months for the discharge of its duties;
- (c) Two weeks before the annual meeting of the church, to prepare a list showing the standing of each member by dividing all members into two classes, viz: those who, according to rules laid down earlier, are entitled to the vote and those who are not;
- (d) To recommend to the Bishop for any of the reasons mentioned in Section II of the By laws, hereinafter prescribed, the discipline of any member, and, in case of sufficient evidence of repentance, the restoration of that member to the fellowship of the church;
- (e) To recommend to the Presbyter that candidates on trial before confirmation may be confirmed,

#### (6) Vacancies and their filling

- (a) Those who without sufficient reason absent themselves from three consecutive meetings of the committee and those who are under discipline vacate their places on the committee.
- (b) Any place on the committee vacated, for reasons given in the above sub-section or for any other reason, shall be filled by the remaining members of the committee till the next annual meeting of the church.

#### 7. Chairman of Committee Meetings

- (a) The Presbyter in charge of the circuit, or of the church or with his permission the Worker in charge of the church, shall normally preside at meetings of the church or committee.

- (b) If the Worker is not present owing to unavoidable reasons or when he himself is the subject of discussion at any meeting, then someone else duly elected at that meeting may preside.
- (c) The Bishop, if he is present, shall have the right to preside at a meeting, though the Worker is present,

## **XI. Administrative Duties and Functions of the Church**

The administrative duties and functions of the church shall be as follows :—

- (a) At the Annual Meeting to elect the office-bearers of the church mentioned in VIII A. and the other members of the committee ;
- (b) At the end of the year to examine and pass the accounts of the year and the budget of the year following ;
- (c) To accept or reject the decisions of the church committee :
- (d) To accept or transfer a church member or when it becomes necessary for reasons stated in Section II of the By-laws or for other reason, to recommend to the Bishop any form of discipline in regard to any member ; or in case of sufficient evidence of repentance, to recommend his restoration to the fellowship of the church.
- (e) To perform any other duty necessary for the well-being of the church.
- (f) To carry out such measures as are prescribed by the Bishop or the Diocese.

## **XII. The Church Annual Meeting:**

- (a) The Annual meeting of the church shall be held each year before the 31st January for which at least a week's notice should have been given.
- (b) At this meeting, the Worker, Secretary, Treasurer, Sunday School Superintendent and Auditor shall each read a faithful report of the work

in their charge, done during the previous year. A summary of these shall be entered into the church record book by the Worker.

At this meeting the accounts of the previous year and budget for the current year shall be passed; and the office-bearers for the current year shall be elected in terms set forth in Section VIII A of this Constitution. The substitutes for delegates to the Diocesan Council should also be elected at this meeting.

### XIII. Special Meetings of the Church

- (a) A special meeting of the church may be convened by the Presbyter in charge of the circuit or church, or by the church committee.
- (b) If five voting members of the church demand that a special meeting be held, the Secretary may convene such a meeting after consulting the Presbyter in charge of the circuit or church.
- (c) For a special meeting of the church at least 3 days notice is required.

### XIV. Relation to the C. S. I.

Since every part of the work of the Jaffna Diocese is subject to the C. S. I., every rule and decision made by the Synod of the C. S. I. bearing on any rule in the Constitution or By-laws of the churches of this Diocese, either directly or indirectly, shall supersede every contrary rule in the Constitution or By-laws of the churches.

### XV. Alteration of the Constitution and By - laws :

The rules of the Constitution of these churches or the By - laws that follow herein-after, may be altered, amended or fresh rules or by - laws enacted only by the Jaffna Diocese of the Church of South India or by the Synod of the Church of South India.

BY-LAWS OF CHURCHES OF THE JAFFNA  
DIOCESE OF THE CHURCH OF SOUTH INDIA

**I. Membership:**

1. Those who are to be baptised on profession of faith must have attended services of the church for a period of at least one month.
2. If then the Presbyter feels that that person has, in his life, been giving satisfactory witness to the Christian faith, he may decide that the candidate may be baptised.
3. To enable the church to decide whether the person baptised has grown sufficiently in the faith, a period of at least three months must normally be allowed to lapse between baptism and confirmation. If however, that person is well known to members of the church, this rule may be waived.
4. Those who are to be confirmed should have been adequately prepared for that state by the Presbyter.
5. Any person bringing a satisfactory letter of transfer, not earlier in date than a year, from any Protestant church, may be taken in as a member; but he shall be entitled to be a voting member only after three months have lapsed, since he became a member.
6. Unless an earning member contributes regularly towards the support of the church, the sum contributed not falling below Rs. 6/- per year, that member shall not be entitled to the vote or hold office in the church.
7. If any member of a church of the Jaffna Diocese lives in Colombo, he may be a full voting - member of our church in Colombo; in which case he may be an associate member of his church in Jaffna. The name of every such member shall be entered into a separate list by the Worker of the church in Jaffna.
8. If a member of a Jaffna church of this Diocese, though living in Colombo, is a full voting - member of one of our churches in Jaffna, he may be an associate member of the Colombo church. The name of every such member shall be put into a separate list by the Colombo Worker.
9. Members of Jaffna churches of this Diocese, living in Colombo, shall inform the Worker of the Colombo church as to which of the two classes of membership referred to in 7 and 8 of this section of the By-laws they have chosen.

## **II. Church Discipline:**

Church discipline on members shall be enforced for the following reasons:—

1. Open forswearing of the Christian faith,
2. Open and continued immorality,
3. Marrying a non-Christian or contracting to marry such a one, either in writing or in any other manner, or being instrumental in persuading anyone else towards such an act,
4. Marrying a Roman Catholic,
5. Persistently and without sufficient cause neglecting the services of the church,
6. Not taking Holy Communion in a church though resident in the area of that church,
7. Actively associating with any Christian body that is not in full communion with this Diocese and does not subscribe to the Comity of Missions, and neglecting the ordinances of our church,

If the Worker of a church feels that there is cause for the enforcement of discipline against any one of his members, on any of the grounds stated above in this section, he shall bring it to the notice of the church committee. If after due examination of both sides of the case, the committee feels the charge is justified, it shall recommend to the Bishop that the member be disciplined. The right of pronouncing a sentence of discipline belongs to the Bishop. In the first instance, the period of discipline shall last for six months. But if in spite of repeated attempts to confront the member with the error of his ways, he still refuses to repent, he shall be excommunicated and excluded from the fellowship of the church.

A member under discipline, during the period of discipline, shall lose all privileges of the church. That is, he may not take part in Holy Communion, nor vote, nor hold office in the administration of the church. His marriage may not be solemnised in church. If he dies during the period of discipline, he may not be buried according to the rites of the church. The normal burial service of the church cannot be read over him nor the church bell tolled for his funeral. However, in case of those not excommunicated, but suspended temporarily,

a modified burial service may be performed with the permission of the Bishop, and the church bell tolled for a short time for purposes of notification. During the period of discipline, the member concerned may not be a member of the Diocesan Council or any of its Boards or Committees.

### **III. Restoration:**

Any person who, having been excluded from the fellowship of the church, desires to rejoin it must notify his desire to the Minister of the church to which he belongs. The Minister shall bring the matter before the church committee, which, if it finds sufficient evidence of repentance on the part of the member concerned, may recommend it to the Bishop who will then pronounce restoration.

### **IV. Transfer of Members :**

1. Any member, living away from the area of a church for more than a year and not contributing towards it, must be transferred to the church of the area, where he is residing.
2. Any member of any church of the Diocese, living away from the area of the Diocese, may receive a transfer certificate, if he asks for it within two years of his leaving the area. A transfer certificate is valid only for one year.
3. The name of a member, who has obtained a transfer certificate will be kept in the list of non-voting members till his transfer certificate has been accepted by the church to which he has been sent.

It is desirable that all members who are not resident in the area of the Diocese be similarly transferred.

### **V. Church Rites:**

#### *(A) Weddings:*

1. The marriage Law of the Church may be found on page 200 in this Hand Book.
2. Only those marriages which have not already been registered by a Civil Registrar may be solemnized in a church of the Diocese.
3. If for any reason it is desired to register a marriage with a Civil Registrar, prior permission should be obtained from the Bishop.

4. Over any marriage so registered a service of blessing may be performed, with the permission of the Bishop.
5. Banns of every marriage to be performed in any church of the Diocese should be published three times in each case, at a regular service of the church. Banns need not be published in regard to a service of blessing.
6. In case of a marriage on a special licence, with permission of the Bishop, banns may be dispensed with.

(B) *Funerals :*

1. The normal burial service of the church may not be used nor the church bell tolled at the funeral of any one who at the time is under the discipline of the church; but in the case of persons not excommunicated or temporarily suspended, a modified service may be used with permission of the Bishop, and the bell rung for a short time for purposes of notification.
2. The normal burial service may not also be used at the funeral of any one who in the full possession of all his mental faculties, has died by his own hand.

**VI. The Church Building**

1. The church building may not be used for any purposes other than that of Divine Worship or any other effort directed towards the promotion of Christianity.
2. Only those instruments of music approved by the church may be used inside the church building.
3. At a wedding service, if it is desired to sing any song that is not in the Hymn Book, it should be free of praise in honour of any human being and should be sung only with the permission of the Presbyter in charge.
4. No memorial tablet shall be erected inside a church within one year of the death of the person concerned.
5. Permission of the church committee must always be obtained whenever a memorial tablet is erected.
6. No memorial tablet should be erected in the area near the Communion Table.
7. Workers of churches of this Diocese, ordained Ministers of the C. S. I. and such lay people of the Diocese as

are approved by the church may conduct divine worship in our churches without reference to the Bishop.

8. For rules about allowing others to preach, refer to Rules for Workers in the Appendix.

## VII. Custodianship of Temporalities:

The Worker of the church shall be responsible to the Diocese for temporalities of the Church.

## VII Relation to the Constitution of Churches:

All the above By-laws are subject to and governed by the Constitution of the churches set forth earlier.

## The Worker – his Duties, Selection, Programme etc.

### A. Bishop

A Bishop shall be elected according to the procedure laid down in Chapter IV. Section 16–26 of the C. S. I. Constitution. The significance of the position of the Bishop and his functions in this Diocese are found in the relevant places of this Hand Book.

### B. Presbyters

#### 1. Functions

The functions of a Presbyter are defined in the C. S. I. Constitution Chapter V, Sections 1 and 2, and are here stated briefly:

1. To watch over the flock committed to him, to visit his congregation, especially the sick and the erring,
2. To maintain the doctrine and discipline of the C. S. I., in which he is a Minister, with all fidelity,
3. To be a leader in the work of preaching and teaching the Word in the congregation committed to him and in building up all its members in the Christian faith,
4. To lead the worship, administer Holy Communion, to conduct other sacred services of the Church; to preach, baptise and prepare the young for Confirmation,

5. To use every opportunity to preach the Gospel to non-Christians and to bring men into obedience to the faith,
6. To forward all efforts directed to the establishment of righteousness and removal of wrong in the community,
7. To be diligent in private study and prayer,
8. To attend all meetings of the Diocesan Council and meetings of ministers, convened by the Bishop to discuss matters concerning the ministry, the faith and order and discipline of the Church.

## 2. Selection

Any person desiring to qualify for the Presbyterate shall first have passed the Intermediate Examination or the equivalent of a recognised University. His candidature must be recommended by the committee of the church to which he belongs and the Principal of the school with which he had been associated. It will then be referred to the Ministerial Candidates' Committee and, if that Committee is satisfied will be forwarded to the Executive Committee of the Diocese. If the Executive Committee approves of the candidate, it will recommend to the Diocesan Council that he be adopted as a Probationer, fit to receive Theological education. The candidature of any one must be approved by both the Diocesan Council and the Bishop. The period of probation will last till he gets his Deacon's ordination. At the end of each year, during that period the Council shall have the right to say whether the period of probation should be continued.

## C. Deacons

### 1. Functions

The functions of a Deacon shall be as follows:—

1. Assisting the Presbyter in the administration of the Lord's Supper and in other services of the Church,
2. Administering of baptism,
3. Preaching the Word,
4. Assisting in Pastoral and Evangelistic work.

### 2. Selection

At present the Diaconate in the C. S. I. is largely a preparatory stage before the Presbyterate. Therefore the qualifications required of those who wish to enter the Diaconate shall be the same as those of the Presbyters. The Diocesan Council shall, when the necessity arises, determine the qualifications required of those who wish to be permanent Deacons.

## Ordination

The privilege of judging whether a person shall belong to the ordained Ministry of the Church rests with the Bishop. For this purpose the Bishop may appoint a committee to examine the fitness of the candidate. Candidates to be considered for ordination must have passed the B. D. degree of a recognized Theological Institution. In considering the fitness of the candidate, the following shall be taken into account:—

1. Divine call to the Ministry,
2. A high spiritual attitude.

3. Homiletic talent.
4. Continued scholastic interests, particularly in regard to the Tamil language.
5. Capacity for parochial work.
6. Acceptance of the Nicene Creed, and the Constitution and rules of discipline of the C. S. I.

A candidate for Presbyter's ordination should be at least 24 years of age, and a candidate for Deacon's ordination at least 23 years of age.

### **Evangelists or Catechists.**

The Diocese recognises a class of Workers other than Presbyters and Deacons, who are called Evangelists or Catechists. The qualifications required for such workers shall be determined by the Council from time to time. Their duty shall be to preach the Word of God and carry out such responsibilities as are entrusted to them from time to time by those in authority.

### **Circuit.**

The Presbyter is in charge of a Circuit and shall be responsible for its administration. A Deacon, Preacher, Evangelist or Catechist working in connection with churches in the circuit shall be considered his assistants. All committee meetings in the Parish shall be presided over by the Presbyter, or by the assistant, working in connection with that church, with the permission of the Presbyter. All important undertakings in the circuit shall receive sanction of the Presbyter. The Presbyter shall hold, or arrange regularly for communion services in the circuit. He shall, after each com-

munition service examine and initial the Record Books of the church he is visiting. He shall make regular inquiries regarding the work going on under his assistants, suggest improvements or new lines of work and generally advise and guide his assistants in conduct of their churches.

### **Programme.**

It is realised that the daily programme of a Worker cannot be stereotyped and fixed permanently by any hard and fast rule. Yet some suggestions for his guidance are desirable, to give an indication of what is required of him.

Every Worker is free to draw up his programme by developing or modifying these suggestions (never, however, contravening their spirit) according to the needs of his Parish.

1. A Worker has to lead the worship his congregation offers to God and deliver to it the Word of God. He must therefore equip himself for it in every possible way.

He must devote sufficient time every day to the development of his spiritual life, remembering the warning of St. Paul, "having preached to others lest I myself should be rejected." He must devote a certain number of hours every day to study and thought, knowing that he has to give a reason for the hope that is in him. He should not regard this as optional, but as a strict schedule. About three hours a day is the minimum that a Worker should spend on study and thought,

2. Besides the services on Sunday, there should be wherever possible, a week-day service in church and a cottage prayer meeting in the Parish.

3. Every Worker should give adequate time to the preparation of his sermons, knowing what a solemn task a sermon discharges. He should, however, realise that behind a sermon there should be not merely the special preparation put in on each occasion, but the general preparation provided by the preacher's faith, continuous study and thought.

4. It is important that the pastoral side of a Worker's duties should not be neglected. To know the spiritual needs of his parishioners, it is not merely necessary that he should meet his parishioners on Sundays, but that he should be acquainted, to some extent, with their home life. When the size of parishes varies so much, it is difficult to fix on a definite number of house visits required per week; but four houses in a small parish and six in a big one is, we think, about their minimum number that a Worker ought to visit a week. Evangelists and Catechists ought to be able to do more visiting. House-visiting is best done in the afternoons. It is undesirable to let one's afternoon programme become so crowded as to let one's house visiting sink below this number, unless a Worker has been assigned for some special duty by the Diocese and has been provided with a local assistant for parochial work.

5. Institutions within the area of a Parish, under the management of the Diocese are expected to form an integral part of the church and provide a great opportunity for work. They, therefore, require to be visited at frequent intervals. •

Even when a Worker is not a local manager of schools, he should realise that he must act as a link between the schools and the manager, and should advise the

manager about the needs of the schools in his area. If he is a manager, he ought to so plan his programme, as not to let himself be so pre-occupied with duties of management that his work in other directions will suffer. The maintenance of a Christian atmosphere and purpose are the main responsibility of a Worker towards a school.

6. Each Worker shall do evangelistic work of some kind among non-Christians. Every Worker shall, according to the conditions in his Parish, select some particular area or aspect of parish life and endeavour to evangelise it, realising that evangelism is not an option but an absolute obligation for every Worker.

### **Complaint.**

Any complaint concerning a Worker should be submitted to the Bishop. If necessary, such complaint will be dealt with according to sections 6-14 of Chap. XI of the Constitution of the C. S. I.

### **Leave.**

#### **Privileged Leave**

A Worker is entitled to a month's leave a year. He shall inform the church committee about the time of his leave and the Committee shall arrange for the discharge of his work in his absence. The above leave may be taken in parts, and the same procedure shall apply.

#### **Other Forms of Leave**

Besides his privileged leave, a Worker is also entitled to casual leave for special purposes. When such leave lasts for less than

three days, no permission is required from any one; but if it lasts for more than three days at a stretch, unless the Worker concerned has been assigned some special duty by the Diocese, permission from the church Committee is necessary; and the leave will be counted against his privileged leave.

Medical leave and any leave exceeding a month's duration is subject to procedure laid down below.

#### Procedure for Leave

A Worker who is going to stay outside the area of his Church must inform his church secretary, whether he is availing himself of his privileged leave or his casual leave. If he intends to stay outside for more than three days, he must inform the Bishop also. A worker desiring leave either on medical grounds, or for other adequate reasons, must apply to the Executive Committee of the Diocese. Any Worker, who wants to go outside his area to work in association with another Christian denomination, must secure permission from the Bishop.

#### Privileges

1. The Diocese will contribute 6 % of a Worker's basic salary to his Pension Fund, the Worker himself paying 7 %.
2. A Worker shall be entitled to live in the parsonage free of rent, where a parsonage is available. The parsonage shall be maintained by the church. Where a parsonage is not available, the Diocese will pay a reasonable amount towards his house rent. The produce of the Parsonage belongs to the Worker, unless such produce is required for the maintenance of the Parsonage.

3. The Worker, his wife and unmarried children who are not salary-earners, shall be entitled to a rebate of 50 % on all normal charges in Diocesan Hospitals.

4. Certain educational facilities may be available to children of Workers, by arrangements with school authorities.

5. For allowances see elsewhere in the Hand Book.

#### Retirement

A Worker shall retire at 60 years of age (for age of retirement of the Bishop, see Section 12, Chap. IV of the C. S. I. Constitution). The Diocesan Council, however, shall have the option of extending a worker's services for any period up to another five years. After his 65th year, the Council may re-employ a Worker. The terms of such re-employment will be decided in relation to each case.

---

## The Marriage Law of the Church

1. The Church declares its belief that our Lord's principle and standard of marriage is a life-long and indissoluble union, for better or for worse, of one man with one woman to the exclusion of all others on either side.

2. In order to maintain the principle of a life-long obligation which is clearly enforced in the Marriage Service, the Church shall not allow the use of that service in the case of any one who has a partner still living.

3. In the case of a person whose marriage has been dissolved by a Civil Court, and who desires to re-marry, it shall be competent for the Church to make provision for a Service of Blessing subsequent to the civil marriage, provided that he has presented his case in detail to the Bishop and the appropriate Church Court, and that this Court has given its permission to the holding of such a service.

4. The Church will have in its Diocese a Church Court specially set up to administer the marriage law of the Church. Such a Court shall have competence to review every case as a whole without being necessarily bound by the findings of the Civil Court.

5. The Bishop and the appropriate Church Court may pronounce a decree of nullity of marriage :—

(A) Either when a marriage falls short of being a genuine marriage at the time it is entered into, the requisite precedent to a valid marriage being :

- (a) That each of the parties should, as regards age, mental and physical capacity and otherwise, be capable of contracting marriage,

- (b) That they should not by reason of kindred or affinity be prohibited from marrying one another,
  - (c) That there should not be a valid subsisting marriage of either of the parties with any other person,
  - (d) That the parties understanding the nature of the contract should, before witnesses, freely and without duress consent to marry one another,
  - (e) That the forms and ceremonies prescribed for such a case should be used.
  - (f) That the union into which the parties enter should be a union for life as husband and wife to the exclusion of all other persons.
- (B)** Or when there has been wilful refusal to consummate the marriage.

6. In cases where the Bishop, in consultation with the appropriate Church Court pronounces a decree of nullity, either party shall be entitled to have his or her marriage solemnized in Church.

7. No marriage where either party is a non-Christian shall be solemnized or be given a service of blessing in the Church. However, where for any special reason exemption is sought in the case of one who has been received as a catechumen in a public Service, the Bishop shall have authority, if he thinks fit, to grant such exemption.

8. The table of kindred affinity, issued by the C. S. I. setting forth the degrees of relationship within which marriages shall not be solemnized, is binding on this Diocese. (For the Table see minutes of C. S. I. Synod—1954, page 26.)

## LATER CHANGES

## LATER CHANGES

## The Support of Theological Students

The history of Theological education in our field has been bound up with the Seminary first, and then Jaffna College. When the Seminary was established in 1823, Dr. Daniel Poor, its first Principal, wrote that it was for the sake of "preparing a people to receive the Gospel message and preparing men to give it." How truly the Seminary endeavoured to do this is well known. Ever since Jaffna College was organized in 1872, it has looked upon itself as inheriting the responsibility for theological education from its predecessor. The greater part of the endowment of the College was given by Mr. St. John in memory of Dr. Poor. The American Board itself paid into the funds of the College the sum of Rs. 10,000 from the famous Otis legacy received in 1879, "for the purpose of educating and training a native missionary agency."

Faithful to its important responsibility, Jaffna College trained and sent out many successive batches to become Pastors and Preachers. In July 1910, when a Theological College was organized at Bangalore, Jaffna College decided to send its candidates there and support them by diverting into that channel such funds as were formerly used for that purpose at Vaddukoddai. To put the responsibility of the College in the matter beyond doubt for the future, an agreement on the subject was signed between the Council and the College in December, 1937.

At present the terms governing the support of Theological Students are as follows:—

- (a) The President of Jaffna College is an ex-officio member of the Ministerial Candidates Committee.

- (b) It shall be the purpose of this Committee to select only the best of our young men.
- (c) Candidates selected, who may be sent to Jaffna College for training prior to their going to Bangalore, shall have free tuition at College.
- (d) The Diocese is responsible for such expenses of any student sent by it to Bangalore, as are in its opinion legitimate. (For procedure regarding selection see page 192).
- (e) A scholarship is tenable for a full course at Bangalore, so long as the report from Bangalore of the work of that student is satisfactory.
- (f) All moneys connected with the support of theological students shall be sent by the Jaffna College authorities to the Treasurer of the Diocesan Council, who shall forward them to the Bursar of Bangalore.

The support of those qualifying as Preachers, Evangelists, and Catechists in Theological Schools is also now borne by Jaffna College.

## Salary Scale of Workers

### **The Bishop :**

Salary Rs. 300/- per month.

### *Allowance*

|                                    |          |           |
|------------------------------------|----------|-----------|
| Entertainment allowance            | Rs. 50/- | per month |
| Dearness                           | 100/-    | "         |
| Holiday                            | 20/-     | "         |
| Travel                             | 235/-    | "         |
| Towards Re payment of Car Purchase |          |           |

### **Other Workers :**

#### **Grade A :**

( Those with B. D. or higher Theological qualification and ordained Presbyters in service on 1.1.56 ).

|           |                         |
|-----------|-------------------------|
| Unmarried | 125—175                 |
|           | <hr/> 10 of 5           |
| Married   | 150—250                 |
|           | <hr/> 10 of 5 & 5 of 10 |

A Worker, possessing further academic qualifications, may be placed at any suitable point on this scale by the Executive Committee.

#### **Grade B :**

( Those with Bangalore Diploma or L. Th. Serampore or equivalent qualification ).

|           |               |
|-----------|---------------|
| Unmarried | 100—150       |
|           | <hr/> 10 of 5 |
| Married   | 125—200       |
|           | <hr/> 15 of 5 |

**Grade C:**

( Those with Pasumalai or Vellore Trained or equivalent qualification ).

|           |                |
|-----------|----------------|
| Unmarried | <u>75—100</u>  |
|           | <u>5 of 5</u>  |
| Married   | <u>90—150</u>  |
|           | <u>12 of 5</u> |

Teacher-Catechists with a year's Theological Training will receive Rs. 40/- per month in addition to his salary as a Teacher.

#### Allowances for all grades (A, B & C.) of Workers

##### *Dearness Allowance*

- (a) 15% for persons drawing Rs. 100/- and above as Basic Salary.
- (b) 20% for persons drawing less than Rs. 100/- as Basic Salary.

##### *Travel Allowance*

- (a) Rs. 15/- for Presbyters.
- (b) Rs. 10/- for all other workers.

##### *Children's Allowance*

For Workers whose wives are not employed, Rs. 10/- each for the first three children and Rs. 5/- each for additional children.

# Pension Fund of Workers, Widows and Orphans

## RULES

### 1. Sources of the Fund

The following shall be the sources of the above Fund :

- (a) A contribution of 7 % of the basic salary by each permanent Worker of the Diocesan Council.
- (b) A contribution of 6 % of the basic salary of each permanent Worker of the Diocese by the Diocesan Council.
- (c) Interest from Mrs. Brown's Fund of Rs. 9615.00.
- (d) Money realised as the Insurance Policy or Policies of each Worker mature.
- (e) Half the interest (at 3 % per annum) from the Centenary Fund, payable by the Diocesan Council Treasurer in two half - yearly instalments each year.
- (f) Any other income that may accrue as a result of methods devised by the Pension Fund Committee from time to time to increase the Fund,

NOTE: The Treasurer of the Diocesan Council shall remit to the Pension Fund Treasurer all the moneys accruing under Section 1 (a) & (b) above in two instalments — one, on or before the 31st of August, and the other, on or before the 28th of February of the following year, after making the necessary deductions towards the Workers' Insurance Premium for the year.

## 2. Pension Fund Committee

This Fund shall be administered by a Committee called the Pension Fund Committee composed of seven members as follows :—

- (a) Treasurer, Pension Fund (Convener),
- (b) Treasurer, Diocesan Council,
- (c) Secretary, Ministers' Union,
- (d) One Preacher,
- (e) Three lay people, one of whom shall be a woman.

Those in (a), (d) and (e) shall be elected annually by the Diocesan Council.

## 3. Investment

All moneys which are to the credit of this Fund may be invested as follows :—

- (a) In the Institutional Loan Scheme (approved by the Executive Committee of the D. C.) as per details given in Appendix Chapter 5.
- (b) With and through the Diocesan Council.

**NOTE:** All moneys that accrue by way of interest shall be added to the Fund each year, after deducting the amount necessary for payment of pensions and miscellaneous expenses during the current year.

## 4. Age of Retirement

All Workers shall normally retire at the age of 60. Workers whose services are extended to any period up to 65 will continue to contribute to the Fund.

### 5. Eligibility for Pension

- (a) The minimum period of service for pension shall be ten years of continuous service.
- (b) A Worker will be entitled to his pension when he retires from active service and does not accept re-employment.
- (c) A Worker who has been re-employed will be entitled to his pension only after he retires from such extended service.
- (d) If within ten years a Worker leaves the service of the Diocese without the approval of the Diocesan Council, or if the Diocesan Council discontinues his services, otherwise than by retirement or death, he shall be entitled to the refund of his contribution to the Fund during his period of service along with interest at 3 % per annum.
- (e) When a Worker leaves the service of the Diocese before completing ten years of service for reasons approved of by the Executive Committee of the Diocesan Council, he will be entitled to the refund of his contribution to the Fund during his period of service together with the Diocesan contribution for the same period with interest at 3 % per annum.
- (f) If a Worker dies before completing the minimum period of service of ten years required for pension rights, his widow and dependants will be paid an all-inclusive monthly pension as decided by the Executive Committee of the Diocesan Council.

The formula given in Appendix Chap. 5. may be applied while determining the pension payable.

In no case shall the pension for the widow of a contributor be below Rs. 20.00 per month.

#### 6. Method of Payment

- (a) A Minister will receive a pension at the rate of Rs. 3.00 per year of service up to a maximum of Rs. 100.00 per month.
- (b) A Preacher will receive a pension at the rate of Rs. 1.50 per year of service up to a maximum of Rs. 50.00 per month.
- (c) The widows will get 50 % of the Workers' (Ministers as well as Preachers) pension and 15 % for each child up to three children. The children's help will cease as each child reaches 20 years of age or begins to earn, whichever is earlier.
- (d) Neither the Worker, nor the widow, nor the children shall be entitled to any money that may remain after the obligations of the Diocesan Council to the Worker, and the widow and children, are discharged in terms of the above.
- (e) This Pension Scheme shall apply only to permanent Workers in active service on the day the Diocesan Council accepted the Scheme (2 - 3 - 54) and those who join it after this date.
  - (f) (i) Those who retired previous to this date will receive their pension calculated on the old basis. (Their matured Insurance income plus their balance contribution to the Pension Fund divided\* by the age of probability).
  - (ii) This method of payment of pension applies to widows of Workers who

retired before this Scheme came into force.

(iii) In case the pension calculated on the old basis is found to be inadequate, the Diocesan Council may each year vote from its current account, a subsidy so as to enhance the pension.

(g) Payment of pensions to Widows or Workers, who did not contribute towards the Pension and Provident Fund, shall be determined by the Executive Committee of the Diocesan Council on the recommendation of the Pension Committee.

(h) The money needed for payment of pensions under (g) above shall be voted by the Diocesan Council annually from its Current Account. The amount so voted annually shall be the difference between the total pension payable and the total of half the income from the Centenary Fund and the full income from Mrs. Brown's Fund, calculated at 3% (Rs. 330.00 plus 288.45). The same shall be remitted by the Diocesan Treasurer to the Pension Fund Treasurer for disbursement.

## 7. All Contingencies

All contingencies, not provided for in the above, shall be dealt with by the Executive Committee of the Diocesan Council on the recommendation of the Pension Committee.

(For Pension Fund Supplement see Appendix.)

# **General Information and Statistics**

**The Church of South India:**

Inaugurated in September, 1947.

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Dioceses :                | 14        |
| Total Christian Community | 1,071,144 |
| Congregations             | 8,523     |

**Personnel :**

|              |     |
|--------------|-----|
| Bishops      | 16  |
| Presbyters   | 851 |
| Deacons      | 84  |
| Missionaries | 172 |

**Educational Institutions :**

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| University Grade Colleges | 8     |
| Secondary Schools         | 153   |
| Elementary Schools        | 2,831 |
| Training Schools          | 27    |

**Christian Medical Work :**

|              |    |
|--------------|----|
| Hospitals    | 66 |
| Dispensaries | 60 |

**The Jaffna Diocese :**

**Churches :**

The Churches of the Diocese are as follows :—

1. Alaveddy
2. Araly
3. Atchuvely
4. Chankanai
5. Colombo
6. Chavakachcheri
7. Delft
8. Earlalai North

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 9. Earlalai South     | 17. Pungudutivu |
| 10. Karainagar        | 18. Sandilipay  |
| 11. Kudathanai—Varany | 19. Tellippalai |
| 12. Manipay           | 20. Uduppiddy   |
| 13. Moolai            | 21. Uduvil      |
| 14. Naval—Anaicottai  | 22. Usan        |
| 15. Nunavil           | 23. Vaddukoddai |
| 16. Pandateruppu      |                 |

## The Christian Community:

The strength of the Christian community, associated with our churches, has been as follows during the undermentioned years :—

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1949 — 4296 persons | 1954 — 4969 persons |
| 1950 — 3955         | " 1955 — 5178 "     |
| 1951 — 4442         | " 1956 — 5224 "     |
| 1952 — 4193         | " 1957 — 5221 "     |
| 1953 — 4794         | "                   |

## The Ministry of the Church.

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Bishop                           | 1  |
| Presbyters                       | 15 |
| Deacons                          | 3  |
| Licensed Preachers               | 2  |
| Evangelists & Teacher Catechists | 7  |
| Sunday Schools                   | 35 |
| Christian Endeavour Societies    | 6  |
| Youth Fellowships                | 16 |
| Ladies' Guilds                   | 16 |

### Institutions :

### Educational:

Secondary Girls' Schools - The Uduvil Girls' English School.  
The Girls' English School, Pandateruppu.  
The Girls' English School, Uduppiddy.

**Secondary Boys' Schools —** The Union College,  
Tellippalai.  
The Drieberg College,  
Chavakachcheri.  
The American Mission  
College, Udupiddya.  
The Manipay Memorial  
English School.  
The Christian College,  
Atchuvely.  
The American Mission  
English School. Kankesan-  
turai.

**Primary & Secondary Swabasha Schools — 61**

**Associated Institution :**

Jaffna College : Secondary & Collegiate  
Departments.

**Medical :**

The Mission Hospitals — The Green Memorial  
Hospital, Manipay.  
The McLeod Hospital, Inuvil.

**Other :**

Press — The American Ceylon Mission Press

**Aggregate :**

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Secondary Girls' Schools                  | 3  |
| Secondary Boys' Schools                   | 6  |
| Primary and Secondary Swabasha<br>Schools | 61 |
| Jaffna College Collegiate Dept.           | 1  |
| Jaffna College Secondary „                | 1  |
| Mission Hospitals (Bed-strength 300)      | 2  |
| The American Ceylon Mission Press         | 1  |

## Some Union Institutions

### The Christa Seva Ashram

The Ashram was started in 1939 under the auspices of the Jaffna Christian Union. It has opened up two branches 'Jothi Nilayam' at Vaddipoddamadu, Valaichenai, and 'Adaikalakiri' at Kiran, Morokodanchenai. Both these branches are at Batticaloa.

The Ashram is an inter-denominational institution having a Board to advise the Sevak regarding its administration.

The Ashram serves as a home for unadjusted youth and converts, and also as a popular venue for retreats and conferences of Christian groups. The Ashram has been silently making popular and acceptable indigenous forms of worship.

### The Women's Centre

It conducts an orphanage, and a training centre for unadjusted women and converts. The women receive training, under skilled teachers, in weaving and sewing mainly. Its aims are also similar to those of the Ashram. The Centre is advised by a Board and it is inter-denominational in character.

### The Christian Training College at Nallur

In 1943, the Women's Training School at Uduvil, the Sinnathamby Memorial Training School at Chavakachcheri and the Methodist Training School at Arasady merged to form the United Christian Training College at Nallur. This College remained a branch of the Peradeniya Training College until 1956 when it was recognised as a separate Training College. It is an inter-denominational institution, training Tamil teachers for the Protestant

denominations. Besides training Christian teachers for the rural areas, it expects to send out consecrated Christian leaders to be of service to the Church. It is managed by an inter-denominational Board.

#### **The Christian Union**

The Jaffna Christian Union is an inter-denominational body consisting of the three major denominations in Jaffna. It inherits the united activity of the early Protestant missionaries of Jaffna. It has been in existence since 1907. It has always engaged in promoting programmes for the enrichment of the spiritual life among the Christians in Jaffna. Though it does not have the status of the National Christian Council of Ceylon, it is similar in its activity.

#### **The National Christian Council of Ceylon**

The National Christian Council of Ceylon is composed of the Church of Ceylon, the Methodist Church, the Jaffna Diocese of the C. S. I., the Baptist Church, the Dutch Reformed Church, and the Presbyterian Church of Lanka.

The N. C. C. promotes unity of action among its constituents, speaks and acts on behalf of the Churches in Ceylon. It advises its constituents on all subjects of importance to the Christian community. It is in miniature what the World Council of Churches is in the Protestant Christian world.

## LATER CHANGES

LATER CHANGES

CIS

## Origin of Churches of this Diocese

| <i>Churches</i>     | * <i>Work Started</i> | <i>Recognised</i> |
|---------------------|-----------------------|-------------------|
| Delft               | 1855                  | 1950              |
| Pungudutivu         | 1853 (as Velanai)     | 1858              |
| Karainagar          | 1839                  | 1855              |
| Moolai              | 1841                  | 1880              |
| Pandateruppu        | 1820                  | 1831              |
| Chankanai           | 1839                  | 1872              |
| Alaveddy            | 1825                  | 1870              |
| Sandilipai          | 1825                  | 1908              |
| Vaddukoddai         | 1817                  | 1831              |
| Araly               | 1860                  | 1907              |
| Navaly              | 1825                  | 1860              |
| Manipay             | 1818                  | 1831              |
| Uduvil              | 1820                  | 1831              |
| South Erlalai       | —                     | 1888              |
| North Erlalai       | —                     | 1886              |
| Tellippalai         | 1816                  | 1831              |
| Atchuvely           | 1854                  | 1892              |
| Uduppiddy           | 1827                  | 1847              |
| Varany — Kudathanai | 1834                  | 1895              |
| Usan                | 1855                  | 1912              |
| Chavakachcheri      | 1831                  | 1834              |
| Nunavil             | 1855                  | 1896              |
| Colombo             | 1943                  | 1949              |

\* The date of commencement of work anywhere is here fixed merely by earliest reference to it in our records. The probability therefore is that, in most cases, it had been started earlier.

# PAST OFFICE - BEARERS

## THE CEYLON CONGREGATIONAL COUNCIL.

| Year | President          | Secretary             | Treasurer                                      |
|------|--------------------|-----------------------|------------------------------------------------|
| 1904 | Rev. S. Veerakathy | Rev. C. D. Velupillai | Rev. G. G. Brown                               |
| 1905 | Rev. C. M. Sanders | Rev. S. Veerakathy    | "                                              |
| 1906 | Rev. T. B. Scott   | "                     | (1) Rev. G. G. Brown<br>(2) Rev. J. H. Dickson |
| 1907 | "                  | "                     | "                                              |
| 1908 | "                  | "                     | "                                              |
| 1909 | "                  | Rev. W. H. Joseph     | W. E. Hitchcock                                |

## JAFFNA COUNCIL of the S. I. U. C.

| Year | President              | Secretary         | Treasurer          |
|------|------------------------|-------------------|--------------------|
| 1910 | Rev. T. B. Scott       | Rev. W. H. Joseph | W. E. Hitchcock    |
| 1911 | Rev. G. G. Brown       | Mr. T. P. Hudson  | "                  |
| 1912 | "                      | "                 | Rev. J. H. Dickson |
| 1913 | "                      | "                 | "                  |
| 1914 | "                      | "                 | "                  |
| 1915 | Rev. S. Veerakathy     | Mr. Allen Abraham | "                  |
| 1916 | Rev. J. K. Sinnathamby | "                 | "                  |
| 1917 | Rev. S. Eliathamby     | "                 | "                  |
| 1918 | "                      | "                 | Rev. G. G. Brown   |

|        |                         |                                                  |                                                                                |
|--------|-------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1919   | Rev. S. Eliathamby      | Mr. Allen Abraham                                | Rev. G. G. Brown                                                               |
| 1920   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1921   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| • 1922 | Rev. J. K. Sinnathamby  | (1) Mr. Allen Abraham<br>(2) Rev. R. C. P. Welch | Mr. A. A. Ward<br>Ed. Mather                                                   |
| 1923   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1924   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1925   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1926   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1927   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| • 1928 | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1929   | Mr. J. V. Chelliah      | Rev. G. D. Thomas                                | (1) Mr. D. C. Anketell<br>(2) " C. H. Kathiravetpillai<br>(3) " W. P. A. Cooke |
| 1930   | Rev. J. K. Sinnathamby  | Mr. J. C. Amarasingam                            | "                                                                              |
| 1931   | (1) "                   | "                                                | "                                                                              |
| •      | (2) Rev. R. C. P. Welch | "                                                | "                                                                              |
| 1932   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1933   | "                       | Rev. G. D. Thomas                                | Mr. Wm. Black                                                                  |
| 1934   | "                       | Rev. S. Kulandran                                | " J. K. Arnold                                                                 |
| 1935   | "                       | "                                                | ; J. V. Chellappah                                                             |
| 1936   | Rev. John Bicknell      | Rev. S. Selvaratnam                              | "                                                                              |
| 1937   | Rev. R. C. P. Welch     | Mr. L. S. Kulathungam                            | "                                                                              |
| 1938   | "                       | "                                                | "                                                                              |
| 1939   | "                       | Mr. B. C. D. Mather                              | "                                                                              |
| 1940   | Rev. S. Kulandran       | "                                                | "                                                                              |
| 1941   | "                       | Mr. L. S. Kulathungam                            | Mr. P. W. Arirathanan                                                          |

|                   |     |     |                      |                       |
|-------------------|-----|-----|----------------------|-----------------------|
| 1942              | ... | ... | Rev. B. C. D. Mather | Mr. S. V. Alagaratnam |
| 1943              | "   | "   | "                    | "                     |
| 1944              | "   | "   | "                    | "                     |
| Rev. G. D. Thomas | ... | ... | "                    | "                     |
| 1945              | ... | ... | "                    | "                     |
| Rev. S. Kulandran | ... | ... | "                    | "                     |
| 1946              | ... | ... | "                    | "                     |
| 1947              | "   | "   | "                    | "                     |

## THE JAFFNA DIOCESE OF THE C. S. I.

|      | Bishop                | Rev. S. Kulandran | Secretary                                         | Treasurer             |
|------|-----------------------|-------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 1947 | Rt. Rev. S. Kulandran | ...               | Rev. B. C. D. Mather                              | Mr. P. W. Ariaratnam  |
| 1948 | "                     | ...               | Mr. S. V. Alagaratnam                             | "                     |
| 1949 | "                     | ...               | "                                                 | "                     |
| 1950 | "                     | ...               | "                                                 | "                     |
| 1951 | "                     | ...               | "                                                 | "                     |
| 1952 | "                     | ...               | "                                                 | "                     |
| 1953 | "                     | ...               | "                                                 | Mr. S. S. Selvadurai  |
| 1954 | "                     | ...               | Rev. A. C. Thambirajah                            | "                     |
| 1955 | "                     | ...               | Rev. K. S. Jeyasingam                             | Mr. S. V. Alagaratnam |
| 1956 | "                     | ...               | "                                                 | Mr. S. S. Selvadurai  |
| 1957 | "                     | ...               | "                                                 | "                     |
| 1958 | "                     | ...               | (1) Rev. K. S. Jeyasingam<br>(2) Rev. K. J. Mills | "                     |

# **Dioceses of the Church of South India**

( With the present boundaries )

**1958**

## **1. Coimbatore Diocese**

Comprising the districts of Coimbatore with the exception of Churches in Dharapuram and Anamalai areas of the Coimbatore district. Salem and the Nilgiris together with Jalarpet and Tirupattur in the North Arcot District.

No. of baptised Christians : 32,632.

## **2. Dornakal Diocese**

Comprising the districts of Warangal, Nalgonda and Karimnagar in Hyderabad State, and the East Godavari agency (with extensions into C. P. and Orissa) in the Madras State.

No. of baptised Christians : 108,847.

## **3. Jaffna Diocese**

Comprising the area within Palk Straits on the North and West, the Bay of Bengal on the East and the Elephant Pass Lagoon on the South.

No. of baptised Christians : 5,221.

## **4. North Kerala Diocese**

Comprising the Malabar district in the North, the area within the Arabian Sea on the West, the eastern boundary of Malabar district and the eastern boundary of United State of Travancore and Cochin as far as South Mannar in the east; also Ernakulam, Mattancherry and Fort Cochin in the South.

No. of baptised Christians : 27,833.

**5. Krishna-Godavari Diocese**

Comprising the districts of Guntur, East and West Godavari, Krishna and Vizagapatam.

No. of baptised Christians : 117,210.

**6: Madras Diocese**

Comprising the districts of Madras, Chingleput, North and South Arcot, South Chittoor and Nellore with Mitragunta.

No. of baptised Christians : 77,874.

**7. Mathurai-Ramnad Diocese**

Comprising the districts of Mathurai and Ramnad with the exception of a small area around Kuthampundi in Mathurai District.

No. of baptised Christians : 50,617.

**8. Medak Diocese**

Comprising the cities of Hyderabad - Secunderabad and environs : and the Revenue districts of Medak, Nizamabad and Adilabad in the Hyderabad State.

No. of baptised Christians : 105,476.

**9. Mysore Diocese**

Comprising the Mysore State, Bellary District and Coorg. and New District.

No. of baptised Christians : 36,827.

**10. Rayalseema Diocese \***

Comprising the districts of Kurnool, Cuddapah and Anantapur and a part of the Chittoor Telugu area.

No. of baptised Christians : 47,999.

**11. Tirunelveli Diocese**

Comprising the whole district of Tirunelveli.

No. of baptised Christians : 142,076.

**12. Tiruchirapalli - Tanjore Diocese**

Comprising the Tiruchirapalli and Tanjore Districts, also the Southern part of Coimbatore, i. e., Dharapuram taluk, the area around Kangayam the Udumalpet taluk, and the Annamalai Hills in the Pollachi taluk. Also a small area around Kuthampundi in the Palni taluk of the Mathurai district.

No. of baptised Christians ; 62,902.

**13. Central Travancore :**

Comprising the areas within the Quilor-Shencottah Road in the South, the Eastern Boundary of the State of Travancore in the East, the Alwaye-Munnar Road in the North and the Arabian sea in the West.

No. of baptised Christians : 96,100.

**14. South Travancore**

Comprising the Travancore-Cochin State from Cape Comorin in the South to the Kalada River in the North ( i. e., the whole of Trivandrum district and part of the Quilon district of Travancore-Cochin ).

No. of baptised Christians : 159,823.

## **List of Bishops in the Church of South India**

### **1. Coimbatore:**

The Rt. Rev. A. J. Appasamy, M. A., D. Phil.  
D. D., Bishop's House, London Mission Compound,  
Avanashi Road, Coimbatore, Madras State.

### **2. Dornakal:**

The Rt. Rev. P. Solomon, B. D., Bishop's  
House, Dornakal, A. P.

### **3. Jaffna:**

The Rt. Rev. Sabapathy Kulandran, B. A., B. D.,  
Araly, Vaddukoddai, Ceylon.

### **4. North Kerala:**

The Rt. Rev. Richard Lipp, Bishop's Office,  
Bank Road, Kozhikode 1, Kerala State.

### **5. Krishna-Godavari:**

The Rt. Rev. Anthony B. Elliott, M. A., D. D.,  
Bishop's House, Eluru, W. Godavari Dt,  
Andhra Pradesh.

### **6. Madras:**

The Rt. Rev. David Chellappa, M. A., D. D.,  
Bishop's House, Cathedral Compound, Madras 6.

### **7. Madurai — Ramnad:**

The Rt. Rev. J. E. Lesslie Newbigin, M. A., D. D.,  
American College Compound, Tallakulam Post,  
Madurai, Madras State.

### **8. Medak:**

The Rt. Rev. Frank Whittaker, M. A., Bishop's  
House, Medak, Andhra Pradesh.

9. *Mysore*:

The Rt. Rev. Norman C. Sargent, B. A.,  
 7, Mission Office Road, Bangalore 2, Mysore  
 State.

10. *Rayalseema*:

The Most Rev. H. Sumitra, B. A., Gooty  
 Anantapur Dt., Andhra Pradesh.

11. *Tirunelveli*:

The Rt. Rev. Augustine G. Jebaraj, B. A., B. D.,  
 Bishopstowe, Palamcottah, Tirunelveli Dt..  
 Madras State.

12. *Tiruchirapalli — Tanjore*:

The Rt. Rev. Edgar B. Thorp, M. A., 8, Racquet  
 Court Lane, Cantonment, Tiruchirapalli,  
 Madras State.

13. *Central Travancore*:

The Rt. Rev. M. M. John, B. A., D. D.  
 Bishop's House, Kottayam, Kerala State.

14. *South Travancore*: \*

The Rt. Rev. Arnold H. Legg, M. A.,  
 L. M. S Compound, Trivandram, Kerala State.

\* This is now in the process of being divided into two.

15. *Bishops without Jurisdiction*:

The Rt. Rev. Bunyan Joseph.  
 The Rt. Rev. A. M. Hollis,

## **Ordained National Ministers— Past and Present**

**C. M. Cornelius :**

Ordained 1855 ; Karaitivu 1855 — 1862.

**T. P. Hunt :**

Ordained 1855 ; Chavakachcheri 1855 — 1872 ;  
Jaffna College 1872 — 1880 ; Chavakachcheri  
1880 — 1903.

**D. Stickney :**

Ordained 1858 ; Velanai 1858 — 1864 ; Udu-  
pddy 1864 — 1901 ; Alaveddy 1901 — 1905.

**F. Asbury :**

Ordained 1861 ; Navalai 1861 — 1887.

**B. H. Rice :**

Ordained 1867 ; Vaddukoddai 1867 — 1905.

**A. Anketell :**

Ordained 1870 ; Tellippalai 1870 — 1877

**M. Welch :**

Ordained 1870 ; Alaveddy 1870 — 1885.

**A. Bryant :**

Ordained 1872 ; Chankanai 1872 — 1898

**T. Christmas :**

Ordained 1873 ; Chavakachcheri 1873 — 1880 ;  
Tellippalai 1880 — 1904.

**H. L. Hoisington :**

Ordained 1874 ; Uduvil 1874 — 1890 ; N. Erlalai  
1895 — 1898.

**S. John :**

Ordained 1880 ; Moolai 1880 — 1894.

**W. P. S. Nathaniel :**

Ordained 1881 ; Manipay 1881 — 1905 ; Alaveddy 1905 — 1913 ; Araly 1913 — 1918 ; Died 1926.

**S. Eliatamby :**

Ordained 1884 ; Pandatherupu 1884 — 1890 ; Uduvil 1890 — 1921.

**W. Joseph :**

Entered Service 1881 ; Ordained 1886 ; N. Earlalai 1886 — 1895 ; Jaffna College 1895 — 1906 ; Vadukoddai 1906 — 1910 ; Navaly 1910 — 1915 ; Manipay 1915 — 1923 ; served at Chavakachcheri, Atchuvely and Nunavil till 1929 ; Died 1941.

**I. Paul :**

Ordained 1888 ; S. Erlalai 1888 — 1897 ; Pungudutivu 1897 — 1902 Valanai 1902 — 1906 ; Thondy (India) 1906 — 1910 ; Karaitivu 1910 — 1921 ; Uduvil 1922 — 1931 ; Pandatherupu 1931 — 1933.

**S. Veerakathy :**

Ordained 1888 ; Navaly 1888 — 1894 ; Pungudutivu 1894 — 1897 ; Training School 1897 — 1902 ; Tellippalai 1902 — 1910 ; Vadukoddai 1910 — 1919.

**C. M. Sanders :**

Entered Service 1887 ; Served at Udupiddy ; Ordained 1891 ; Karaitivu 1891 — 1906 ; Chavakkacheri 1906 — 1908 ; Valanai 1908 — 1910.

**F. Anketell :**

Entered Service 1889 ; Served at Velanai ; Ordained 1891 ; Alaveddy 1894 — 1901 ; Kan-

kesanturai 1905 — 1910 ; Manipay 1910 — 1915 ;  
 Udupiddy 1915 — 1916 ; Varany 1916 — 1920 ;  
 Araly 1921 — 1926 ; Died 1929.

**J. M. Sanders :**

Entered Service 1887 ; Ordained 1892 ; Atchu-  
 vely 1892 — 1906 ; Udupiddy 1906 — 1913,

**C. D. Velupillai :**

Ordained 1894 ; Pandatherupu 1894 — 1905 ;  
 Manipay 1905 — 1910 ; Tellippalai 1910 — 1920.

**R. P. Bryant :**

Entered Service 1894 ; Ordained 1895 ; Naval  
 1894 — 1909 ; Chavakachcheri 1909 — 1913 ; Ve-  
 lanai 1913 — 1921.

**S. Abraham :**

Nunavil 1896 — 1899 : Since then served in  
 Malaya.

**S. R. Hitchcock :**

Entered Service 1895 ; Served at Usan and  
 Chavakachcheri ; Ordained 1906, Atchuvely  
 1906 — 1910 ; Velanai 1910 — 1913 ; Udupiddy  
 1913 — 1915 ; Naval 1915 — 1918 ; Udupiddy  
 1918 — 1928 ; Chavakachcheri 1928 — 1931 ; Nu-  
 navil 1931 ; Died 1939.

**J. K. Sinnathamby**

Ordained 1909; Pandatherupu 1909 — 1913; Cha-  
 vakachcheri 1913 — 1924 ; General Manager 1924  
 — 1929; Karainagar 1925 — 1926; Nunavil, Usan  
 1929 — 1931 ; Uduvil 1931.

**E. T. Williams :**

Entered Service 1895; Served at Moolai, Chan-  
 ganai 1898 — 1910 ; Atchuvely 1910 — 1921 ;

Ordained 1913 ; Pudgudutivu 1921 — 1924 ; Navaly 1924 — 1926 ; Karainagar 1926 — 1931 ; Vaddukoddai 1931 — 1935 , served at Moolai and Usan till 1937 Retired ; Acting, Araly 1945 — 1946 ; Moolai 1947 — 1951 ; Died 1953.

**G. D. Thomas :**

Navaly 1918 — 1924 ; Vaddukoddai 1924 — 1931 ; Tellippalai 1931 ; Uduvil 1931 — 1935 ; Tellippalai 1935 — 1939 ; Uduppiddy 1939 — 1943 ; Uduvil 1943 — 1947 ; Pandateruppu 1947 — 1951 ; Araly 1951 — 1954 ; Died 1957.

**V. M. John :**

Entered service 1901 ; Served at Thondi, Kudatanai, S. Earlalai, Araly, Usan, Meesalai, Mantuvil, Ordained 1918 ; Araly 1918 — 1921 ; Atchuveley 1921 — 1923 ; Manipay 1923 — 1928 ; Tellippalai 1928 — 1931 ; Chavakachcheri 1931 — 1935 ; Uduppiddy 1935 — 1939 ; Chankanai 1939 — 1941 ; Tellippalai 1941 — 1942.

**K. A. Kandiah :**

Entered Service 1906 ; Moolai, Anaicottai, Pandateruppu, Ordained 1918 ; Pandateruppu 1918 — 1921 ; Karainagar 1921 — 1925 ; Tellippalai 1925 — 1928 ; Manipay 1928 — 1931 ; Uduppiddy 1931 — 1935 ; Earlalai 1935 — 1937 ; Araly 1937 — 1939 ; Pandateruppu 1939 — 1943 Karainagar 1943 — 1946 ; Died 1950

**R. C. P. Welch :**

Entered Service 1913 ; Usan ; Anaicottai ; Alavddy ; Ordained 1920 ; Tellippalai 1921 — 1925 ; Chavakachcheri 1925 — 1928 ; Navaly 1928 — 1931 ; Manipay 1931 — 1935 ; Uduvil 1935 — 1939 ; Vaddukoddai 1939 — 1941 ; Executive Officer 1941 — 1942.

**E. K. Yesuthasan :**

Entered Service 1917; Ordained 1922 ; Varany-Kudathanai 1922 — 1924 ; Pungudutivu 1924 — 1928; Udupiddy 1928 — 1931 ; Karainagar 1931 — 1935 ; Manipay 1935 — 1939 ; Chavakachcheri 1939 — 1943 ; Pandaterppu 1943 — 1947 ; Nuvanil 1947 — 1951 ; Atchuvely 1951 — 1953.

**G. M. Kanagaratnam :**

Entered Service 1925 ; Ordained 1926 ; Araly 1926 — 1931 ; Navaly 1931 — 1935 ; Vaddukoddai 1935 — 1939 ; Tellippallai 1939 - 1941 ; Manipay 1941 — 1943 ; Colombo 1943 — 1947 ; Uduvil 1947 — 1951 ; Udupiddy 1951 — 1955 ; Chavakachcheri 1955 —

**L. N. Hitchcock :**

Entered Service 1924; Atchuvely; Ordained 1926; since then serving the Dutch Presbyterian Church.

**K. E. Thambyrajah :**

Entered Service 1927; Served at Pandateruppu, Ordained 1930; Pungudutivu 1928—1931; Araly 1931; Tellipallai 1931—1932;

**S. Kulandran :**

Entered Service 1931; Atchuvely 1931—1932; Ordained 1933; Alaveddy 1932—1935; Chavakachchery 1935—1939; Earlalai 1939 — 1941 Vadukoddi 1941—1943; Araly 1943—1947; Consecrated Bishop 1947 —

**S. Selvaratnam :**

Entered Service 1931; Assisted Vaddukoddai 1931 — 1935; Ordained 1936; Navaly 1935—1937; Earlalai 1937 — 1939; Ashram 1939—

**S. T. Aseervatham :**

Entered Service 1931; Usan 1931—1935; Ordained 1936; Karainagar 1935 — 1939; Uduvil 1939 — 1943 ; Manipay 1943 — 1947; Tellippalai 1947 — 1948; Uduppiddy 1948 — 1951; Evangelism 1951 — 1955; Pandaterruppu 1955 —

**J. V. J. Arnold :**

Entered Service 1935 ; Earlalai 1932 — 1932 ; Ordained 1938; Atchuvely 1935 — 1939; Manipay 1939 — 1941 ; Alaveddy 1941 — 1942; Tellippalai 1943 — 1947; Chavakachchery 1947 — 1950.

**S. P. Vijayaratnam :**

Entered Service 1932; Kudathanai 1932 — 1935; Ordained 1938; Alaveddy 1935 — 1939; Naval 1939—1943; Uduppiddy 1943 — 1948; Tellippalai 1948 — 1951; Manipay 1951 — 1955; Karainagar 1955 —

**F. C. D. Mather :**

Entered Service 1932; Atchuvely 1932—1935 ; Kudathanai 1935; Chankanai 1935—1939; Ordained 1939; Karainagar 1939—1943; Chavakachcheri 1943 — 1947; Vaddukoddai 1947—1951; Uduvil 1951—1953; N. C. C. 1953—1956 Naval 1956—1958; Malaya 1958 —

**J. M. Singanayagam :**

Entered Service 1932; Tellippalai 1932—1935 ; Pandaterruppu 1935—1937 ; Naval 1937—1939 ; Ordained 1939 ; Araly 1939—1941 ; Erlalai 1941—1947 ; Manipay 1947—1951 ; Karainagar 1951—1955 ; Udupiddy 1955 —

**D. P. Eliathamby :**

Entered Service 1930 ; Chankanai 1930 — 1935 ; Araly 1935—1937; Pandateruppu 1937 — 1939; Kuda.

thanai 1939 — 1943 ; Assistant Uduvil 1943—1947 ; Ordained 1947 ; Naval 1947 — 1951 ; Earlalai 1951 — 1953 ; Uduvil 1953 — 1955 ; Tellippalai 1955 —

**A. C. Thambyrajah :**

Entered Service 1937 ; Usan 1937 — 1939 ; Assistant Vaddukoddai 1939 — 1941 ; Araly 1941 — 1943 ; Ordained 1943 ; Vaddukoddai 1943 — 1947 ; Karainagar 1947 — 1950 ; Chavakachcheri 1950 — 1955 ; Uduvil 1955 —

**K. S. Jeyasingam :**

Entered Service 1940 ; Assistant Earlalai 1940 — 1941 ; Assistant Uduvil and Inuvil Chaplain 1941 — 1943 ; Naval 1943 — 1947 ; Ordained 1944 ; Colombo 1947 — 1955 ; Manipay 1955,

**J. J. Ratnarajah :**

Entered Service 1945 ; Alaveddy 1945 — 1947 ; Pungudutivu 1947 — 1951 ; Ordination : Deacon 1948 ; Presbyter 1949 ; Vaddukoddai 1951 — 1955 ; Naval 1955 — 1956 ; Colombo 1956 —

**K. J. Mills :**

Entered Service 1947 ; Atchuvely 1947 — 1951 ; Ordination : Deacon 1949 ; Presbyter 1951 ; Delft 1951 — 1955 ; Colombo 1955 — 1956 ; Rockford, U. S. A. 1956 — 1957 ; Evangelism 1957 —

**T. A. Fenn :**

Entered Service 1947 (J. N. E. S.) ; Delft 1947 — 1951 ; Pandateruppu 1951 — 1955 ; Atchuvely 1955 — 1957.

**D. R. Ambalavanar :**

Entered Service 1950 ; Assistant Uduvil 1950 — 1951 ; Alaveddy 1951 — 1955 ; Delft 1955 — Ordination ; Deacon 1952 ; Presbyter 1955.

P. Balavendran :

Entered Service 1951; Navaly 1951 — 1955  
Earlalai 1955 —

J. W. A Kadrigamer :

Entered Service 1924; Work Among Young  
1924 — 1925; Alaveddy 1926; Changanai 1927;  
Ordained Malaya 1940; Re entered 1951; Tellip-  
palai 1951 — 1955; Vaddukoddai 1955 —

D. J. Ambalavanar :

Entered Service 1955; Araly 1955 —  
Ordination : Deacon 1957.

N. W. G. Sugunarajah :

Entered Service 1955; Pungudutivu 1955 — 1958;  
Ordination: Deacon 1957; Navaly 1958 —

Sam Thampoe :

Entered Service 1955; Alaveddy 1955 —  
Ordination: Deacon 1957.

APPENDIX—ENGLISH

# APPENDIX - LITERATURE

## **APPENDIX**

### **CHAPTER 1**

#### **Rules of Order and Debate**

The rules that shall govern debate at meetings of this Diocesan Council are those observed in recognised societies, modified to suit an ecclesiastical body in an episcopal frame of government. The rules, herein laid down, do not cover every contingency of debate or procedure, but set forth the principles in force in regard to some that arise most commonly. In regard to points not covered by these rules, account will be taken of what obtains elsewhere. All our conduct of business and interpretation of procedure, however, shall be done in the light of rules, either laid down in writing in our Constitution or implied in its spirit and by our tradition.

1. A motion may be debated only after it has been duly proposed and (unless it has been proposed by the Chair) has been seconded.
2. When such a motion is under discussion, any of the following subsidiary motions may be entertained :—
  - A. That it be amended. An amendment should always be put to vote before the original motion. An amendment to an amendment may be entertained and should be put to vote before the first amendment. An amendment to the second amendment may not be entertained.
  - B. (a) That it be shelved ("laid on the table")  
(b) That it be postponed till a fixed time,  
(c) That it be postponed indefinitely,  
(d) That it be put to vote immediately,  
(e) That it be referred to a committee,  
(f) That the time of its discussion be shortened or lengthened.

The subsidiary motions referred to in subsection B of this section do not admit of debate.

3. A member may speak only once during the discussion of a motion. Anyone, who wishes to speak a second time, may do so with the permission of the Chair, only after all others who want to speak have spoken. The proposer of a motion has the right of summing up.
4. No member may speak for more than five minutes, without permission of the Chair.
5. No subject on which the Council has taken a decision may be reconsidered at the same sessions of the Council. If however, a motion for its reconsideration has been adopted by two-thirds of those present, on the motion of a person who originally voted for it, it may be reconsidered.
6. Any motion may be withdrawn by the mover and seconder, if they so wish, before voting on it begins.
7. A motion may be disallowed by the Chair, if in his opinion, it is frivolous, vexatious or dilatory.
8. A quorum is required for the commencement of a business session, but is not required for its continuance, unless a member brings it formally to the attention of the Chairman. If the Chairman, after duly counting the number of voting - members present, finds there is no quorum he shall adjourn the house temporarily. No question of quorum may be raised when a member is speaking, or after voting has commenced.

9. The Chairman is the custodian of the interests and traditions of the Diocese and shall so guide and direct the proceedings as, in his opinion, is in the best interests of the Diocese and according to its spirit and traditions.
10. Any appeal from a ruling of the Chairman may be decided by the House, without debate after the Chairman has been given an opportunity of stating the reasons for his actions.
11. Any rule of debate may be suspended for the time-being by two-thirds of those present voting for it.

## CHAPTER 2

## INSTITUTIONAL APPENDIX

**Powers of various authorities  
in relation to Institutions**

**(A) The Hospitals**

**1. The Diocesan Council :**

- (a) Establishment or closing of institutions;
- (b) Determination or alteration of General Policy.

**2. The Executive Committee :**

- (a) Appointment and discontinuance of the Superintendents, the Assistant Superintendents, qualified Doctors, the Director of Nursing, the Nursing Superintendents and the Business Managers,
- (b) Assignment and reassignment of work involving loss of salary of above officers,
- (c) Adoption of Accounts and Budget,
- (d) Sanction of excess on Budget in regard to capital items,
- (e) Sanction of expenditure on repair of plant and buildings over Rs. 2000,
- (f) Erection of new buildings and demolition of old,
- (g.) Approval of campaign for raising funds,
- (h) Recommendations regarding general policy,

**3. The Medical Board :**

- (a) Recommending the appointment and discontinuance of: The Superintendents, the Asst. Superintendents, qualified Doctors, the Director of Nursing, the Nursing Superintendents and the Business Managers,
- (b) Recommending the assignment, re-assignment of work involving loss of salary of above officers.

- (c) Appointment and discontinuance of : The Medical Assistant, the Laboratory Assistant, the R. Ns. Accountants, Clerks and Store-keepers,
- (d) Recommending the adoption of Accounts and Budget,
- (e) Sanctioning deviations within the approved Budget.
- (f) Sanctioning of expenditure on repair of plant and buildings up to Rs. 2000.
- (g) Recommending the erection of new buildings and demolition of old,
- (h) Recommending campaign for raising funds,
- (i) Recommending alteration of general policy,

#### 4. The Hospital Committee :

- (a) Advising the Superintendent in the appointment and discontinuance of Graduate female Nurses, trained male Nurses, Pharmacists, Warden of nurses and trained Electricians,
- (b) Advising the Superintendent in regard to the assignment and reassignment involving loss of salary of above,
- (c) Advising the Superintendent in preparing the Budget,
- (d) Advising the Superintendent to recommend the erection of new buildings and demolition of old.

#### 5. The Medical Superintendent :

- (a) The appointment, discontinuance and assignments of:— Graduate female Nurses, trained male Nurses, Pharmacists, Warden of Nurses and trained Electricians,
- (b) Appointment and discontinuance of all minor staff,
- (c) Assignments, not involving loss of salary, of all employees of the Hospitals,
- (d) Recommending the appointment and discontinuance of: The Medical Assistant, the Laboratory Assistant, the R. Ns, Accountants, Clerks, Store-keepers,

- (e) Administrative details,
- (f) Preparing budget,
- (g) Expenditure over budget up to 5 %,
- (h) Expenditure on repair of plant and buildings up to Rs. 1000/-
- (i) Disbursement according to budget,
- (j) Correspondence with others,
- (k) Creating minor posts,
- (l) Proposing campaign for raising funds,
- (m) Bringing to notice of Bishop, as convener of personnel committee, vacancies on Medical Staff.

## (B) The Secondary Schools

### 1. The Diocesan Council :

- (a) Opening and closure of schools.
- (b) Determination or alteration of general policy.

### 2. The Executive Committee :

- (a) Appointments of Principals, Vice-Principals, special post holders, Missionaries, and their discontinuance.
- (b) Assignment and re-assignment of work involving loss of salary of above.
- (c) Approval of accounts and Budget.
- (d) Sanction of expenditure over allowed amounts in budget.
- (e) Sanction of expenditure on repair of plant and buildings over allowed amounts.
- (f) Sanction of the erection of new buildings and demolition of old.
- (g) Approval of campaign for raising funds.
- (h) Recommendations regarding alteration in general policy.

### 3. The Secondary Schools Board :

- (a) Recommending the appointment and discontinuance of: The Principals, Vice-Principals, special-post holders and Missionaries.
- (b) Appointment and discontinuance of all other members of the staff, except non-government paid non-teaching employees.
- (c) Recommending the assignment and re-assignment of work involving loss of salary of principals, Vice-Principals, special-post holders and Missionaries,
- (d) Recommending the approval of Accounts and Budget.
- (e) Sanctioning the expenditure over budget of schools with an annual turn-over of:
 

|                        |       |     |
|------------------------|-------|-----|
| 1. Below Rs. 10,000    | up to | 15% |
| 2. Rs. 10,000 — 25,000 | up to | 10% |
| 3. Rs. 25,000 —        | up to | 7½% |
- (f) Repair of plant and buildings within above allowed amounts.
- (g) Recommending the erection of new buildings and demolition of old.
- (h) Recommending campaign for raising funds.
- (i) Recommending alteration of general policy.

### 4. The Principal :

- (a) Recommending the appointment and discontinuance of all members of the staff except Principal, the Vice-Principal, special-post holders, and Missionaries,
- (b) Assignment, change of assignment and adjustment of work not involving loss of salary,
- (c) Advising the Secondary Schools Board in regard to assignment of work involving loss of salary of the Vice-Principal, special-post holders, and Missionaries,
- (d) Recommending the assignment of work involving loss of salary of other members of the staff,

- (e) Appointment, assignment of work and discontinuance of the minor staff,
- (f) Academic work, administration and maintenance of internal discipline,
- (g) Creating minor posts of administration,
- (h) Correspondence with the Education Department,
- (i) Preparing the budget,
- (j) Expenditure over budget of schools with an annual turn over of:
  - 1. Below Rs. 10,000 up to 10%
  - 2. Rs. 10,000 — 25,000 up to 7½%
  - 3. Rs. 25,000 — up to 5%
- (k) Repair of plant and buildings within above allowed amounts,
- (l) Collection of fees and disbursement according to budget,
- (m) Proposing the erection of new buildings and demolition of old,
- (n) Proposing campaign for raising funds.

### **(C) The Primary Schools**

#### **1. The Diocesan Council :**

- (a) The closing, transferring of management and amalgamation of schools,
- (b) Determination or alteration of general policy.

#### **2. The Executive Committee :**

- (a) Approving the accounts and general budget,
- (b) Sanctioning expenditure over the Budget,
- (c) Sanctioning extension of building,
- (d) Sanctioning special collection in aid of schools,
- (e) Recommending the proposal to close, transfer or amalgamate schools,
- (f) Recommending alteration of general policy.

### 3. The Primary Schools Board :

- (a) Appointments, reduction of status, transfers and discontinuances of Head teachers and assistants,
- (b) Preparing the general budget,
- (c) Recommending expenditure over budget,
- (d) Recommending the erection and extension of buildings,
- (e) Recommending closing, transferring and amalgamation of schools,
- (f) Recommending special collection in aid of schools.
- (g) Recommending alteration of general policy.

### 4. The General Manager :

- (a) Recommending appointments, reduction of status, transfers, and discontinuances of teachers,
- (b) Correspondence with the Education Department,
- (c) Approval of school budget,
- (d) Recommending the erection and extension of buildings,

### 5. The Local Correspondent :

- (a) Granting leave of absence,
- (b) Correspondence with Education Department—Requisition Forms.

### 6. The Headmaster :

- (a) Academic work, administration and internal discipline,
- (b) Recommending applications for leave,
- (c) Preparing School Budget,
- (d) Initiation of special Collections in aid of schools, to be deposited with the Council Treasurer.

## CHAPTER 3

## Rules for Workers

## Marriages :

- I. For rules about marriages which may or may not be solemnized by a Worker and about Services of Blessing - see the Marriage Law of the Diocese and the Constitution and Bye-laws of churches.
2. The marriage of a Church Worker requires the prior approval of the Bishop.

## Funerals :

1. For rules governing a Worker's conduct of funerals—see Constitution and Bye-laws of churches.
2. The Schedule for tolling of bells at the passing of a Christian is as follows :—

|                                            |           |      |
|--------------------------------------------|-----------|------|
| Resident in the Parish and in the Roll     | ... . . . | Yes, |
| Resident in the Parish and not in the      |           |      |
| Roll                                       | , , ,     | Yes, |
| In the Roll but not in the Parish          | ... . .   | Yes. |
| Not resident in the Parish and not in Roll | .. .      | No.  |
| Full member in Colombo and Associate       |           |      |
| member here                                | , ,       | Yes. |

## Workers' Leave :

1. A Worker is entitled to a month's leave a year, This may be taken in parts or as a whole.  
For any leave of more than a month, it is necessary that permission from the Executive Committee should be obtained.
3. (a) If a Worker is away from station for more than one day, the church Secretary should be informed.  
(b) If he is absent from station for more than three days, the Bishop also should be informed.
4. A Worker, who engages in work for another denomination involving absence from station for more than three days, must obtain sanction from the Bishop.

### Other Ministers and our Churches :

1. For participation in an ordinary service (that is a service that does not include Holy Communion) no permission is required for any Minister of an accredited denomination.
2. For participation in a service of Holy Communion, of a Minister of a denomination in full communion with the Diocese permission is not required
3. For participation in a service of Holy Communion, of Ministers of denominations not in full communion permission from Bishop is required.
4. *Weddings, Funerals and Baptisms,*

- (a) Participation or officiation at any of the above, by an immediate relative or an intimate friend of the parties concerned, who is an ordained Minister of any accredited denomination, may be allowed at the discretion of the Minister.
- (b) Participation by any Minister of a denomination in full communion with the Diocese is also at the discretion of Minister.
- (c) Participation or officiation at any of the above by a Minister of a denomination not in full communion with the Diocese requires permission from the Bishop.

### Unordained Lay-Preachers :

Sadhus, Sannasis and Bagavathars, coming from outside, whether members of the C. S. I. or not, may be allowed to preach in churches of this Diocese only with the permission of the Bishop.

### - Our Ministers and other Churches :

1. No permission is required for officiation or participation in any ordinary or Communion service in the church of any accredited denomination.
2. *Weddings, Funerals and Baptisms.*
  - (a) For officiation or participation in any of the above in any church of a denomination in full communion with us — no permission is required from the Bishop.

(b) Officiation or participation in any of the above in a church of a denomination not in full communion with the Diocese — requires permission from the Bishop.

Participation in a funeral service in a denomination not in full communion is allowed without reference to Bishop, if there is no time to obtain it.

(Ministers are, however, advised that whenever possible the rule about obtaining permission be observed).

### **The Bishop and Weddings, Funerals and Baptisms :**

The Bishop officiates at any of the above in a church in the following circumstances:—

1. When requested by the Presbyter in charge of the church or circuit (the request of an individual is entertained only if it is made through a Presbyter,) ~~bed is~~
2. When the Bishop himself requests the Presbyter, (The fee for solemnising a wedding in above cases goes to the Presbyter), ~~eff~~
3. At Funerals of Ordained Workers or their wives,
4. At weddings of Workers,
5. Where there is no Worker, ~~esinub is~~

## CHAPTER 4

## Rules for Discipline of Workers

The discipline of Workers of this Diocese is governed by Chapter IV, Section 8 and Chapter XI, Sections 6—14 of the Constitution of the Church of South India. The following list of offences, the commission of any of which will bring a Worker within the purview of the Diocesan Court, is drawn up under the right granted to Dioceses in Section 14 of the same chapter:

1. Teaching any doctrine contrary to the Faith of the Church of South India, in writing or by word of mouth,
2. Becoming a member of any Christian body that is not in full communion with the Church of South India, or promoting its growth,
3. A dishonest life or immoral act,
4. Any act likely to bring discredit on the Christian religion,
5. Consistent neglect of the ecclesiastical duties entrusted to him.
6. Engaging in a trade or profession, which in the opinion of the Bishop, is inconsistent with his sacred calling.
7. Continued non-residence in the area of his church or circuit,
8. Deliberate violation of the principles and rules of the Church of South India,
9. Wilful refusal of the obedience due to the Bishop of this Diocese, owing to him in accordance with the rules and principles

of the Church of South India or this Diocese; or any act likely to bring the Bishop into discredit,

10. Deliberate non-cooperation with this Diocese;
11. When under suspension, performing any act, the right to perform which has been taken away from him for the time being.

If in the opinion of the Bishop, any Worker has committed any one of the above offences or otherwise transgressed against rules and principles of the Constitution of the Church of South India, of this Diocese or its Churches, the Bishop shall act in terms 6 — 14 of Chapter XI of the Constitution of the Church of South India.

## Pension Fund Rules Supplement

### CHAPTER 5

#### Institutional Loan Scheme

**1. Name:**

The Scheme shall be called the Institutional Loan Scheme.

**2. Maximum Loan:**

Either 50 % of the facilities fees or 75 % of the maintenance and equipment grant of the previous year. No Loan to exceed Rs. 12,000,00. The Executive Committee of the Diocesan Council may increase the maximum loan amount if and when necessary.

**3. Period:**

For a period of 5 years, repayable in ten equal semi-annual instalments before the 15th of June and 15th of December each year with 6 % interest on the money outstanding.

**4. Security:**

(a) The Manager to recommend the loan.

(b) The Principal should give a letter of undertaking that he will settle the loan according to the terms and conditions of the Scheme.

(c) The repayment of Capital and Interest to be provided for in the Budget by the Principal / Head of the Institution, every year, till the loan is settled.

**5. Penalty for default.**

(a) If the instalment is delayed even by one day, the rate of interest charged for the half-yearly period under question would be 8%

(b) If delayed for more than one month, the Manager will undertake to write to the department and withdraw the authorization given for grants to be deposited at the Bank to the credit of the Principal with effect from the beginning of the next financial year of the school.

*6. Procedure.*

- (a) The Principal should apply on the prescribed form.
- (b) The application should receive the recommendation of the Manager.
- (c) The application should receive the recommendation of the Secondary Schools Board.
- (d) Finally it must be passed by the Pension Committee.

**NOTE:** In the case of the A. C. M. Press and the Hospitals, the applications will be made by the respective Heads of the Institutions and the recommendations will be made by the respective Boards.

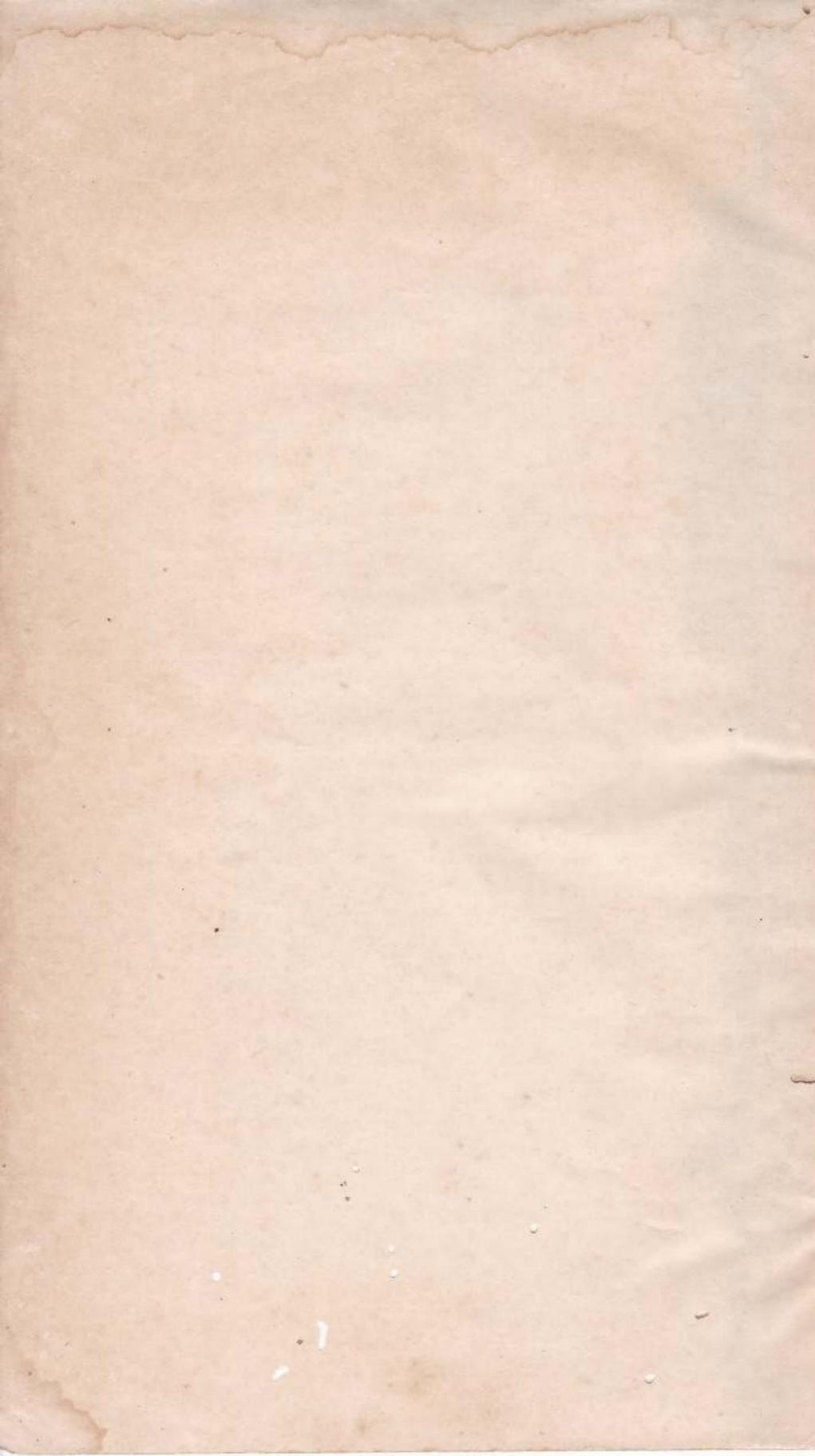
#### **Widows — Special cases**

Payment of pensions to the widow, if a Worker dies before completing ten years of service as provided for in Art. 5 E.

1. The payment of such pensions to be graded as follows:
  - (a) For the first ten years (from the date the payment begins) the full amount as decided by the Executive Committee will be paid.
  - (b) For the next ten years, two-thirds of the amount paid under (a) will be paid.
  - (c) For the remaining period, half the amount paid under (a) will be paid.
2. In each case, half the amount shall be paid from the Pension fund, and the other half shall be met by the Diocesan Council from its Current Account.

... atra  
atelaqno

U. S.





Printed at the  
American Ceylon Mission Press,  
Manipay, (Ceylon).